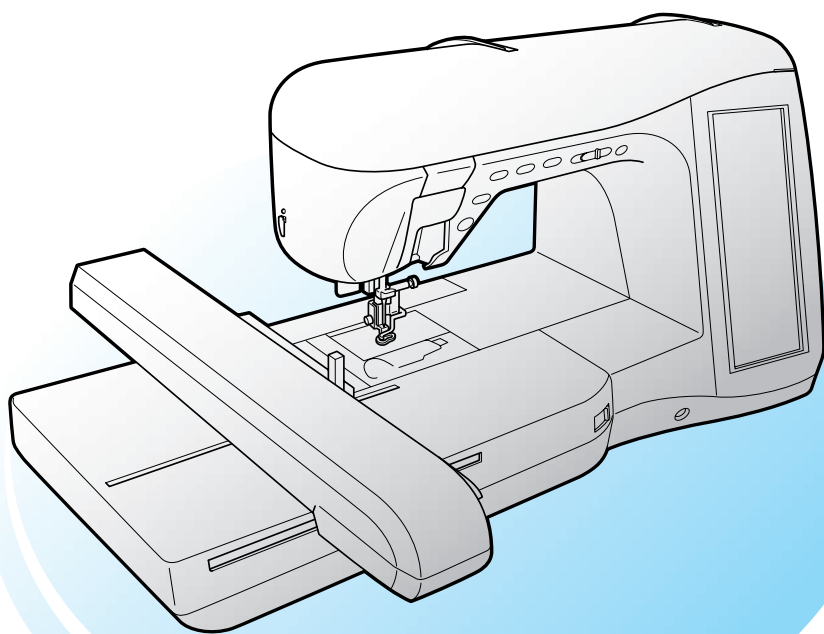
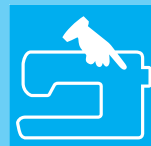


Macchina da cucire e da ricamo computerizzata

Manuale d'istruzioni



Preparazione



Nozioni di base
sulla cucitura



Punti utili



Caratteri/
punti decorativi



Ricamo



Modifica dei ricami



MY CUSTOM STITCH
(PUNTI PERSONALIZZATI)



Appendice



ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

Quando si utilizza questa macchina, occorre sempre prendere le precauzioni di base relative alla sicurezza, incluse le seguenti:

Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.

PERICOLO - Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1. Non lasciare in alcun caso la macchina incustodita mentre è collegata. Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso e prima della pulizia.

AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni personali:

1. Non lasciare che la macchina sia utilizzata come un giocattolo. Prestare estrema attenzione quando si utilizza la macchina vicino a bambini.
2. Utilizzare la macchina solo per l'uso previsto, come descritto nel presente manuale. Utilizzare unicamente accessori consigliati dal produttore, come indicato nel presente manuale.
3. Non azionare la macchina se il cavo o la presa sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o danneggiata o se è caduta in acqua. Restituire la macchina al rivenditore autorizzato o al centro di assistenza più vicino per i controlli, la riparazione, le regolazioni elettriche o meccaniche.
4. Non azionare la macchina quando le aperture di ventilazione sono bloccate. Evitare l'accumulo di filamenti, polvere e tessuti sulle aperture di ventilazione della macchina e sul pedale reostato.
5. Non inserire alcun oggetto nelle aperture.
6. Non utilizzare in ambienti esterni.
7. Non utilizzare in luoghi in cui si utilizzano prodotti spray o dove si somministra ossigeno.
8. Per scollegare la macchina, portare l'interruttore generale sul simbolo "○" che rappresenta la posizione di spegnimento, quindi togliere la spina dalla presa.
9. Non tirare il cavo per scollegare la macchina. Scollegare afferrando la spina, non il cavo.
10. Tenere le dita lontane dalle parti in movimento. Prestare particolare attenzione all'area circostante l'ago della macchina.
11. Utilizzare sempre la placca ago opportuna. Una placca errata può causare la rottura dell'ago.
12. Non utilizzare aghi piegati.
13. Non tirare o premere il tessuto durante la cucitura. L'ago potrebbe spostarsi e rompersi.
14. Portare la macchina sul simbolo "○" quando si eseguono le regolazioni nell'area dell'ago, come per esempio l'infilatura dell'ago, la sostituzione dell'ago, l'infilatura della spolina o la sostituzione del piedino premistoffa, ecc.
15. Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica quando si rimuovo i coperchi, si esegue la lubrificazione o si effettua qualsiasi altro tipo di regolazione di servizio menzionata nel manuale d'istruzioni.
16. La macchina da cucire non è prevista per essere utilizzata da bambini o da persone invalide senza supervisione.
17. Occorre controllare i bambini per accertarsi che non giochino con la macchina.
18. Se l'unità luminosa è difettosa, deve essere sostituita da un rivenditore autorizzato.
19. Tenere la spina del cavo del pedale quando si procede al riavvolgimento. Assicurarsi che la spina non vada a sbattere contro altre parti durante questa operazione.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI
Questa macchina è prevista per uso domestico.


SOLO PER GLI UTENTI NEL REGNO UNITO, EIRE, MALTA E CIPRO

Leggere quanto segue se la macchina è dotata di una spina BS tripolare con fili elettrici non sostituibili.

IMPORTANTE

Se la presa disponibile non è adatta alla spina fornita con la macchina, occorre sostituire la spina con una spina tripolare. Per le altre spine, occorre inserire un fusibile approvato nella spina stessa.

NOTA

La spina del cavo principale deve essere eliminata, in quanto una spina con cavi flessibili scoperti è pericolosa se inserita in una presa sotto tensione. In caso di sostituzione del fusibile della spina, utilizzare un fusibile approvato dall'ASA per il BS 1362, cioè contrassegnato dal simbolo  .

Rimettere sempre il coperchio del fusibile. Non utilizzare mai spine con un fusibile senza coperchio.

AVVERTENZA

**NON COLLEGARE NESSUN FILO AL TERMINALE DI TERRA, CONTRASSEGNA-
TO DALLA LETTERA 'E', DAL SIMBOLO DI TERRA  O DI COLORE VERDE O GIALLO E VERDE.**

Per i fili del cavo principale è d'applicazione il seguente codice di colori:

Blu	Neutro
Marrone	Vivace

Poiché i colori dei fili del cavo principale della macchina potrebbero non corrispondere ai contrassegni colorati che identificano i terminali della spina, procedere come segue.

Il filo blu deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera 'N' o di colore nero o blu.

Il filo marrone deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera 'L' o di colore rosso o marrone.

SI RINGRAZIA LA GENTILE CLIENTELA PER AVER SCELTO QUESTA MACCHINA DA CUCIRE

Questa macchina è la più avanzata macchina per cucire e ricamare disponibile per l'uso domestico. Consigliamo di leggere attentamente il presente manuale per sfruttarne al meglio tutte le caratteristiche.

LEGGERE PRIMA DELL'USO DI QUESTA MACCHINA

Per un funzionamento sicuro

1. Mentre si cuce guardare sempre l'ago. Non toccare il volantino, il tendifilo, l'ago o le altre parti mobili.
2. Ricordarsi di spegnere l'interruttore generale e di staccare il cavo quando:
 - si è completata un'operazione
 - si sostituisce o si toglie l'ago o qualsiasi altro componente
 - si verifica un black-out durante l'uso
 - si esegue la manutenzione della macchina
 - si lascia la macchina incustodita
3. Non depositare oggetti sul pedale reostato.
4. Collegare la macchina direttamente a una presa a parete. Non impiegare prolunghe.

Per una maggiore durata

1. Riporre la macchina per cucire evitando luoghi esposti alla luce diretta del sole e con umidità elevata. Non utilizzarla o collocarla accanto a termosifoni, ferri da stiro, lampade alogene o altri oggetti caldi.
2. Per pulire la custodia, impiegare soltanto saponi o detersivi neutri. Benzene, solventi e polveri abrasive possono danneggiare sia la macchina sia la custodia e vanno quindi evitati.
3. Fare attenzione a non far cadere la macchina.
4. Consultare sempre il presente manuale d'istruzioni per sostituire o riparare i vari gruppi, il piedino premistoffa, l'ago o altre parti, in modo da garantire un'installazione corretta.

Per riparazioni o regolazioni

In caso di cattivo funzionamento o qualora si renda necessaria la regolazione di alcuni elementi, in primo luogo controllare e regolare la macchina autonomamente seguendo la tabella di identificazione guasti riportata sul retro del manuale d'istruzioni. Se il problema non viene risolto, contattare il più vicino centro di assistenza autorizzato.

Per ulteriori informazioni sui prodotti e per gli aggiornamenti, visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.brother.com

Il contenuto del manuale e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

OPERAZIONI ESEGUIBILI CON QUESTA MACCHINA

CARATTERISTICHE SPECIALI



Controlla le operazioni e visualizza i suggerimenti sull'LCD (Display a cristalli liquidi) grande.



Prepara il filo della spolina con una sola operazione.



Non è necessario eseguire cuciture di prova grazie alla tensione del filo automatica.



L'infilatura automatica è rapida e semplice.

Preparazione

Per apprendere il funzionamento delle parti principali e delle videate



Capitolo 1
Pagina 7

Nozioni di base sulla cucitura

Per apprendere come eseguire la preparazione della cucitura e le operazioni di cucitura di base



Capitolo 2
Pagina 37

Punti utili

Preprogrammata con più di 100 punti utilizzati frequentemente



Capitolo 3
Pagina 47

Caratteri/punti decorativi

La varietà di punti aumenta la creatività



Capitolo 4
Pagina 97

Ricamo

Massimo 30 cm x 18 cm (circa 12 x 7 pollici) per disegni di ricamo grandi



Capitolo 5
Pagina 125

Modifica dei ricami

È possibile combinare, ruotare o ingrandire i disegni



Capitolo 6
Pagina 175

My Custom Stitch (Punti Personalizzati)

Crea punti decorativi originali



Capitolo 7
Pagina 199

Appendice

Cura della macchina e risoluzione di errori e guasti




Capitolo 8
Pagina 209

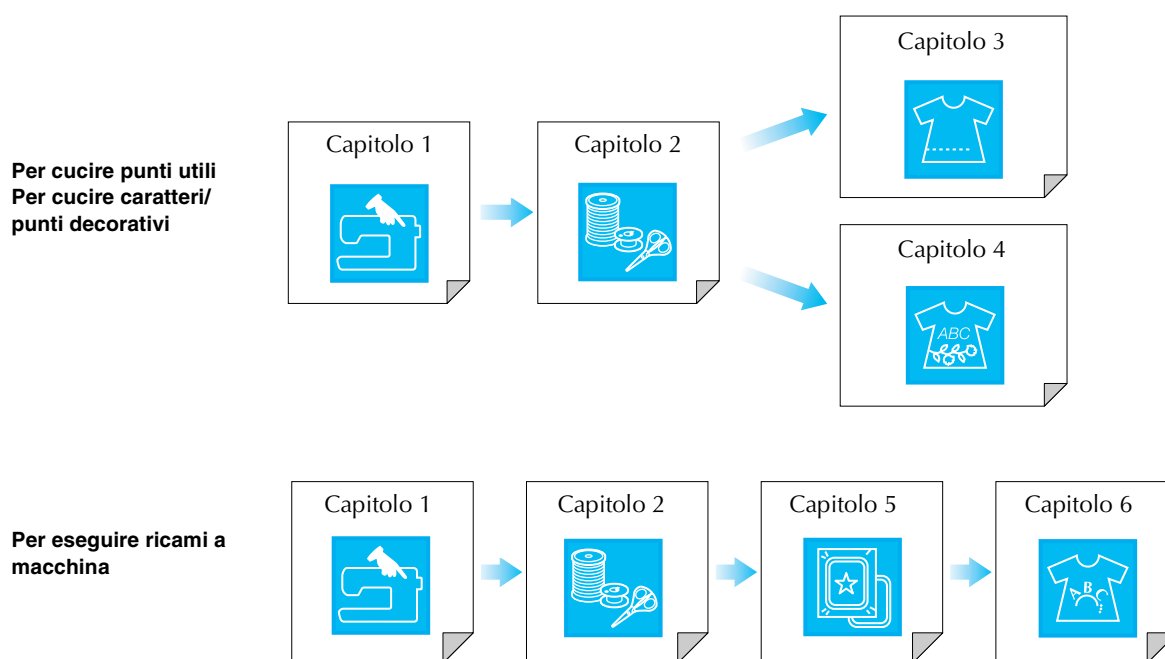
COME UTILIZZARE IL PRESENTE MANUALE

Il Capitolo 1 e il Capitolo 2 descrivono le procedure di funzionamento generale della macchina da cucire, specialmente per utenti che utilizzano la macchina da cucire per la prima volta. Se si desidera eseguire punti utili o caratteri/punti decorativi, leggere il Capitolo 1 e il Capitolo 2, quindi passare al Capitolo 3 (Punti utili) o al Capitolo 4 (Caratteri/punti decorativi).

Quando si è pronti per iniziare a utilizzare la funzione di ricamo a seguito della lettura del Capitolo 1 e del Capitolo 2, procedere con il Capitolo 5 (Ricamo). Una volta assimilati i passaggi esposti al Capitolo 5, passare al Capitolo 6 (Modifica ricamo) per una descrizione delle funzioni pratiche di modifica del ricamo.

Nelle schermate visualizzate nelle istruzioni passo-passo, le parti utilizzate per l'operazione di cucitura vengono mostrate con . Confrontare la schermata con le istruzioni con la schermata effettiva ed eseguire l'operazione.

Se, durante l'uso della macchina, si verificano situazioni delle quali non si comprende la ragione oppure si desiderano maggiori informazioni su una funzione, fare riferimento all'indice riportato sul retro del manuale di funzionamento unitamente al sommario, in modo da individuare la sezione del manuale desiderata.



SOMMARIO

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA.....i	
OPERAZIONI ESEGUIBILI CON QUESTA	
MACCHINAiv	
COME UTILIZZARE IL PRESENTE MANUALEv	
NOMI DELLE PARTI DELLA MACCHINA E	
RISPETTIVE FUNZIONI.....1	
Macchina..... 1	
Sezione ago e piedino premistoffa 2	
Unità da ricamo..... 2	
Pulsanti di funzionamento 3	
Accessori in dotazione..... 3	
Accessori opzionali..... 6	

Capitolo 1 Preparazione 7

ACCENDERE/SPEGNERE LA MACCHINA8	
DISPLAY LCD9	
Utilizzo del tasto Modalità impostazioni della macchina 12	
Utilizzo del tasto Modalità operazioni della macchina 17	
Utilizzo del tasto di descrizione del disegno 18	
INFILATURA INFERIORE19	
Avvolgimento della spolina..... 19	
Inserimento della spolina 22	
Estrazione del filo della spolina..... 23	
INFILATURA SUPERIORE.....25	
Infilatura con l'utilizzo del pulsante "Infilatura automatica" 25	
Infilatura manuale..... 27	
Utilizzo della modalità ad ago gemello..... 29	
Utilizzo di fili che si svolgono velocemente..... 31	
SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA...32	
Rimozione del piedino premistoffa 32	
Montaggio del piedino premistoffa..... 32	
Montaggio del piedino doppio trasporto 33	
SOSTITUZIONE DELL'AGO34	

Capitolo 2 Nozioni di base sulla cucitura 37

CUCITURA.....38	
Cucitura di un punto..... 38	
Cucitura di punti di rinforzo 40	
Cucitura di curve 40	
Modifica della direzione di cucitura 40	
Cucitura di tessuti pesanti 41	
Cucitura di tessuti leggeri 41	
IMPOSTAZIONI DEL PUNTO42	
Impostazione della larghezza del punto..... 42	
Impostazione della lunghezza del punto..... 42	
Impostazione della tensione del filo..... 43	
FUNZIONI UTILI44	
Punto di rinforzo automatico 44	
Taglio automatico del filo 45	
Blocco dello schermo 46	

Capitolo 3 Punti utili 47

SELEZIONE DI PUNTI UTILI48	
Selezione di un punto 48	
Salvataggio delle impostazioni del punto 50	
Utilizzo del tasto di selezione tipo cucitura 51	
CUCITURA DI PUNTI53	
Punti dritti 53	
Cucitura pinces 57	
Arricciature..... 57	
Ribattitura piatta 58	
Nervature..... 59	
Punti a zig-zag 60	
Punti elastici a zig-zag 62	
Sopraggitto 63	
Trapuntatura 67	

Punti orlo invisibile 72	
Applicazioni 73	
Punti orlo a conchiglia 74	
Punti smerlo 75	
Cuciture superiori..... 75	
Punti smock 76	
Punto a giorno 76	
Applicazione di nastri o elastici 77	
Decorazioni tradizionali 78	
Asole a passaggio singolo 80	
Asole a quattro passaggi 84	
Travette..... 88	
Cucitura di bottoni 90	
Occhiello 92	
Cucitura multi-direzionale (Punto dritto e punto a zig-zag) 93	
Cucitura di cerniere..... 94	

Capitolo 4 Caratteri/punti decorativi 97

SELEZIONE DI DISEGNI/PUNTI..... 98	
Selezione di disegni/punti decorativi/disegni/punti decorativi da 7 mm/disegni a punto pieno/disegni a punto pieno da 7 mm/punto croce/disegni/punti utili decorativi 100	
Caratteri alfabetici 100	
CUCITURA DI DISEGNI/PUNTI..... 102	
Cucitura di finiture pregevoli..... 102	
Cucitura di base 102	
Regolazioni 103	
MODIFICA DEI DISEGNI/PUNTI 105	
Modifica delle dimensioni 106	
Modifica della lunghezza (solo per disegni a punto pieno da 7 mm) 107	
Creazione di un'immagine speculare verticale 107	
Creazione di un'immagine speculare orizzontale 107	
Cucitura continua di un disegno 107	
Modifica della densità del filo (solo per disegni a punto pieno) 108	
Controllo dell'immagine..... 108	
COMBINAZIONE DI DISEGNI/PUNTI..... 110	
Prima di unire 110	
Combinazione di vari disegni/punti 110	
Unione di disegni/punti grandi e piccoli..... 112	
Unione di punti simmetrici orizzontalmente 112	
Combinazione di disegni/punti di differente lunghezza 113	
Creazione di disegni/punti con avanzamento (solo per disegni a punto pieno da 7 mm) 114	
UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA... 116	
Precauzioni relative ai dati del punto 116	
Salvataggio di disegni/punti nella memoria della macchina..... 118	
Salvataggio di disegni/punti su supporti USB (disponibili in commercio)..... 120	
Salvataggio di disegni/punti sul computer..... 121	
Recupero dei disegni/punti dalla memoria della macchina..... 122	
Recupero da supporti USB 123	
Recupero dal computer..... 123	

Capitolo 5 Ricamo 125

PRIMA DI RICAMARE..... 126	
Il ricamo passo per passo 126	
Montaggio del piedino per ricamo "W" 127	
Montaggio dell'unità da ricamo 128	
SELEZIONE DEI DISEGNI 130	
Selezione di disegni da ricamo/disegni decorativi tradizionali/disegni con bordi/disegni a punto croce/alfabeto floreale..... 132	
Selezione di disegni con caratteri alfabetici 133	
Selezione di disegni a cornice 134	
Selezione dei disegni da schede per ricamo 135	
Selezione di disegni da supporti USB/Computer..... 135	

VISUALIZZAZIONE DELLA SCHERMATA DI CUCITURA.....	136
PREPARAZIONE DEL TESSUTO.....	138
Applicazione di stabilizzatori trasferibili mediante stiratura (rivestimento) sul tessuto	138
Inserimento del tessuto nel telaio da ricamo.....	139
Ricamo di tessuti piccoli o di bordi di tessuti.....	141
MONTAGGIO DEL TELAIO DA RICAMO.....	143
CONFERMA DELLA POSIZIONE DEL DISEGNO ..	144
Controllo della posizione del disegno	144
Anteprima del disegno completato	145
RICAMO DI UN DISEGNO	146
Cucitura di finiture pregevoli.....	146
Ricamo di disegni.....	147
Ricamo di disegni con applicazioni.....	148
REGOLAZIONI DURANTE IL RICAMO	150
Termine del filo della spolina	150
Il filo si spezza durante la cucitura	151
Ricominciare dall'inizio	152
Ripresa del ricamo dopo aver spento la macchina	152
REGOLAZIONI DEL RICAMO	154
Regolazione della tensione del filo.....	154
Utilizzo della funzione di taglio automatico del filo.....	155
Utilizzo della funzione di rifinitura del filo.....	155
Regolazione della velocità di ricamo	156
Modifica della visualizzazione del colore del filo.....	157
Modifica della visualizzazione del telaio da ricamo	158
REVISIONE DEL DISEGNO	159
Modifica della posizione del disegno	159
Allineamento di disegno e ago	159
Modifica delle dimensioni.....	160
Rotazione del disegno.....	161
Creazione di un'immagine speculare orizzontale	162
Modifica della densità (Solo caratteri alfabetici e disegni a cornice)	162
Modifica dei colori delle scritte	163
UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA....	164
Precauzioni relative ai dati di ricamo	164
Salvataggio dei disegni da ricamo nella memoria della macchina	166
Salvataggio di disegni da ricamo su supporti USB (disponibili in commercio)	168
Salvataggio di disegni da ricamo sul computer	169
Recupero dei disegni dalla memoria della macchina.....	170
Recupero da supporti USB	170
Recupero dal computer.....	171
APPLICAZIONI DEI RICAMI	173
Utilizzo di una cornice da ricamo per creare un'applicazione (1)	173
Utilizzo di una cornice da ricamo per creare un'applicazione (2)	174

Capitolo 6 Modifica dei ricami 175

SPIEGAZIONE DELLE FUNZIONI	176
SELEZIONE DEI DISEGNI DA MODIFICARE	177
Selezione di disegni da ricamo/disegni decorativi tradizionali/disegni con bordi/disegni a punto croce/alfabeto floreale/disegni a cornice	178
Selezione di disegni con caratteri alfabetici	178
MODIFICA DEI DISEGNI	181
Spostamento del disegno	183
Rotazione del disegno	183
Modifica delle dimensioni del disegno	184
Eliminazione del disegno	185
Modifica della configurazione dei disegni con caratteri alfabetici	185
Modifica della spaziatura dei caratteri alfabetici.....	185
Modifica dei colori di ogni carattere alfabetico in un disegno ..	186
Modifica del colore del filo	187
Creazione di una tabella di fili personalizzata	188
Scelta di un colore dalla tabella di fili personalizzata	189

Realizzazione di disegni ripetuti	190
In seguito alla modifica.....	194
COMBINAZIONE DI DISEGNI	195
Modifica di disegni combinati	195
Cucitura di disegni combinati	197
UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA ...	198

Capitolo 7 MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) 199

DISEGNO DI UN PUNTO	200
INSERIMENTO DEI DATI DEL PUNTO.....	202
UTILIZZO DI PUNTI PERSONALIZZATI MEMORIZZATI	207
Memorizzazione dei punti personalizzati nell'elenco	207
Recupero dei punti memorizzati	208

Capitolo 8 Appendice 209

CURA E MANUTENZIONE	210
Pulizia del display a cristalli liquidi	210
Pulizia del corpo della macchina.....	210
Pulizia della guida del crochet.....	210
REGOLAZIONE DEL DISPLAY	212
La visibilità dello schermo è bassa	212
La tastiera a sfioramento non funziona correttamente	212
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	214
MESSAGGI DI ERRORE	217
SPECIFICHE	223
AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA	224
Procedura di aggiornamento utilizzando un supporto USB	224
Procedura di aggiornamento utilizzando un computer.....	224
TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO	227
INDICE	234



1



2



3



4



5



6



7



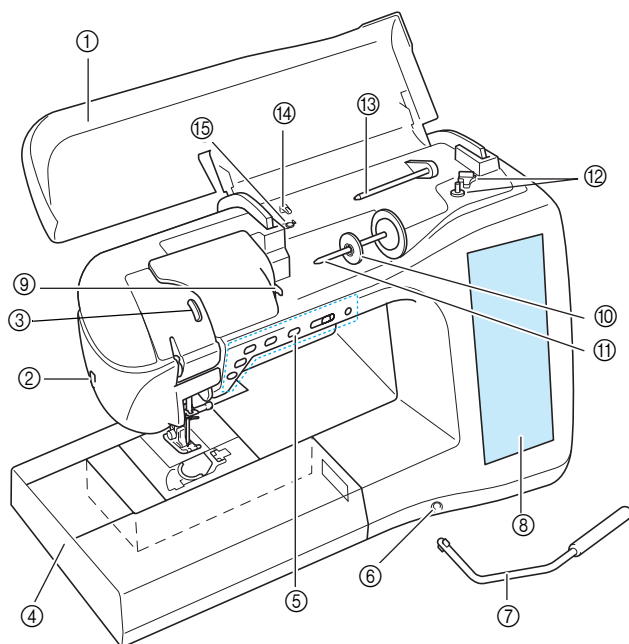
8

NOMI DELLE PARTI DELLA MACCHINA E RISPETTIVE FUNZIONI

I nomi delle varie parti della macchina da cucire e le rispettive funzioni sono descritti di seguito. Prima di utilizzare la macchina da cucire, leggere attentamente le descrizioni per apprendere i nomi delle parti della macchina.

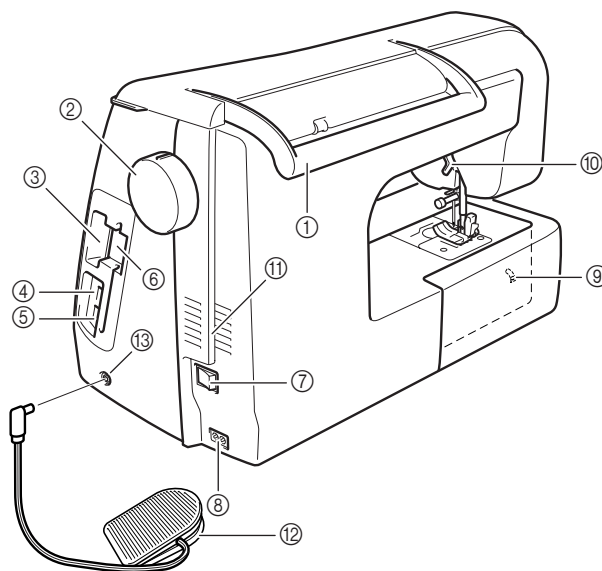
Macchina

■ Vista anteriore



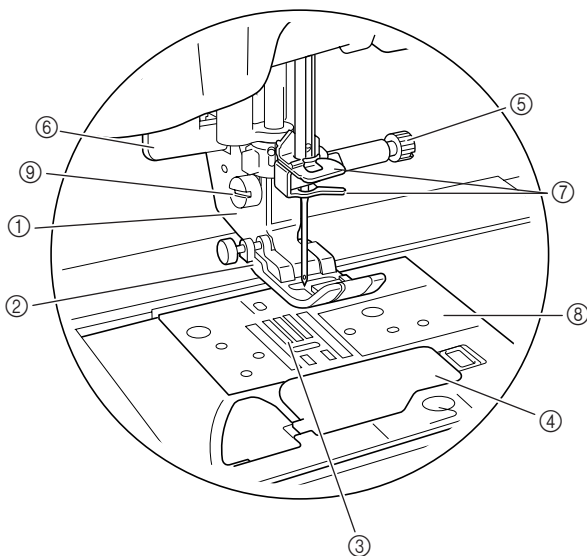
- ① **Coperchio superiore**
Aprire il coperchio superiore per eseguire l'infilatura della macchina e avvolgere la spolina.
- ② **Tagliafilo**
Far passare i fili attraverso il tagliafilo per tagliarli.
- ③ **Finestra di controllo della leva tendifilo**
Controllare la tensione del filo superiore attraverso la finestra.
- ④ **Prolunga base piana con scatola accessori**
Conservare i piedini premistoffa e le spoline nella scatola accessori della prolunga base piana. Quando si cuciono pezzi cilindrici, rimuovere la prolunga base piana.
- ⑤ **Pulsanti di funzionamento (6 pulsanti) e regolatore della velocità di cucitura**
Utilizzare questi pulsanti e la leva per azionare la macchina da cucire.
- ⑥ **Innesto per ginocchiera**
Inserire la ginocchiera alzapiedino nell'innesto.
- ⑦ **Ginocchiera alzapiedino**
Utilizzare la ginocchiera alzapiedino per sollevare e abbassare il piedino premistoffa.
- ⑧ **LCD (display a cristalli liquidi)**
Le impostazioni relative al punto selezionato e ai messaggi di errore sono visualizzate sul display LCD.
- ⑨ **Placca guidafilo**
Far passare il filo attorno alla placca guidafilo quando si esegue l'infilatura superiore.
- ⑩ **Fermo per rocchetto**
Utilizzare il fermo per rocchetto per mantenere il rocchetto in posizione.
- ⑪ **Portarocchetto**
Collocare un rocchetto di filo sul portarocchetto.
- ⑫ **Avvolgitore spolina**
Utilizzare l'avvolgitore spolina per avvolgere la spolina.
- ⑬ **Portarocchetto supplementare**
Utilizzare questo portarocchetto per avvolgere il filo della spolina oppure per cucire con l'ago gemello.
- ⑭ **Guidafilo per avvolgimento spolina**
Far passare il filo attorno a questo guidafilo quando si avvolge il filo della spolina.
- ⑮ **Disco di pretensionamento**
Far passare il filo attorno al disco di pretensionamento quando si avvolge il filo della spolina.

■ Lato destro/Vista posteriore



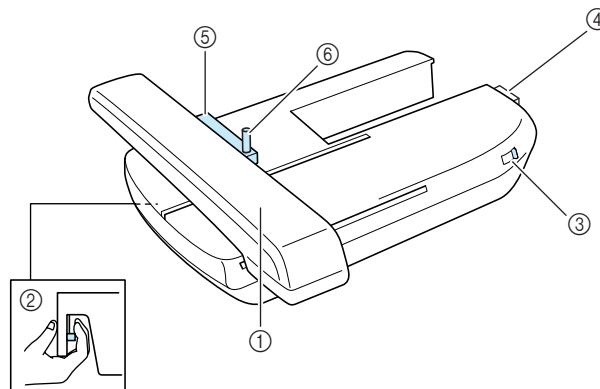
- ① **Manico**
Tenere la macchina da cucire dal manico durante il trasporto.
- ② **Volantino**
Ruotare il volantino verso di sé per alzare e abbassare l'ago. Il volantino deve essere ruotato verso la parte anteriore della macchina.
- ③ **Apertura d'ingresso scheda da ricamo**
Inserire le schede da ricamo (vendute separatamente) nell'apertura d'ingresso scheda da ricamo.
- ④ **Connettore porta USB per supporti**
Per inviare disegni da/a supporti USB, collegare il supporto USB direttamente al connettore della porta USB.
- ⑤ **Connettore porta USB per computer**
Per importare/esportare i disegni tra un computer e la macchina, collegare il cavo USB al connettore della porta USB.
- ⑥ **Supporto penna a contatto**
Utilizzare il supporto penna a contatto per tenere la penna a contatto quando non in uso.
- ⑦ **Interruttore generale**
Utilizzare l'interruttore generale per accendere e spegnere la macchina.
- ⑧ **Connettore della presa**
Inserire il cavo di alimentazione nella presa del connettore.
- ⑨ **Interruttore di posizione griffa di trasporto**
Utilizzare l'interruttore di posizione griffa di trasporto per abbassare la griffa di trasporto.
- ⑩ **Leva del piedino premistoffa**
Alzare e abbassare la leva del piedino premistoffa per sollevare e abbassare il piedino premistoffa.
- ⑪ **Fessure di ventilazione**
Le fessure di ventilazione consentono la circolazione dell'aria intorno al motore. Non coprire le fessure di ventilazione durante l'utilizzo della macchina da cucire.
- ⑫ **Pedale reostato con cavo retrattile**
Premere il pedale reostato per controllare la velocità della macchina.
- ⑬ **Presca per pedale reostato**
Inserire la presa per pedale reostato nell'apposita presa sulla macchina.

Sezione ago e piedino premi-stoffa



- ① **Supporto del piedino premistoffa**
Il piedino premistoffa è montato sul supporto del piedino premistoffa.
- ② **Piedino premistoffa**
Il piedino premistoffa esercita una pressione costante sul tessuto durante la cucitura. Montare il piedino premistoffa adatto al punto selezionato.
- ③ **Griffa di trasporto**
La griffa di trasporto alimenta il tessuto nella direzione di cucitura.
- ④ **Sportello della spolina**
Aprire lo sportello della spolina per impostare la spolina.
- ⑤ **Vite morsetto ago**
Utilizzare la vite morsetto ago per mantenere l'ago in posizione.
- ⑥ **Leva per asole**
La leva per asole si utilizza con il piedino per asole a un passaggio per creare le asole.
- ⑦ **Guide del filo della barra dell'ago**
Far passare il filo superiore attraverso le due guide del filo della barra dell'ago.
- ⑧ **Placca ago**
La placca ago è contrassegnata da guide per agevolare l'esecuzione di cuciture diritte.
- ⑨ **Vite del supporto del piedino premistoffa**
Utilizzare la vite del supporto del piedino premistoffa per mantenere il piedino premistoffa in posizione.

Unità da ricamo



- ① **Carrello**
Durante il ricamo, il carrello sposta automaticamente il telaio da ricamo.
- ② **Pulsante di rilascio (ubicato sotto l'unità da ricamo)**
Premere il pulsante di rilascio per rimuovere l'unità da ricamo.
- ③ **Interruttore di posizione griffa di trasporto**
Utilizzare l'interruttore di posizione griffa di trasporto per sollevare e abbassare la griffa di trasporto mentre l'unità da ricamo è montata.
- ④ **Connettore dell'unità da ricamo**
Inserire il connettore dell'unità da ricamo nella porta di connessione quando si monta l'unità da ricamo.
- ⑤ **Supporto del telaio da ricamo**
Inserire il telaio da ricamo nel supporto del telaio da ricamo per mantenere il telaio in posizione.
- ⑥ **Leva di fissaggio del telaio**
Premere la leva di fissaggio del telaio per fissare il telaio da ricamo.

⚠ ATTENZIONE

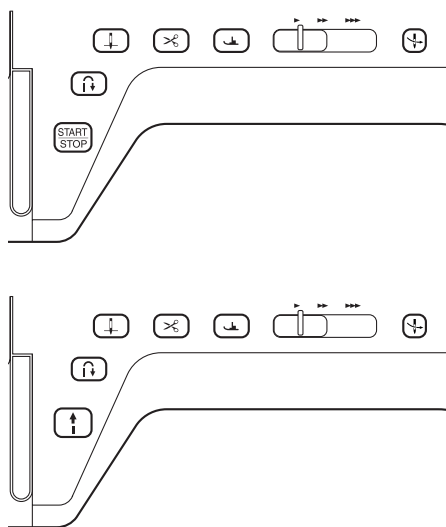
- Dopo aver impostato il telaio da ricamo nell'apposito supporto, accertarsi che la leva di fissaggio del telaio sia abbassata correttamente.



Nota

- Accertarsi che l'interruttore di posizione griffa di trasporto sia posizionato verso destra durante il ricamo.
- È possibile cucire punti utili/decorativi anche quando l'unità da ricamo è montata. Impostare correttamente l'interruttore di posizione griffa di trasporto sull'unità da ricamo.

Pulsanti di funzionamento



① Pulsante “Avvio/Stop”

Premere questo pulsante affinché la macchina esegua alcuni punti a velocità ridotta, quindi inizi a cucire alla velocità impostata nel regolatore della velocità di cucitura. Premere nuovamente questo pulsante per arrestare la macchina. Tenere premuto questo pulsante per cucire alla velocità minima consentita dalla macchina. Il pulsante cambia colore in base alla modalità di funzionamento della macchina.

Verde: la macchina è pronta per cucire o sta cucendo.

Rosso: la macchina non può cucire.

② Pulsante “Punti di fermatura/rinforzo”

Utilizzare questo pulsante per eseguire punti di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura. Premere questo pulsante per cucire 3 punti di fermatura sulla stessa posizione con arresto automatico della macchina. Per i disegni con punti diritti e zig-zag che supportano i punti di fermatura, la macchina eseguirà i punti di fermatura a velocità ridotta soltanto quando si tiene premuto il pulsante “Punti di fermatura/ rinforzo” (i punti sono cuciti nella direzione opposta).

③ Pulsante “Posizione ago”

Utilizzare questo pulsante quando si cambia la direzione di cucitura o per una cucitura dettagliata nelle aree di piccole dimensioni. Premere questo pulsante per alzare o abbassare la posizione dell'ago. Premere due volte questo pulsante per cucire un punto singolo.

④ Pulsante “Tagliafilo”

Dopo la cucitura, premere questo pulsante per tagliare il filo in eccesso.

⑤ Pulsante “Alzapiedino premistoffa”

Premere questo pulsante per abbassare il piedino premistoffa, esercitando pressione sul tessuto. Premere di nuovo questo pulsante per sollevare il piedino premistoffa.

⑥ Regolatore della velocità di cucitura

Utilizzare questo regolatore per impostare la velocità di cucitura. Spostare la leva verso sinistra per diminuire la velocità. Spostare la leva verso destra per aumentare la velocità. Gli utenti inesperti devono cucire a velocità ridotta.

⑦ Pulsante “Infilatura automatica”

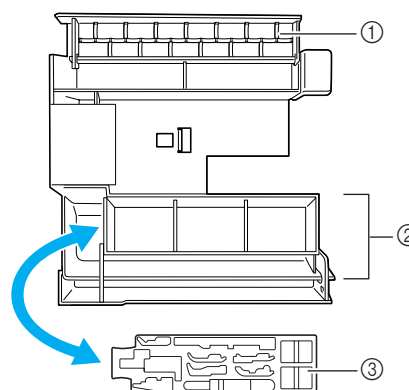
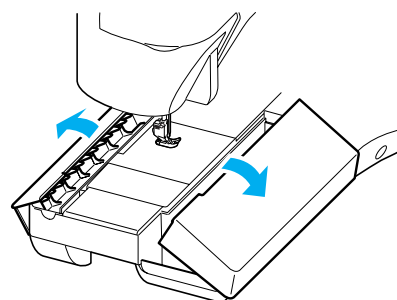
Utilizzare questo pulsante per infilare l'ago automaticamente.

⚠ ATTENZIONE

- Non premere il pulsante Tagliafilo dopo che i fili sono già stati tagliati. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi, i fili potrebbero aggrovigliarsi o potrebbero verificarsi danni alla macchina.

Accessori in dotazione

Tirare la parte superiore della prolunga base piana per aprire la scatola accessori.

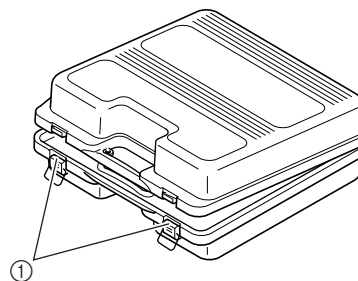


① Vano

② Vano per piedini premistoffa

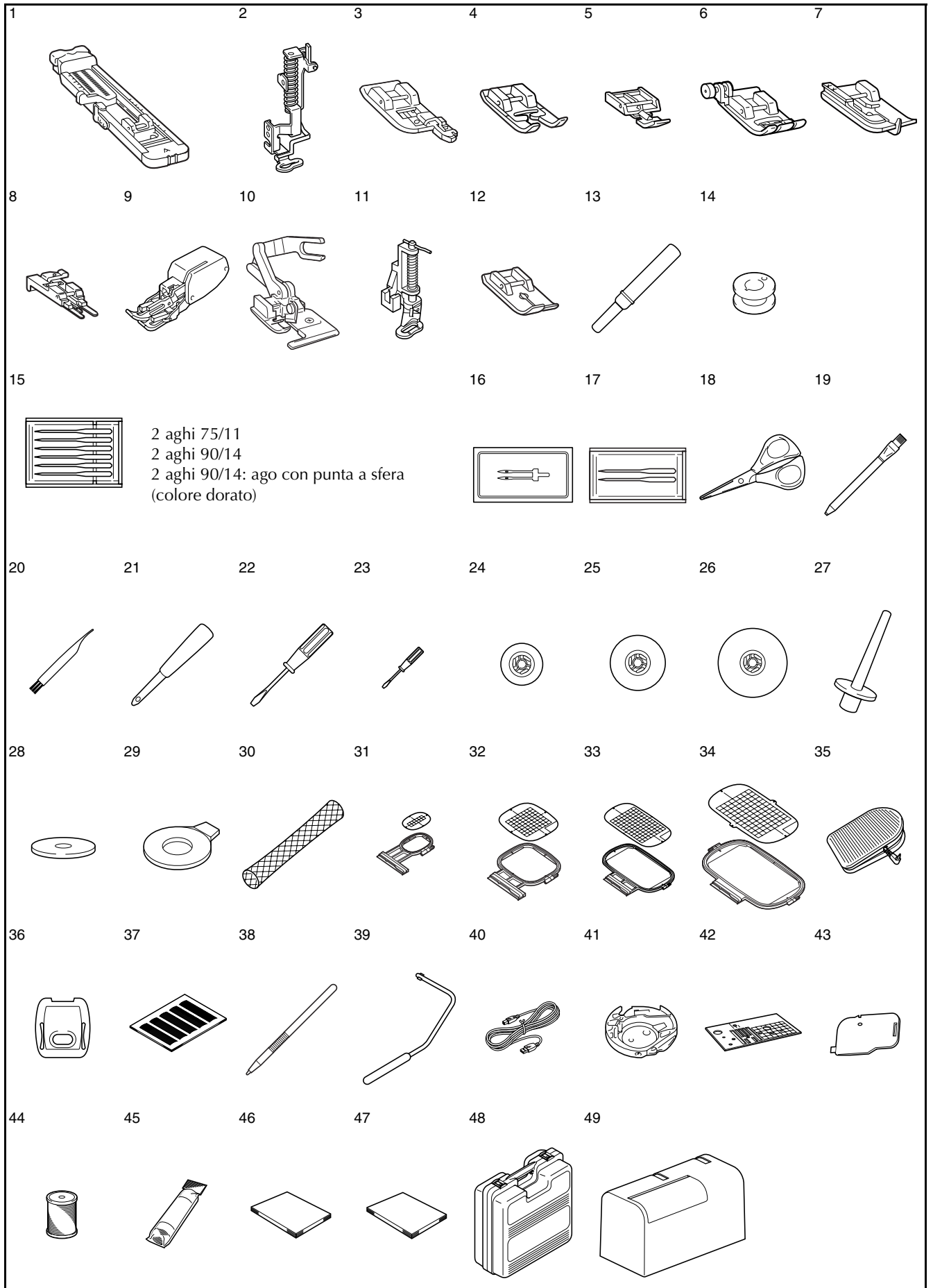
③ Vano per piedini premistoffa

Gli accessori in dotazione 31-34 sono contenuti nella custodia di trasporto per unità da ricamo. Per aprire la custodia di trasporto per unità da ricamo, sganciare i due fermi sulla custodia. Per riagganciare i fermi e chiudere fermamente la custodia, premere sui fermi finché ognuno di essi non emette due clic.



① Chiusure a scatto

→ Accessori in dotazione



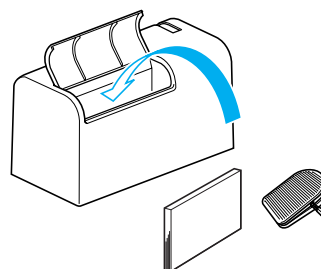
N.	Nome parte	Codice parte
1	Piedino per asole "A"	X57789-151
2	Piedino per ricamo "W"	XC8156-051
3	Piedino per sopraggito "G"	XC3098-051
4	Piedino per monogrammi "N"	X53840-351
5	Piedino per cerniere "I"	X59370-051
6	Piedino per cerniere "J" (sulla macchina)	XC3021-051
7	Piedino per punto invisibile "R"	X56409-051
8	Piedino di cucitura bottone "M"	130489-001
9	Piedino doppio trasporto	F033N:XC2214-102
10	Piedino taglierina laterale	F054:XC3879-002
11	Piedino per trapunte a moto libero	F005N:XC1948-002
12	Piedino per punto diritto	F042N:XC1973-102
13	Taglia asole	X54243-001
14	Spolina × 10	SFB:XA5539-151
15	Set di aghi	X58358-051
16	Ago gemello	X59296-151
17	Serie di aghi con punta a sfera	XD0705-051
18	Forbici	184783-051
19	Gesso a penna	184944-001
20	Spazzolino di pulizia	X59476-051
21	Punzone per occhielli	135793-001
22	Cacciavite (grande)	X55467-051
23	Cacciavite (piccolo)	X55468-051
24	Fermo per rocchetto (piccolo)	130013-154
25	Fermo per rocchetto (medio) × 2	X55260-153
26	Fermo per rocchetto (grande)	130012-054
27	Perno rocchetto verticale	XC8619-051
28	Feltro rocchetto	X57045-051
29	Cacciavite a disco	XC1074-051
30	Retina	XA5523-050
31	Set telaio da ricamo (piccolo) A 2 cm × L 6 cm (A 1 in × L 2-1/2 in)	EF73:XC8479-052
32	Set telaio da ricamo (medio) A 10 cm × L 10 cm (A 4 in × L 4 in)	FE74:XC8480-052
33	Set telaio da ricamo (grande) A 18 cm × L 13 cm (A 7 in × L 5 in)	EF75:XC8481-052
34	Set telaio da ricamo (extra large) A 30 cm × L 18 cm (A 12 in × L 7 in)	EF76:XC8482-052
35	Reostato pedale	XC8028-051
36	Coperchio placca ago da ricamo	XA9939-051
37	Set di fogli millimetrati	GS3:X81277-001
38	Penna a contatto (stylus)	XA9940-051
39	Ginocchiera alzapiedino	XA6941-051
40	Cavo USB	XC8897-051
41	Custodia della spolina (vite rosa)	XC8167-051
42	Placca ago punto diritto	XC8362-051
43	Sportello della spolina guida-cavo (con foro singolo)	XC8449-051
44	Filo della spolina da ricamo	EBT-CEN: X81164-001
45	Materiale stabilizzatore	BM3:X81175-101
46	Manuale d'istruzioni	XC8170-051
47	Guida di riferimento rapido	XC8173-051
48	Custodia di trasporto per unità da ricamo	XC8150-051

N.	Nome parte	Codice parte
49	Custodia rigida	XC7750-051

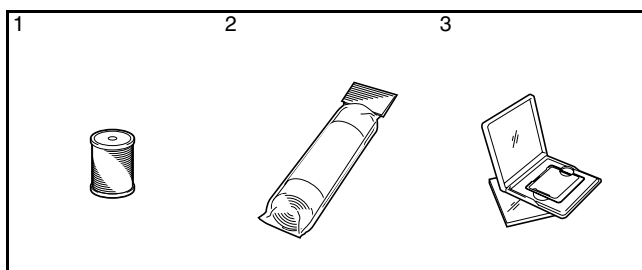


Promemoria

- Utilizzare sempre gli accessori consigliati per questa macchina.
- La vite per il supporto del piedino premi-stoffa è disponibile presso il rivenditore autorizzato locale (codice parte XA4813-051).
- Gli accessori in dotazione 35, 46 e 47 possono essere conservati nella custodia rigida della macchina.



Accessori opzionali



N.	Nome parte	Codice parte
1	Filo spolina per ricamo (bianco)	X81164-001
	Filo spolina per ricamo (nero)	XC5520-001
2	Materiale stabilizzatore	X81175-101
	Stabilizzatore solubile in acqua	X81267-001
3	Scheda per ricamo	
	N. 1 Alfabeto	X58317-001
	N. 2 Fiore	X58321-001
	N. 3 Dinosaurio	X58362-001
	N. 6 Mondo di Moskowit	X58497-001
	N. 7 Vita campestre	X59322-001
	N. 8 Vacanze	X59357-001
	N. 9 Creazione artistica	X59511-001
	N. 10 Emblema monogramma	X59567-001
	N. 11 Cornice	XA0257-001
	N. 12 Trasporto	XA0275-001
	N. 13 Emblema sportivo	XA0517-001
	N. 14 Grande disegno floreale	XA1223-001
	N. 16 Cani e gatti	XA1406-001
	N. 19 Marina	XA2452-001
	N. 20 Piccoli disegni	XA2869-001
	N. 21 Ricamo	XA2873-001
	N. 22 Trapunta grande	XA3431-001
	N. 23 Bianco su bianco	XA3430-001
	N. 25 Cavallo	XA3791-001
	N. 27 Uccelli	XA4289-001
	N. 28 Natale	XA4502-001
	N. 29 Merletto	XA4664-001
	N. 30 Animali selvatici	XA4771-001
	N. 31 Fiore grande II	XA5037-001
	N. 32 Strumenti musicali	XA5386-001
	N. 33 Alberi	XA5567-001
	N. 35 Cani e gatti II	XA5629-001
	N. 36 Frutta e ortaggi	XA5659-001
	N. 37 Alfabeto per applicazione	XA5753-001
	N. 38 Angelo	XA5781-001
	N. 39 Viso d'angelo	XA5978-001

N.	Nome parte	Codice parte
3	N. 40 Sport 3	XA6111-001
	N. 41 Rinascimento	XA6586-001
	N. 42 Fattoria	XA6733-001
	N. 43 Vittoriano	XA6769-001
	N. 44 Merletto 2	XA6849-001
	N. 45 Lavoro di fantasia	XA7770-001
	N. 46 Animali australiani	XA7893-001
	N. 47 Farfalla	XA8206-001
	N. 48 Fiori australiani	XA8250-001
	N. 49 Arte Folk	XA8348-001
	N. 50 Fiabesco e floreale	XA8414-001
	N. 52 Orsi	XA8511-001
	N. 53 Scene	XA8936-001
	N. 54 Ora del tè	XA9129-001
	N. 55 Giardinaggio	XA9348-001
	N. 56 Asiatico	XC0025-001
	N. 57 Natale grandi	XC0057-001
	N. 58 Motivi trapunta tradizionali	XC0861-001
	N. 60 Allegria estiva	XC1168-001
	N. 61 Abbellimento blusa	XC1304-001
	N. 62 Segni dello zodiaco	XC1502-001
	N. 63 Coniglio	XC1646-001
	N. 64 Nonna	XC2176-001
	N. 65 Lavoro rosso	XC4220-001
	N. 66 Misto pop	XC4819-001
	N. 67 Raccolta dec. casa	XC7048-001
	N. 68 Raccolta a punto croce 1	XC7097-001
	N. 69 Motivi camicie sportive	XC7274-001
	N. 70 Raccolta a punto croce 2	XC7550-001



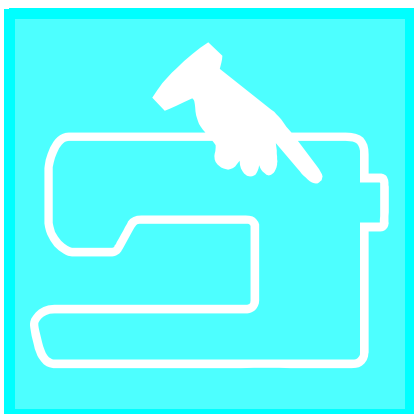
Promemoria

- Con la macchina è possibile utilizzare qualsiasi scheda per ricamo Brother elencata sopra.
- Tenere presente che alcune specifiche potrebbero essere modificate senza preavviso.



Nota

- Le schede per ricamo acquistate in Paesi esteri potrebbero non funzionare con questa macchina.



Capitolo **1**

Preparazione

ACCENDERE/SPEGNERE LA MACCHINA.....	8
DISPLAY LCD	9
■ Funzioni dei tasti	10
Utilizzo del tasto Modalità impostazioni della macchina.....	12
■ Regolazione della luminosità del display	15
■ Scelta della lingua del display.....	16
Utilizzo del tasto Modalità operazioni della macchina	17
Utilizzo del tasto di descrizione del disegno	18
INFILATURA INFERIORE.....	19
Avvolgimento della spolina	19
■ Utilizzo del portarocchetto supplementare.....	19
■ Utilizzo del portarocchetto	21
Inserimento della spolina	22
Estrazione del filo della spolina.....	23
INFILATURA SUPERIORE	25
Infilatura con l'utilizzo del pulsante "Infilatura automatica"	25
Infilatura manuale	27
Utilizzo della modalità ad ago gemello	29
Utilizzo di fili che si svolgono velocemente	31
■ Utilizzo della retina.....	31
■ Utilizzo del perno rocchetto verticale.....	31
SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA	32
Rimozione del piedino premistoffa.....	32
Montaggio del piedino premistoffa.....	32
Montaggio del piedino doppio trasporto	33
SOSTITUZIONE DELL'AGO	34
■ Informazioni sull'ago.....	36
■ Combinazioni tessuto/filo/ago	36

ACCENDERE/SPEGNERE LA MACCHINA

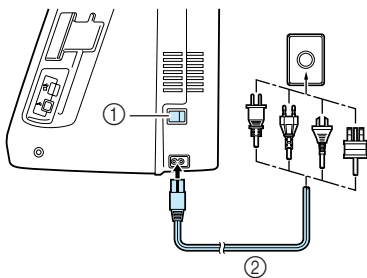
⚠ AVVERTENZA

- Utilizzare soltanto corrente derivante da una presa standard per uso domestico. L'uso di sorgenti di alimentazione diverse può provocare rischi di incendio, scossa elettrica o danni alla macchina.
- Spegnere la macchina e scollegare la spina nelle seguenti situazioni:
Quando si lascia incustodita la macchina
Dopo aver utilizzato la macchina
Se si verifica un'interruzione di corrente durante l'uso
Quando la macchina non funziona in modo corretto a causa di un collegamento errato o di un avvenuto scollegamento
Durante temporali con scariche elettriche

⚠ ATTENZIONE

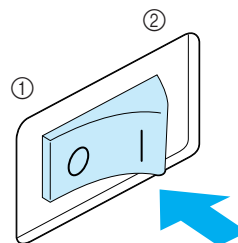
- Non utilizzare cavi di prolunga o adattatori multipresa con molteplici apparecchiature collegate contemporaneamente. Vi sono rischi di incendio o di scossa elettrica.
- Non toccare la spina con le mani umide. Vi sono rischi di scossa elettrica.
- Prima di scollegare la macchina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'interruttore generale della macchina. Per scollegare il cavo, afferrare sempre la spina. Se si scollega tirando il cavo, questo può danneggiare il cavo o causare rischi di incendio o di scossa elettrica.
- Fare attenzione a non tagliare, danneggiare, modificare, piegare eccessivamente, tirare, attorcigliare o ingarbugliare il cavo. Non collocare oggetti pesanti sul cavo. Non esporre il cavo a sorgenti di calore. Tali condizioni possono danneggiare il cavo o causare rischi di incendio o di scossa elettrica. Se il cavo o la spina è danneggiato, portare la macchina presso un rivenditore autorizzato prima di continuare ad utilizzarla.
- Se la macchina da cucire deve restare a lungo inutilizzata, scollegare il cavo dalla presa di corrente. In caso contrario, vi sono rischi di incendio.
- Quando si lascia la macchina incustodita, spegnere l'interruttore generale della macchina o scollegare la spina dalla presa a parete.
- Quando si eseguono interventi di assistenza sulla macchina o quando si rimuovono le coperture o si sostituiscono le lampadine, scollegare la macchina da cucire dalla presa o togliere l'alimentazione elettrica alla macchina.

- 1** Inserire il cavo di alimentazione nel connettore della presa per cavo, quindi inserire la spina nella presa di corrente a muro.



- ① Interruttore generale
② Cavo di alimentazione

- 2** Per accendere la macchina, portare l'interruttore generale in posizione "I".



- ① SPENTO
② ACCESO

- 3** Per spegnere la macchina, portare l'interruttore generale in posizione "O".

DISPLAY LCD

All'accensione della macchina, il display visualizzerà il nome della macchina. Toccare il display per visualizzare i punti utili. Selezione della funzione "1-01 Punto diritto (sinistra)" oppure "1-03 Punto diritto (centro)", a seconda dell'impostazione selezionata nella schermata delle impostazioni (vedere pagina 12).

Premere un tasto qualsiasi per selezionare un disegno/punto, per selezionare una funzione della macchina o per selezionare l'operazione indicata sul tasto.



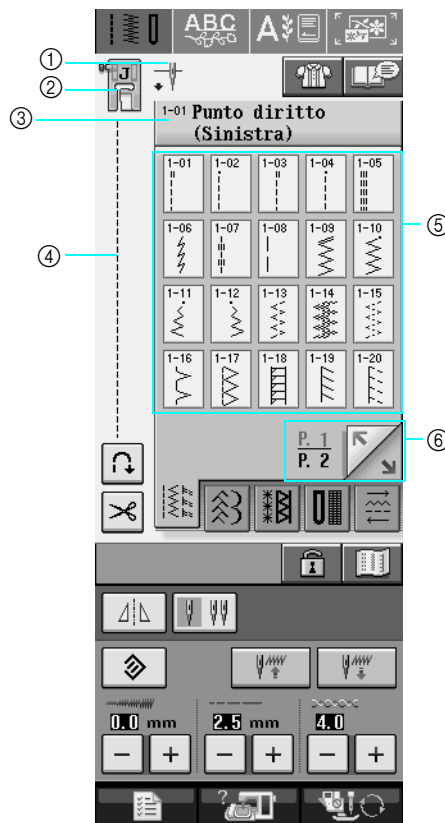
Nota

Quando la placca ago per punto diritto si trova sulla macchina, l'ago si muoverà automaticamente nella posizione centrale.



Promemoria

- Toccare lo schermo esclusivamente con il dito o con l'apposita penna in dotazione. Non utilizzare matite appuntite, cacciaviti o altri oggetti rigidi o appuntiti. Non è necessario premere con eccessiva forza sul display. Una pressione eccessiva o l'uso di un oggetto appuntito può provocare danni al display.



- ① Mostra l'impostazione della modalità ad ago singolo o ad ago gemello e la posizione di arresto dell'ago.



Ago singolo / posizione abbassata



Ago singolo / posizione sollevata



Ago gemello / posizione abbassata



Ago gemello / posizione sollevata

- ② Mostra il codice del piedino premistoffa. Montare il piedino premistoffa indicato sul display prima di eseguire la cucitura.
 ③ Mostra il nome e il numero di codice del punto selezionato.
 ④ Mostra un'anteprima del punto selezionato.
 ⑤ Mostra i disegni/punti.
 ⑥ Mostra pagine aggiuntive che possono essere visualizzate.

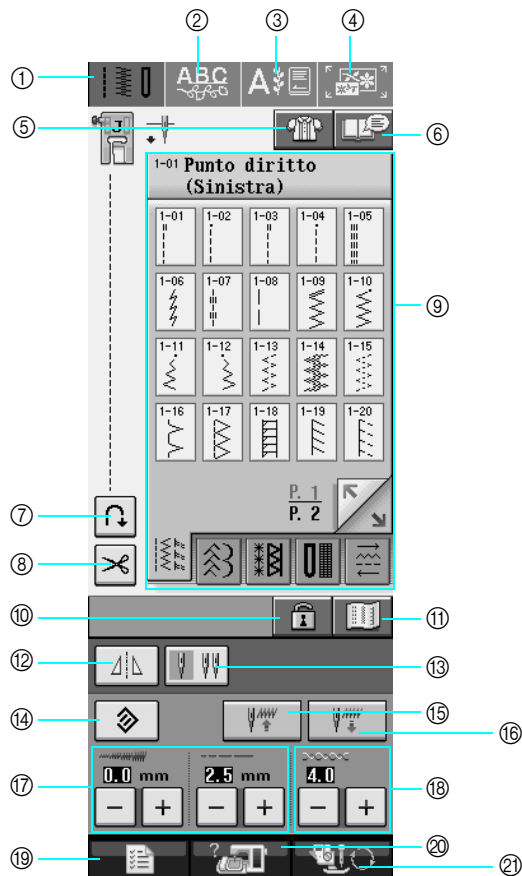
* Tutte le funzioni dei tasti del display LCD sono descritte nella tabella "funzioni dei tasti" alla pagina seguente.



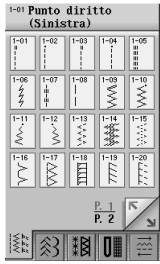








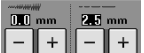

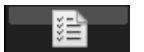


1

Preparazione

■ Funzioni dei tasti







N.	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
①		Tasto Punti utili	Premere questo tasto per selezionare un punto diritto, un punto a zig-zag, un'asola, un punto orlo invisibile o altri punti comunemente utilizzati nella creazione di capi.	48
②		Tasto Caratteri/Punto decorativo	Premere questo tasto per selezionare caratteri/disegni con punto decorativo.	98
③		Tasto Ricamo	Montare l'unità da ricamo e premere questo tasto per eseguire il ricamo.	130
④		Tasto Modifica ricamo	Premere questo tasto per unire disegni da ricamo. Con le funzioni di modifica del ricamo, è anche possibile creare disegni da ricamo o a cornice originali.	177
⑤		Tasto di selezione tipo cucitura	Premere questo tasto per una selezione guidata del disegno da ricamo appropriato per la cucitura e per istruzioni su come eseguire la cucitura del disegno. Questo tasto è particolarmente utile per gli utenti principianti.	51
⑥		Tasto Descrizione disegno	Premere questo tasto per visualizzare una descrizione del disegno selezionato.	18
⑦		Tasto Punto di rinforzo automatico	Premere questo tasto per utilizzare l'impostazione dei punti di rinforzo (o punti di fermatura). Se si seleziona questa impostazione prima di cucire, la macchina eseguirà automaticamente punti di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura (in base al disegno selezionato, la macchina potrebbe cucire punti di fermatura).	44
⑧		Tasto Taglio automatico del filo	Premere questo tasto per impostare la funzione di taglio automatico del filo. Impostare tale funzione prima di cucire affinché la macchina esegua automaticamente punti di rinforzo all'inizio della e alla fine della cucitura (in base al disegno selezionato, la macchina potrebbe cucire punti di fermatura), quindi rifila i fili dopo la cucitura.	45

N.	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
⑨		Schermo di selezione punto	Premere il tasto corrispondente al disegno da cucire. Utilizzare  per cambiare le schermate di selezione.	48
⑩		Tasto di blocco schermo	Premere questo tasto per bloccare lo schermo. Quando lo schermo è bloccato le varie impostazioni, come la larghezza punto e lunghezza punto, sono bloccate e non possono essere modificate. Premere di nuovo questo tasto per sbloccare le impostazioni.	46
⑪		Tasto Immagine	Premere questo tasto per visualizzare un'immagine ingrandita del disegno/punto selezionato.	49
⑫		Tasto Immagine riflessa	Premere questo tasto per creare un'immagine speculare del disegno/punto selezionato. Se la visualizzazione del tasto è in grigio chiaro, significa che non sarà possibile cucire un'immagine speculare del disegno/punto selezionato.	49
⑬		Tasto Selezione modalità ago (singolo/gemello)	Premere questo tasto per selezionare la modalità di cucitura ad ago gemello. La modalità di cucitura cambia da ago singolo ad ago gemello e viceversa ogni volta che si preme il tasto. Se la visualizzazione del tasto è in grigio chiaro, il disegno/punto selezionato non potrà essere eseguito con la modalità ad ago gemello.	29
⑭		Tasto Annulla	Premere questo tasto per ripristinare le impostazioni del disegno/punto selezionato alle impostazioni originali.	42-43
⑮		Tasto Recupera	Premere questo tasto per recuperare un disegno/punto salvato.	51
⑯		Tasto Memorizzazione manuale	Modificare le impostazioni del disegno/punto (larghezza e lunghezza punto, tensione filo, taglio del filo automatico o cucitura automatica di punti di rinforzo, ecc.), quindi salvare tali impostazione premendo questo tasto. È possibile salvare cinque set di impostazioni per ciascun disegno/punto.	50
⑰		Tasto Larghezza e Lunghezza punto	Mostra le impostazioni di larghezza zig-zag e lunghezza punto del disegno/punto correntemente selezionato. È possibile utilizzare i tasti più e meno per regolare le impostazioni di larghezza zig-zag e lunghezza punto.	42
⑱		Tasto Tensione filo	Mostra l'impostazione della tensione del filo del disegno/punto correntemente selezionato. La tensione del filo è generalmente impostata in modo automatico. È possibile utilizzare i tasti più e meno per modificare le impostazioni della tensione del filo.	43
⑲		Tasto Modalità impostazioni della macchina	Premere questo tasto per modificare la posizione di arresto dell'ago, attivare o disattivare il cicalino, regolare il disegno o la schermata e modificare altre impostazioni della macchina.	12
⑳		Tasto Modalità di funzionamento della macchina	Premere questo tasto per visualizzare la descrizione per l'infilatura superiore, l'avvolgimento della spolina, la sostituzione del piedino premistoffa e informazioni sull'uso della macchina.	17
㉑		Tasto Sostituzione ago/piedino premistoffa	Premere questo tasto prima di sostituire l'ago, il piedino premistoffa, ecc. Questo tasto blocca tutte le funzioni dei tasti e dei pulsanti in modo da impedire il funzionamento della macchina.	32-35





Utilizzo del tasto Modalità impostazioni della macchina

Premere  per modificare le impostazioni predefinite della macchina (posizione di arresto ago, velocità di ricamo, schermata di apertura, ecc.) Premere ,  o  per visualizzare le diverse impostazioni.

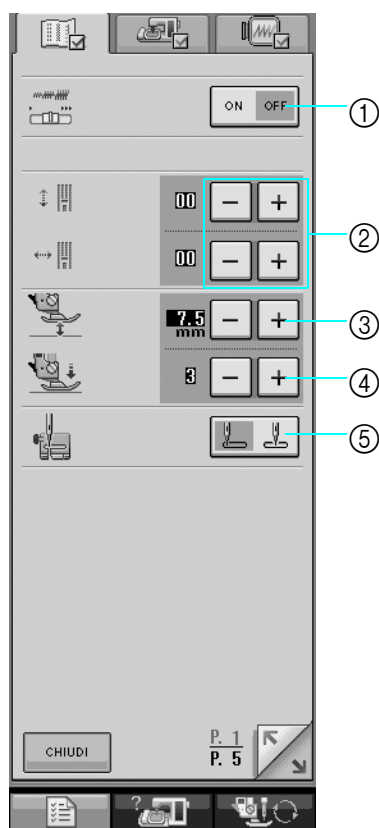


Promemoria

• Questa funzione sarà disponibile in futuri aggiornamenti tecnologici.

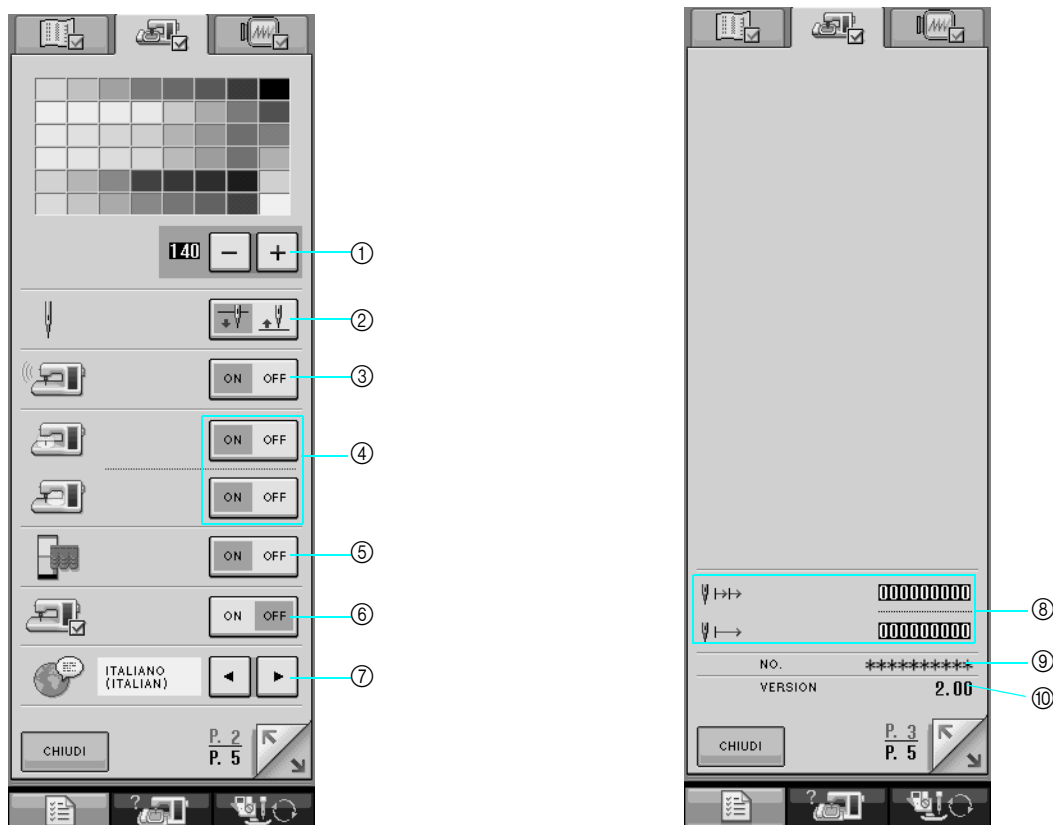
• Premere  o  per visualizzare un'impostazione diversa.

Impostazioni di cucitura



- ① Selezionare se utilizzare o meno il regolatore della velocità di cucitura per determinare la larghezza del zig-zag (vedere pagina 70).
- ② Effettuare regolazioni a caratteri o disegni a punto decorativo (vedere pagina 103).
- ③ Regolare l'altezza del piedino premistoffa. (Selezionare l'altezza del piedino premistoffa quando il piedino premistoffa è sollevato.)
- ④ Regolare la pressione del piedino premistoffa. (A un numero superiore corrisponde una maggiore pressione. Regolare la pressione a 3 per la cucitura normale.)
- ⑤ Selezionare se "1-01 Punto diritto (sinistra)" oppure "1-03 Punto diritto (centro)" è il punto utile selezionato automaticamente all'accensione della macchina.

Impostazioni di base



- ① Modifica la luminosità del display LCD (vedere pagina 15).
- ② Selezionare la posizione di arresto ago (la posizione dell'ago quando la macchina non è in funzione) sollevata o abbassata.
- ③ Attiva o disattiva il cicalino.
- ④ Accende o spegne le luci dell'area dell'ago e dell'area di lavoro.
- ⑤ Attiva o disattiva la schermata di apertura.
- ⑥ Utilizzare quando si esegue un'applicazione.
- ⑦ Modifica la lingua del display (vedere pagina 16).
- ⑧ Visualizza il conteggio degli interventi di assistenza e il numero totale dei punti di ricamo. Il conteggio degli interventi di assistenza serve da promemoria per sottoporre la macchina a regolari interventi di assistenza. (Per eventuali dettagli, contattare un rivenditore autorizzato.)
- ⑨ Il "N." corrisponde al numero della macchina da cucire e da ricamo.
- ⑩ Visualizza la versione del programma.



Promemoria

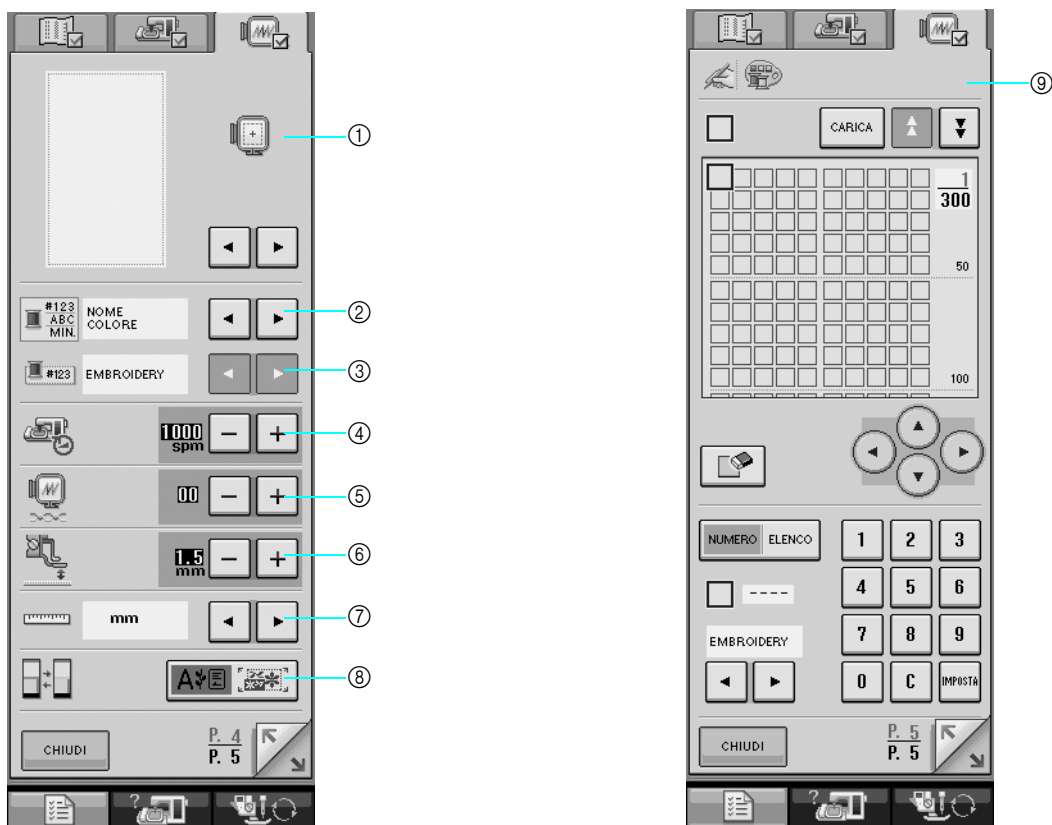
Su questa macchina è stata installata la versione software più aggiornata. Contattare il più vicino centro di assistenza autorizzato o consultare www.brother.com per gli aggiornamenti disponibili (vedere pagina 224).



1

Preparazione

Impostazioni di ricamo



- ① È possibile selezionare tra 10 visualizzazioni del telaio da ricamo (vedere pagina 158).
- ② Modifica la visualizzazione del colore del filo sulla schermata ricamo; numero del filo, nome del colore oppure numero di ricami (vedere pagina 157).
- ③ Quando il filo numero #123 è selezionato, scegliere una delle sei marche di filo (vedere pagina 157).
- ④ Regolare l'impostazione di velocità massima di ricamo (vedere pagina 156).
- ⑤ Regolare la tensione del filo per il ricamo.
- ⑥ Selezionare l'altezza del piedino per ricamo "W" quando si ricama (vedere pagina 138).
- ⑦ Modificare le unità di visualizzazione (mm/in).
- ⑧ Modificare la modalità iniziale del display (ricamo/modifica ricamo).
- ⑨ Personalizzare i numeri di colore del filo (vedere pagina 188).

■ Regolazione della luminosità del display



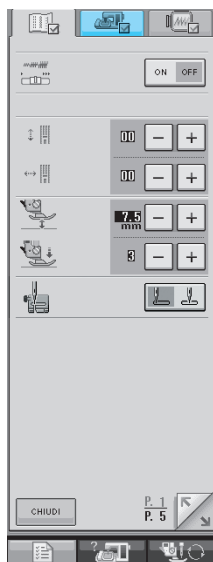
Nota

- L'intero display o parti di esso possono diventare più scure o più chiare a seconda di sbalzi della temperatura o altre modifiche dell'ambiente circostante la macchina. Questo comportamento è normale e non è sintomo di un funzionamento difettoso. Regolare il display se risultasse di difficile lettura.
- Il display può apparire scuro subito dopo aver acceso la macchina. Questo fenomeno è caratteristico della retroilluminazione del display LCD e non è indice di un funzionamento difettoso. Il display ritornerà al suo grado normale di luminosità dopo circa 10 minuti.
- Se non si è in posizione frontale rispetto al display della macchina, i colori potrebbero apparire diversi o il display potrebbe risultare di difficile lettura. Questa è una caratteristica dei display LCD e non è indice di un funzionamento difettoso. Per risultati ottimali, sedersi in posizione frontale rispetto alla macchina.

1 Premere .



→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni di cucitura.

2 Premere .





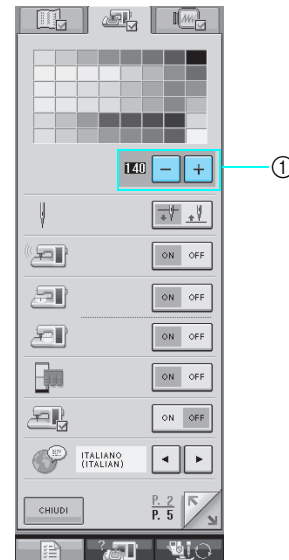
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni di base.

Promemoria

- Premere  o  per visualizzare un'impostazione diversa.

3 Sulla schermata LUMINOSITÀ DEL DISPLAY LCD, utilizzare e per regolare la luminosità dello schermo.

- * Premere  per rendere più scuro il display.
- * Premere  per rendere più chiaro il display.



① Luminosità del display LCD

4 Premere .

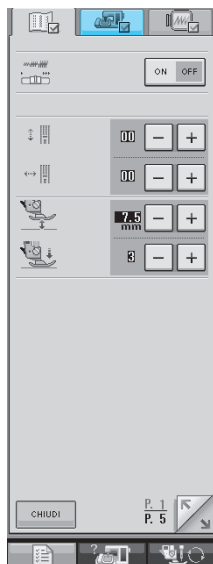


■ Scelta della lingua del display



1 Premere  .

→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni di cucitura.

2 Premere  .



→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni di base.

3 Utilizzare  e  per selezionare la lingua del display.

- * Scegliere tra le seguenti lingue: [INGLESE], [TEDESCO], [FRANCESE], [ITALIANO], [OLANDESE], [SPAGNOLO], [DANESE], [FINLANDESE], [SVEDESE], [PORTOGHESE], [RUSSO], [NORVEGESE] e [GIAPPONESE].



① Lingua del display

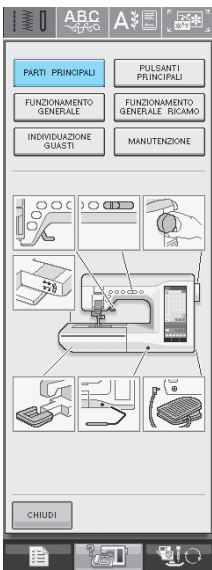
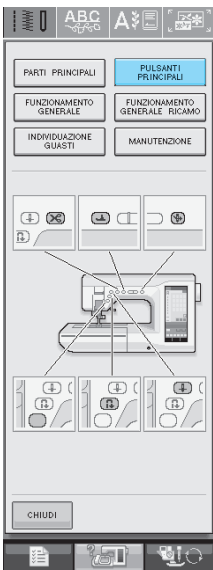
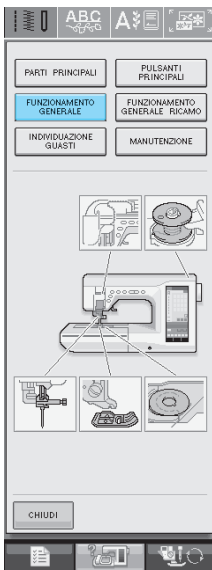
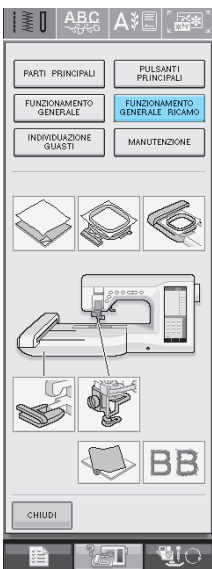

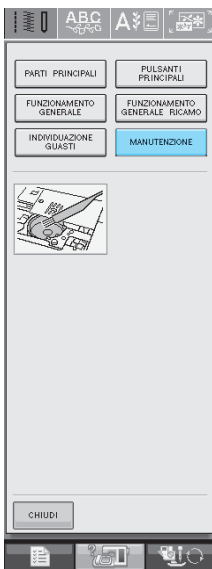
4 Premere  .

Utilizzo del tasto Modalità operazioni della macchina



Preparazione

Premere per aprire la schermata riportata di seguito. Nella parte superiore dello schermo sono disponibili sei categorie. Per informazioni su una data categoria, premere il tasto corrispondente.

 <p>PARTI PRINCIPALI visualizza informazioni sulle parti principali della macchina e sulle relative funzioni. Questa è la prima schermata che viene visualizzata quando si preme .</p>	 <p>PULSANTI PRINCIPALI visualizza informazioni sui pulsanti di funzionamento.</p>	 <p>FUNZIONAMENTO GENERALE visualizza informazioni sull'infilatura della macchina, la sostituzione del piedino premistoffa, ecc.</p>
 <p>FUNZIONAMENTO GENERALE RICAMO visualizza informazioni sul montaggio dell'unità da ricamo, preparazione del tessuto per il ricamo, ecc.</p>	 <p>INDIVIDUAZIONE GUASTI visualizza informazioni sulla risoluzione dei problemi.</p>	 <p>MANUTENZIONE visualizza informazioni sulla pulizia della macchina, ecc.</p>

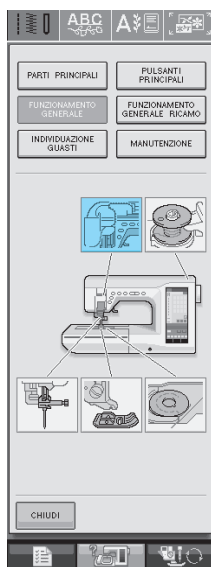
Esempio: Visualizzazione di informazioni sull'infilatura superiore

1 Premere  .

2 Premere  .


→ La metà inferiore della schermata cambierà.


3 Premere  (infilatura superiore).

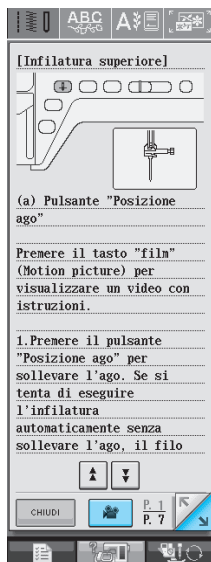



→ Questa schermata riporta le istruzioni per l'infilatura della macchina.

4 Leggere le istruzioni.


* Premere  per visualizzare un video con istruzioni.

* Premere  per visualizzare la pagina successiva.




5 Premere  per tornare alla schermata originale.

Utilizzo del tasto di descrizione del disegno

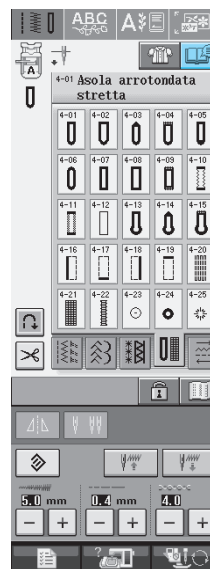
Se si desiderano ulteriori informazioni sull'uso di un disegno/punto, selezionare il disegno e premere  per visualizzare una descrizione della selezione effettuata.


Esempio: Visualizzazione di informazioni


su .

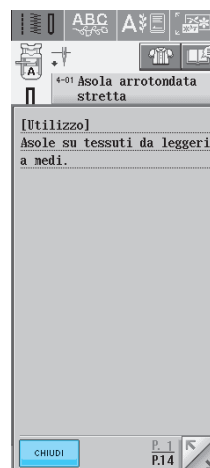
1 Premere .

2 Premere .



→ La schermata mostrerà informazioni su .

3 Premere  per tornare alla schermata originale.



INFILATURA INFERIORE



Preparazione

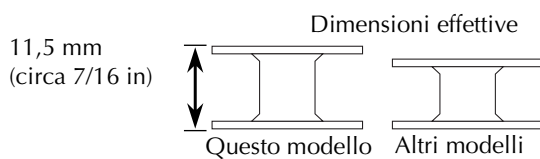
Avvolgimento della spolina

Premere → → →

per visualizzare un esempio video dell'avvolgimento della spolina sul display LCD (vedere pagina 18). Seguire i passaggi descritti di seguito per completare l'operazione.

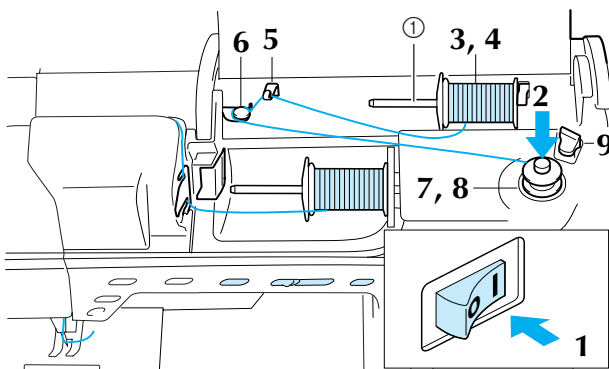
⚠ ATTENZIONE

- La spolina inclusa è stata studiata appositamente per questa macchina da cucire. Se si utilizzano spoline di altri modelli, la macchina potrebbe non funzionare correttamente. Utilizzare solo la spolina inclusa o spoline dello stesso tipo (codice parte: XA5539-151).



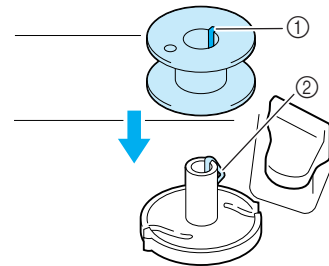
■ Utilizzo del portarocchetto supplementare

Con questa macchina è possibile avvolgere la spolina durante la cucitura. Mentre si utilizza il portarocchetto principale per eseguire un ricamo, è anche possibile utilizzare il comodo portarocchetto supplementare per avvolgere la spolina.



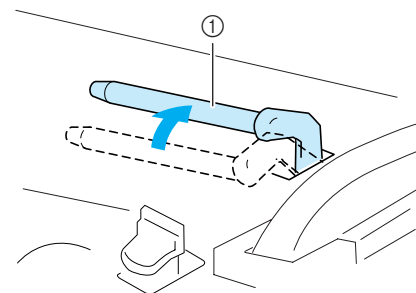
① Portarocchetto supplementare

- 1 Accendere l'interruttore generale della macchina.
- 2 Allineare la scanalatura nella spolina alla molla sull'albero avvolgitore della spolina e quindi posizionare la spolina sull'albero.



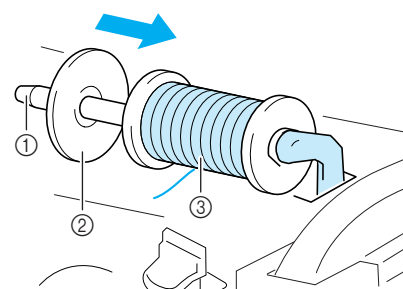
- ① Scanalatura della spolina
- ② Molla sull'albero

- 3 Impostare il portarocchetto supplementare in posizione "Su".



- ① Portarocchetto supplementare

- 4 Collocare il rocchetto di filo sul portarocchetto supplementare, in modo che il filo si svolga dalla parte posteriore. Quindi, inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto in modo da fissare il rocchetto di filo.



- ① Portarocchetto
- ② Fermo per rocchetto
- ③ Rocchetto di filo

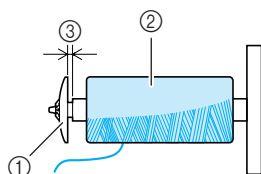
⚠ ATTENZIONE

- Se il rocchetto di filo e/o il fermo per rocchetto sono posizionati in modo non corretto, il filo potrebbe ingarbugliarsi sul portarocchetto e provocare la rottura dell'ago.
- Utilizzare il fermo per rocchetto (piccolo, medio o grande) con le dimensioni più simili al rocchetto di filo. Se si utilizza un fermo per rocchetto con dimensioni inferiori al rocchetto di filo, il filo potrebbe rimanere preso nella fessura sul bordo del rocchetto e provocare la rottura dell'ago.



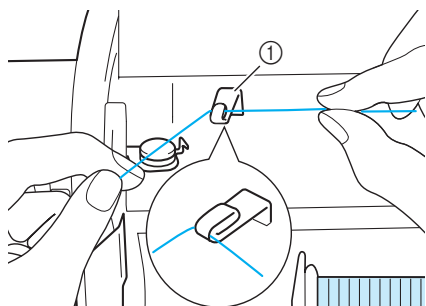
Promemoria

Quando si cuce con filo sottile con avvolgimento intrecciato, utilizzare il fermo piccolo per rocchetto e lasciare dello spazio tra il fermo e il rocchetto di filo.



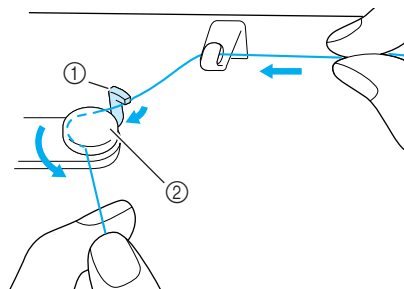
- ① Fermo per rocchetto (piccolo)
- ② Rocchetto di filo (filo con avvolgimento intrecciato)
- ③ Spazio

- 5** Con la mano destra, tenere il filo vicino al rocchetto di filo. Con la mano sinistra, tenere l'estremità del filo e utilizzare entrambe le mani per far passare il filo attraverso le apposite guide.



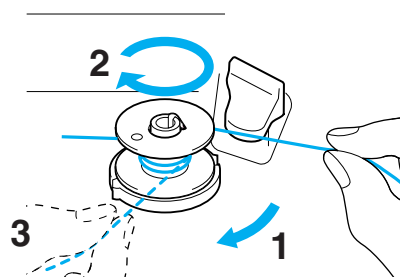
- ① Guidafile

- 6** Passare il filo sotto il perno, quindi far passare il filo attorno al disco di pretensionamento assicurandosi che il filo si trovi sotto il disco di pretensionamento.

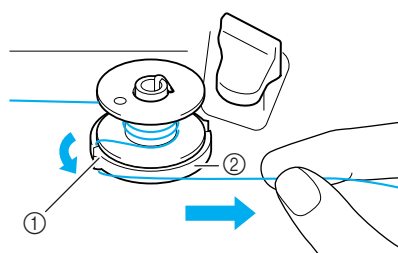


- ① Perno
- ② Disco di pretensionamento

- 7** Avvolgere il filo in senso orario attorno alla spolina per 4 o 5 volte.



- 8** Passare l'estremità del filo attraverso la fessura di guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, quindi tirare il filo verso destra per tagliare il filo con il tagliafile.

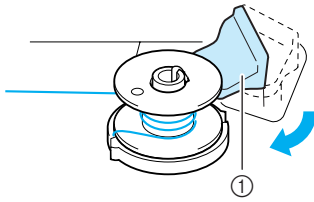


- ① Fessura di guida
- ② Alloggiamento dell'avvolgitore spolina

⚠ ATTENZIONE

- Attenersi alla procedura descritta. Se il tagliafile non taglia il filo e si avvolge la spolina, quando il filo comincia a scarseggiare potrebbe impigliarsi attorno alla spolina e provocare la rottura dell'ago.

- 9** Spingere il supporto della spolina verso sinistra fino a farlo scattare in posizione.



① Supporto della spolina (interruttore)

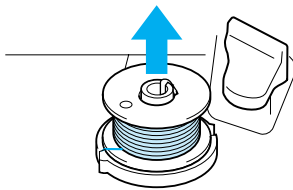


Promemoria

Quando si spinge il supporto della spolina verso sinistra, funziona come un interruttore per l'avvolgimento automatico della spolina.

→ La spolina inizierà automaticamente l'avvolgimento e interromperà il movimento rotatorio una volta completato l'avvolgimento. Il supporto per spolina tornerà alla posizione originale.

- 10** Tagliare il filo con il tagliafilo e rimuovere la spolina.

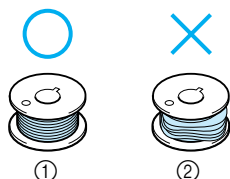


Promemoria

• Quando si rimuove la spolina, non tirare agendo sull'alloggiamento dell'avvolgitore spolina. L'alloggiamento potrebbe allentarsi o staccarsi, provocando danni alla macchina.

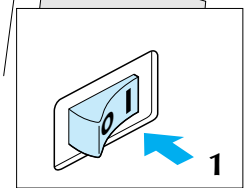
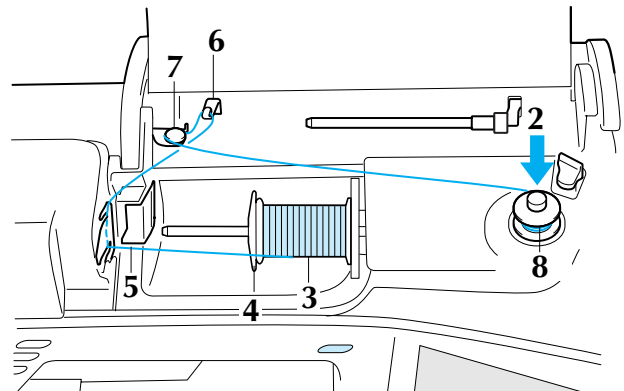
ATTENZIONE

• Un'impostazione non corretta della spolina può provocare l'allentamento della tensione del filo, la rottura dell'ago ed eventuali lesioni personali.

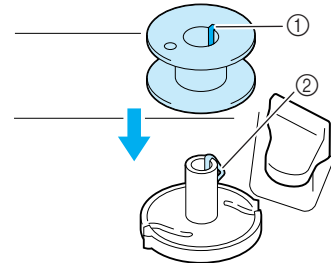


Utilizzo del portarocchetto

È possibile utilizzare il portarocchetto principale per avvolgere la spolina prima di cucire. Questo portarocchetto non può essere utilizzato per avvolgere la spolina durante la cucitura.

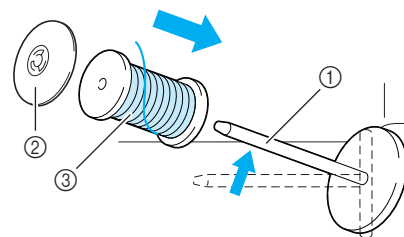


- 1** Accendere l'interruttore generale della macchina.
- 2** Allineare la scanalatura nella spolina alla molla sull'albero avvolgitore della spolina e quindi posizionare la spolina sull'albero.



① Scanalatura della spolina
② Molla sull'albero

- 3** Orientare il portarocchetto in modo che sia puntato verso l'alto. Porre il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.



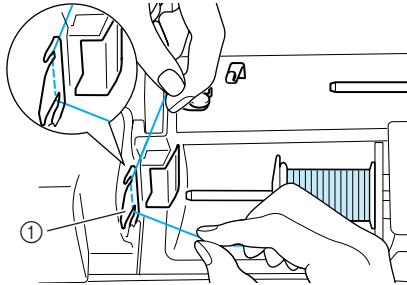
① Portarocchetto
② Fermo per rocchetto
③ Rocchetto di filo



Preparazione

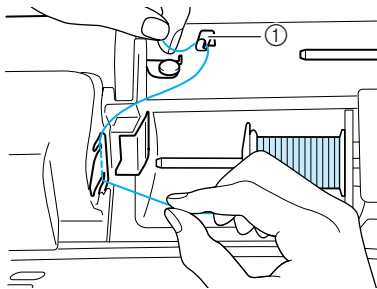
4 Inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto, quindi riportare il portarocchetto nella posizione originale.

5 Tenendo il filo con entrambe le mani, far scorrere il filo nelle scanalature sulla placca guidafilo.



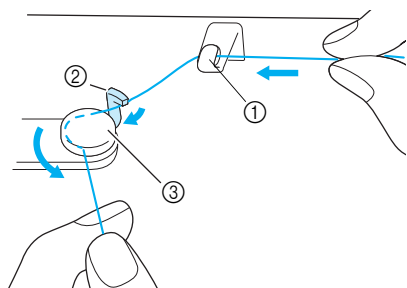
① Placca guidafilo

6 Far passare il filo attraverso la placca guidafilo.



① Guidafilo

7 Far passare il filo sotto il perno. Quindi far passare il filo attorno al disco di pretensionamento assicurandosi che il filo si trovi sotto il disco di pretensionamento.



① Guidafilo
② Perno
③ Disco di pretensionamento

8 Seguire i passaggi da **7** a **10** a pagina 20 fino a 21.

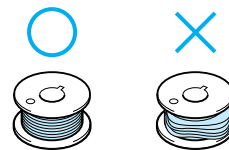
Inserimento della spolina

Premere → **FUNZIONAMENTO GENERALE** → →

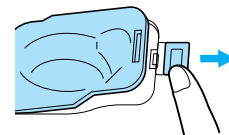
per visualizzare un esempio video dell'operazione sul display LCD (vedere pagina 18). Seguire i passaggi descritti di seguito per completare l'operazione.

! ATTENZIONE

- Utilizzare un filo della spolina avvolto correttamente. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi o la tensione del filo potrebbe risultare non appropriata.

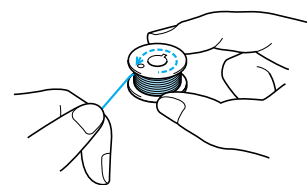


- 1** Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per sollevare il piedino premistoffa.
- 2** Far scorrere il fermo dello sportello della spolina verso destra.

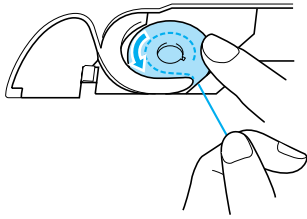


- ① Sportello della spolina
② Fermo
→ Lo sportello della spolina si aprirà.

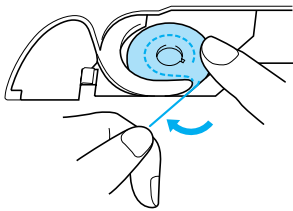
- 3** Rimuovere lo sportello della spolina.
- 4** Tenere la spolina con la mano destra e l'estremità del filo con la mano sinistra.



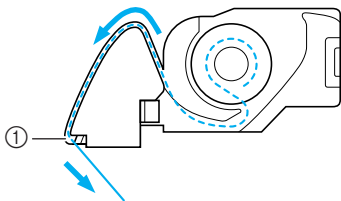
- 5** Porre la spolina nella custodia per spolina in modo che il filo si svolga dalla parte sinistra.



- 6** Tenere leggermente la spolina con la mano destra e quindi guidare il filo con la mano sinistra.



- 7** Far passare il filo attraverso la guida, quindi estrarre il filo verso la parte anteriore.



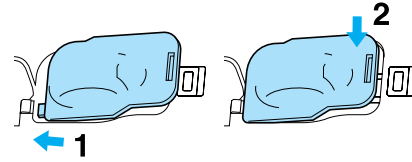
① Tagliafilo

→ Il tagliafilo recide il filo.

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di tenere premuto il filo con il dito e svolgere il filo della spolina in modo corretto. In caso contrario, il filo potrebbe rompersi o la tensione del filo potrebbe risultare non appropriata.

- 8** Inserire la linguetta nell'angolo in basso a sinistra dello sportello della spolina, quindi premere leggermente sul lato destro per chiudere lo sportello.



Estrazione del filo della spolina

In alcuni lavori di cucitura viene estratto il filo della spolina, ad esempio quando si creano arricciature, pines, trapunte a moto libero o ricami.

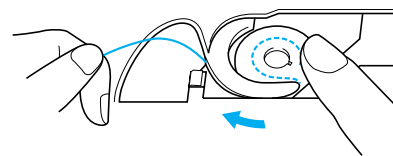


Promemoria

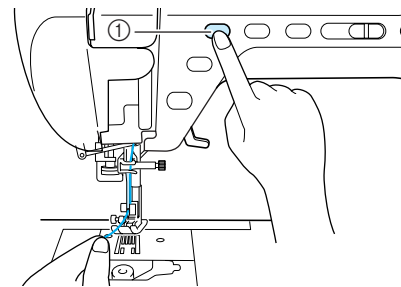
È possibile estrarre il filo della spolina dopo aver infilato il filo superiore (vedere "INFILATURA SUPERIORE" a pagina 25).

- 1** Guidare il filo della spolina attraverso la scanalatura, seguendo la freccia nella figura.

- * Non tagliare il filo con il tagliafilo.
- * Non rimettere in posizione lo sportello della spolina.



- 2** Tenendo il filo superiore, premere il pulsante Posizione ago per abbassare l'ago.



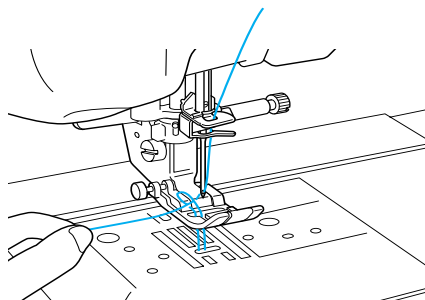
① Pulsante Posizione ago



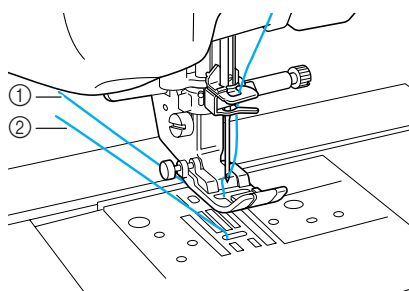
1

Preparazione

- 3** Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.
- 4** Tirare delicatamente il filo superiore e una porzione di filo della spolina uscirà dal foro nella placca ago.



- 5** Tirare verso l'alto il filo della spolina, quindi farlo passare sotto il piedino pre-stoffa e tirarlo circa 100 mm (circa 3-4 in) verso il retro della macchina abbinandolo al filo superiore.




- ① Filo superiore
- ② Filo spolina

- 6** Rimettere in posizione lo sportello della spolina.

INFILATURA SUPERIORE

Infilatura con l'utilizzo del pulsante "Infilatura automatica"

Premere  →  →  →

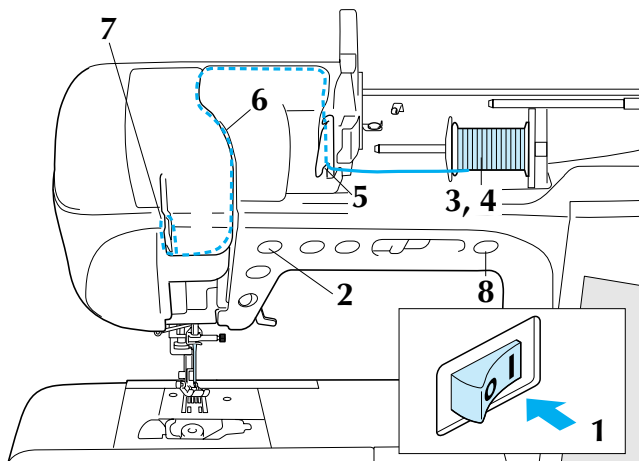
 per visualizzare un esempio video dell'operazione sul display LCD (vedere pagina 18). Seguire i passaggi descritti di seguito per completare l'operazione.

! ATTENZIONE

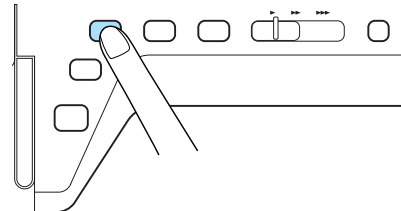
- Assicurarsi di eseguire in modo appropriato l'infilatura. In caso contrario, il filo potrebbe impigliarsi e rompere l'ago, con conseguenti rischi di lesioni personali.
- Quando si utilizzano accessori non in dotazione con questa macchina, collegare l'accessorio alla macchina dopo aver eseguito l'infilatura della macchina.

📖 Promemoria

- La funzione di infilatura automatica può essere utilizzata con aghi per macchina da cucire da 75/11 fino a 100/16.
- La funzione di infilatura automatica non può essere utilizzata con fili di nylon trasparente a filamento singolo o con fili con uno spessore uguale o superiore a 130/20.
- La funzione di infilatura automatica non può essere utilizzata con l'ago ad aletta o l'ago gemello.
- Se non è possibile utilizzare la funzione di infilatura automatica, vedere "Infilatura manuale" a pagina 27.



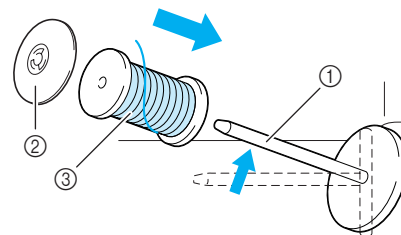
- 1 Accendere l'interruttore generale della macchina.
- 2 Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.



💡 Nota

Se si tenta di infilare l'ago automaticamente senza sollevare l'ago, il filo potrebbe essere infilato in modo non corretto.

- 3 Orientare il portarocchetto in modo che sia puntato verso l'alto. Porre il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.



- ① Portarocchetto
- ② Fermo per rocchetto
- ③ Rocchetto di filo

- 4 Inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto, quindi riportare il portarocchetto nella posizione originale.

! ATTENZIONE

- Se il rocchetto di filo e/o il fermo per rocchetto sono posizionati in modo non corretto, il filo potrebbe ingarbugliarsi sul portarocchetto e provocare la rottura dell'ago.
- Utilizzare il fermo per rocchetto (piccolo, medio o grande) con le dimensioni più simili al rocchetto di filo. Se si utilizza un fermo per rocchetto con dimensioni inferiori al rocchetto di filo, il filo potrebbe rimanere preso nella fessura sul bordo del rocchetto e provocare la rottura dell'ago.



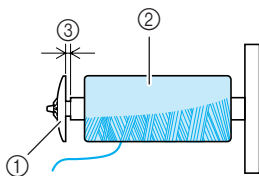
1

Preparazione



Promemoria

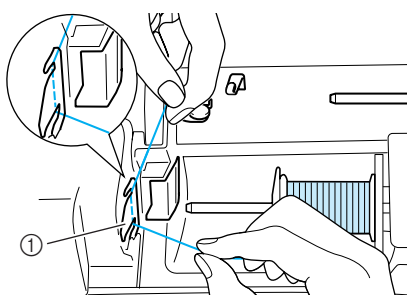
Quando si cuce con filo sottile con avvolgimento intrecciato, utilizzare il fermo piccolo per rocchetto e lasciare dello spazio tra il fermo e il rocchetto di filo.



- ① Fermo per rocchetto (piccolo)
- ② Rocchetto di filo (filo con avvolgimento intrecciato)
- ③ Spazio

5

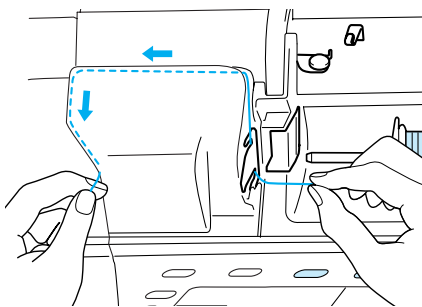
Tenendo il filo con entrambe le mani, far scorrere il filo nelle scanalature sulla placca guidafile.



- ① Placca guidafile

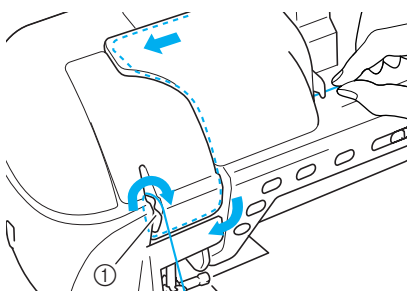
6

Tenendo il filo con la mano destra, far scorrere il filo attraverso il guidafile nella direzione indicata.



7

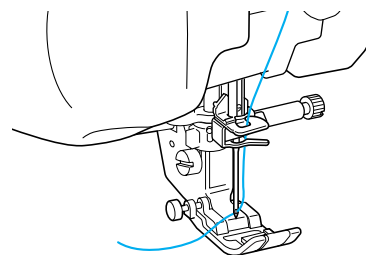
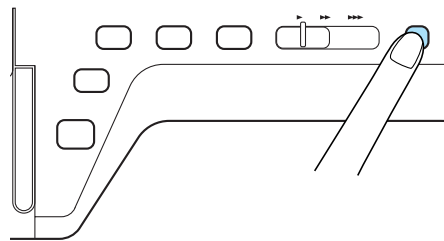
Dopo aver terminato di tirare il filo attraverso il guidafile, tagliare il filo e lasciare il filo in posizione.



- ① Tagliafilo

8

Premere il pulsante “Infilatura automatica” in modo che la macchina esegua l’infilatura automatica dell’ago.



→ L’infilatura superiore è terminata.



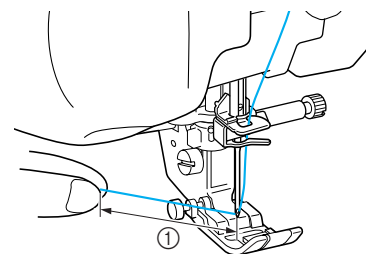
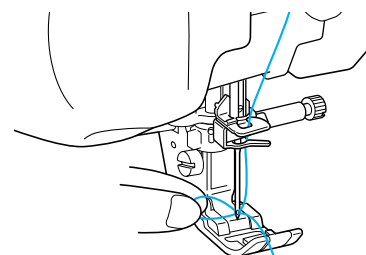
Promemoria

Quando si preme il pulsante “Infilatura automatica”, il piedino premistoffa sarà abbassato automaticamente.



Nota

Nel caso in cui l’ago non sia stato infilato completamente, far scorrere lentamente l’occhiello di filo dalla parte posteriore dell’ago.



- ① Circa 50 mm (circa 2 in)

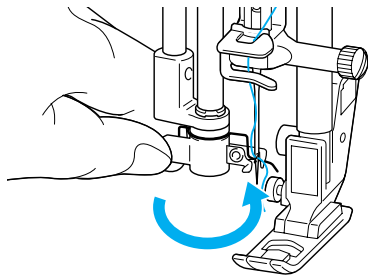


Promemoria

Se non è stato possibile infilare l’ago o non si è fatto passare il filo attraverso le guide della barra dell’ago, ripetere la procedura cominciando dal passaggio 3.

Nota

Quando si preme il pulsante "Infilatura automatica", il piedino premistoffa sarà abbassato automaticamente. Se si utilizza una combinazione di ago e filo non appropriata, il gancio potrebbe rimanere preso nell'ago. In tal caso, rimuovere il gancio dall'ago come descritto qui sotto.

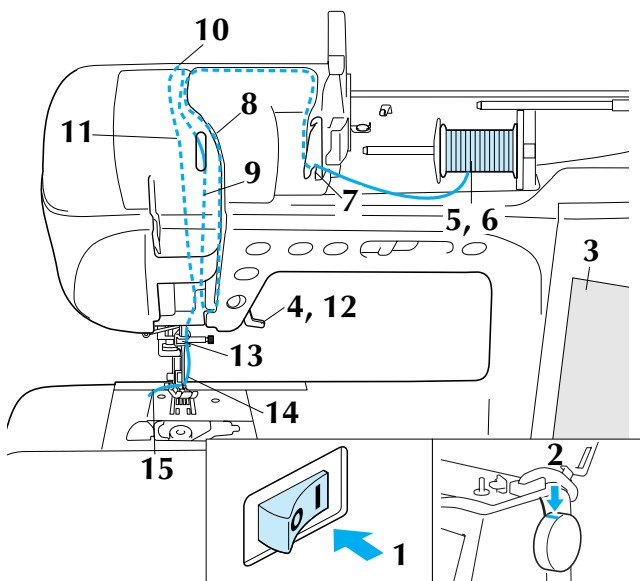


ATTENZIONE

- Il vettore del filo dell'ago infilerà automaticamente l'ago una volta premuto il pulsante "Infilatura automatica". Mantenere le mani e altri oggetti lontano dall'area dell'ago, in caso contrario possono verificarsi lesioni personali.

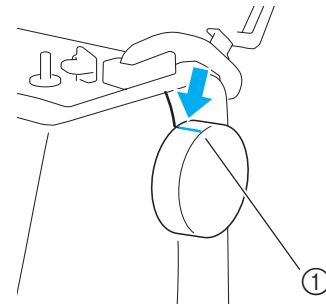
Infilatura manuale

L'infilatura automatica non può essere eseguita quando si utilizza l'ago ad aletta, l'ago gemello o un filo speciale con uno spessore uguale o superiore a 130/20. In questi casi, infilare l'ago come descritto qui sotto.



1 Accendere l'interruttore generale della macchina.

2 Ruotare il volantino in modo che la linea sulla macchina sia allineata con la linea sul volantino.




① Linea sul volantino

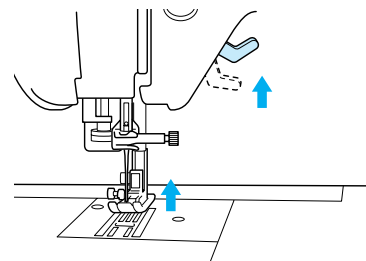
Promemoria

Se la linea sulla macchina non è allineata con la linea sul volantino, non è possibile infilare il filo sulla macchina da cucire. Assicurarsi che la linea sul volantino sia rivolta verso l'alto, come mostrato nella figura sopra.

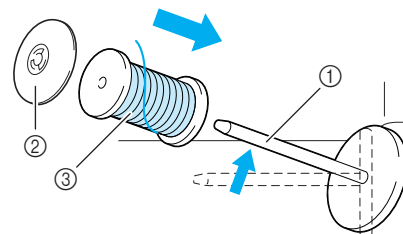
3 Premere .

→ Il tasto appare come .

4 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



5 Orientare il portarocchetto in modo che sia puntato verso l'alto. Porre il rocchetto di filo sul portarocchetto in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.



- ① Portarocchetto
- ② Fermo per rocchetto
- ③ Rocchetto di filo



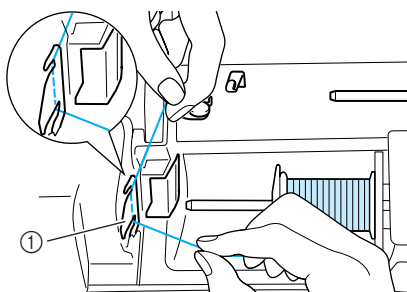
Preparazione

- 6** Inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto, quindi riportare il portarocchetto nella posizione originale.

! ATTENZIONE

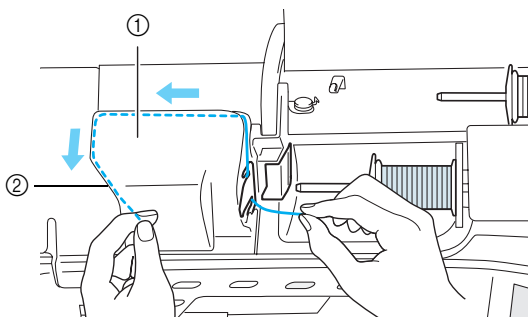
- Se il rocchetto di filo e/o il fermo per rocchetto sono posizionati in modo non corretto, il filo potrebbe ingarbugliarsi sul portarocchetto e provocare la rottura dell'ago.
- Utilizzare il fermo per rocchetto (piccolo, medio o grande) con le dimensioni più simili al rocchetto di filo. Se si utilizza un fermo per rocchetto con dimensioni inferiori al rocchetto di filo, il filo potrebbe rimanere preso nella fessura sul bordo del rocchetto e provocare la rottura dell'ago.

- 7** Tenendo il filo con entrambe le mani, far scorrere il filo nelle scanalature sulla placca guidafilo.



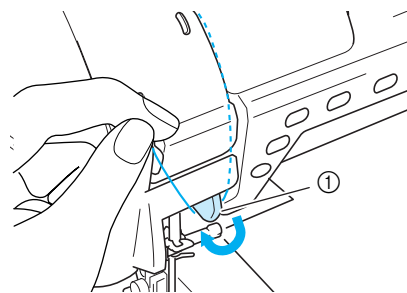
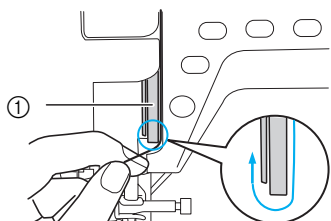
① Placca guidafilo

- 8** Tenendo il filo nella mano destra, usare la sinistra per tirarlo verso il coperchio del percorso, quindi farlo scorrere lungo tale percorso come illustrato in figura. Assicurarsi che il filo passi lungo il lato destro della guida del percorso del filo.



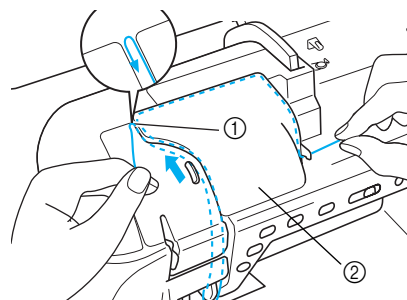
① Coperchio del percorso del filo
② Guida del percorso del filo

- 9** Tirare il filo sotto alla guida del relativo percorso.



① Guida del percorso del filo

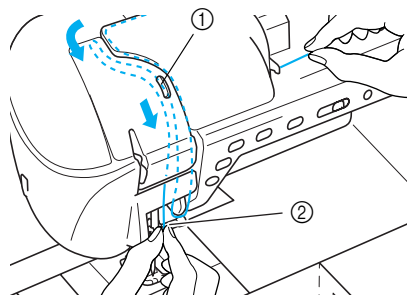
- 10** Tirare il filo verso l'alto, lungo il lato sinistro della guida del percorso, fino all'angolo superiore sinistro del coperchio del percorso del filo.



① Angolo superiore sinistro
② Coperchio del percorso del filo

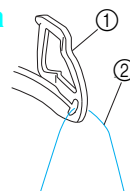
- 11** Tirare il filo verso il basso, fino all'angolo della barra dell'ago sulla sinistra della guida del percorso del filo.

* Assicurarsi che il filo sia agganciato all'angolo superiore e posizionato dietro al coperchio frontale trasparente.



① Finestra di controllo della leva tendifilo
② Coperchio frontale trasparente

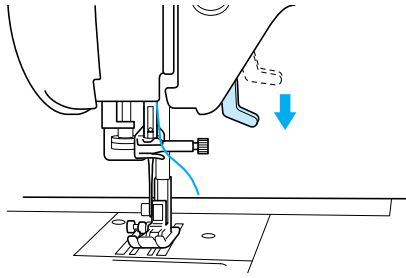
Promemoria



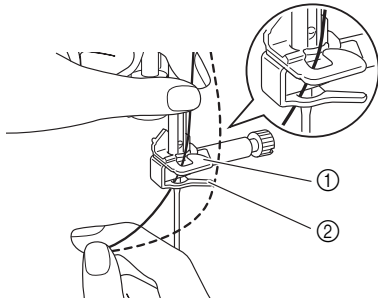
① Filo ② Leva tendifilo

Osservare attraverso la finestra di controllo della leva tendifilo e controllare che il filo venga alimentato correttamente attraverso la leva tendifilo, ruotando il volantino verso di sé.

12 Abbassare la leva del piedino premistoffa.

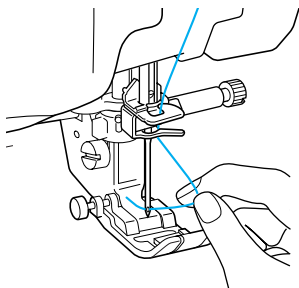


13 Tenendo il filo con entrambe le mani, farlo scorrere attraverso i guidafile superiore e inferiore della barra dell'ago.

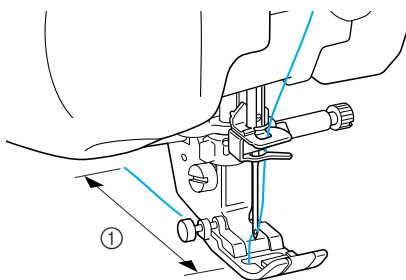


- ① Guidafile della barra dell'ago (superiore)
② Guidafile della barra dell'ago (inferiore)

14 Far scorrere il filo attraverso la cruna dell'ago dalla parte anteriore a quella posteriore.




15 Passare il filo sotto il piedino premistoffa e tirarlo per circa 100-150 mm (circa 4-6 in) verso la parte posteriore della macchina.



- ① 100-150 mm (circa 4-6 in)

16 Premere per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

Utilizzo della modalità ad ago gemello

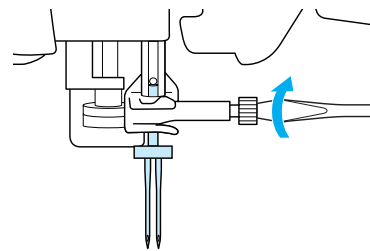
L'ago gemello può essere utilizzato esclusivamente per i disegni che mostrano il simbolo 

quando selezionati. Prima di selezionare un disegno/punto, assicurarsi che tale punto possa essere cucito con la modalità ad ago gemello (fare riferimento alla pagina "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale).

⚠ ATTENZIONE

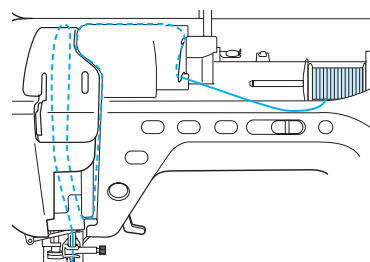
- Utilizzare esclusivamente aghi gemelli studiati per questa macchina (codice parte X59296-151). Aghi di altro tipo potrebbero rompersi e causare danneggiamenti.
- Quando si utilizza l'ago gemello, assicurarsi di impostare la relativa modalità di funzionamento della macchina. L'uso dell'ago gemello con la macchina impostata in modalità ad ago singolo può causare la rottura dell'ago e conseguenti danneggiamenti.
- Non cucire con aghi piegati. L'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.
- Quando si utilizza l'ago gemello, assicurarsi di utilizzare esclusivamente il piedino premistoffa "J".
- Se si usa un ago gemello, si potrebbero formare dei raggruppamenti di punti a seconda del tipo di tessuto e di filo utilizzato. In tal caso, usare il piedino per monogrammi "N".

- 1 Premere  e installare l'ago gemello (vedere "SOSTITUZIONE DELL'AGO" a pagina 34).



- 2 Eseguire l'infilatura manuale della macchina.

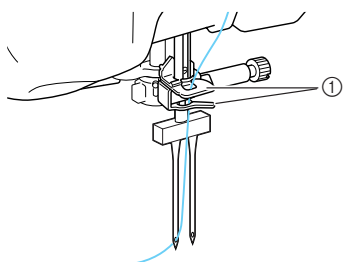
* Seguire i passaggi relativi all'infilatura di un ago singolo per eseguire la prima infilatura (vedere "Infilatura manuale" a pagina 27).



1

Preparazione

- 3** Passare il filo attraverso le guide del filo della barra dell'ago sulla barra dell'ago, quindi infilare l'ago sul lato sinistro.



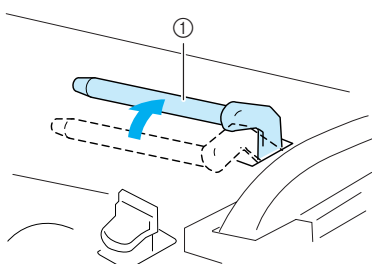
① Guide del filo della barra dell'ago



Nota

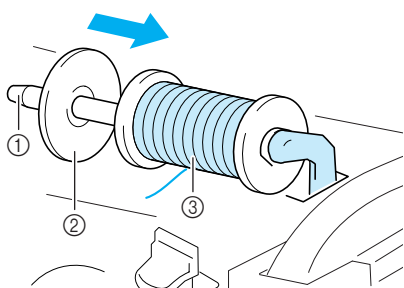
- Non è possibile utilizzare il pulsante di "Infilatura automatica". Infilare l'ago gemello manualmente, dalla parte anteriore a quella posteriore. L'uso del pulsante di "Infilatura automatica" può comportare danneggiamenti alla macchina.

- 4** Tirare verso l'alto il portarocchetto supplementare e impostarlo in posizione sollevata.



① Portarocchetto supplementare

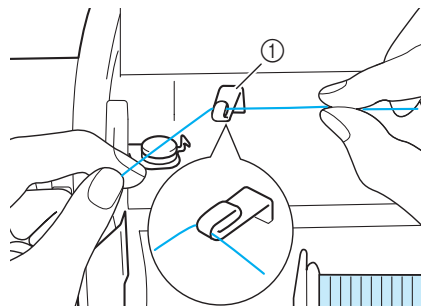
- 5** Collocare il rocchetto aggiuntivo di filo sul portarocchetto supplementare, in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore. Quindi, inserire completamente il fermo per rocchetto sul portarocchetto in modo da fissare il rocchetto di filo.



① Portarocchetto
② Fermo per rocchetto
③ Rocchetto di filo

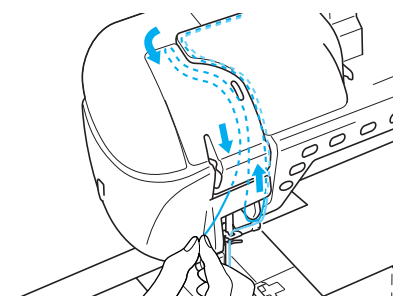
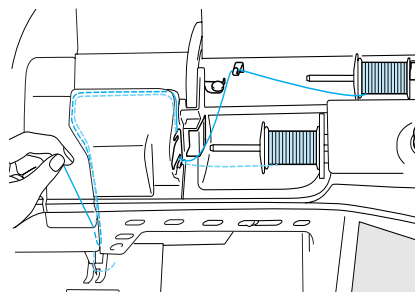
- 6** Tenere il filo del rocchetto con entrambe le mani e porre il filo nella placca guidafilo.

* Non inserire il filo nel guidafilo di avvolgimento spolina.

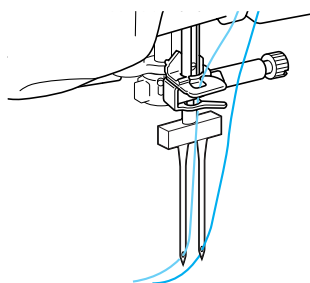


① Guidafilo

- 7** Passare il filo attraverso la placca guidafilo, seguendo i passaggi descritti qui sotto.



- 8** Non passare il filo nei guidafilo della barra dell'ago sulla barra dell'ago. Infilare l'ago dal lato destro.





- 9** Premere .

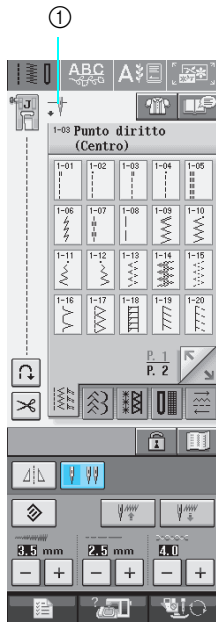
10 Selezionare un disegno/punto. (Esempio: )


- * Fare riferimento a "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale per il punto appropriato da utilizzare con il piedino premistoffa "J".
- Sarà visualizzato il punto selezionato.

Nota

Se la visualizzazione del tasto  è in grigio chiaro dopo la selezione, il disegno/punto selezionato non potrà essere eseguito con la modalità ad ago gemello.

11 Premere  per selezionare la modalità ad ago gemello.

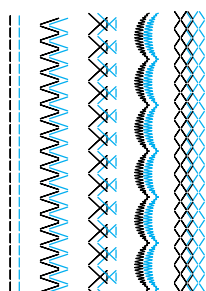


- ① Impostazione ad ago singolo/ago gemello
-  apparirà.

ATTENZIONE

Quando si utilizza l'ago gemello, assicurarsi di impostare la relativa modalità di funzionamento della macchina. L'uso dell'ago gemello con la macchina impostata in modalità ad ago singolo può causare la rottura dell'ago e conseguenti danneggiamenti.

12 Iniziare a cucire.
Esempio di cucitura ad ago gemello

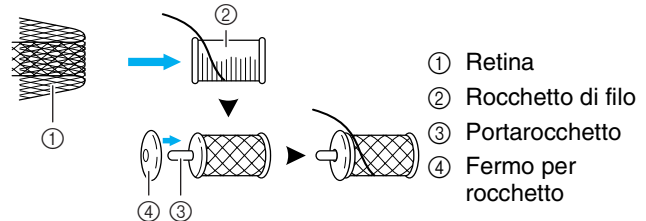


Utilizzo di fili che si svolgono velocemente

Utilizzo della retina

Se si utilizza filo di nylon trasparente, filo metallico o altro filo molto resistente, applicare la retina sul rocchetto prima dell'uso. Quando si utilizzano questi fili, l'infilatura dovrà essere eseguita manualmente.

Se la retina è troppo lunga, piegarla per adattarla alle dimensioni del rocchetto prima di applicarla.



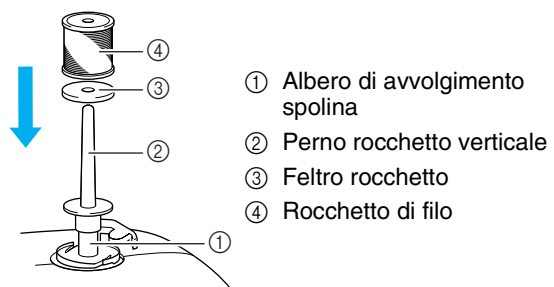
Promemoria

- Quando si infila la spolina con la retina, potrebbe non uscire una quantità sufficiente di filo. Assicurarsi che vengano estratti 5-6 cm (circa 2 - 2-1/2 in) di filo.
- Quando si utilizza la retina, potrebbe essere necessario regolare la tensione del filo.

Utilizzo del perno rocchetto verticale

Utilizzare il perno rocchetto verticale quando si usa un rocchetto di filo dalla forma irregolare e per la cucitura o il ricamo con filo metallico.

1 Inserire il perno rocchetto verticale sull'estremità dell'albero di avvolgimento spolina.



2 Installare il feltro rocchetto e il rocchetto di filo in questo ordine, quindi infilare il filo superiore.

Promemoria



- Quando si installa il rocchetto di filo, disporlo in modo che il filo esca dalla parte anteriore del rocchetto.
- Se si usa filo metallico, consigliamo di usare un ago per macchina da cucire domestica da 90/14.
- Questo metodo evita che il filo si torca quando si separa dal portarocchetto.



Preparazione

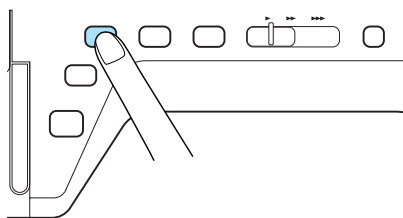
SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA

⚠ ATTENZIONE


- Premere sempre  sullo schermo prima di sostituire il piedino premistoffa. Se  non è stato premuto e si preme inavvertitamente il pulsante "Avvio/Stop" o un altro pulsante, la macchina inizierà a operare con rischi di lesioni personali.
- Utilizzare sempre il piedino premistoffa appropriato per il disegno/punto selezionato. Se si utilizza un piedino premistoffa errato, l'ago potrebbe colpire il piedino e piegarsi o rompersi, con rischi di lesioni personali.
- Utilizzare esclusivamente piedini premistoffa realizzati per questa macchina. L'uso di altri tipi di piedino può provocare danni o lesioni personali.

Rimozione del piedino premistoffa

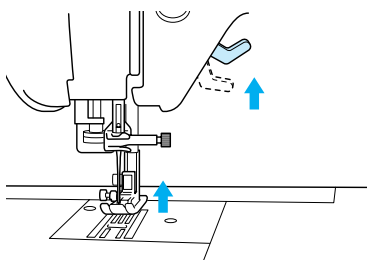
- 1 Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.



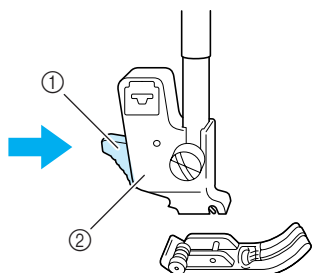
- 2 Premere .

→ Il tasto appare come .

- 3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



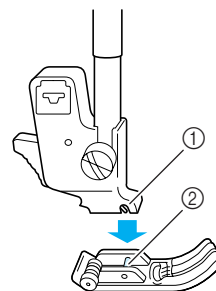
- 4 Premere il pulsante nero del supporto del piedino premistoffa e rimuovere il piedino.




- ① Pulsante nero
- ② Supporto del piedino premistoffa

Montaggio del piedino premistoffa

- 1 Posizionare il nuovo piedino premistoffa sotto il relativo supporto, allineando il perno del piedino alla fessura sul supporto. Abbassare la leva del piedino premistoffa in modo che il perno del piedino si agganci nella fessura del supporto del piedino.



- ① Fessura
- ② Perno

- 2 Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

- 3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.

Montaggio del piedino doppio trasporto

Il piedino doppio trasporto consente di mantenere il tessuto tra il piedino premistoffa e la griffa di trasporto per l'alimentazione del tessuto. In questo modo è possibile controllare in maniera migliore il tessuto quando si cuce su tessuti difficili (ad esempio, trapunte o velluto) o su tessuti che scivolano facilmente (ad esempio, abiti in vinile, pelle o pelle sintetica).



Nota

- Quando si cuce con il piedino doppio trasporto, utilizzare una velocità da media a minima.

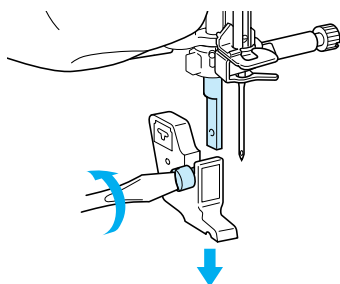


Promemoria

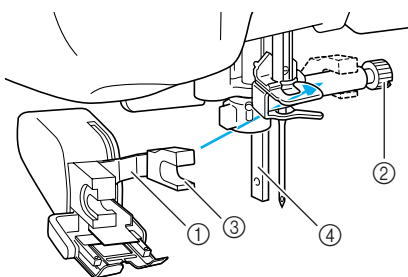
- Il piedino doppio trasporto può essere utilizzato solo con motivi di punto diritto o a zig-zag. Non è possibile eseguire punti di fermatura con il piedino doppio trasporto. Selezionare esclusivamente punti diritti o a zig-zag con punti di rinforzo.

1 Seguire i passaggi in “Rimozione del piedino premistoffa” alla pagina precedente

2 Allentare la vite del supporto del piedino premistoffa per rimuovere il supporto.

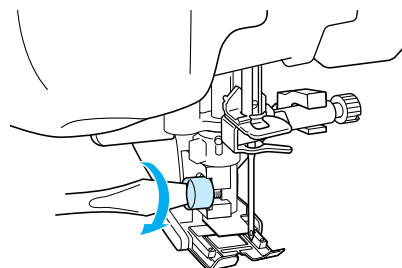


3 Impostare la leva di funzionamento del piedino doppio trasporto in modo che la vite morsetto dell'ago sia posizionata tra la forcella, quindi inserire il piedino doppio trasporto sulla barra del piedino premistoffa.



- ① Leva di funzionamento
- ② Vite morsetto ago
- ③ Forcella
- ④ Barra del piedino premistoffa

4 Abbassare la leva del piedino premistoffa. Inserire la vite e serrare saldamente la vite con il cacciavite.



⚠ ATTENZIONE



- Utilizzare il cacciavite per serrare saldamente la vite. Se la vite è allentata, l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e provocare lesioni personali.
- Assicurarsi di ruotare il volantino verso la parte anteriore della macchina per verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago tocca il piedino premistoffa, possono verificarsi lesioni personali.



Preparazione

SOSTITUZIONE DELL'AGO

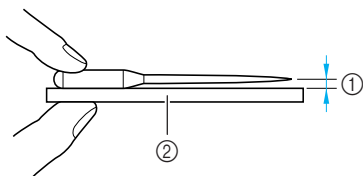
⚠ ATTENZIONE

- Premere sempre  sullo schermo prima di sostituire l'ago. Se  non è stato premuto e si preme inavvertitamente il pulsante "Avvio/Stop" o un altro pulsante, la macchina inizierà a operare con rischi di lesioni personali.
- Utilizzare esclusivamente aghi da macchina da cucire per uso domestico. Gli altri tipi di ago possono piegarsi o rompersi e provocare lesioni personali.
- Non cucire con un ago piegato. Gli aghi piegati possono rompersi facilmente e causare lesioni personali.



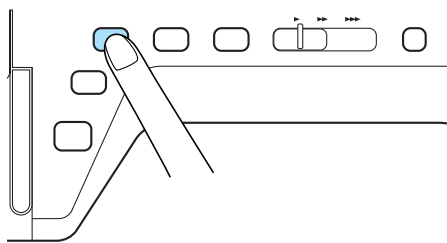
Promemoria

Per verificare l'ago correttamente, posizionare la parte piana dell'ago su una superficie piana. Osservare attentamente l'ago dalla parte superiore e sui lati. Gettare gli aghi che risultano piegati.




- ① Spazio parallelo
- ② Superficie piana (sportello spolina, vetro, ecc.)

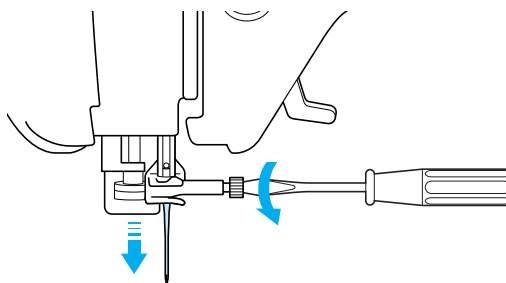
- 1 Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.



- 2 Premere .

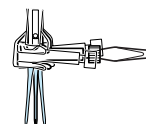
→ Il tasto appare come .

- 3 Utilizzare il cacciavite per ruotare la vite verso la parte anteriore della macchina e allentarla, quindi rimuovere l'ago.

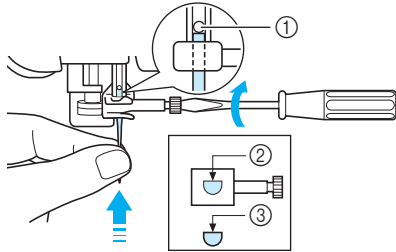


Nota

- Non esercitare pressione sulla vite morsetto ago. In caso contrario, l'ago o la macchina potrebbe danneggiarsi.



- 4** Con il lato piatto dell'ago rivolto verso la parte posteriore della macchina, inserire completamente il nuovo ago sulla parte superiore dell'arresto per ago (finestra di visione) del morsetto dell'ago. Utilizzare un cacciavite per serrare saldamente la vite morsetto ago.



- ① Arresto per ago
- ② Foro per inserimento ago
- ③ Lato piatto dell'ago

! ATTENZIONE

- Assicurarsi di spingere l'ago fino a farlo toccare l'arresto e serrare saldamente la vite morsetto ago con un cacciavite. Se l'ago non è completamente inserito o la vite morsetto ago è allentata, l'ago potrebbe rompersi o la macchina potrebbe danneggiarsi.

- 5** Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.



Preparazione

■ Informazioni sull'ago

L'ago della macchina da cucire è probabilmente la parte più importante di una macchina da cucire. La scelta di un ago appropriato per il lavoro di cucitura da svolgere sarà importante per ottenere una finitura ottimale ed evitare problemi di cucitura. Di seguito vengono riportate delle informazioni sugli aghi da tenere in considerazione.

- A un numero di ago minore corrisponde un ago di dimensioni minori. Più alto è il numero, maggiore sarà lo spessore dell'ago.
- Utilizzare aghi sottili per tessuti leggeri e aghi grossi per tessuti pesanti.
- Per evitare di saltare punti su tessuti elastici, utilizzare aghi con punta a sfera (colore dorato) 90/14.
- Per evitare di saltare punti quando si eseguono cuciture di punti a caratteri o decorativi utilizzare un ago con punta a sfera (colore dorato) 90/14.
- Per il ricamo, utilizzare un ago 75/11. Usare un ago con punta a sfera 75/107 per ricamare disegni a punto corto, per esempio lettere dell'alfabeto, con la funzione di rifinitura del filo attivata. Gli aghi con punta a sfera (colore dorato) 90/14 non sono indicati per il ricamo, poiché possono piegarsi o rompersi con il rischio di causare lesioni alle persone.
- Si consiglia di utilizzare un ago 90/14 quando si ricama su tessuti pesanti o su materiali stabilizzatori, ad esempio su denim o gommapiuma. Un ago 75/11 potrebbe piegarsi o rompersi, causando lesioni personali.
- Nella macchina è installato un ago per macchina da cucire domestica 75/11.

■ Combinazioni tessuto/filo/ago

La seguente tabella fornisce informazioni riguardo al filo e l'ago appropriato per vari tessuti. Fare riferimento a questa tabella per la selezione del filo e dell'ago per il tessuto che si intende utilizzare.

Tessuto		Filo		Dimensioni ago
		Tipo	Dimensioni	
Tessuto medio	Panno rasato	Cotone	60 - 80	75/11 - 90/14
	Taffeta	Sintetico mercerizzato	60 - 80	
	Flanella, Gabardine	Seta o finitura in seta	50 - 80	
Tessuto leggero	Batista	Cotone	60 - 80	65/9 - 75/11
	Georgette	Sintetico mercerizzato	60 - 80	
	Challis, Satin	Seta	50 - 80	
Tessuto pesante	Denim	Cotone	30 - 50	90/14 - 100/16
	Velluto a coste	Sintetico mercerizzato	50	
	Tweed	Seta	50	
Tessuto elastico	Jersey	Filo per maglieria	50 - 60	Ago con punta a sfera (colore dorato) 75/11 - 90/14
	Maglia			
In caso di filo elastico		Sintetico mercerizzato	30	90/14 - 100/16
		Seta	30	



Promemoria

Per filo di nylon trasparente, utilizzare sempre aghi 90/14 - 100/16.

In genere, si utilizza lo stesso tipo di filo per il filo della spolina e per l'infilatura superiore.

⚠ ATTENZIONE

- **Accertarsi di seguire le combinazioni di ago, filo e tessuto elencate nella tabella. L'uso di combinazioni non appropriate, in modo particolare su tessuto pesante (ad esempio, denim), con un ago piccolo (ad esempio, 65/9 - 75/11), può causare il piegamento o la rottura dell'ago e provocare lesioni personali. Inoltre, la cucitura di giunzione potrebbe risultare irregolare, il tessuto potrebbe arricciarsi o la macchina potrebbe saltare dei punti.**



Capitolo 2

Nozioni di base sulla cucitura

CUCITURA	38
Cucitura di un punto	38
■ Utilizzo del pedale reostato	39
Cucitura di punti di rinforzo	40
Cucitura di curve	40
Modifica della direzione di cucitura	40
Cucitura di tessuti pesanti	41
■ Se il tessuto non passa sotto il piedino premistoffa.....	41
■ Se il tessuto non avanza all'inizio della cucitura	41
Cucitura di tessuti leggeri.....	41
IMPOSTAZIONI DEL PUNTO	42
Impostazione della larghezza del punto.....	42
Impostazione della lunghezza del punto	42
Impostazione della tensione del filo	43
■ Tensione corretta del filo	43
■ Il filo superiore è troppo teso	43
■ Il filo superiore non è teso a sufficienza	43
FUNZIONI UTILI	44
Punto di rinforzo automatico	44
Taglio automatico del filo	45
■ Utilizzo della Ginocchiera Alzapiedino.....	46
Blocco dello schermo.....	46

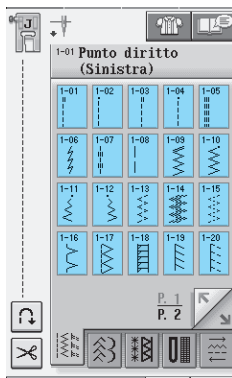
CUCITURA

! ATTENZIONE

- Per evitare lesioni personali, fare particolare attenzione all'ago quando la macchina è in azione. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento quando la macchina è in funzione.
- Non estendere o tirare il tessuto durante le operazioni di cucitura. In caso contrario, vi sono rischi di lesioni personali.
- Non utilizzare aghi piegati o rotti. In caso contrario, vi sono rischi di lesioni personali.
- Assicurarsi che l'ago non colpisca gli spilli di imbastitura o altri oggetti durante la cucitura. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.
- Se i punti sono troppo ravvicinati, aumentare l'impostazione di lunghezza del punto prima di continuare a cucire. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.

Cucitura di un punto

- 1 Accendere l'interruttore generale della macchina e premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.
- 2 Premere il tasto corrispondente al punto da cucire.



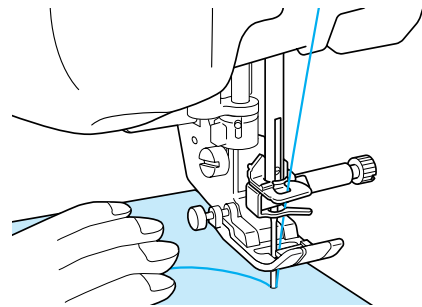
→ Il simbolo del piedino premistoffa corretto sarà visualizzato nell'angolo superiore sinistro del display LCD.

- 3 Installare il piedino premistoffa (vedere "SOSTITUZIONE DEL PIEDINO PREMISTOFFA" a pagina 32).

! ATTENZIONE

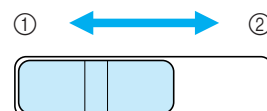
- Utilizzare sempre il piedino premistoffa corretto. Se si utilizza un piedino premistoffa errato, l'ago potrebbe colpire il piedino e piegarsi o rompersi, con rischi di lesioni personali.

- 4 Collocare il tessuto sotto il piedino premistoffa. Tenere il tessuto e i capi dei fili nella mano sinistra e ruotare il volantino per impostare l'ago nella posizione di avvio cucitura.

**📖 Promemoria**

Il pulsante nero sul lato sinistro del piedino premistoffa "J" deve essere premuto solo se il tessuto non avanza o quando si eseguono cuciture spesse (vedere pagina 41). Normalmente, si può cucire senza premere il pulsante nero.

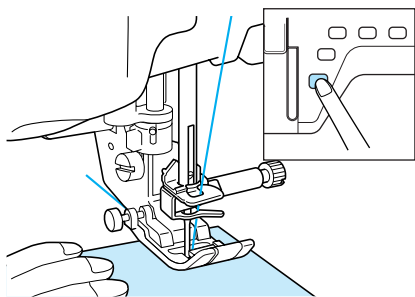
- 5 Abbassare il piedino premistoffa.
 - * Non occorre tirare verso l'alto il filo della spolina.
- 6 Regolare la velocità di cucitura con la leva di regolazione velocità.
 - * È possibile utilizzare questa leva per regolare la velocità di cucitura durante la cucitura.



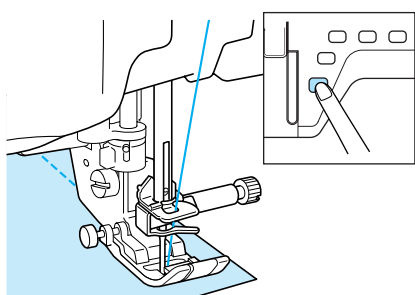
- ① Lento
- ② Veloce

7 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.

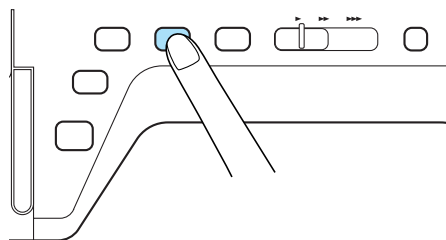
* Guidare leggermente il tessuto con la mano.



8 Per interrompere la cucitura, premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop".



9 Premere il pulsante "Tagliafilo" per tagliare i fili.



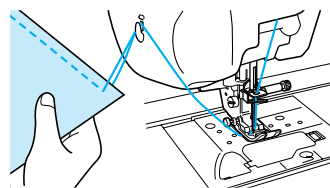
→ L'ago tornerà automaticamente in posizione sollevata.

! ATTENZIONE

- Non premere il pulsante "Taglio del filo" dopo che i fili sono stati tagliati. In caso contrario, il filo potrebbe ingarbugliarsi e l'ago potrebbe rompersi danneggiando la macchina.
- Non premere il pulsante "Taglio del filo" in assenza di tessuto nella macchina o durante il funzionamento della macchina. Il filo potrebbe ingarbugliarsi provocando danneggiamenti.

Nota

- Quando si taglia un filo superiore a #30, un filo di nylon o altri fili speciali, utilizzare il tagliafilo sul lato della macchina.



10 Quando l'ago è fermo, sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.

! Promemoria

Questa macchina è dotata di un sensore filo spolina che informa quando il filo della spolina è in fase di esaurimento. Quando il filo della spolina è quasi esaurito, la macchina si fermerà automaticamente. Tuttavia, se si preme il pulsante "Avvio/Stop", è possibile cucire alcuni punti. Se tale avviso viene visualizzato, eseguire immediatamente una nuova infilatura della macchina.

■ Utilizzo del pedale reostato

È inoltre possibile utilizzare il pedale reostato per iniziare e interrompere la cucitura.

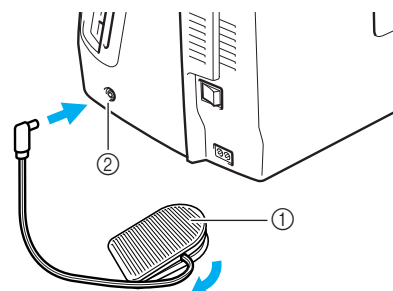
! ATTENZIONE

Non lasciare che ritagli di stoffa e accumuli di polvere si depositino nel pedale reostato. In caso contrario, potrebbero verificarsi rischi di incendio o di scossa elettrica.

! Promemoria

- Quando si utilizza il pedale reostato, il pulsante "Avvio/Stop" non produce effetti sulle operazioni di cucitura.
- Non è possibile utilizzare il pedale reostato durante il ricamo.
- È possibile utilizzare il pedale reostato per la cucitura di punti utili e decorativi quando è inserita l'unità da ricamo.

1 Inserire la presa per pedale reostato nell'apposita presa sulla macchina.



- ① Pedale reostato
- ② Presa per pedale reostato

Nota

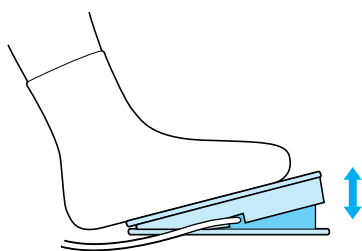
Non estrarre il cavo retrattile oltre il segno rosso sul cavo.



2

Nozioni di base sulla cucitura

- 2** Premere lentamente il pedale reostato per iniziare a cucire.



Promemoria

La velocità impostata mediante il regolatore della velocità di cucitura corrisponde alla velocità di cucitura massima del pedale reostato.

- 3** Rilasciare il pedale reostato per arrestare la macchina.

Cucitura di punti di rinforzo

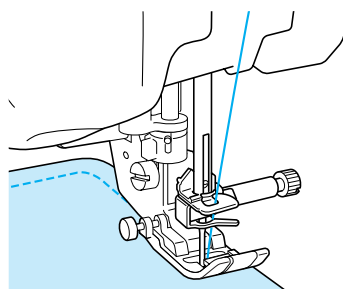
I punti di fermatura o di rinforzo sono generalmente necessari all'inizio e alla fine della cucitura. È possibile utilizzare il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" per eseguire manualmente punti di fermatura o di rinforzo (vedere pagina 3).

Se sul display è selezionato il punto di rinforzo automatico, saranno automaticamente cuciti punti di fermatura o di rinforzo all'inizio della cucitura quando si preme il pulsante "Avvio/stop". Premere il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" per eseguire automaticamente punti di fermatura (o di rinforzo) al termine della cucitura (vedere pagina 44).



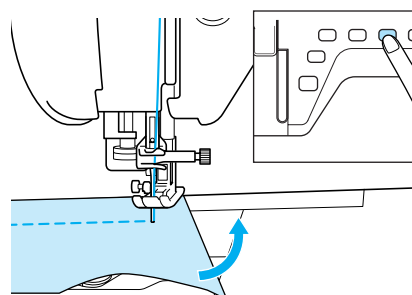
Cucitura di curve

Lavorare a bassa velocità mantenendo la cucitura parallela al bordo del tessuto e seguendo la curva.

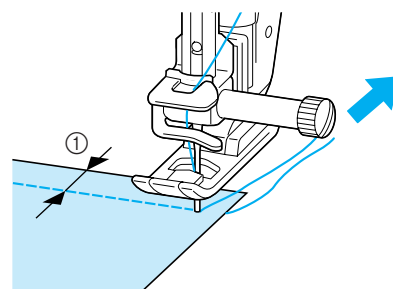


Modifica della direzione di cucitura

Arrestare la macchina. Lasciare l'ago nel tessuto e premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per sollevare il piedino premistoffa. Utilizzando l'ago come un perno centrale, ruotare il tessuto in modo da cucire in una nuova direzione. Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire.



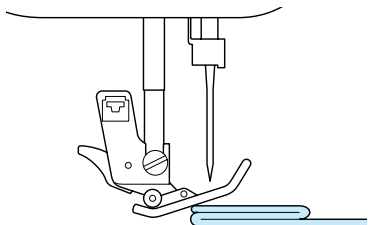
Quando si eseguono solo alcuni punti vicino al bordo del tessuto, il piedino premistoffa potrebbe non coprire abbastanza tessuto e l'alimentazione del tessuto potrebbe risultare non adeguata. Prima di iniziare a cucire, eseguire un'imbastitura sul punto d'angolo. Quando si cambia direzione all'angolo, iniziare a cucire tirando indietro il filo di imbastitura.



① 5 mm (circa 3/16 in)

Cucitura di tessuti pesanti

La macchina da cucire è in grado di cucire su tessuti con spessore fino a 6 mm (1/4 in circa). Se lo spessore di una cucitura comporta l'esecuzione di punti con il piedino ad angolo, guidare il tessuto manualmente e cucire lungo il versante in discesa.

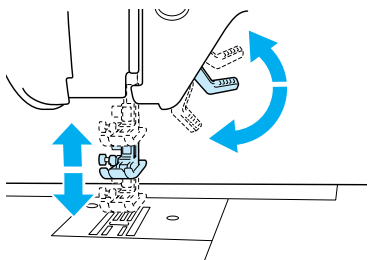


⚠ ATTENZIONE

- Non forzare tessuto con spessore superiore a 6 mm (1/4 in circa) attraverso la macchina da cucire. L'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

■ Se il tessuto non passa sotto il piedino premistoffa

Se il piedino premistoffa è sollevato e si sta cucendo su tessuti pesanti o multistrato che non passano agevolmente sotto il piedino, utilizzare la leva del piedino premistoffa per portare il piedino nella posizione di massima altezza. Il tessuto potrà quindi passare sotto il piedino premistoffa.



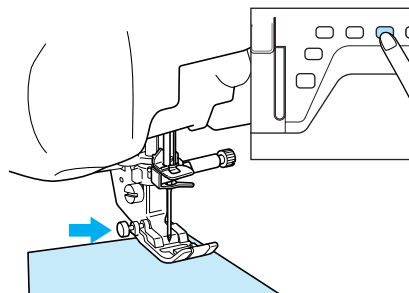
Promemoria

La leva del piedino premistoffa non può essere utilizzata dopo aver sollevato il piedino premistoffa con il pulsante "Alzapiedino premistoffa".

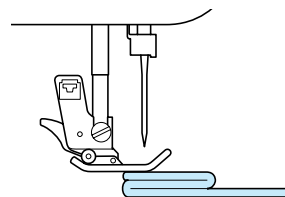
■ Se il tessuto non avanza all'inizio della cucitura

Se il tessuto non avanza quando si inizia a cucire o quando si eseguono cuciture spesse, premere il pulsante nero sul lato sinistro del piedino premistoffa "J".

- 1 Sollevare il piedino premistoffa.
- 2 Tenendo premuto il pulsante nero sul lato sinistro del piedino premistoffa "J", premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino premistoffa.



- 3 Rilasciare il pulsante.



→ Il piedino premistoffa rimane diritto, permettendo l'avanzamento del tessuto.

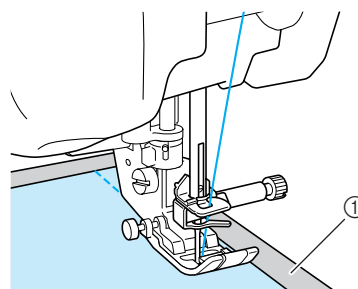


Promemoria

Una volta passato il punto problematico, il piedino ritorna alla posizione normale.

Cucitura di tessuti leggeri

Collocare carta sottile o un materiale stabilizzatore da ricamo con asporto a strappo sotto i tessuti sottili in modo da cucire più agevolmente. Dopo la cucitura, strappare delicatamente la carta o il materiale stabilizzatore.



① Carta sottile



2

Nozioni di base sulla cucitura

IMPOSTAZIONI DEL PUNTO

Quando si seleziona un punto, la macchina seleziona automaticamente la larghezza del punto, la lunghezza del punto e la tensione del filo superiore appropriati. Tuttavia, se necessario, è possibile modificare qualsiasi impostazione singola.

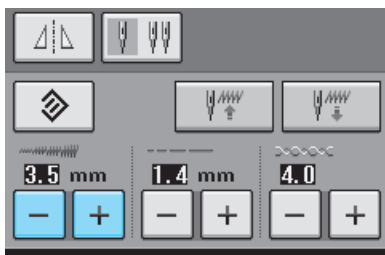


Nota

- Le impostazioni per alcuni punti non possono essere modificate (fare riferimento al “TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO” alla fine di questo manuale).
- Se si spegne la macchina o si seleziona un altro punto senza aver salvato le modifiche alle impostazioni del punto (vedere “Salvataggio delle impostazioni del punto” a pagina 50), le impostazioni del punto ritorneranno quelle predefinite.

Impostazione della larghezza del punto

Seguire i passaggi che seguono per modificare la larghezza del punto a zig-zag.

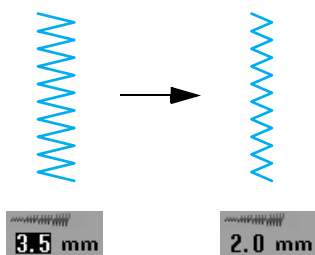


Promemoria

- Un metodo alternativo per la modifica della larghezza del punto consiste nell’uso del regolatore della velocità, vedere pagina 70.

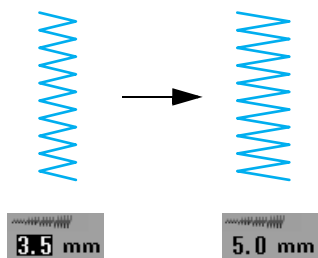
Esempio:

Premere **-** per diminuire la larghezza del punto a zig-zag.



→Il valore sul display diminuisce.

Premere **+** per aumentare la larghezza del punto a zig-zag.



→Il valore sul display aumenta.

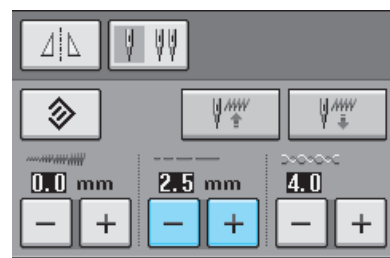


Promemoria

- Premere **⬠** per riportare la larghezza del punto all’impostazione originale.

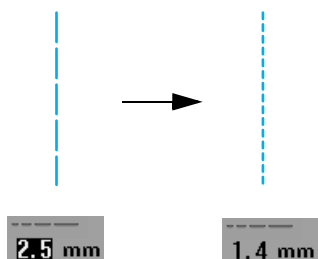
Impostazione della lunghezza del punto

Seguire i passaggi che seguono per modificare la lunghezza del punto.



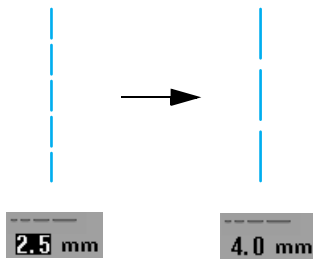
Esempio:

Premere **-** per diminuire la lunghezza del punto.



→Il valore sul display diminuisce.

Premere **+** per aumentare la lunghezza del punto.



→Il valore sul display aumenta.



Promemoria

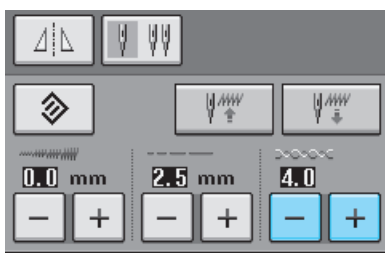
- Utilizzando il tasto Immagine, è possibile visualizzare le modifiche apportate al punto.
- Premere **↻** per riportare la lunghezza del punto all'impostazione originale.

⚠ ATTENZIONE

Se i punti sono troppo ravvicinati, aumentare la lunghezza del punto e continuare a cucire. Non continuare a cucire senza aver aumentato la lunghezza del punto. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.

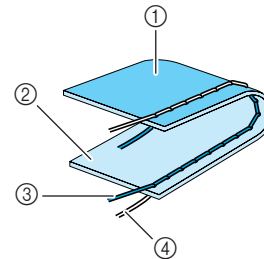
Impostazione della tensione del filo

A seconda del tessuto e del filo utilizzati, potrebbe risultare necessario modificare la tensione del filo. Per apportare le modifiche necessarie, attenersi ai passaggi che seguono.



■ Tensione corretta del filo

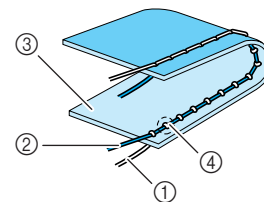
I fili superiore e inferiore devono incrociarsi in prossimità del centro del tessuto. Se la tensione del filo non è impostata in modo corretto, la finitura della cucitura potrebbe non risultare ottimale o sul tessuto potrebbero formarsi grinze.



- ① Rovescio
- ② Superficie
- ③ Filo superiore
- ④ Filo spolina

■ Il filo superiore è troppo teso

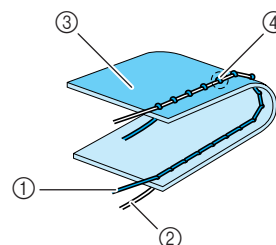
Se è possibile vedere il filo della spolina sulla superficie del tessuto, premere **-**.



- ① Filo spolina
- ② Filo superiore
- ③ Superficie
- ④ Arricciature sulla superficie del tessuto

■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

Se è possibile vedere il filo superiore sul rovescio del tessuto, premere **+**.



- ① Filo superiore
- ② Filo spolina
- ③ Rovescio
- ④ Arricciature sul lato rovescio del tessuto



Promemoria

- Premere **↻** per riportare la tensione del filo all'impostazione originale.




2

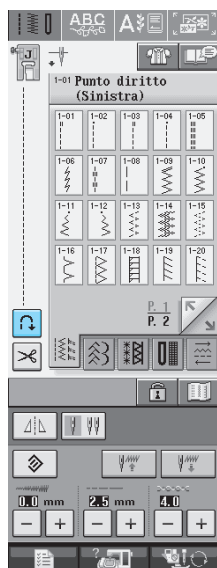
Nozioni di base sulla cucitura


FUNZIONI UTILI


Punto di rinforzo automatico

Dopo aver selezionato un disegno/punto e prima di cucire, attivare la funzione di cucitura automatica di punti di rinforzo e la macchina eseguirà automaticamente punti di rinforzo (o di fermatura, in base al disegno/punto) all'inizio e alla fine della cucitura.

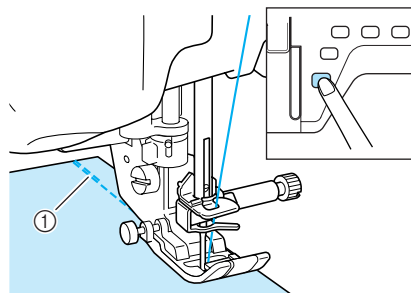
- 1 Selezionare un disegno/punto.
- 2 Premere  per impostare la funzione di cucitura automatica di punti di rinforzo.



→ Il tasto sarà visualizzato come .

Promemoria
Alcuni punti, come le asole o le travette, richiedono punti di rinforzo all'inizio della cucitura. Se si seleziona uno di questi punti, la macchina attiverà automaticamente tale funzione (con tasto visualizzato come  quando si seleziona il punto).

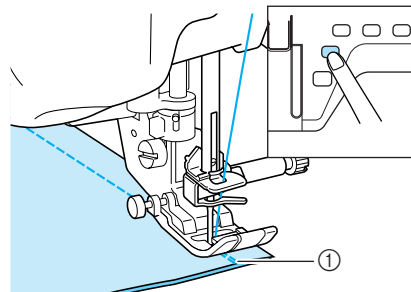
- 3 Impostare il tessuto in posizione di avvio e iniziare a cucire.





- ① Punti di fermatura (o di rinforzo)
→ La macchina eseguirà automaticamente punti di fermatura (o di rinforzo) e continuerà a cucire.

Promemoria
Se si preme il pulsante "Avvio/stop" per interrompere la cucitura, premere nuovamente tale tasto per proseguire. La macchina in questo caso non cucirà nuovamente punti di rinforzo.

- 4 Premere il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".




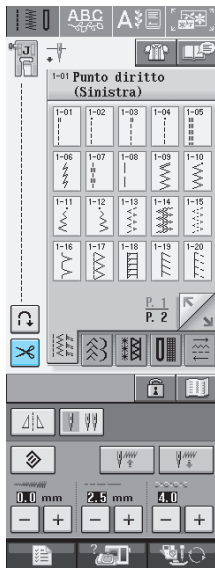
- ① Punti di fermatura (o di rinforzo)
→ La macchina eseguirà punti di fermatura (o di rinforzo) e quindi si fermerà.


Promemoria
Per disattivare la funzione di cucitura automatica dei punti di rinforzo, premere nuovamente , in modo che sia visualizzato come .


Taglio automatico del filo

Dopo aver selezionato un disegno/punto e prima di cucire, attivare la funzione di taglio automatico del filo e la macchina eseguirà automaticamente punti di rinforzo (o di fermatura, in base al disegno/punto) all'inizio e alla fine della cucitura, quindi taglierà i fili. Questa funzione è utile quando si eseguono asole e travette.

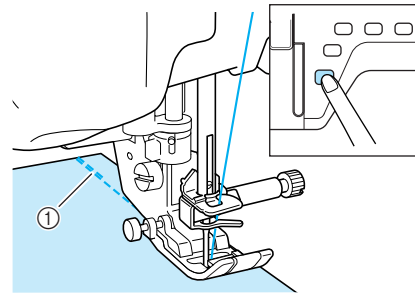
- 1 Selezionare un disegno/punto.
- 2 Premere  per impostare la funzione di taglio automatico del filo.




→ Il tasto sarà visualizzato come .

 **Promemoria**
Questa funzione è impostata automaticamente durante la cucitura di ricami.

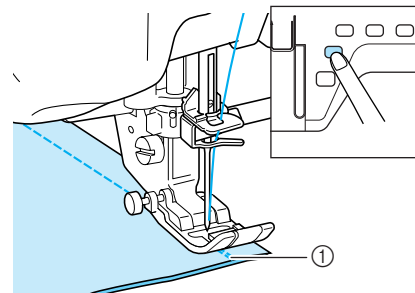
- 3 Impostare il tessuto in posizione di avvio e iniziare a cucire.






- ① Punti di fermatura (o di rinforzo)
- La macchina eseguirà automaticamente punti di fermatura (o di rinforzo) e continuerà a cucire.

 **Promemoria**
Se si preme il pulsante “Avvio/Stop” per interrompere la cucitura, premere nuovamente tale tasto per proseguire. I punti iniziali di fermatura o di rinforzo non saranno nuovamente cuciti.

- 4 Premere il pulsante “Punti di fermatura/rinforzo”.



- ① Punti di fermatura (o di rinforzo)
- La macchina eseguirà automaticamente punti di fermatura (o di rinforzo) e taglierà il filo.

 **Promemoria**
Per disattivare la funzione di taglio automatico del filo, premere nuovamente  in modo che appaia come .



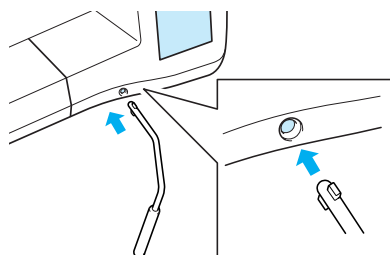
2

Nozioni di base sulla cucitura

■ Utilizzo della Ginocchiera Alzapiedino

Utilizzando la ginocchiera alzapiedino, è possibile sollevare e abbassare il piedino premistoffa con il ginocchio, lasciando entrambe le mani libere di maneggiare il tessuto.

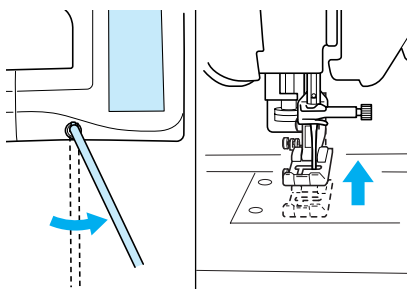
- 1 **Allineare le linguette sulla ginocchiera alzapiedino con le fessure nella presa, quindi inserire completamente la ginocchiera alzapiedino.**



Nota

Se non si inserisce la ginocchiera alzapiedino nella fessura di montaggio fino a fine corsa, potrebbe fuoriuscire durante l'uso.

- 2 **Utilizzare il ginocchio per spostare la ginocchiera alzapiedino verso destra in modo da alzare il piedino premistoffa. Rilasciare la ginocchiera alzapiedino per abbassare il piedino premistoffa.**






! ATTENZIONE



Assicurarsi di mantenere il ginocchio distante dalla ginocchiera alzapiedino durante la cucitura. Se si spinge la ginocchiera alzapiedino durante il funzionamento della macchina, l'ago potrebbe rompersi o la tensione del filo potrebbe allentarsi.

Blocco dello schermo

Se si blocca lo schermo prima di iniziare a cucire, le varie impostazioni, come la larghezza punto e la lunghezza punto, sono bloccate e non possono essere cambiate. Questo evita che le impostazioni sullo schermo siano cambiate accidentalmente o che la macchina si blocchi durante la cucitura quando si lavora su tessuto o materiali grandi. Lo schermo può essere bloccato durante la cucitura di punti utili e caratteri/punti decorativi.

- 1 **Selezionare un disegno/punto.**
- 2 **Se necessario, regolare le impostazioni, come la larghezza punto e la lunghezza punto.**
- 3 **Premere  per bloccare le impostazioni.**
→ Il tasto appare come .
- 4 **Cucire il progetto.**
- 5 **Quando si finisce di cucire, premere nuovamente  per sbloccare le impostazioni.**

! ATTENZIONE

- Se lo schermo è bloccato (), sbloccare lo schermo premendo  . Quando lo schermo è bloccato, non è possibile utilizzare alcun altro tasto.
- Le impostazioni si sbloccano quando si spegne la macchina e la si riaccende.



Capitolo 3

Punti utili

SELEZIONE DI PUNTI UTILI48

Selezione di un punto	48
■ Schermate di selezione del punto.....	48
■ Utilizzo del tasto di immagine riflessa.....	49
■ Utilizzo del tasto Immagine	49
Salvataggio delle impostazioni del punto.....	50
■ Salvataggio di impostazioni	50
■ Recupero delle impostazioni salvate	51
Utilizzo del tasto di selezione tipo cucitura.....	51

CUCITURA DI PUNTI53


Punti dritti	53
■ Modifica della posizione dell'ago (Solo per punti con ago in posizione sinistra o centrale).....	55
■ Utilizzo della placca ago per punto dritto/il piedino per punto dritto.....	55
■ Imbastitura	56
Cucitura pince	57
Arricciature	57
Ribattitura piatta.....	58
Nervature	59
Punti a zig-zag	60
■ Sopraggitto (con punto a zig-zag).....	60
■ Applicazioni (con punto a zig-zag).....	60
■ Patchwork (per trapunte "Crazy Quilt").....	61
■ Cucitura di curve (con punto a zig-zag).....	61
■ Sportello della spolina con guida per cordoncino (con punto a zig-zag).....	61
Punti elastici a zig-zag	62
■ Applicazione nastri	62
■ Sopraggitto.....	62
Sopraggitto	63
■ Sopraggitto con il piedino premistoffa "G".....	63
■ Sopraggitto con il piedino premistoffa "J".....	64
■ Sopraggitto con taglierina laterale.....	65
■ Quando si cuciono punti dritti utilizzando la taglierina laterale.....	66
Trapuntatura.....	67
■ Rammendo	68
■ Trapuntatura	68
■ Applicazioni	69
■ Trapuntatura con punti pieni.....	70
■ Trapuntatura a moto libero	71
Punti orlo invisibile.....	72
■ Se l'ago non prende la piega.....	73
■ Se l'ago prende troppa piega.....	73
Applicazioni.....	73
■ Cucitura di curve acute.....	74
Punti orlo a conchiglia.....	74
Punti smerlo.....	75
Cuciture superiori.....	75
Punti smock	76
Punto a giorno	76
Applicazione di nastri o elastici.....	77
Decorazioni tradizionali.....	78
■ Orli decorativi (1) (Punto margherita).....	78
■ Orli decorativi (2) (orlo a giorno).....	78

■ Orli decorativi (3)	79
Asole a passaggio singolo.....	80
■ Cucitura di tessuti elastici.....	83
■ Bottoni di forma particolare o bottoni che non entrano nel supporto bottone	83
Asole a quattro passaggi	84
■ Rammendo.....	86
Travette	88
■ Travette su tessuti spessi	89
Cucitura di bottoni	90
■ Applicazione di bottoni a 4 fori	91
■ Cucitura di un bottone con gambo	91
Occhiello.....	92
Cucitura multi-direzionale (Punto dritto e punto a zig-zag) ...	93
Cucitura di cerniere.....	94
■ Cerniera centrale	94
■ Cucitura di una cerniera laterale	95

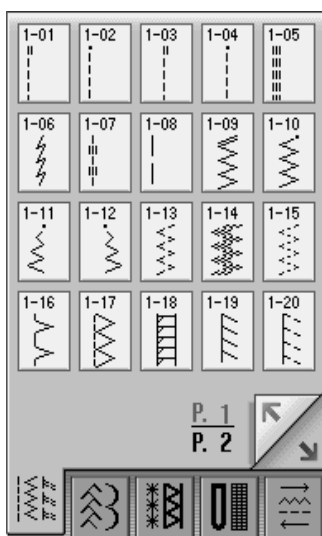
SELEZIONE DI PUNTI UTILI

Selezione di un punto

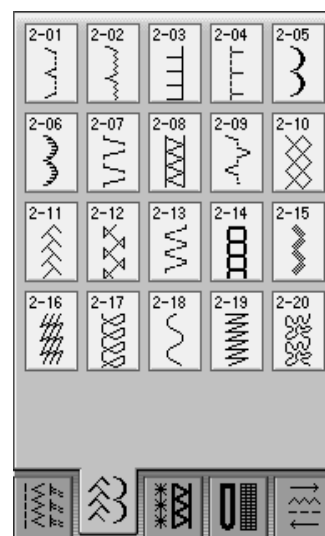
■ Schermate di selezione del punto

Vi sono 5 categorie di punti utili.  indica più di una schermata di selezione del punto per la categoria selezionata.

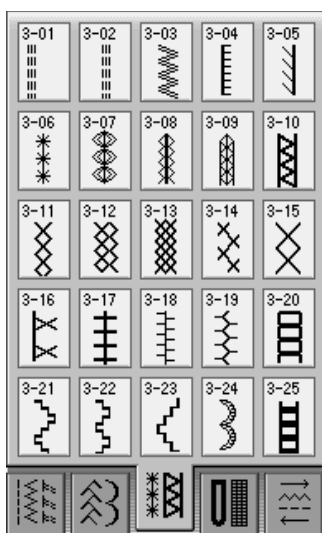
Punti diritti/Sopraggito/Per trapuntatura



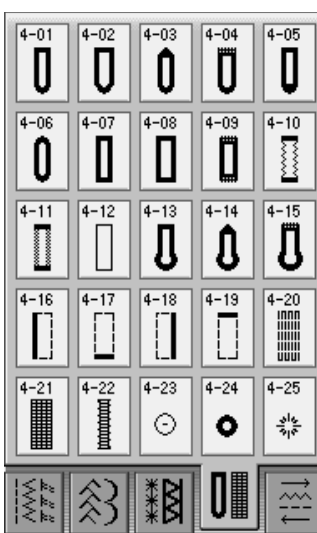
Punti decorativi



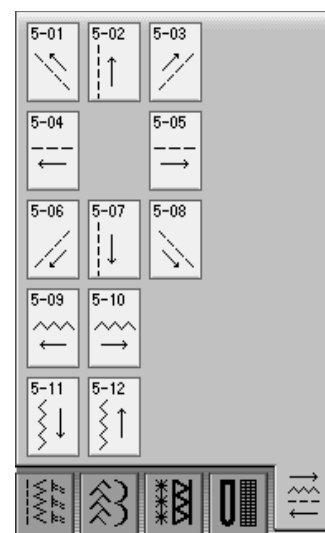
Punti decorativi tradizionali



Asole/Travette




Cucitura multi-direzionale




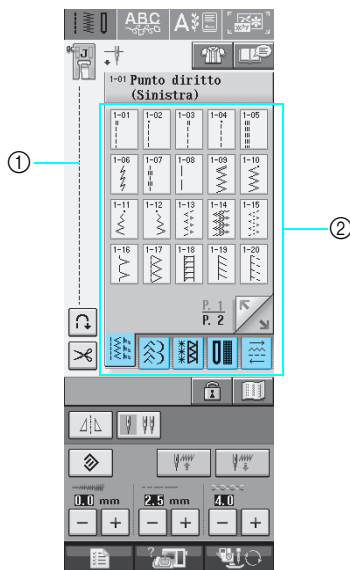
1 Accendere l'interruttore generale della macchina.

→ Selezione della funzione "1-01 Punto diritto (sinistra)" oppure "1-03 Punto diritto (centro)", a seconda dell'impostazione selezionata nella schermata delle impostazioni.

2 Utilizzare per selezionare la categoria desiderata.

* Premere  per visualizzare tale schermata in caso vi fosse una visualizzazione diversa.

* Premere  per visualizzare la pagina successiva.



- ① Anteprima del punto selezionato
- ② Schermata di selezione del punto

3 Premere il tasto corrispondente al punto da cucire.




Promemoria

Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.


■ Utilizzo del tasto di immagine riflessa


In base al tipo di punto utile selezionato, è possibile eventualmente eseguire la cucitura di un'immagine speculare orizzontale del punto.


Se  è acceso quando si seleziona un punto, significa che è possibile creare un'immagine speculare di tale punto.



Nota

Se  è visualizzato in grigio chiaro quando si seleziona un punto, non sarà possibile creare un'immagine speculare orizzontale del punto selezionato (ad esempio, in asole, cuciture multi-direzionali e altri punti).

Premere  per creare un'immagine speculare orizzontale del punto selezionato.

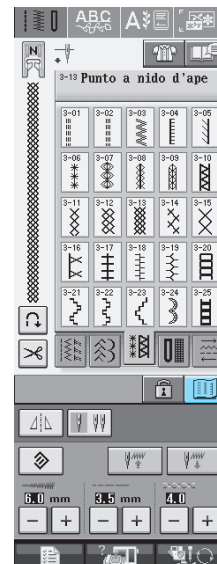
Il tasto sarà visualizzato come .



■ Utilizzo del tasto Immagine

È possibile visualizzare un'immagine a grandezza naturale del punto selezionato. È inoltre possibile controllare e modificare i colori dell'immagine sullo schermo.

1 Premere .





→ Verrà visualizzata un'immagine del punto selezionato.





3

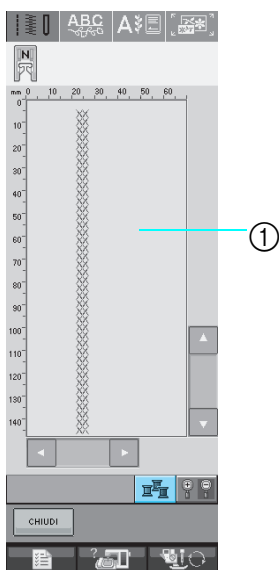
Punti utili

2 Premere  per modificare il colore del filo del punto visualizzato sullo schermo.


* Premere  per visualizzare un'immagine ingrandita del punto.

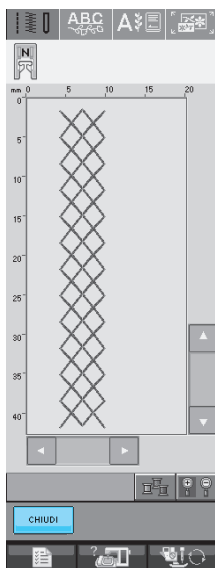
 **Promemoria**

- Il colore cambia ogni volta che si preme .
- L'unità di misura dell'area di visualizzazione del punto è in mm.



① Schermata punto

3 Premere  per tornare alla schermata originale.

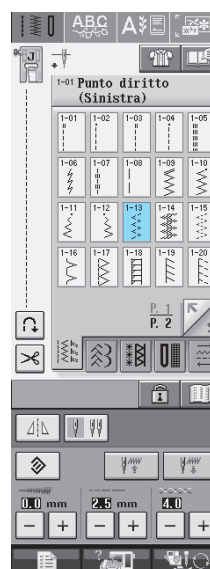


Salvataggio delle impostazioni del punto

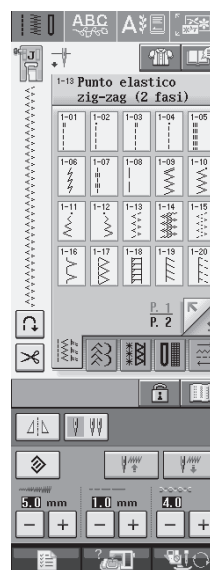
Le impostazioni relative alla larghezza del punto a zig-zag, alla lunghezza del punto, alla tensione del filo, al taglio automatico del filo o alla cucitura automatica dei punti di rinforzo, ecc. sono preimpostate dalla macchina per ciascun punto. Tuttavia, se vi sono impostazioni specifiche che si desidera riutilizzare in seguito per un punto, è possibile modificare le impostazioni e salvarle per tale punto. È possibile salvare cinque set di impostazioni per ciascun punto.

■ Salvataggio di impostazioni

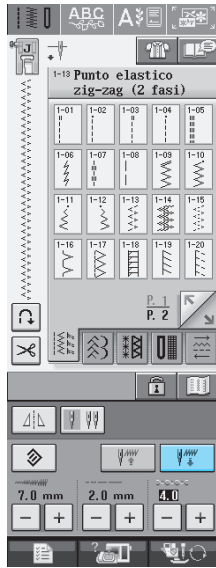
1 Selezionare un punto. (Esempio: )



2 Specificare le impostazioni desiderate.



3 Premere  .



→ Le impostazioni vengono salvate e appare automaticamente la schermata originale.

 **Promemoria**

Se si tenta di salvare le impostazioni per un punto per il quale sono già stati salvati 5 set di impostazioni, sarà visualizzato un messaggio. Seguire le istruzioni descritte nel messaggio per cancellare un set di impostazioni salvate in precedenza e salvare le nuove impostazioni.

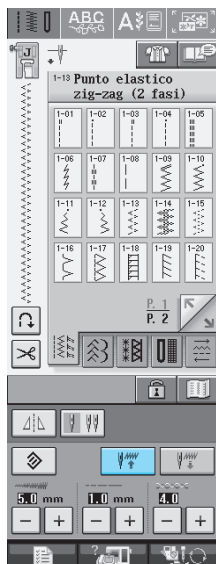
Recupero delle impostazioni salvate

1 Selezionare un punto.


 **Promemoria**

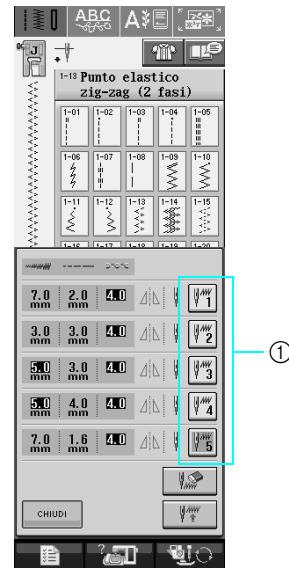
Quando si seleziona un punto, vengono visualizzate le ultime impostazioni recuperate. Le ultime impostazioni recuperate rimangono in memoria anche quando si spegne la macchina o quando si seleziona un altro punto.

2 Premere  .



3 Premere il tasto numerato corrispondente all'impostazione che si desidera recuperare.


* Premere  per tornare alla schermata originale senza recuperare le impostazioni.



① Tasti numerati


4 Premere  .

 **Promemoria**

È possibile cancellare le impostazioni selezionate premendo  .

→ Le impostazioni selezionate vengono recuperate e appare automaticamente la schermata originale.

Utilizzo del tasto di selezione tipo cucitura 

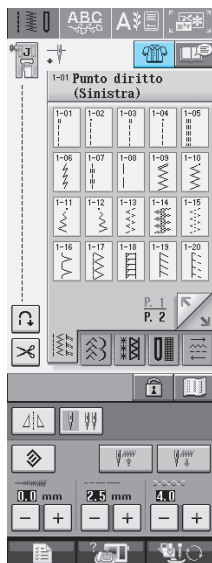
È inoltre possibile selezionare i punti utili tramite  . Utilizzare questo tasto quando non si è certi del punto appropriato da usare o per suggerimenti sulla cucitura di punti particolari. Ad esempio, se si desidera eseguire punti soprappiù ma non si conosce con esattezza quale punto utilizzare o come eseguirlo, è possibile utilizzare questa schermata per ottenere suggerimenti. Si consiglia di selezionare i punti con questo metodo per gli utenti principianti.



Punti utili


Esempio: Visualizzazione di informazioni sul sopraggitto

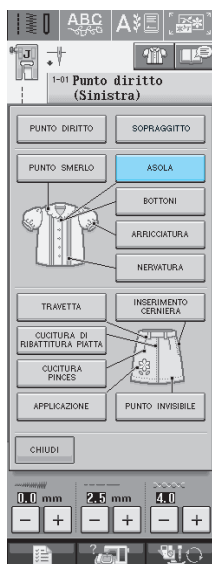
1 Premere  .



→ Sarà visualizzata la schermata con i suggerimenti.

2 Premere  .

* Premere  per tornare alla schermata originale.



→ La parte superiore della schermata mostra una selezione di punti sopraggitto con descrizioni.


3 Leggere le descrizioni e selezionare il punto appropriato.

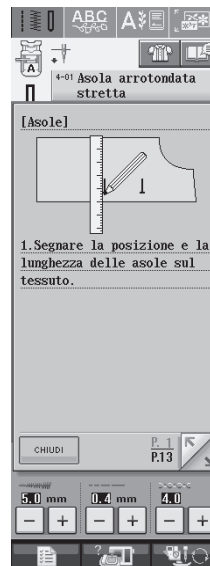
* Premere  o  per far scorrere la pagina.



→ Sul display vengono visualizzate istruzioni per la cucitura del punto selezionato.

4 Seguire le istruzioni per cucire il punto.

* Premere  per visualizzare la pagina successiva.



CUCITURA DI PUNTI

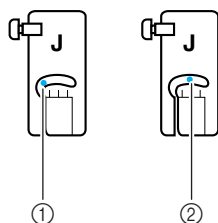
Punti dritti

Punto	Nome del punto	Piedino premi-stoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto dritto (sinistra)		Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di fermatura viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Punto dritto (sinistra)		Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di rinforzo viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Punto dritto (centro)		Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di fermatura viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Punto dritto (centro)		Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di rinforzo viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Punto elastico triplo		Cuciture di rinforzo in generale e cuciture superiori decorative	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto elastico		Punti di rinforzo, cuciture e applicazioni decorative	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto decorativo		Punti decorativi, cucitura superiore	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto di imbastitura		Imbastitura	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20,0 (3/4)	5,0 - 30,0 (3/16 - 1-3/16)	NO

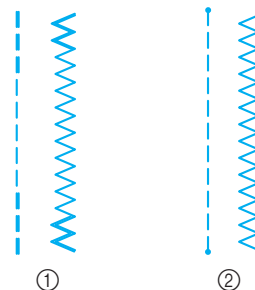


3

Punti utili



- ① Ago in posizione sinistra
② Ago in posizione centrale



- ① Punto di fermatura
② Punto di rinforzo

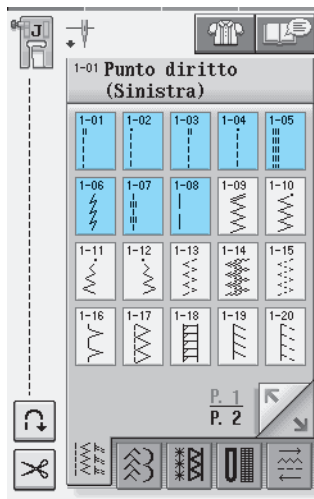


Promemoria

Se il punto selezionato presenta il simbolo "■" nella parte superiore della visualizzazione del tasto, sarà possibile eseguire punti di fermatura tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".

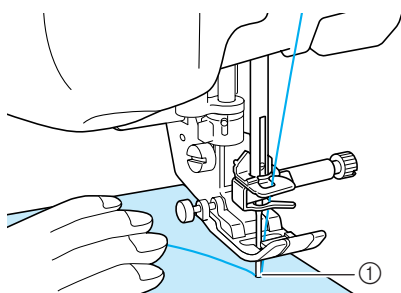
Se il punto selezionato presenta il simbolo "·" nella parte superiore della visualizzazione del tasto, sarà possibile eseguire punti di fermatura tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" (vedere pagina 40).

1 Selezionare un punto.



2 Collegare il piedino premistoffa "J".

3 Tenere le estremità del filo e del tessuto con la mano sinistra e ruotare il volantino con la mano destra per inserire l'ago nel tessuto.

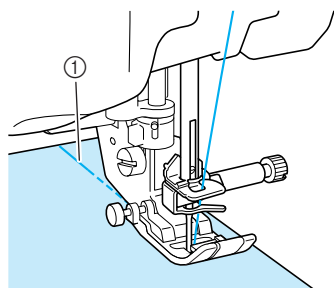


① Posizione iniziale di cucitura

4 Abbassare il piedino premistoffa e tenere premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" per cucire 3-4 punti.

→ La macchina eseguirà punti di fermatura (o di rinforzo).

5 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per cucire in avanti.



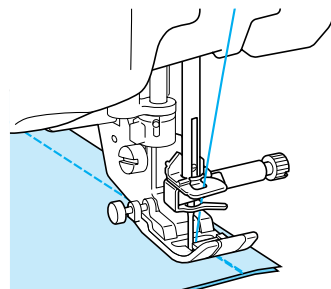
① Punti di fermatura

→ La macchina inizierà a cucire a velocità ridotta.

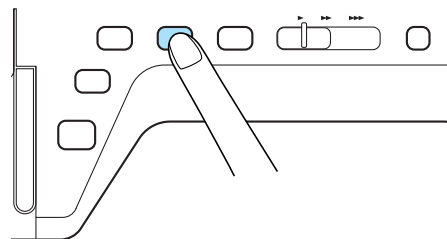
! ATTENZIONE

Assicurarsi che l'ago non colpisca uno spillo di imbastitura, o altri oggetti, durante la cucitura. Il filo potrebbe ingarbugliarsi o l'ago potrebbe rompersi con possibili lesioni personali.

6 Al termine della cucitura, tenere premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" per cucire 3-4 punti di fermatura o di rinforzo alla fine della cucitura.



7 Al termine, premere il pulsante "Tagliafilo" per tagliare i fili.

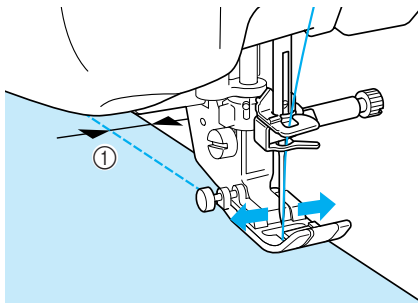


Promemoria

Se sul display sono stati selezionati il tasto di taglio automatico del filo e il tasto di cucitura automatica dei punti di fermatura/rinforzo, saranno automaticamente cuciti punti di fermatura o di rinforzo all'inizio della cucitura quando si preme il pulsante "Avvio/Stop". Premere il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" per eseguire punti di fermatura (o di rinforzo) e per tagliare automaticamente il filo al termine della cucitura.

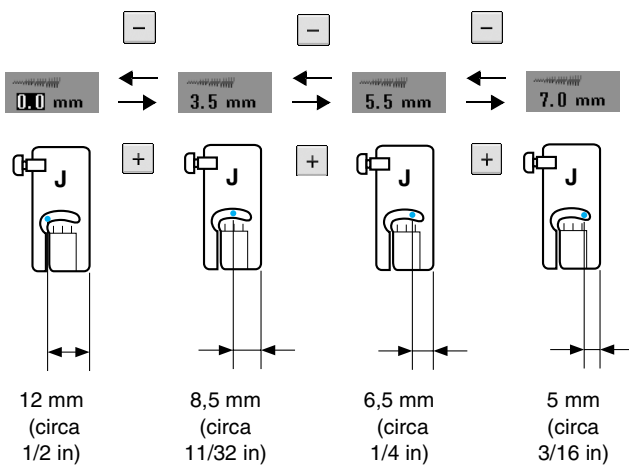
■ Modifica della posizione dell'ago (Solo per punti con ago in posizione sinistra o centrale)

Quando si selezionano punti con ago in posizione sinistra o centrale, è possibile utilizzare **-** e **+** nella schermata della larghezza punto per modificare la posizione dell'ago. Far corrispondere la distanza dal bordo destro del piedino premistoffa all'ago più la larghezza punto, quindi allineare il bordo del piedino premistoffa al bordo del tessuto durante la cucitura per ottenere una finitura ottimale.



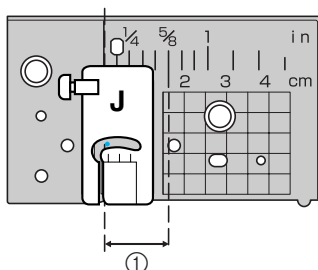
① Larghezza punto

Esempio: Punti con ago in posizione sinistra/centrale



Promemoria

Per un margine di cucitura standard di 16 mm (circa 5/8 in), impostare la larghezza a 0 mm sulla schermata. Mentre si cuce, allineare il bordo del tessuto con il segno a 16 mm (circa 5/8 in) sulla placca ago.



① 16 mm (circa 5/8 in)

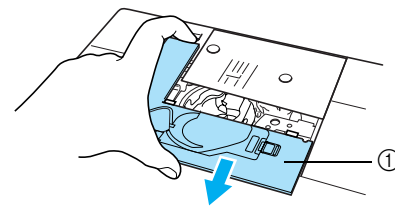
■ Utilizzo della placca ago per punto diritto/il piedino per punto diritto

La placca ago per punto diritto può essere utilizzata solo per punti dritti (punti con ago in posizione centrale). Utilizzare la placca ago per punto diritto quando si cuce su tessuti leggeri o parti di dimensioni ridotte che tendono ad affondare nel foro della placca ago standard durante la cucitura. Il piedino per punto diritto è la soluzione ideale per ridurre l'arricciamento dei tessuti leggeri. La piccola apertura sul piedino offre un supporto al tessuto man mano che l'ago scorre su quest'ultimo.

ATTENZIONE

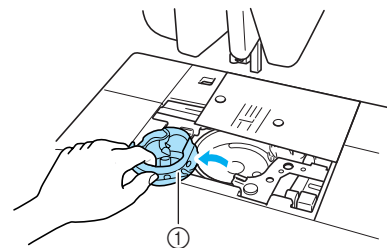
Utilizzare sempre il piedino per punto diritto in combinazione con la placca ago per punto diritto.

- 1 Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per sollevare il piedino premistoffa e spegnere la macchina.
- 2 Rimuovere la prolunga base piana o l'unità da ricamo eventualmente collegate.
- 3 Afferrare entrambi i lati del coperchio placca ago e farlo scorrere verso di sé.



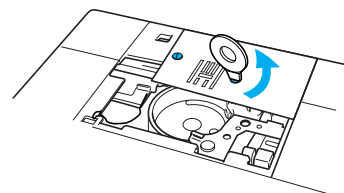
① Coperchio placca ago

- 4 Afferrare la custodia della spolina ed estrarla.



① Custodia della spolina

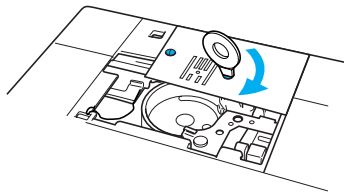
- 5 Utilizzare il cacciavite in dotazione con la macchina per svitare e rimuovere la placca ago standard.



3

Punti utili

- 6** Collocare la placca ago per punto diritto in posizione e utilizzare il cacciavite per serrare la placca.



- 7** Inserire la custodia della spolina nella sua posizione originaria, quindi fissare il coperchio placca ago.

**Nota**

Allineare i due fori sulla placca ago con i due fori sulla macchina e avvitare la placca ago.

- 8** Dopo aver reinstallato il coperchio placca ago, selezionare qualsiasi punto diritto.

**Promemoria**

Quando si utilizza la placca ago per punto diritto, tutti i punti diritti diventano punti con ago in posizione centrale. Non è possibile modificare la posizione dell'ago quando si utilizza la schermata relativa alla larghezza.

⚠ ATTENZIONE

- Se si selezionano altri punti, sarà visualizzato un messaggio di errore.
- Ricordare di ruotare lentamente il volantino verso di sé prima di cucire ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino e la placca ago per punto diritto.

- 9** Attaccare il piedino per punto diritto.


- 10** Iniziare a cucire.

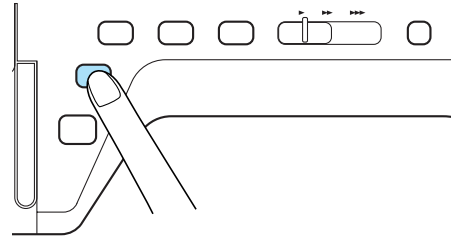
* Al termine della cucitura, assicurarsi di aver rimosso la placca ago per punto diritto e reinstallare la placca ago standard e il coperchio della placca ago.

**Promemoria**

Per evitare l'arricciamento dei tessuti sottili, utilizzare un ago fine, da 75/11, e punti di lunghezza ridotta. Per i tessuti più pesanti, utilizzare un ago più massiccio, da 90/14, e punti più lunghi.

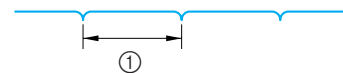
■ Imbastitura

- 1** Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".
- 2** Premere il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" per eseguire punti di rinforzo, quindi continuare a cucire.

**Promemoria**

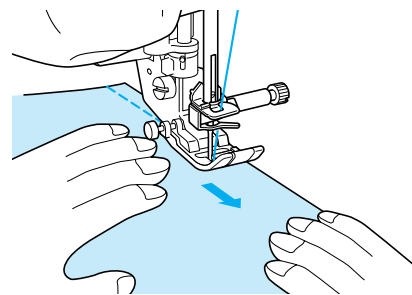
Se non si desidera utilizzare un punto di rinforzo all'inizio, è necessario sollevare il piedino premistoffa, ruotare il volantino, tirare verso l'alto il filo della spolina ed estrarre una parte di filo superiore e della spolina dal retro della macchina.

La lunghezza del punto può essere impostata tra 5 mm (circa 3/16 in) e 30 mm (circa 1-3/16 in)




① Tra 5 (circa 3/16 in) e 30 mm (circa 1-3/16 in)

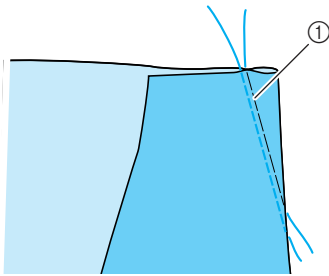
- 3** Cucire tenendo il tessuto diritto.



- 4** Terminare l'imbastitura con punti di rinforzo.

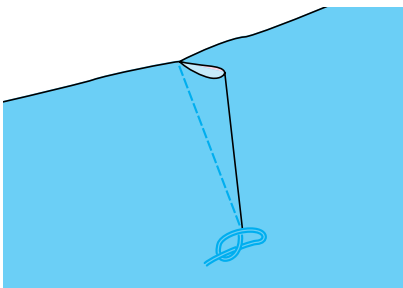
Cucitura pince

- 1 Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".
 - 2 Cucire un punto di fermatura all'inizio della pince, quindi cucire dall'estremità più larga all'altra estremità senza estendere il tessuto.
- * Se è stata preimpostata la funzione di cucitura di punti di rinforzo, sarà automaticamente cucito un punto di rinforzo all'inizio della cucitura.

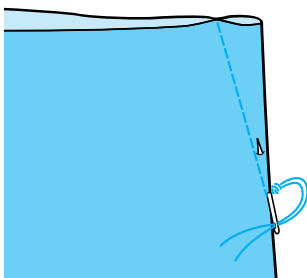


① Imbastitura

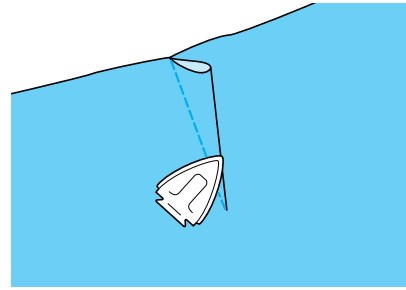
- 3 Tagliare il filo all'estremità lasciando 50 mm (circa 1-15/16 in), quindi annodare i due capi.
- * Non eseguire un punto di fermatura alla fine.



- 4 Inserire le estremità del filo nella pinces con un ago.



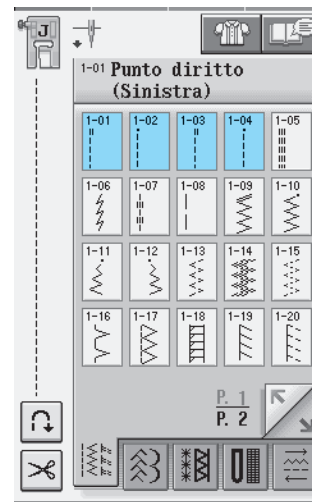
- 5 Stirare la pinces da un lato in modo che si appiattisca.



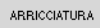

Arricciature

Utilizzare su punto vita di gonne, maniche di camicia, ecc.

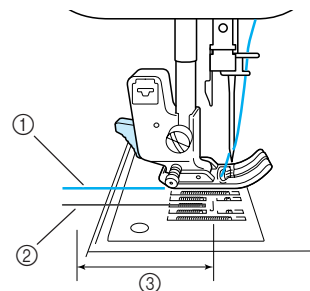
- 1 Selezionare un punto diritto e montare il piedino premistoffa "J".



- 2 Impostare la lunghezza del punto su 4 mm (circa 3/16 in) e allentare la tensione del filo impostandola su 2 (tensione debole).

* Se si preme  dopo aver premuto , la lunghezza del punto sarà impostata automaticamente su 4 mm (circa 3/16 in) e la tensione del filo a 2.

- 3 Estrarre il filo della spolina e superiore di 50 mm (circa 1-15/16 in) (vedere pagina 23).



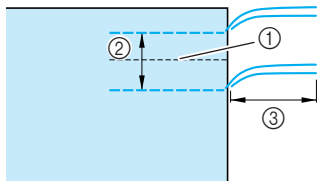
- ① Filo superiore
- ② Filo spolina
- ③ Circa 50 mm (circa 1-15/16 in)



3

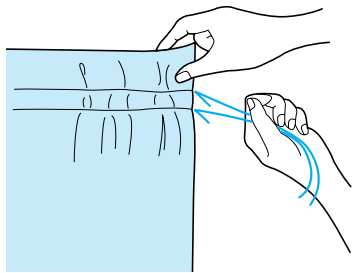
Punti utili

- 4** Cucire due file di punti diritti parallele alla linea di cucitura, quindi tagliare il filo in eccesso lasciando 50 mm (circa 1-15/16 in).

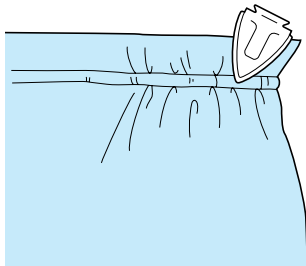


- ① Linea di cucitura
② da 10 a 15 mm (circa da 3/8 in a 9/16 in)
③ Circa 50 mm (circa 1-15/16 in)

- 5** Tirare i fili della spolina in modo da ottenere la quantità desiderata di arricciature, quindi annodare i fili.




- 6** Stirare le arricciature appiattendole.



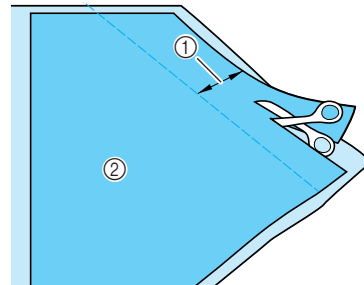
- 7** Cucire sulla linea di cucitura e rimuovere il punto di imbastitura.

Ribattitura piatta

Utilizzare per il rinforzo di cuciture e per rifinire i bordi accuratamente.

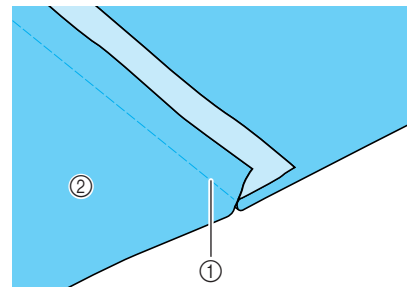
- 1** Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".
- 2** Cucire la linea di finitura, quindi tagliare metà del margine di cucitura dal lato in cui si troverà la ribattitura piatta.

* Se sono stati preselezionati il tasto di taglio automatico del filo e di cucitura di punti di rinforzo, saranno automaticamente cuciti punti di rinforzo all'inizio della cucitura. Premere il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" per eseguire un punto di rinforzo e per tagliare automaticamente il filo al termine della cucitura.



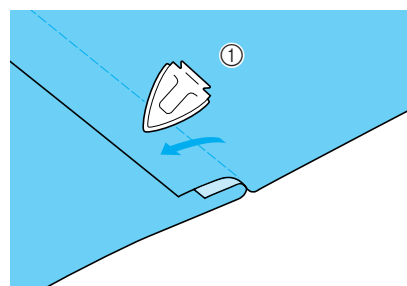
- ① Circa 12 mm (circa 1/2 in)
② Rovescio

- 3** Spiegare il tessuto lungo la linea di finitura.



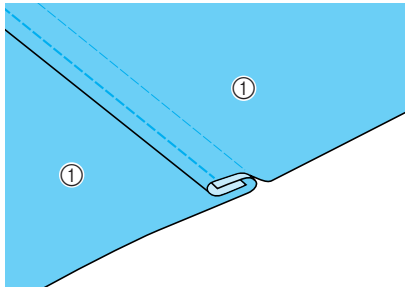
- ① Linea di finitura
② Rovescio

- 4** Porre entrambi i margini di cucitura dalla parte della cucitura più corta (cucitura tagliata) e stirarli.



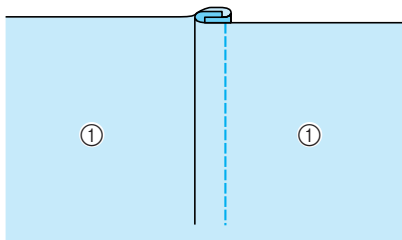
- ① Rovescio

- 5** Piegare il margine di cucitura più lungo attorno a quello più corto, quindi cucire il bordo della piega.



① Rovescio

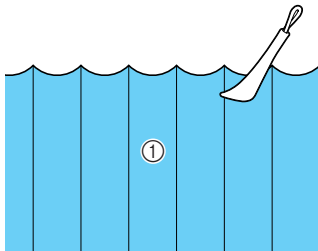
Ribattitura piatta rifinita



① Superficie

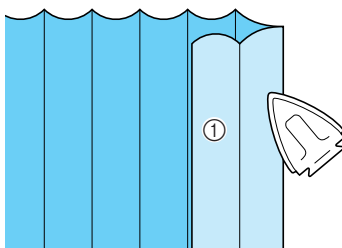
Nervature

- 1** Fare un segno lungo le pieghe sul rovescio del tessuto.




① Rovescio

- 2** Ribaltare il tessuto e stirare solo le parti piegate.

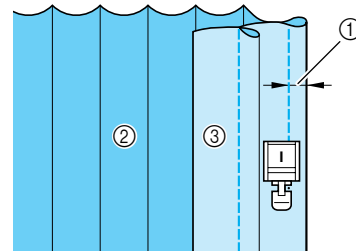


① Superficie

- 3** Selezionare  e montare il piedino premistoffa "1".

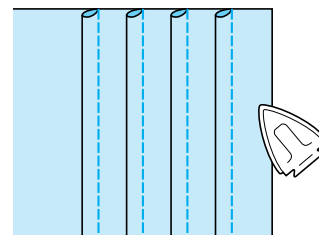
- 4** Cucire un punto diritto lungo la piega.

* Se sono stati preselezionati il tasto di taglio automatico del filo e di cucitura di punti di rinforzo, saranno automaticamente cuciti punti di rinforzo all'inizio della cucitura. Premere il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" per eseguire un punto di rinforzo e per tagliare automaticamente il filo al termine della cucitura.



- ① Larghezza per la nervatura
② Rovescio
③ Superficie

- 5** Stirare le pieghe nella stessa direzione.



3





Punti utili

Punti a zig-zag

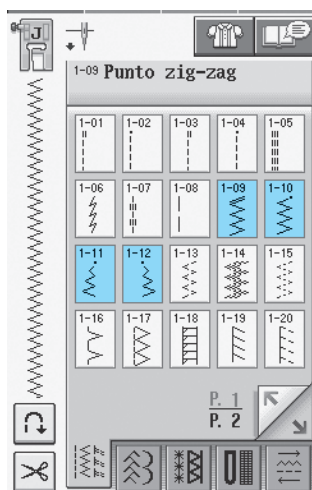
I punti a zig-zag sono utili per il sopraggitto, le applicazioni, il patchwork e altre applicazioni. Selezionare un punto e montare il piedino premistoffa "J".

Se il punto selezionato presenta il simbolo "u" nella parte superiore della visualizzazione del tasto, sarà possibile eseguire punti di fermatura tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".

Se il punto selezionato presenta il simbolo "·" nella parte superiore della visualizzazione del tasto, sarà possibile eseguire punti di rinforzo tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" (vedere pagina 40).

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
1-09	Punto zig-zag		Sopraggitto, rammendo. Il punto di fermatura viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
1-10	Punto zig-zag		Sopraggitto, rammendo. Il punto di rinforzo viene cucito tenendo premuto il tasto "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
1-11	Punto zig-zag (destra)		Inizio con posizione destra dell'ago, cucitura a zig-zag a sinistra.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-12	Punto zig-zag (sinistra)		Inizio con posizione sinistra dell'ago, cucitura a zig-zag a destra.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)

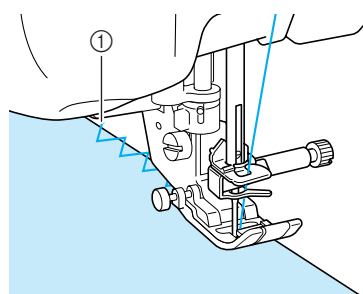
1 Selezionare un punto.



2 Collegare il piedino premistoffa "J".

■ Sopraggitto (con punto a zig-zag)

Eseguire il sopraggitto lungo il bordo del tessuto posizionando il punto di discesa destro dell'ago appena oltre il bordo del tessuto.

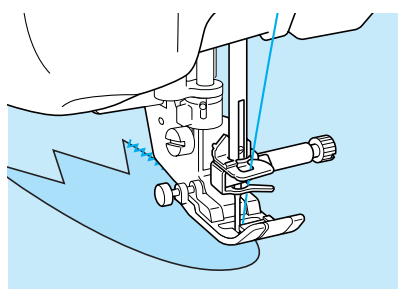


① Posizione di discesa dell'ago

■ Applicazioni (con punto a zig-zag)

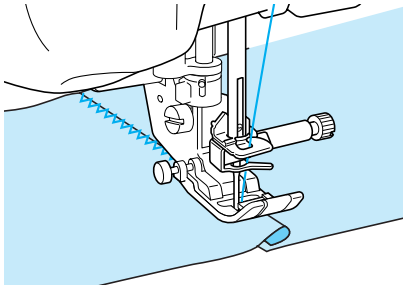
Eseguire l'applicazione utilizzando un adesivo spray temporaneo o un punto di imbastitura, quindi cucirla.

* Eseguire il punto a zig-zag posizionando il punto di discesa destro dell'ago appena oltre il bordo del tessuto.



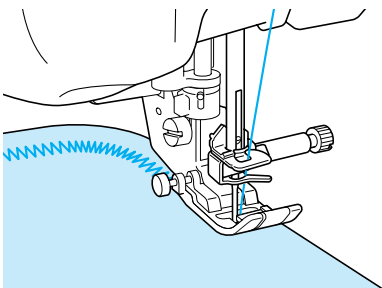
■ Patchwork (per trapunte "Crazy Quilt")

Rivoltare la larghezza desiderata di tessuto e posizionarla sopra la parte inferiore di tessuto, quindi cucire in modo che il punto unisca entrambi i pezzi di tessuto.



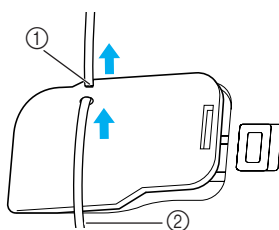
■ Cucitura di curve (con punto a zig-zag)

Diminuire l'impostazione della lunghezza punto in modo da ottenere un punto raffinato. Lavorare a bassa velocità mantenendo la cucitura parallela al bordo del tessuto e seguendo la curva.



■ Sportello della spolina con guida per cordoncino (con punto a zig-zag)

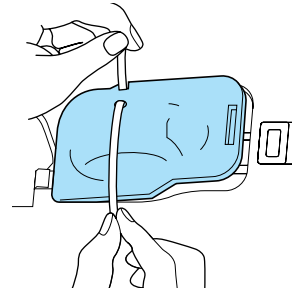
- 1 Rimuovere lo sportello della spolina dalla macchina (vedere pagina 22).
- 2 Infilare il cordoncino attraverso il foro nello sportello della spolina con guida per cordoncino dalla parte superiore verso quella inferiore. Posizionare il filo nella fessura sul retro dello sportello della spolina con guida per cordoncino.



- ① Fessura
- ② Cordoncino

- 3 Far scattare lo sportello della spolina con guida per cordoncino in posizione, assicurandosi che il cordoncino possa essere alimentato liberamente.

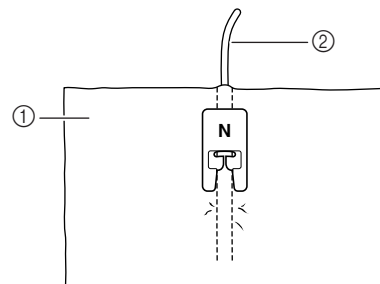
* Assicurarsi che non vi siano restrizioni nell'alimentazione del filo.



- 4 Impostare la larghezza zig-zag da 2-2,5 mm (circa 1/16 - 3/32 in).

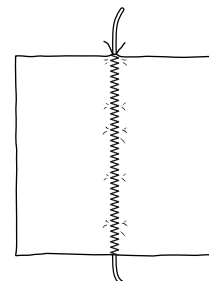
- 5 Montare il piedino premistoffa "N".

- 6 Posizionare il lato diritto del tessuto verso l'alto sopra il cordoncino e il cordoncino verso il retro della macchina sotto il piedino premistoffa.



- ① Tessuto (diritto)
- ② Cordoncino

- 7 Abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire per eseguire una finitura decorativa.



3

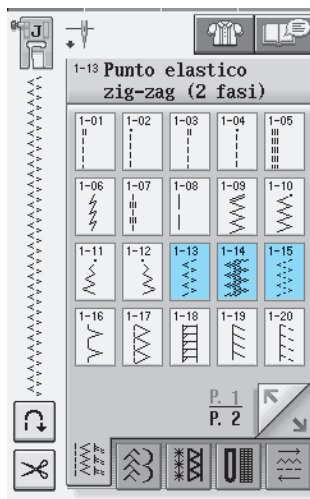
Punti utili

Punti elastici a zig-zag

Utilizzare i punti elastici a zig-zag per l'applicazione di nastri, il sopraggitto, il rammendo e un'ampia gamma di altri usi.

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto elastico zig-zag (2 fasi)		Sopraggitto (tessuti medi ed elastici), applicazione nastro ed elastico	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Punto elastico zig-zag (2 fasi)		Sopraggitto (tessuti medi ed elastici), applicazione nastro ed elastico	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Punto elastico zig-zag (3 fasi)		Sopraggitto (tessuti medi, pesanti ed elastici), applicazione nastro ed elastico	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)

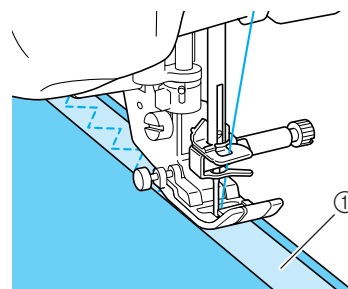
1 Selezionare un punto.



2 Collegare il piedino premistoffa "J".

■ Applicazione nastri

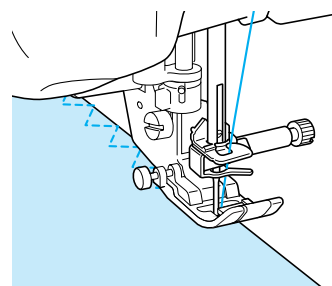
Estendere il nastro appiattendolo. Man mano che si estende il nastro, cucirlo al tessuto.



① Nastro

■ Sopraggitto







Utilizzare questo punto per eseguire il sopraggitto sul bordo di tessuti elastici. Eseguire il sopraggitto lungo il bordo del tessuto posizionando il punto di discesa destro dell'ago appena oltre il bordo del tessuto.



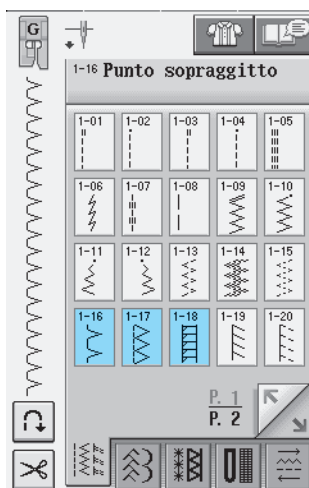
Sopraggitto

Utilizzato all'inizio e alla fine di cuciture su gonne o pantaloni e all'inizio e alla fine di ogni tipo di taglio. Utilizzare il piedino premistoffa "G", il piedino premistoffa "J" o la taglierina laterale in base al tipo di punto sopraggitto selezionato.

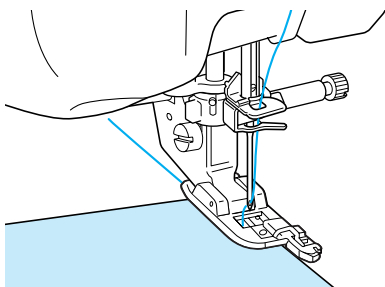
■ Sopraggitto con il piedino premistoffa "G"

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto sopraggitto		Rinforzo di tessuti leggeri e medi	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto sopraggitto		Rinforzo di tessuti pesanti	5,0 (3/16)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto sopraggitto		Rinforzo di tessuti medi, pesanti e facilmente sfilacciabili o per punti decorativi.	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO

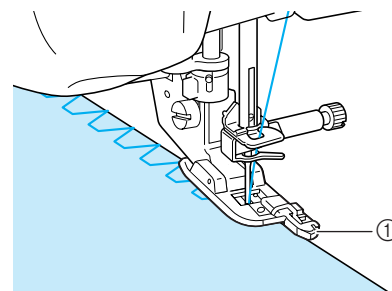
- 1** Selezionare un punto e montare il piedino premistoffa "G".



- 2** Abbassare il piedino premistoffa in modo che la guida del piedino premistoffa si trovi esattamente contro il bordo del tessuto.



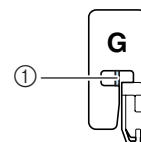
- 3** Cucire lungo la guida del piedino premistoffa.



① Guida

⚠ ATTENZIONE

- Se è stata regolata la larghezza del punto, ruotare verso di sé il volantino con la mano verificando che l'ago non vada a toccare il piedino premistoffa. Se l'ago colpisce il piedino premistoffa, l'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.



① L'ago non deve toccare







- Se il piedino premistoffa è sollevato al livello massimo, l'ago potrebbe toccare il piedino premistoffa.



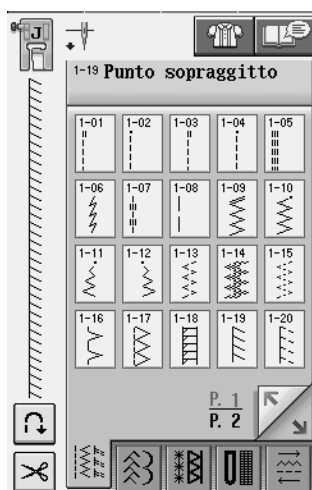
3

Punti utili

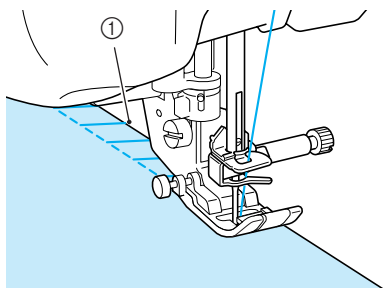
■ Sopraggito con il piedino premistoffa "J"

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
1-19	Punto sopraggito		Cuciture rinforzate di tessuti elastici	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
1-20	Punto sopraggito		Rinforzo di tessuti elastici medi e tessuti pesanti, punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
1-21	Punto sopraggito		Rinforzo di tessuti elastici, punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-22	Punto sopraggito		Cuciture su tessuti elastici a maglia	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
1-23	Sopraggito diamante singolo		Rinforzo e cucitura di tessuti elastici	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-24	Sopraggito diamante singolo		Rinforzo di tessuti elastici	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)

- 1 Selezionare un punto e montare il piedino premistoffa "J".



- 2 Cucire con l'ago che scende leggermente oltre il bordo del tessuto.



① Posizione di discesa dell'ago

■ Sopraggitto con taglierina laterale

Utilizzando la taglierina laterale, è possibile eseguire il sopraggitto e contemporaneamente tagliare il tessuto.

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver selezionato solo uno dei punti sottoelencati. Se si utilizza un altro punto l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e rompersi, causando lesioni personali.



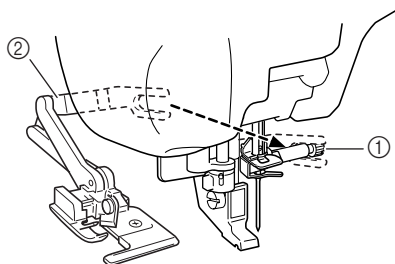
Promemoria

Infilare l'ago manualmente quando si utilizza la taglierina laterale, o collegare la taglierina laterale solo dopo aver infilato l'ago utilizzando il pulsante "Infilatura automatica".

Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
1-25	Con taglierina laterale		Punto diritto durante il taglio del tessuto	0,0 (0)	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NO
1-26	Con taglierina laterale		Punto zig-zag durante il taglio del tessuto	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NO
1-27	Con taglierina laterale		Punto sopraggitto durante il taglio del tessuto	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
1-28	Con taglierina laterale		Punto sopraggitto durante il taglio del tessuto	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
1-29	Con taglierina laterale		Punto sopraggitto durante il taglio del tessuto	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO

1 Seguire i passaggi su pagina 32 per rimuovere il piedino premistoffa.

2 Impostare la forcella sulla leva di azionamento della taglierina laterale attorno alla vite del morsetto ago.



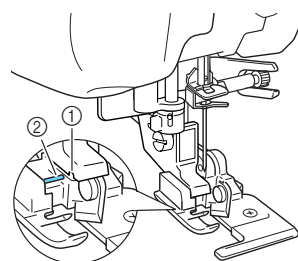
- ① Vite morsetto ago
- ② Leva di azionamento



Promemoria

Assicurarsi che la forcella della leva di azionamento sia impostata saldamente sulla vite.

3 Posizionare la taglierina laterale in modo che il perno della taglierina laterale sia allineato alla fessura nel supporto del piedino premistoffa, quindi abbassare il piedino premistoffa.



- ① Fessura nel supporto del piedino premistoffa
- ② Perno

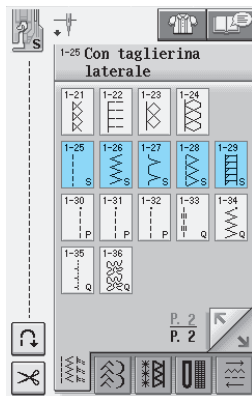
→ La taglierina laterale è collegata.



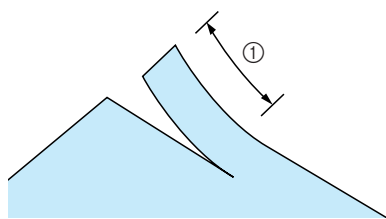
3

Punti utili

4 Selezionare un punto.

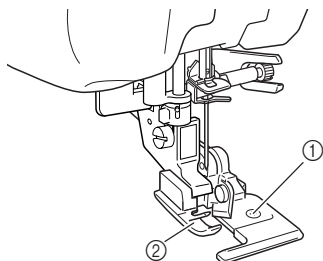


5 Eseguire un taglio di circa 20 mm (circa 3/4 in) nel tessuto.



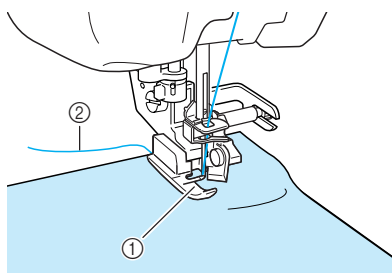
① 20 mm (circa 3/4 in)

6 Posizionare il tessuto in modo che il lato destro del taglio si trovi sopra la placca di guida e il lato sinistro del taglio sia sotto il piedino premistoffa.



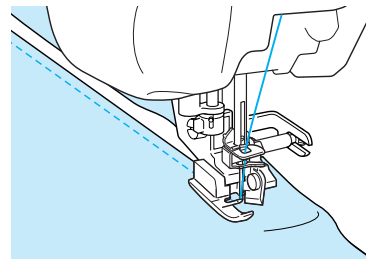
① Placca di guida (lama inferiore)
② Piedino premistoffa

7 Infilare l'ago manualmente ed estrarre una lunga gugliata di filo superiore. Farla scorrere sotto il piedino premistoffa ed estrarla nella direzione di alimentazione del tessuto.



① Piedino premistoffa
② Filo superiore

8 Iniziare a cucire.



→ Mentre si esegue la cucitura, viene tagliato un margine di cucitura.

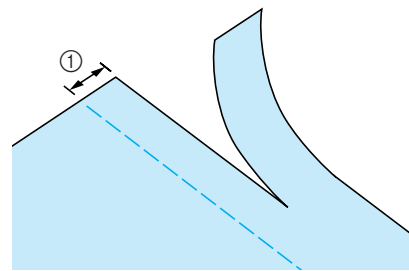


Nota

Se è stata regolata la larghezza del punto, ruotare il volantino con la mano verificando che l'ago non vada a toccare la taglierina laterale. Se l'ago tocca la taglierina laterale, potrebbe rompersi.

■ Quando si cuciono punti diritti utilizzando la taglierina laterale

Il margine di cucitura deve essere di circa 5 mm (circa 3/16 in).

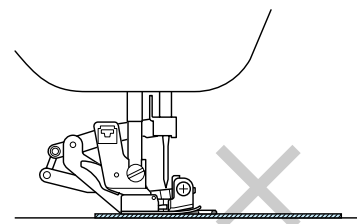


① Margine di cucitura



Promemoria

• Il tessuto non sarà tagliato se l'intero tessuto è solamente spiegato sotto la placca di guida del piedino premistoffa. Posizionare il tessuto come descritto al passaggio 6 della sezione precedente, quindi iniziare a cucire.



- È possibile tagliare uno strato di denim da 13 onces (ca. 360 g).
- Pulire la taglierina dopo l'uso, in modo da evitare l'accumulo di polvere e filamenti su di essa.
- Aggiungere una piccola quantità di lubrificante al bordo tagliente della taglierina.

Trapuntatura

Con questa macchina è possibile creare pregevoli trapunte velocemente e facilmente. Per trapuntare risulta estremamente pratico l'uso della ginocchiera alzapedino e del pedale reostato che consentono di utilizzare le mani per compiere altre operazioni (vedere "Utilizzo del pedale reostato" a pagina 39 e /o vedere "Utilizzo della Ginocchiera Alzapiedino" a pagina 46).

Se viene visualizzata una "P" o una "Q" nella parte inferiore del tasto, il punto selezionato può essere utilizzato per trapuntare.

Disegno	Nome del disegno	Tipo di piedino premi-stoffa	Utilizzo	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza punto [mm (in)]		Possibilità di ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto rammendo (destra)		Rammendo/patchwork con giuntura destra consentita di 6,5 mm (circa 1/4 in)	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NO
	Punto rammendo (centro)		Rammendo/patchwork	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NO
	Punto rammendo (sinistra)		Rammendo/patchwork con giuntura sinistra consentita di 6,5 mm (circa 1/4 in)	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NO
	Trapunta tipo "fatto a mano"		Punto per trapunta con aspetto simile al punto a mano	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto zig-zag per applicazioni trapunte		Punto a zig-zag per trapuntare e cucire su pezzi di trapunta applicati	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NO
	Punto per applicazioni trapunte		Punto per trapunta per applicazioni invisibili o giunture	1,5 (1/16)	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Trapunta punteggiata		Trapuntatura su sfondo	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO





3

Punti utili


■ Rammendo

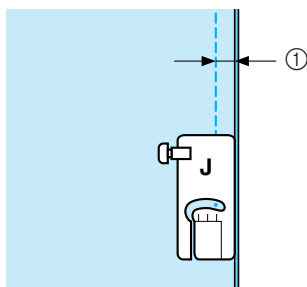
Il rammendo comporta l'esecuzione di una cucitura di unione tra due parti di tessuto. Quando si tagliano dei pezzi di stoffa da utilizzare per settori di trapunta, assicurarsi di calcolare un margine di cucitura di 6,5 mm (circa 1/4 in).

1 Select  or  and attach presser foot "J".

2 Allineare il bordo del tessuto al bordo del piedino premistoffa e iniziare a cucire.


- * Per cucire un margine di cucitura di 6,5 mm (circa 1/4 in) lungo il bordo sinistro del piedino premistoffa avendo selezionato, la larghezza deve essere

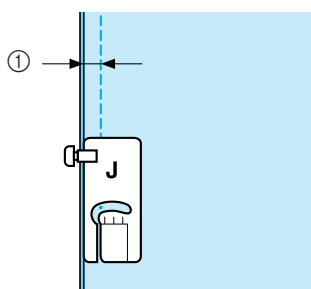
impostata su 5,5 mm (circa 7/32 in). 



① 6,5 mm (circa 1/4 in)


- * Per cucire un margine di cucitura di 6,5 mm (circa 1/4 in) lungo il bordo sinistro del piedino premistoffa avendo selezionato, la larghezza deve essere

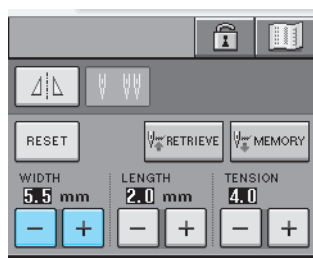
impostata su 1,5 mm (circa 1/32 in). 



① 6,5 mm (circa 1/4 in)

- * Per modificare la posizione dell'ago, utilizzare i tasti

 o  nella schermata relativa alla larghezza.



Promemoria

L'utilizzo di un punto diritto (ago in posizione centrale) consente di eseguire una cucitura più uniforme (vedere pagina 53).

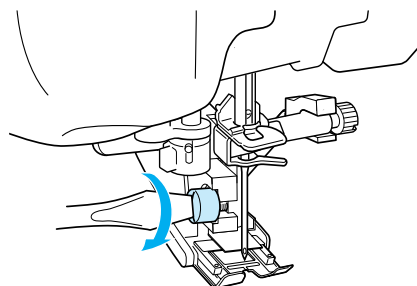
■ Trapuntatura

La trapuntatura consiste nel cucire insieme la parte superiore, la ribattitura e il rivestimento della trapunta. È possibile cucire la trapunta con il piedino doppio trasporto in modo da impedire lo scivolamento delle varie parti. Il piedino doppio trasporto ha una serie di griffe di trasporto che si muovono insieme alle griffe di trasporto nella placca ago durante la cucitura.

Per trapuntare su una linea dritta, utilizzare il piedino doppio trasporto e la placca ago per punto dritto. Quando si utilizza la placca ago per punto dritto occorre selezionare sempre un punto dritto (ago in posizione centrale).

1 Selezionare ,  o .

2 Montare il piedino doppio trasporto (vedere pagina 33).

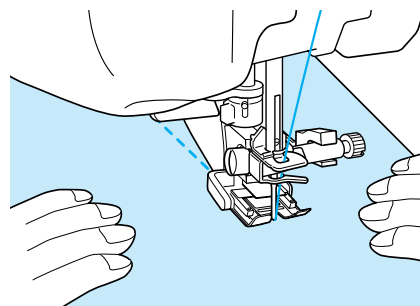


3 Posizionare una mano su ciascun lato del piedino premistoffa in modo da tenere in modo saldo il tessuto mentre si cuce.



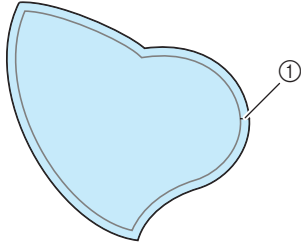
Promemoria

- Eseguire la cucitura con velocità da lenta a media.
- Non cucire all'indietro o utilizzare punti che richiedono alimentazione laterale. Verificare sempre che la superficie da trapuntare sia imbastita in modo corretto prima di iniziare a cucire. Per la trapuntatura a macchina, sono inoltre disponibili aghi e fili appositi.



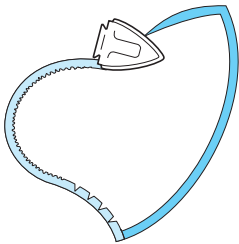
■ Applicazioni

- 1** Tracciare il disegno sul tessuto dell'applicazione e ritagliare lungo il bordo, calcolando un margine di cucitura da 3 a 5 mm (circa da 1/8 a 3/16 in).

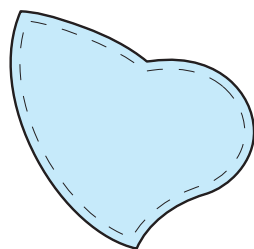



① Margine di cucitura: da 3 a 5 mm (circa da 1/8 in a 3/16 in)

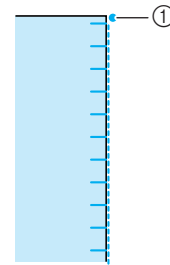
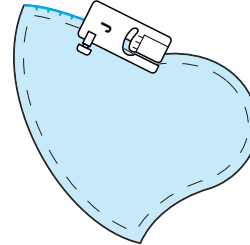
- 2** Sovrapporre un foglio di carta spessa ritagliato in base alle dimensioni finali dell'applicazione, centrarlo sul tessuto e quindi piegare il margine per cucitura utilizzando un ferro da stiro. Quando necessario, tagliare in corrispondenza delle curve.



- 3** Rivoltare l'applicazione e fissare il foglio di carta spessa con spilli di imbastitura o con punti di imbastitura.



- 4** Selezionare  e montare il piedino premi-stoffa "J".
- 5** Utilizzare il punto per applicazioni trapunte per cucire l'applicazione. Cucire lungo il bordo facendo scendere l'ago il più vicino possibile al bordo.

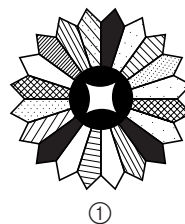


① Posizione di discesa dell'ago

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non colpisca uno spillo di imbastitura durante la cucitura. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.

È possibile utilizzare la tecnica di applicazione per cucire disegni simili ai tre esempi riportati qui sotto.



- ① Rosone di Dresda
② Vetro dipinto
③ Sue con cappellino





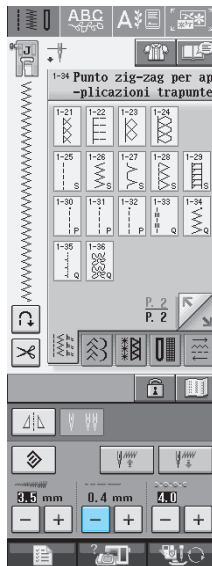
3

Punti utili

■ Trapuntatura con punti pieni


Per cucire con il punto pieno, utilizzare il pedale reostato. Se si imposta la leva di regolazione velocità per il controllo della larghezza del punto, è possibile effettuare minime variazioni nella larghezza del punto durante la cucitura.

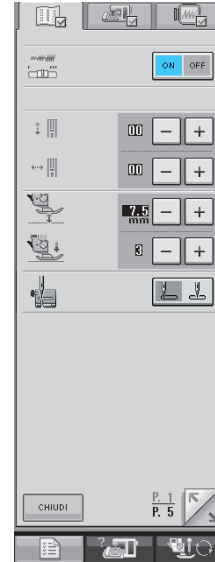
- 1 Collegare il pedale reostato (vedere pagina 39).
- 2 Selezionare  e montare il piedino premistoffa "J".
- 3 Premere  nella schermata della larghezza per diminuire la lunghezza del punto.



Promemoria


L'impostazione varia a seconda del tipo di tessuto e dello spessore del filo; tuttavia, la larghezza ottimale per il punto pieno è compresa tra 0,3 e 0,5 mm (circa tra 1/64 e 1/32 in).

- 4 Premere  per utilizzare la leva di regolazione velocità per il controllo della larghezza del punto.
- 5 Impostare il comando di controllo larghezza su "ON".

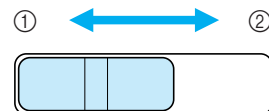


Promemoria

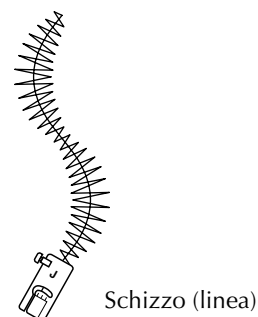
È possibile utilizzare la leva di regolazione velocità per regolare la larghezza del punto. Utilizzare il pedale reostato per regolare la velocità di cucitura.

- 6 Premere  .
→ Il display tornerà alla schermata originale.
- 7 Iniziare a cucire

* È possibile regolare la larghezza del punto durante la cucitura spostando la leva di regolazione della velocità di cucitura. Portare la leva verso sinistra per restringere la larghezza del punto. Portare la leva verso destra per aumentare la larghezza del punto. Le dimensioni delle variazioni di larghezza si applicano su entrambi i lati rispetto alla posizione centrale dell'ago.



- ① più stretto
- ② più largo



■ Trapuntatura a moto libero

Quando si esegue una trapuntatura a moto libero, la griffa di trasporto può essere abbassata (utilizzando l'interruttore di posizione griffa di trasporto) in modo che il tessuto possa muoversi liberamente in ogni direzione.

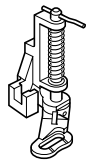
Per la trapuntatura a moto libero, è necessario utilizzare il piedino per trapuntatura.

Consigliamo di collegare il pedale reostato e di cucire a una velocità uniforme.



Promemoria

Per cucire punti regolari, potrebbe essere necessario ridurre la tensione del filo superiore.



1 Selezionare .

2 Rimuovere il supporto del piedino premistoffa (vedere pagina 33).

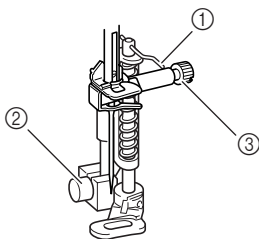
3 Allineare il piedino per trapuntatura con il lato inferiore sinistro della barra del piedino.



Promemoria

Il perno del piedino per trapuntatura deve essere posizionato sopra la vite morsetto ago.


4 Tenere in posizione il piedino per trapuntatura con la mano destra, quindi serrare la vite del supporto per piedino utilizzando il cacciavite con la mano sinistra.

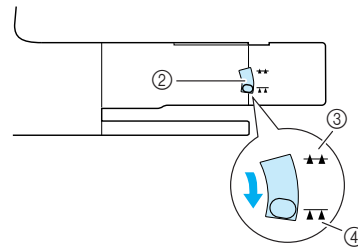
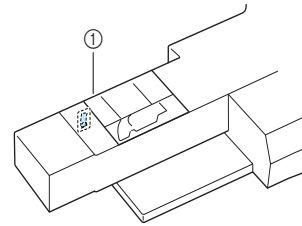


- ① Perno sul piedino per trapuntatura
- ② Vite del supporto del piedino premistoffa
- ③ Vite morsetto ago

⚠ ATTENZIONE

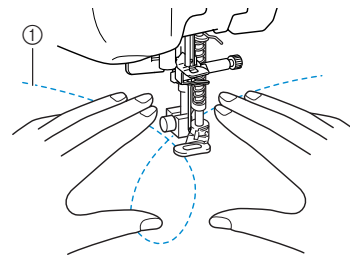
- Assicursi di aver serrato saldamente le viti con il cacciavite. In caso contrario l'ago potrebbe colpire il piedino e piegarsi o rompersi.

5 Abbassare l'interruttore di posizione griffa di trasporto, situato sul retro della base della macchina, in posizione .




- ① Retro della macchina
- ② Interruttore di posizione griffa di trasporto (come visualizzato dal retro della macchina)
- ③ Su
- ④ Giù

6 Utilizzare entrambe le mani per tendere il tessuto, quindi muovere il tessuto a una velocità regolare in modo da cucire punti uniformi della lunghezza di circa 2-2,5 mm (circa 1/16 - 3/32 in).



- ① Punto
- I punti di rinforzo sono cuciti all'inizio e alla fine della cucitura.

7 Al termine della cucitura, sollevare l'interruttore di posizione griffa di trasporto in posizione  per sollevare la griffa di trasporto.



Promemoria

Normalmente, l'interruttore di posizione griffa di trasporto si trova in posizione sollevata.







3

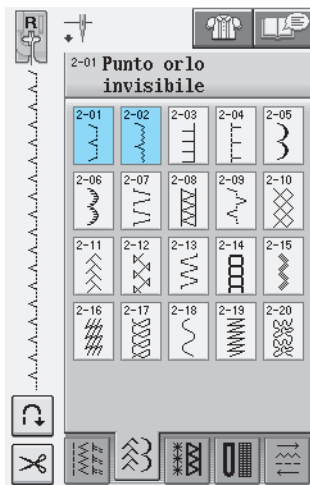
Punti utili

Punti orlo invisibile

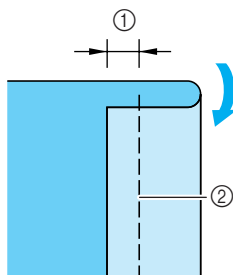
Selezionare uno di questi punti per cucire orli o manicotti di vestiti, camicette, pantaloni o gonne.

Punto	Nome del punto	Piedino pre-mistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto orlo invisibile		Orli su stoffe tessute	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NO
	Punto orlo invisibile elastico		Orli su tessuti elastici	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NO

1 Selezionare un punto.

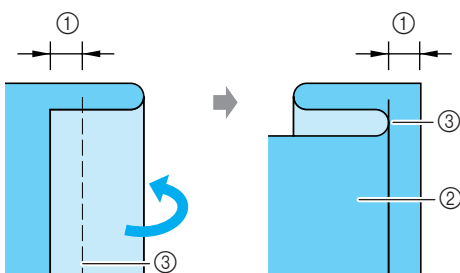


2 Posizionare il tessuto con il lato rovescio rivolto verso l'alto, quindi piegare e imbastire il tessuto.



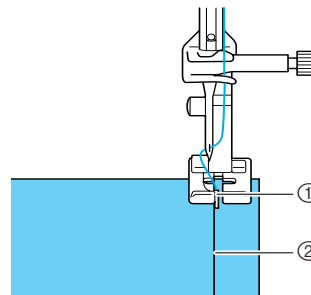
- ① 5 mm (circa 3/16 in)
- ② Punti di imbastitura

3 Piegare nuovamente il tessuto.



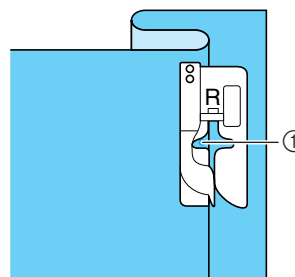
- ① 5 mm (circa 3/16 in)
- ② Rovescio del tessuto
- ③ Punti di imbastitura

4 Montare l'apposito piedino per orlo invisibile "R" e abbassare la leva del piedino. Posizionare il tessuto in modo che il bordo piegato tocchi la guida del piedino premistoffa.



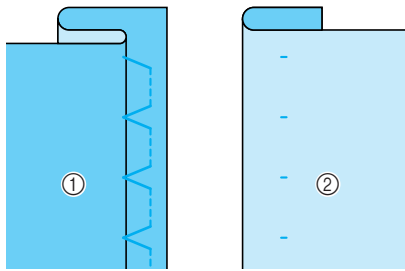
- ① Guida
- ② Piega

5 Cucire il tessuto mantenendo il bordo piegato a contatto con il piedino premistoffa.



- ① Posizione ago

6 Rimuovere i punti di imbastitura e girare il tessuto.




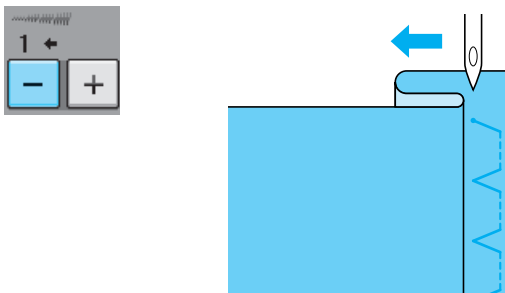
- ① Rovescio del tessuto
② Diritto del tessuto

Promemoria


I punti orlo invisibile non possono essere cuciti se il punto di discesa sinistra dell'ago non prende la piega. Se l'ago prende troppa piega, il tessuto non potrà essere dispiegato e la cucitura risultante sul diritto del tessuto apparirà molto estesa con finitura non ottimale. Se si verifica uno di questi casi, attenersi alle istruzioni che seguono per risolvere il problema.

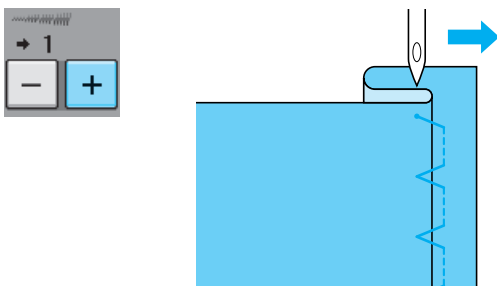
■ Se l'ago non prende la piega

Regolare la larghezza in modo che l'ago prenda appena la piega, agendo sul tasto  nella schermata della larghezza.



■ Se l'ago prende troppa piega

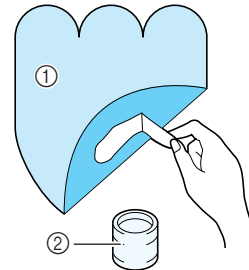
Regolare la larghezza in modo che l'ago prenda appena la piega, agendo sul tasto  nella schermata della larghezza.



Applicazioni

1 Utilizzare della colla per tessuto, un adesivo spray temporaneo o un punto di imbastitura per attaccare l'applicazione al tessuto.

* In questo modo il tessuto non si muoverà durante la cucitura.



- ① Applicazioni
② Colla per tessuto

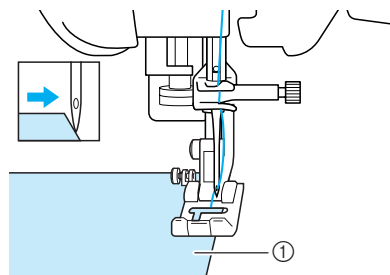
2 Selezionare o .

* Regolare la lunghezza e la larghezza del punto in modo che corrispondano alla forma, alle dimensioni e alla qualità del materiale dell'applicazione (vedere pagina 42).

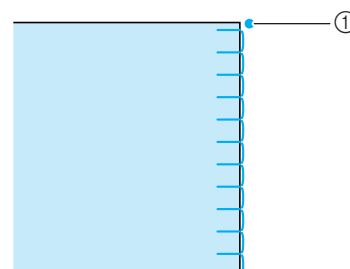
Promemoria

Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.

3 Collegare il piedino premistoffa "J". Verificare che l'ago scenda appena oltre il bordo dell'applicazione, quindi iniziare a cucire.



- ① Materiale applicazione



- ① Posizione di discesa dell'ago

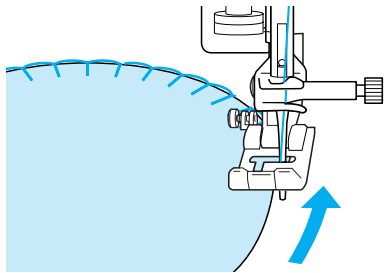


3

Punti utili

■ Cucitura di curve acute

Arrestare la macchina con l'ago nel tessuto all'esterno dell'applicazione. Sollevare il piedino premistoffa e ruotare il tessuto poco alla volta durante la cucitura in modo da ottenere una finitura ottimale.



Promemoria

Per migliorare il posizionamento del punto lungo il bordo del tessuto dell'applicazione, collocare un materiale stabilizzatore leggero con asporto a strappo sotto l'area di cucitura.

Punti orlo a conchiglia

I punti orlo a conchiglia consentono di ricreare pregevoli finiture a conchiglia lungo la curvatura di colletti. Questo disegno/punto può essere utilizzato per ornare i bordi dei colli e delle maniche di vestiti e camicette.

1

Selezionare 



Promemoria

Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.

2

Aumentare la tensione del filo superiore per ottenere una finitura pregevole a smerlo dei punti orlo a conchiglia (vedere pagina 43).

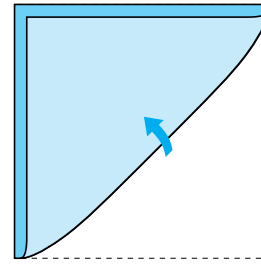


Promemoria

Se la tensione del filo superiore è troppo scarsa, i punti orlo a conchiglia non creeranno lo smerlo.

3

Per eseguire file di punti orlo a conchiglia, piegare il tessuto a metà lungo la diagonale.

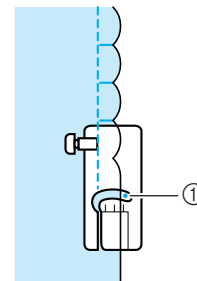
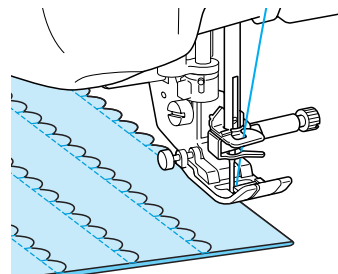


Promemoria

Utilizzare tessuto sottile.

4

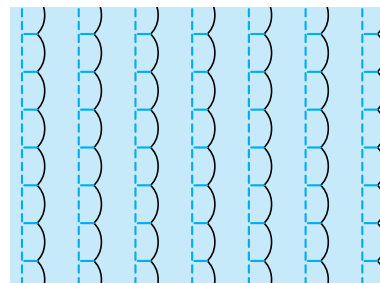
Collegare il piedino premistoffa "J". Impostare il punto di discesa dell'ago appena oltre il bordo del tessuto e iniziare a cucire.



① Posizione di discesa dell'ago

5

Aprire il tessuto e stirare le pieghe verso un lato.



Promemoria

Per eseguire pieghe a conchiglia lungo il bordo di un colletto o un girocollo, seguire le istruzioni relative al disegno e utilizzare questo punto per creare una finitura decorativa sul colletto o sul girocollo.

Punti smerlo

Questo punto a forma d'onda viene chiamato punto smerlo. Utilizzare questo punto per decorare i bordi di colletti e fazzoletti o utilizzarlo per accentuare un orlo.



Promemoria

Per tessuti leggeri, potrebbe rendersi necessario l'uso di un adesivo spray temporaneo. Eseguire una cucitura di prova prima di iniziare il lavoro effettivo.

- 1 Selezionare .

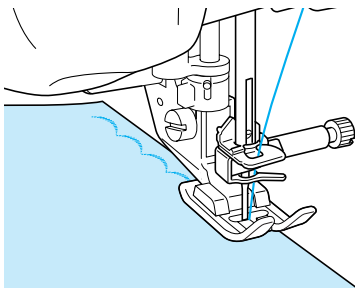


Promemoria

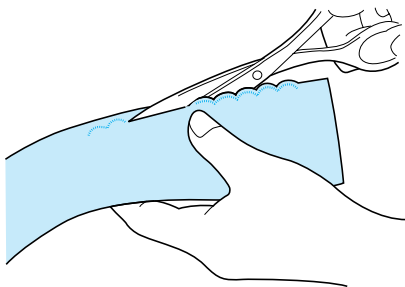
Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.

- 2 Montare il piedino premistoffa "N". Eseguire punti smerlo lungo il bordo del tessuto.

* Non cucire direttamente sul bordo del tessuto.



- 3 Tagliare lungo la cucitura, assicurandosi di non recidere i punti.



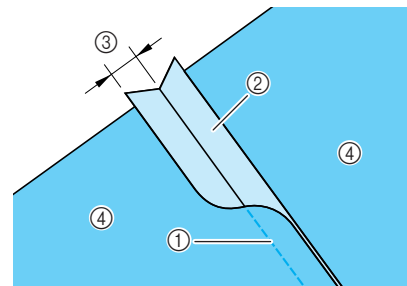
Promemoria

Utilizzare un prodotto sigillante per cuciture per finire i bordi dei punti smerlo.

Cuciture superiori

Per ottenere un aspetto decorativo conosciuto come "Crazy Quilting", è possibile cucire i seguenti punti sopra un margine di cucitura presato.

- 1 Selezionare un punto diritto e montare il piedino premistoffa "J".
- 2 Cucire insieme due pezzi di tessuto in modo che i due lati del tessuto siano rivolti uno verso l'altro dalla parte del diritto, quindi aprire il margine di cucitura stirandolo.

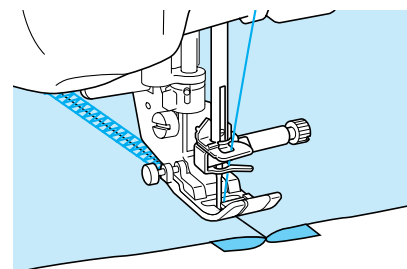


- ① Punto diritto
② Margini di cucitura
③ 6,5 mm (circa 1/4 in)
④ Rovescio

- 3 Selezionare un punto per cucitura superiore.



- 4 Posizionare il lato diritto del tessuto verso l'alto nella macchina, quindi allineare al centro il piedino premistoffa rispetto alla cucitura mentre si cuce.



- ① Diritto del tessuto



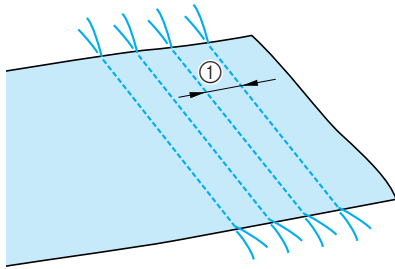
3

Punti utili

Punti smock

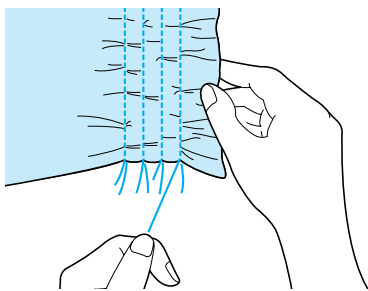
Utilizzare i punti smock per cuciture decorative su abiti, ecc.



- 1 Selezionare un punto diritto e montare il piedino premistoffa "J".
- 2 Impostare la lunghezza del punto su 4 mm (circa 3/16 in) e allentare la tensione del filo superiore impostandola su 2,0 (Vedere pagine 42 fino a 43).
- 3 Estrarre il filo della spolina e superiore di 50 mm (circa 1-15/16 in).
- 4 Cucire le cuciture, lasciando circa 10 mm (circa 3/8 in) tra le cuciture, quindi tagliare il filo in eccesso, lasciando 50 mm (circa 1-15/16 in).



① Circa 10 mm (circa 3/8 in)

- 5 Tirare i fili della spolina in modo da ottenere la quantità desiderata di arricciature, quindi stirare le arricciature.



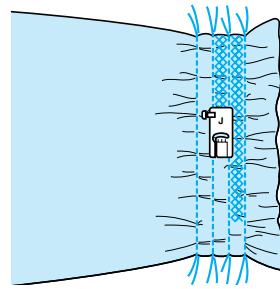
- 6 Selezionare  o .



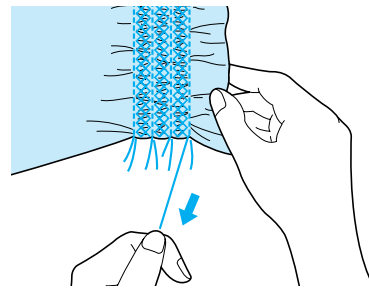
Promemoria

Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.

- 7 Eseguire i punti tra gli spazi compresi tra i punti diritti.



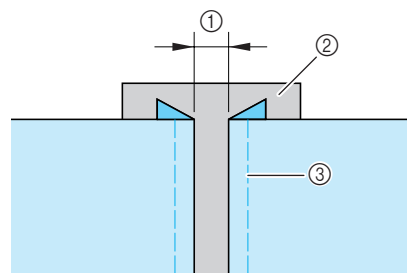
- 8 Estrarre i fili dei punti diritti.



Punto a giorno

Il punto a giorno consiste nel cucire sopra lo spazio esistente tra due tessuti, unendoli. Utilizzare questo punto per cucire su camicette o vestiti per bambini.

- 1 Imbastire i due pezzi di tessuto su carta sottile, lasciando uno spazio di 4 mm (circa 3/16 in) tra i tessuti.



- ① 4 mm (circa 3/16 in)
- ② Carta
- ③ Punti di imbastitura

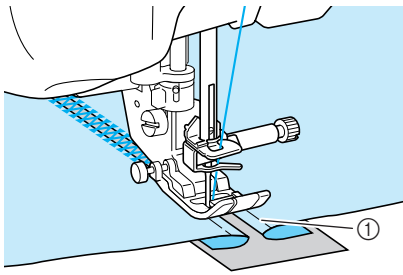
- 2 Selezionare  o .



Promemoria

Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.

- 3** Collegare il piedino premistoffa "J". Allineare il centro del piedino premistoffa alla linea centrale dello spazio tra i tessuti, quindi iniziare a cucire.



① Punti di imbastitura



Promemoria

Utilizzare un filo spesso.



- 4** Al termine della cucitura, strappare delicatamente la carta rimuovendola.

Applicazione di nastri o elastici

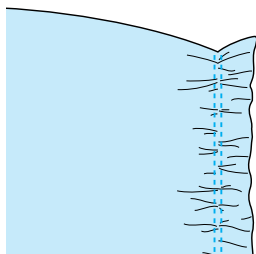
- 1** Selezionare un punto diritto e montare il piedino premistoffa "J".
- 2** Impostare la lunghezza del punto su 4 mm (circa 3/16 in) e allentare la tensione del filo superiore impostandola su 2,0 (Vedere pagine 42 fino a 43).



Promemoria

Assicurarsi che non siano selezionate le funzioni di punti di rinforzo automatici  e di taglio automatico .

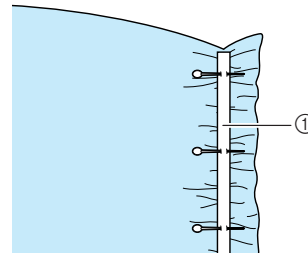
- 3** Cucire 2 file di punti dritti sul diritto del tessuto, quindi tirare il filo della spolina per ottenere la quantità necessaria di arricciature.



Promemoria

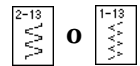
Prima di eseguire il punto diritto, ruotare il volantino e tirare verso l'alto il filo della spolina. Tenendo la parte superiore e il filo della spolina, estrarre una gugliata di filo dal retro della macchina. (Assicurarsi che il piedino premistoffa sia sollevato.)

- 4** Posizionare il nastro sopra l'arricciatura e tenerlo in posizione con spilli di imbastitura.



① Nastro

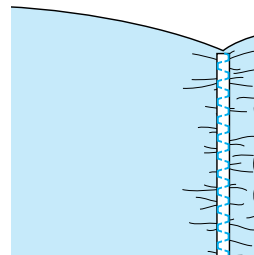
- 5** Selezionare



Promemoria

Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.

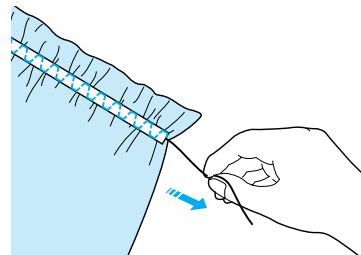
- 6** Cucire sopra il nastro (o l'elastico).



ATTENZIONE

Assicurarsi che l'ago non colpisca uno spillo di imbastitura, o altri oggetti, durante la cucitura. Il filo potrebbe ingarbugliarsi o l'ago potrebbe rompersi con possibili lesioni personali.

- 7** Estrarre i fili dei punti dritti.



3

Punti utili

Decorazioni tradizionali

Orli decorativi (1) (Punto margherita)

Utilizzare questi punti per cucire tovaglie, orli decorativi e punti decorativi sul davanti delle camicie.



Promemoria

Utilizzare un tessuto di fabbricazione domestica da leggero a medio leggermente rigido.

1

Inserire un ago ad aletta di dimensioni 130/705H, 100/16.



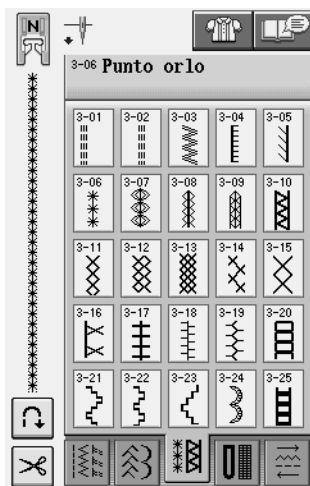
ATTENZIONE

- Non è possibile utilizzare il pulsante di "Infilatura automatica". Infilare l'ago ad aletta manualmente, dalla parte anteriore a quella posteriore. L'uso del pulsante di "Infilatura automatica" può comportare danneggiamenti alla macchina.
- L'ago ad aletta "130/705H" consente di realizzare rifiniture ancora più belle cucendo questi disegni. Se si utilizza l'ago ad aletta e la larghezza del punto è stata impostata manualmente, verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa ruotando lentamente il volantino prima di iniziare a cucire.

2

Selezionare un punto e montare il piedino premistoffa "N".

* Selezionare un punto qualsiasi tra 3-01 e 3-25.



Promemoria

- Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.

3

Iniziare a cucire.

Esempio: La figura illustra il risultato finale.

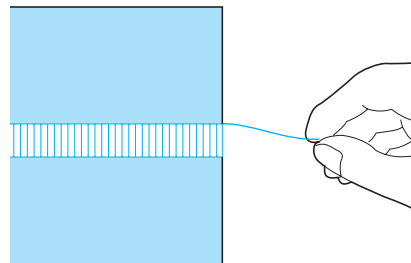


Orli decorativi (2) (orlo a giorno)

1

Estrarre alcuni fili da una pezza di tessuto in modo da sfilacciare una zona circoscritta.

* Togliere 5 o 6 fili per sfilacciare una zona di 3 mm (circa 1/8 in).



Promemoria

I tessuti a trama larga sono più adatti.

2

Selezionare

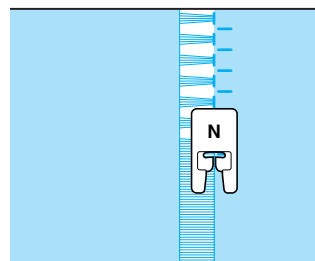



Promemoria

Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.

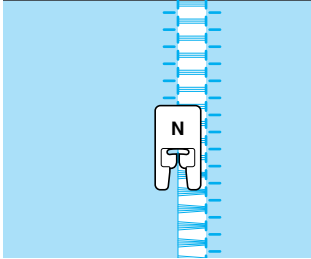
3

Montare il piedino premistoffa "N". Con il lato diritto del tessuto rivolto verso l'alto, cucire lungo un bordo dell'area sfilacciata.



4 Premere  per creare un'immagine speculare del punto.

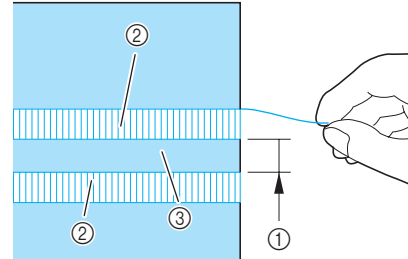
5 Cucire il lato opposto in modo da ottenere un punto simmetrico.



Orli decorativi (3)

1 Estrarre alcuni fili sui due lati della zona da 4 mm (circa 3/16 in) non sfilacciata.

* Estrarre quattro fili, saltarne cinque, quindi estrarre altri quattro fili. La larghezza corrispondente a cinque fili è di circa 4 mm (circa 3/16 in) o inferiore.



- ① Circa 4 mm (circa 3/16 in) o inferiore
- ② Quattro fili (da estrarre)
- ③ Cinque fili (da saltare)

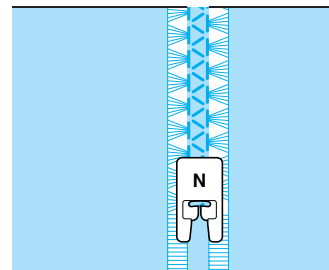
2 Selezionare .



Promemoria

Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.

3 Eseguire il punto decorativo al centro della zona creata con i cinque fili di cui sopra.



Promemoria

Per cucire orli decorativi (3) è possibile utilizzare un ago ad aletta.

































3

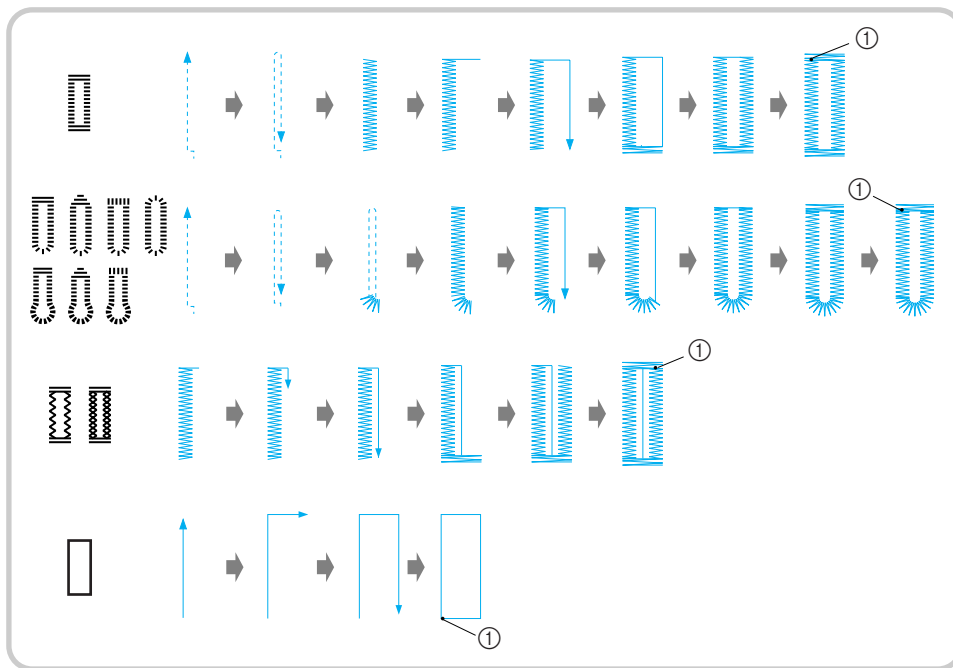
Punti utili

Asole a passaggio singolo

Le asole a passaggio singolo consentono di adeguare la grandezza dell'asola alle dimensioni del bottone.

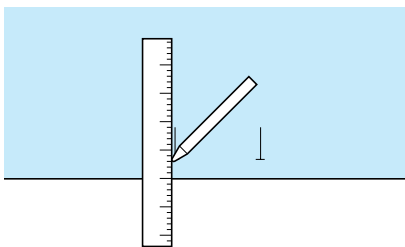
Punto	Nome del punto	Piedino pre-stoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Asola arrotondata stretta		Asole su tessuti da leggeri a medi	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola larga a estremità tonda		Asole con spazio supplementare per bottoni grandi	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola affusolata a estremità tonda		Asole affusolate di chiusura con rinforzo	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola con estremità arrotondata		Asole con rinforzo verticale per tessuti pesanti	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola con estremità arrotondata		Asole con travetta	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola con estremità doppia arrotondata		Asole per tessuti sottili da medi a pesanti	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola rettangolare stretta		Asole per tessuti da leggeri a medi	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola rettangolare larga		Asole con spazio supplementare per bottoni decorativi grandi	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola rettangolare		Bottoni di resistenza con travette verticali	5,0 (7/32)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola elastica		Asole per tessuti elastici o orditi	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16)	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NO
	Asola decorativa		Asole per decorazioni tradizionali e tessuti elastici	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/1 - 1/8)	NO
	Asola a cornice		Primo passo per eseguire asole a cornice	5,0 (3/16)	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NO
	Asola a serratura		Asole su tessuti pesanti o spessi per bottoni piatti grandi	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola a serratura affusolata		Asole su tessuti da medi a pesanti per bottoni piatti grandi	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola a occhio		Asole con travetta verticale per tessuti pesanti o spessi	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO

Le asole a passaggio singolo sono cucite dalla parte anteriore del piedino premistoffa verso il retro, come mostrato qui di seguito.



① Punti di rinforzo

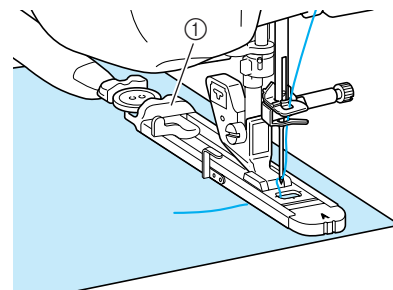
- 1 Selezionare un punto per asola e montare il piedino per asole "A".
- 2 Segnare la posizione e la lunghezza delle asole sul tessuto.



Promemoria

L'asola ha una lunghezza massima di circa 28 mm (circa 1-1/16 in) (diametro + spessore bottone).

- 3 Estrarre il supporto bottone sul piedino premistoffa e inserire il bottone che passerà attraverso l'asola. Quindi serrare il supporto attorno al bottone.



① Supporto bottone



Promemoria

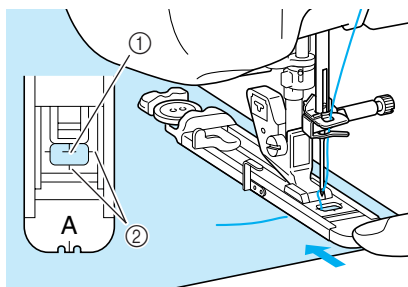
Le dimensioni dell'asola sono stabilite dal supporto che tiene il bottone.



3

Punti utili

- 4** Allineare il piedino premistoffa al segno sul tessuto e abbassare la leva del piedino premistoffa.

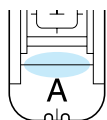


- ① Segno sul tessuto
② Segno sul piedino premistoffa

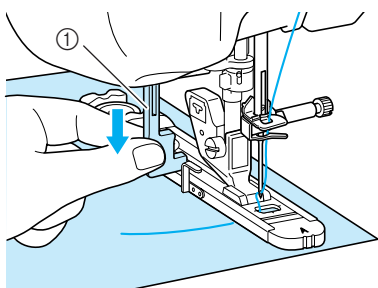


Nota

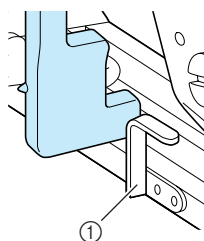
- Passare il filo sotto il piedino premistoffa.
- Far scorrere il più possibile indietro la cornice esterna del piedino per asole, come mostrato nella figura, verificando che non vi sia spazio oltre la parte di piedino contrassegnata dalla lettera "A". Se il piedino per asole non è represso il più possibile, l'asola non sarà cucita con le dimensioni corrette.



- 5** Abbassare la leva dell'asola posizionandola dietro la staffa metallica dell'apposito piedino.



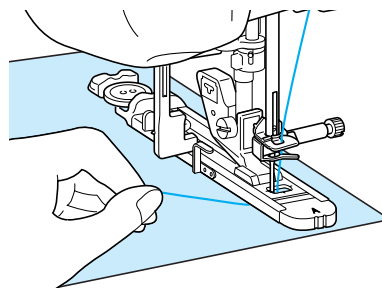
- ① Leva per asole



- ① Staffa metallica

- 6** Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e iniziare a cucire.

* Far avanzare con attenzione il tessuto con la mano durante la cucitura dell'asola.



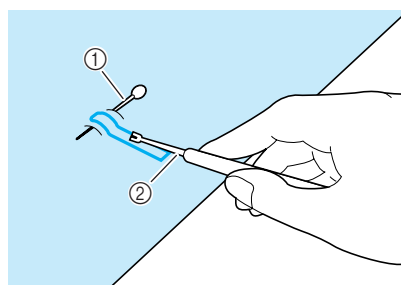
→ Dopo aver completato la cucitura, saranno automaticamente cuciti punti di rinforzo e la macchina si fermerà.



Promemoria

Se si attiva il taglio automatico del filo prima di iniziare a cucire, entrambi i fili saranno automaticamente tagliati dopo la cucitura dei punti di rinforzo. Se il tessuto non avanza (ad esempio, è troppo spesso), aumentare l'impostazione relativa alla lunghezza del punto.

- 7** Puntare uno spillo all'interno di una delle travette e quindi inserire il taglia asole al centro dell'asola e tagliare verso lo spillo.



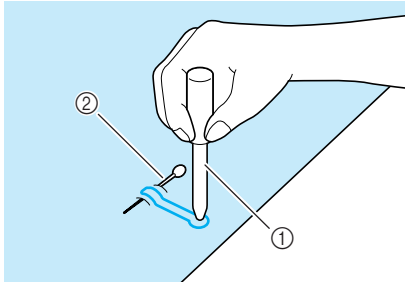
- ① Spillo di imbastitura
② Taglia asole

⚠ ATTENZIONE

Quando si utilizza il taglia asole per aprire l'asola, non frapporte la mano o le dita nel percorso del taglia asole. Il taglia asole potrebbe scivolare e causare lesioni personali.

**Promemoria**

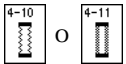
Per asole a occhiello, praticare un foro nell'estremità a fessura dell'asola con un punzone per occhielli. Quindi, puntare uno spillo lungo l'interno di una delle travette, inserire un taglia asole nel foro praticato con il punzone e tagliare in direzione dello spillo.



- ① Punzone per occhielli
- ② Spillo di imbastitura

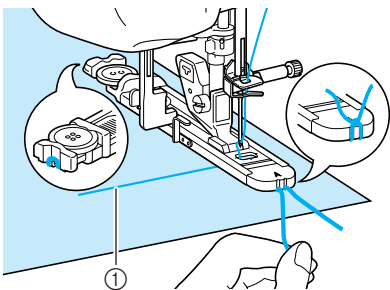
■ Cucitura di tessuti elastici

Quando si eseguono cuciture su tessuti elastici con



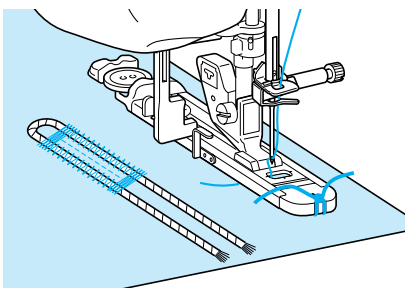
, cucire i punti per asola su un cordoncino.

- 1** Agganciare il cordoncino sulla parte posteriore del piedino premistoffa "A". Inserire le estremità nelle scanalature della parte anteriore del piedino e legarle temporaneamente in tale posizione.



- ① Filo superiore

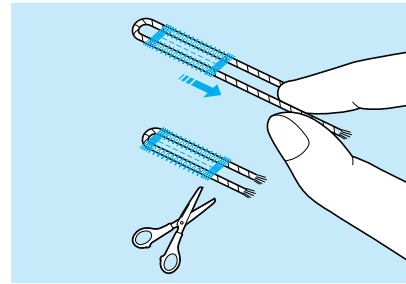
- 2** Abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire.

**Promemoria**

Impostare la larghezza dei punti pieni secondo la larghezza del cordoncino, quindi impostare la larghezza dell'asola in modo che risulti 2-3 volte la larghezza del cordoncino.

3

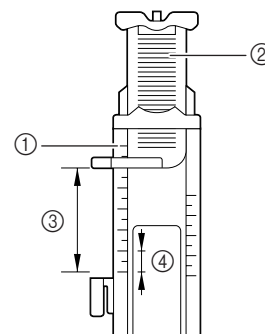
Al termine della cucitura, tirare delicatamente il cordoncino per rimuovere eventuali allentamenti e rifilare la parte in eccesso.

**Promemoria**

Dopo aver utilizzato il taglia asole per aprire l'asola, tagliare i fili.

■ Bottoni di forma particolare o bottoni che non entrano nel supporto bottone

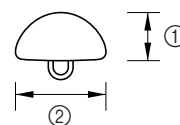
Utilizzare i segni sul righello del piedino premistoffa per impostare le dimensioni dell'asola. Un segno sul righello del piedino equivale a 5 mm (circa 3/16 in). Aggiungere il diametro del bottone allo spessore e quindi impostare la placca al valore calcolato.



- ① Righello del piedino
- ② Supporto bottone
- ③ Somma completata di diametro + spessore
- ④ 5 mm (circa 3/16 in)

**Promemoria**

Ad esempio, per un bottone con diametro di 15 mm (circa 9/16 in) e spessore di 10 mm (circa 3/8 in), il righello deve essere impostato su 25 mm (circa 1 in).



- ① 10 mm (circa 3/8 in)
- ② 15 mm (circa 9/16 in)

**3**

Punti utili

Asole a quattro passaggi

È possibile cucire asole a quattro passaggi utilizzando i seguenti quattro punti insieme. Quando si utilizzano le asole a quattro passaggi, è possibile cucire asole di qualsiasi lunghezza. Le asole a quattro passaggi sono una buona soluzione quando si attaccano bottoni di dimensioni particolari.

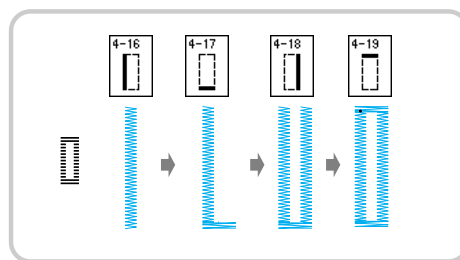


Nota

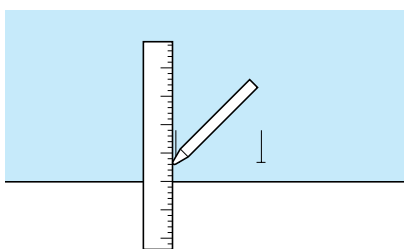
Quando si modificano le impostazioni del punto per la parte sinistra dell'asola, assicurarsi che l'intera impostazione sia stata ugualmente modificata.


Punto	Nome del punto	Piedino pre-stoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
4-16	asola 1 (4 fasi)		Lato sinistro dell'asola a 4 passaggi	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
4-17	asola 2 (4 fasi)		Travetta dell'asola a 4 passaggi	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
4-18	asola 3 (4 fasi)		Lato destro dell'asola a 4 passaggi	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
4-19	asola 4 (4 fasi)		Travetta dell'asola a 4 passaggi	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO

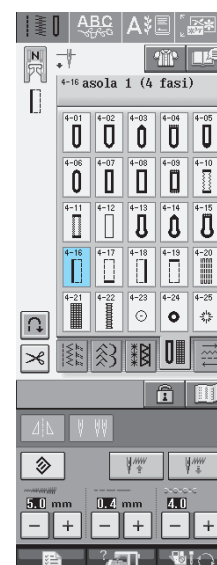
L'illustrazione qui sotto mostra come siano cucite le asole a quattro passaggi.



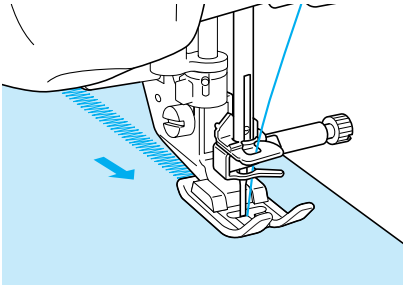
- 1** Segnare la posizione e la lunghezza delle asole sul tessuto.





- 2** Montare il piedino per monogrammi "N", quindi selezionare il punto  per cucire la parte sinistra dell'asola.

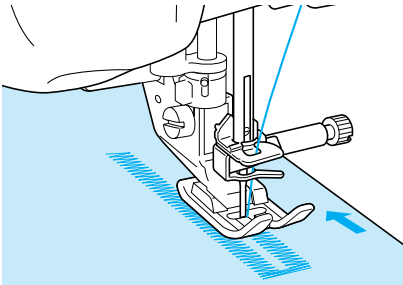


- 3 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.
- 4 Cucire la lunghezza desiderata per l'asola e premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop".




- 5 Selezionare il punto  per cucire la travetta e premere il pulsante "Avvio/Stop".
→ La macchina si fermerà automaticamente al termine della cucitura della travetta.

- 6 Selezionare il punto  per cucire la parte destra dell'asola e premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.



- 7 Cucire la parte destra dell'asola e premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop".

* Cucire la parte destra dell'asola della stessa lunghezza rispetto alla parte sinistra.

- 8 Selezionare il punto  per cucire la travetta e quindi premere il pulsante "Avvio/Stop".

→ La macchina cucirà automaticamente il laccetto della travetta e si fermerà una volta completata la travetta.

- 9 Sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.

- 10 Fare riferimento a pagina 82 per aprire l'asola.





3

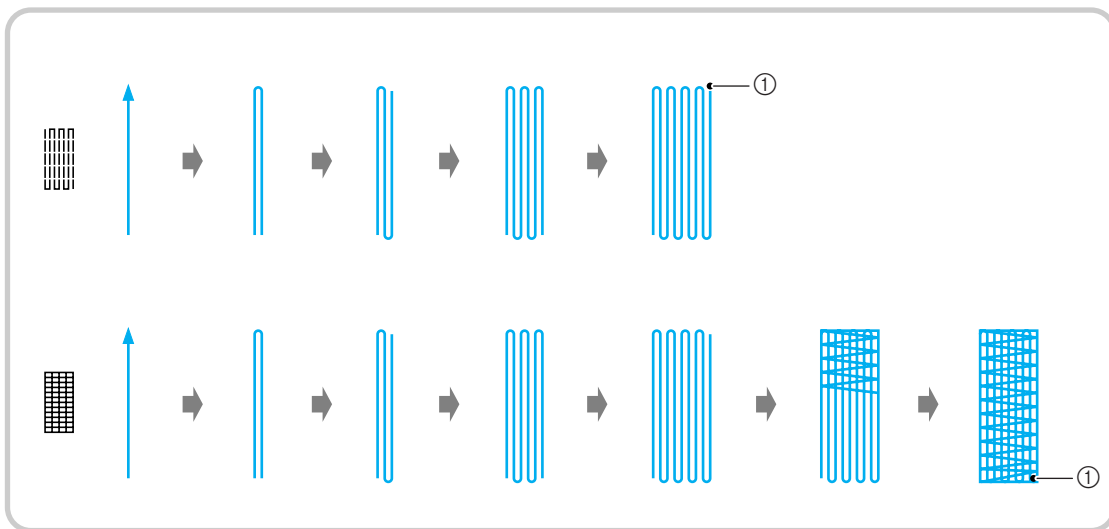
Punti utili

■ Rammendo

Utilizzare punti di rammendo per rammendare ed eseguire altri lavori.

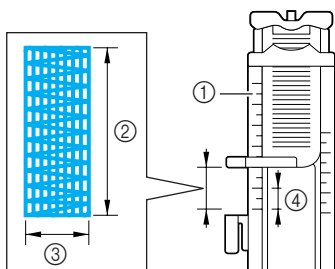
Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
4-20	Rammendo		Rammendo di tessuti medi	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NO
4-21	Rammendo		Rammendo di tessuti pesanti	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NO

Il rammendo si esegue cucendo dalla parte anteriore del piedino premistoffa verso il retro, come mostrato qui di seguito.



① Punti di rinforzo

- 1 Selezionare un punto e montare il piedino per asole "A".
- 2 Impostare il righello alla lunghezza desiderata per il rammendo.



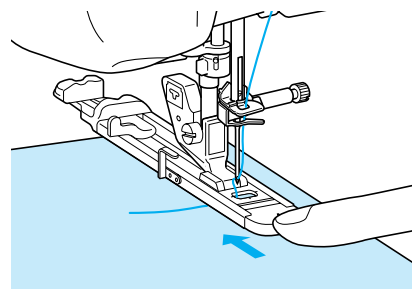
- ① Righello del piedino
- ② Misura completata
- ③ Larghezza 7 mm (circa 1/4 in)
- ④ 5 mm (circa 3/16 in)



Promemoria

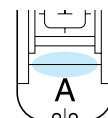
La lunghezza massima del rammendo è di 28 mm (circa 1-1/16 in).

- 3 Controllare che l'ago scenda nella posizione desiderata e abbassare la leva del piedino premistoffa verificando che il filo superiore passi sotto il piedino per asole.

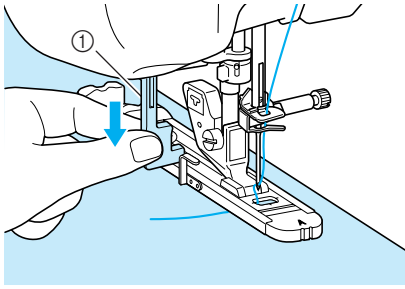


Nota

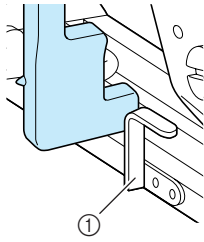
- Passare il filo sotto il piedino premistoffa.
- Impostare il piedino premistoffa in modo che non vi sia spazio dietro la sezione contrassegnata dalla lettera "A" (l'area ombreggiata nella figura qui sotto). Se è presente dello spazio, le dimensioni del rammendo non risulteranno corrette.



- 4** Abbassare la leva dell'asola posizionandola dietro la staffa metallica dell'apposito piedino.

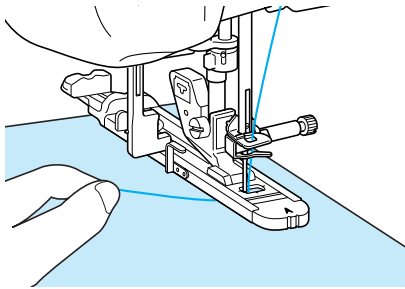


① Leva per asole



① Staffa metallica

- 5** Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare la macchina.



→ Dopo aver completato la cucitura, saranno automaticamente cuciti punti di rinforzo e la macchina si fermerà.



Promemoria

Se si attiva il taglio automatico del filo prima di iniziare a cucire, entrambi i fili saranno automaticamente tagliati dopo la cucitura dei punti di rinforzo. Se il tessuto non avanza (ad esempio, è troppo spesso), aumentare l'impostazione relativa alla lunghezza del punto.





3

Punti utili

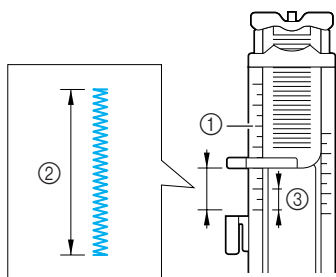
Travette

Utilizzare le travette per rinforzare le aree soggette a sollecitazione, ad esempio gli angoli delle tasche.

Punto	Nome del punto	Piedino pre-mistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
4-22 	Travetta		Rinforzo di aperture di tasche, ecc.	2,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO

1 Selezionare .

2 Montare il piedino per asole "A" e impostare il righello sulla lunghezza della travetta da cucire.



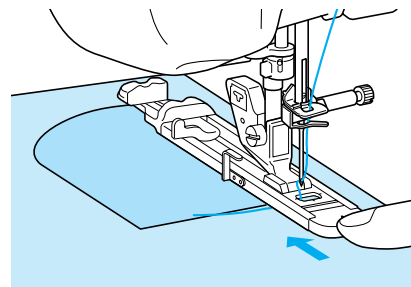
- ① Righello del piedino
- ② Misura completata
- ③ 5 mm (circa 3/16 in)



Promemoria

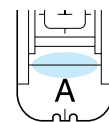
Le travette possono avere una lunghezza tra 5 mm (circa 3/16 in) e 28 mm (circa 1-1/16 in). In genere, le misure utilizzate per le travette vanno da 5 mm (circa 3/16 in) a 10 mm (circa 3/8 in).

3 Impostare il tessuto in modo che la tasca si sposti verso di sé durante la cucitura.

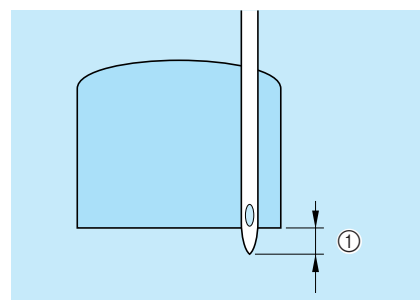


Nota

- Passare il filo sotto il piedino premistoffa.
- Far scorrere il più possibile indietro la cornice esterna del piedino per asole, come mostrato nella figura, verificando che non vi sia spazio oltre la parte di piedino contrassegnata dalla lettera "A". Se il piedino per asole non è represso il più possibile, la travetta non sarà cucita con le dimensioni corrette.

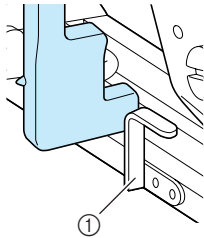
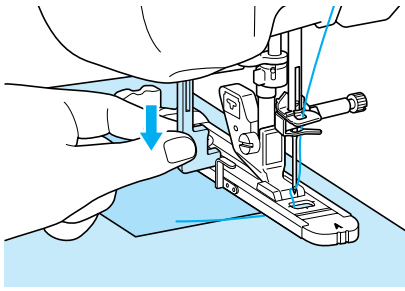


4 Verificare il primo punto di discesa dell'ago e abbassare il piedino premistoffa.



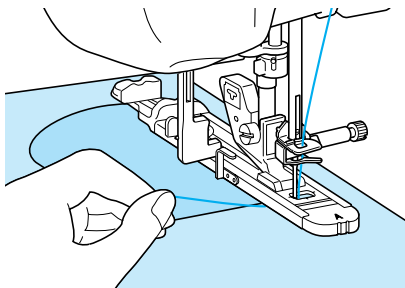
- ① 2 mm (circa 1/16 in)

- 5** Abbassare la leva dell'asola posizionandola dietro la staffa metallica dell'apposito piedino.



① Staffa metallica

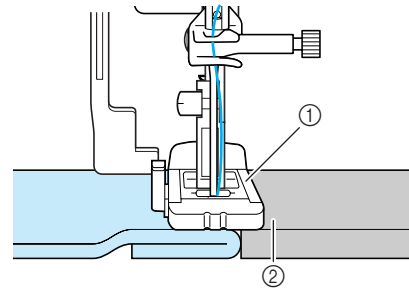
- 6** Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e iniziare a cucire.



→ Dopo aver completato la cucitura, saranno automaticamente cuciti punti di rinforzo e la macchina si fermerà.

■ Travette su tessuti spessi

Porre sul retro del tessuto un'altra pezza o del cartoncino di uguale spessore in modo da portare a filo il piedino per asole e procedere più agevolmente.



- ① Piedino premistoffa
② Cartoncino



Promemoria

Se si attiva il taglio automatico del filo prima di iniziare a cucire, entrambi i fili saranno automaticamente tagliati dopo la cucitura dei punti di rinforzo. Se il tessuto non avanza (ad esempio, è troppo spesso), aumentare l'impostazione relativa alla lunghezza del punto.




3

Punti utili

Cucitura di bottoni

È possibile attaccare bottoni utilizzando la macchina.



È possibile attaccare bottoni con 2 o 4 fori.

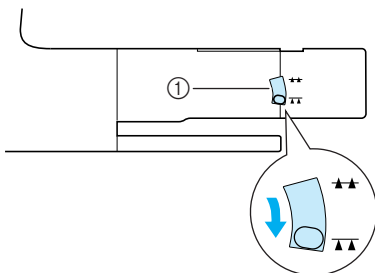
Punto	Nome del punto	Piedino premistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
4-23	Cucitura di bottoni		Applicazione di bottoni	3,5 (1/8)	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NO



Nota

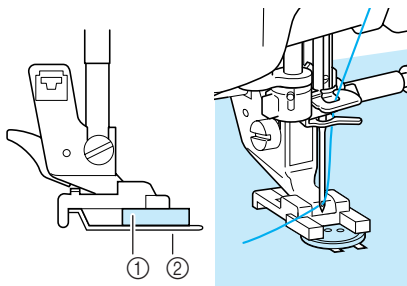
- Non utilizzare la funzione di taglio automatico del filo quando si eseguono cuciture di bottoni. In caso contrario, si perderanno i capi del filo.

- 1 Selezionare .
- 2 Sollevare la leva del piedino premistoffa e staccare la prolunga base piana.
- 3 Portare l'interruttore di posizione griffa di trasporto in posizione  per abbassare le griffe di trasporto.



① Interruttore di posizione griffa di trasporto

- 4 Montare il piedino per cucitura bottoni "M", inserire il bottone lungo la placca metallica e nel piedino e abbassare la leva del piedino premistoffa.



① Bottone
② Placca metallica

- 5 Ruotare il volantino per verificare che l'ago scenda in corrispondenza di ciascun foro nel modo corretto.

- * Se l'ago non raggiunge i fori sul lato sinistro, regolare la larghezza del punto.
- * Per fissare il bottone in modo più saldo, ripetere la procedura.

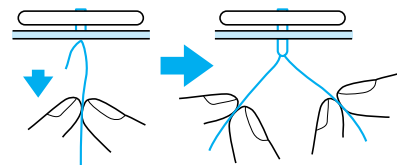
- 6 Tenere delicatamente l'estremità del filo superiore e iniziare a cucire.

→ Al termine della cucitura, la macchina si fermerà automaticamente.

⚠ ATTENZIONE

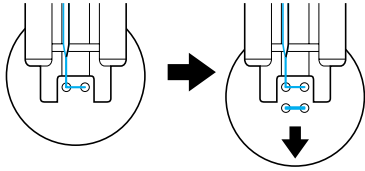
Assicurarsi che l'ago non colpisca il bottone durante la cucitura. L'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

- 7 Dal rovescio del tessuto, tirare il capo del filo della spolina per portare il filo superiore sul rovescio del tessuto. Annodare quindi i due capi e tagliare i fili all'inizio della cucitura.



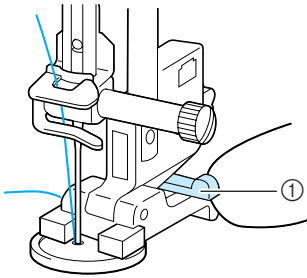
■ Applicazione di bottoni a 4 fori

Cucire i due fori più vicini a sé. Terminata questa operazione, sollevare il piedino premistoffa, spostare il tessuto in modo che l'ago si sistemi in corrispondenza dei due fori successivi e ripetere la cucitura.



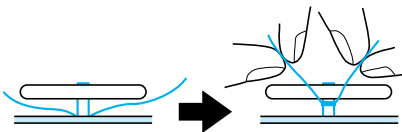
■ Cucitura di un bottone con gambo

- 1 Tirare la leva per gambo verso di sé prima di cucire.



① Leva per gambo

- 2 Tenere i due capi del filo superiore che si trovano tra il bottone e il tessuto, avvolgerli intorno al gambo e quindi annodarli saldamente.

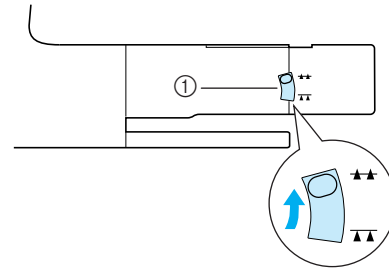


- 3 Annodare i capi del filo della spolina dall'inizio alla fine della cucitura sul rovescio della cucitura.



Nota

- Al termine della cucitura, assicurarsi di portare nella posizione originale l'interruttore di posizione griffa di trasporto.



① Interruttore di posizione griffa di trasporto



3

Punti utili

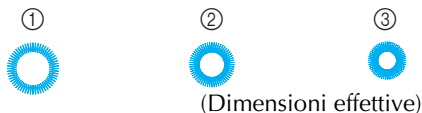
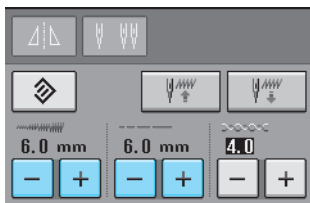
Occhiello

Utilizzare questo punto per eseguire fori su cinture e applicazioni simili.

Punto	Nome del punto	Piedino pre-mistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
4-24	Occhiello		Per esecuzione di occhielli, fori su cinture, ecc.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NO
4-25	Occhiello a stella		Per esecuzione di occhielli a forma di stella su fori.	—	—	—	—	NO

1 Selezionare o .

2 Utilizzare nella schermata della larghezza punto o della lunghezza punto per scegliere le dimensioni dell'occhiello.



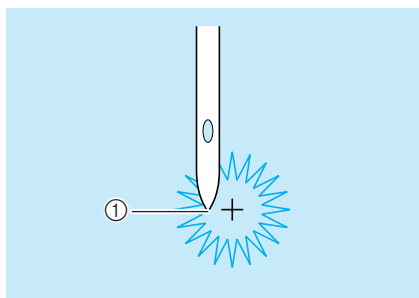
- ① Grande 7 mm (circa 1/4 in)
- ② Medio 6 mm (circa 15/64 in)
- ③ Piccolo 5 mm (circa 3/16 in)



Nota

È disponibile una sola misura per .

3 Montare il piedino per monogrammi "N", quindi ruotare il volantino per verificare la posizione di discesa dell'ago.



- ① Posizione di discesa dell'ago

4 Abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire.

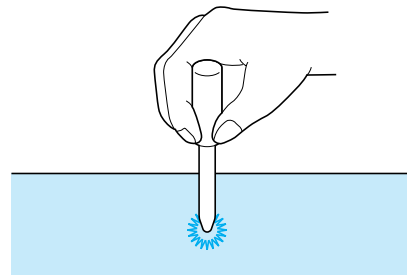
→ Al termine della cucitura, la macchina eseguirà punti di rinforzo e si fermerà automaticamente.



Nota

Se il disegno/punto risulta non ottimale, eseguire le regolazioni (vedere pagina 103).

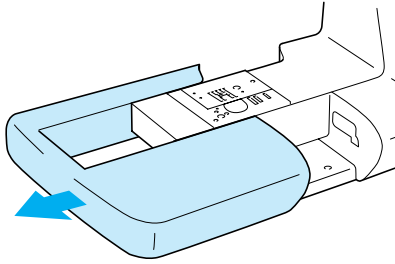
5 Utilizzare un punzone per occhielli per praticare un foro al centro della cucitura.



Cucitura multi-direzionale (Punto diritto e punto a zig-zag)

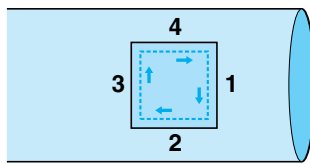
Utilizzare questi disegni/punti per applicare toppe o emblemi su pantaloni, maniche di camicia, ecc.


- 1 Togliere la prolunga base piana per attivare la funzione a braccio libero.

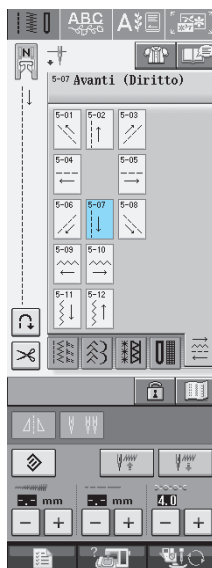


Promemoria

Far scorrere il braccio libero attraverso un pezzo di tessuto tubolare, e quindi cucire nell'ordine mostrato nell'illustrazione.



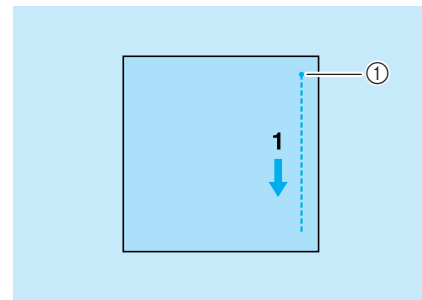
- 2 Selezionare  e montare il piedino per monogrammi "N".




Promemoria

Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.

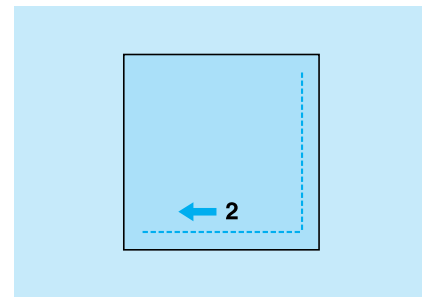
- 3 Impostare l'ago nel tessuto nel punto di inizio della cucitura e quindi cucire in direzione "1" come mostrato in figura.




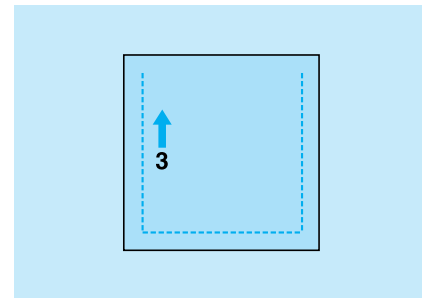
- ① Punto di partenza

- 4 Selezionare  e cucire in direzione "2" come mostrato in figura.


* Il tessuto si sposterà in direzione laterale; pertanto, guidarlo con la mano per mantenere diritta la cucitura.

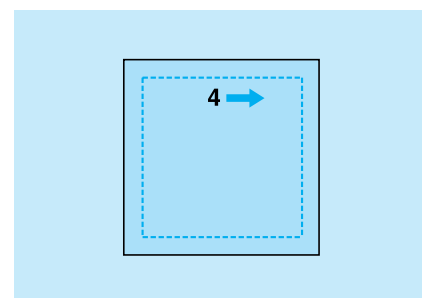


- 5 Selezionare  e cucire in direzione "3" come mostrato in figura.



→ Il tessuto verrà alimentato in avanti mentre la cucitura viene eseguita all'indietro.

- 6 Selezionare  e cucire in direzione "4" come mostrato in figura.



→ La cucitura si unirà al punto di partenza della cucitura 1.



3

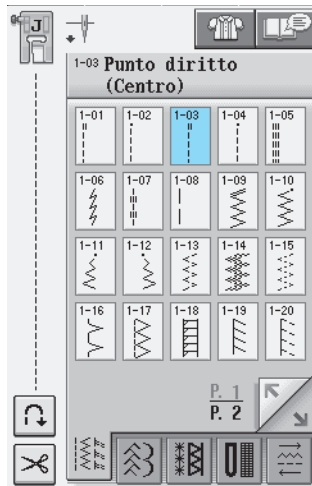
Punti utili

Cucitura di cerniere

■ Cerniera centrale

Utilizzare per borse e per applicazioni simili.

1 Selezionare



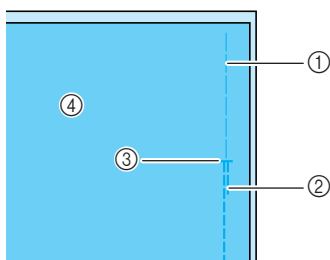
Promemoria

- Per i dettagli di ciascun punto, fare riferimento al "TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" alla fine di questo manuale.

Nota

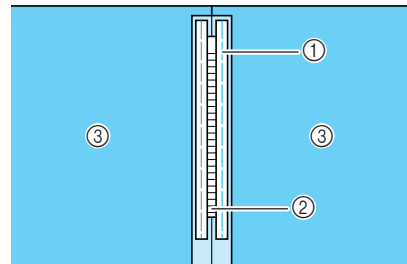
- Assicurarsi di cucire con una posizione centrale dell'ago.

2 Montare il piedino premistoffa "J" ed eseguire punti diritti fino all'apertura della cerniera. Passare a un punto di imbastitura (vedere pagina 56) e cucire fino alla parte superiore del tessuto.



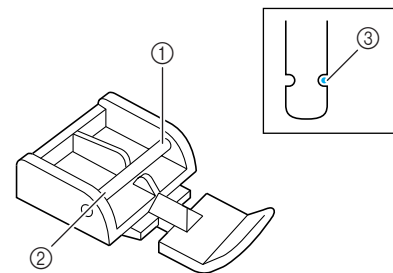
- ① Punti di imbastitura
- ② Punti di fermatura
- ③ Estremità dell'apertura della cerniera
- ④ Rovescio

3 Premere e aprire il margine di cucitura e applicare la cerniera con un punto di imbastitura al centro di ciascun lato del nastro della cerniera.



- ① Punti di imbastitura
- ② Cerniera
- ③ Rovescio

4 Rimuovere il piedino premistoffa "J". Allineare il lato destro del perno del piedino per cerniere "I" al supporto per piedino premistoffa e collegare il piedino per cerniere.

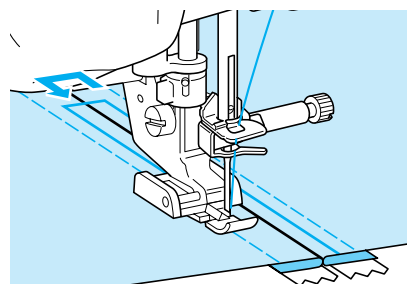


- ① Destra
- ② Sinistra
- ③ Posizione di discesa dell'ago

ATTENZIONE

- Quando si utilizza il piedino per cerniere "I", assicurarsi che sia selezionato un punto diritto con posizione centrale dell'ago. Ruotare il volantino per assicurarsi che l'ago non colpisca il piedino premistoffa. Se si seleziona un altro tipo di punto, l'ago andrà a battere sul piedino premistoffa e potrà rompersi, causando lesioni personali.

5 Cucire da 7 a 10 mm (circa da 1/4 a 3/8 in) dal bordo unito del tessuto, quindi rimuovere l'imbastitura.




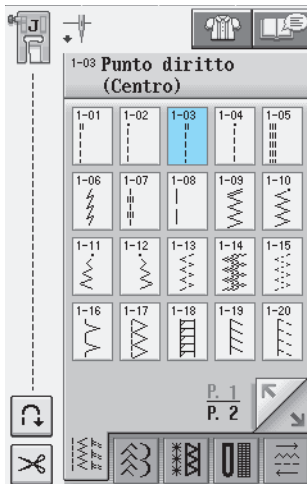
! ATTENZIONE

Assicurarsi che l'ago non colpisca la cerniera durante la cucitura. Se l'ago colpisce la cerniera, potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

■ Cucitura di una cerniera laterale

Utilizzare per cucire cerniere sui lati di gonne o abiti.

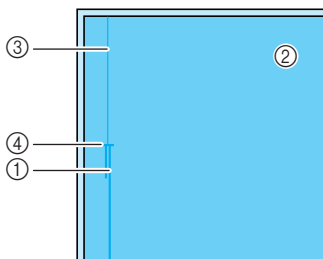
1 Selezionare .



Nota

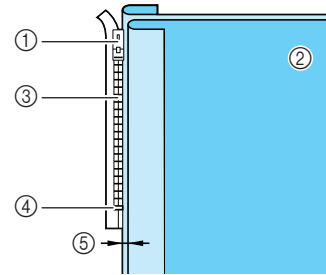
- Assicurarsi di cucire con una posizione centrale dell'ago.

2 Montare il piedino premistoffa "J" ed eseguire punti diritti fino all'apertura della cerniera. Passare a un punto di imbastitura e cucire fino alla parte superiore del tessuto.



- Punti di fermatura
- Rovescio del tessuto
- Punti di imbastitura
- Estremità dell'apertura della cerniera

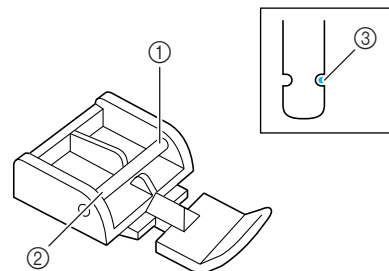
3 Premere per aprire il margine di cucitura e allineare l'orlo piegato lungo i dentini della cerniera, mantenendo 3 mm (circa 1/8 in) per lo spazio di cucitura.



- Linguetta della cerniera
- Rovescio del tessuto
- Dentini della cerniera
- Estremità dell'apertura della cerniera
- 3 mm (circa 1/8 in)

4 Rimuovere il piedino premistoffa "J".

5 Allineare il lato destro del perno del piedino per cerniere "I" al supporto per piedino premistoffa e montare il piedino premistoffa.



- Destra
- Sinistra
- Posizione di discesa dell'ago

! ATTENZIONE

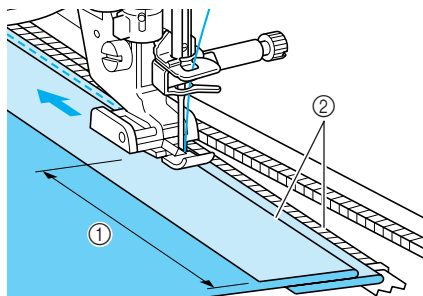
Quando si utilizza il piedino per cerniere "I", assicurarsi che sia selezionato un punto diritto con posizione centrale dell'ago. Ruotare il volantino per assicurarsi che l'ago non colpisca il piedino premistoffa. Se si seleziona un altro tipo di punto, l'ago andrà a battere sul piedino premistoffa e potrà rompersi, causando lesioni personali.



3

Punti utili

- 6 Impostare il piedino sul margine di 3 mm (circa 1/8 in).
- 7 Iniziare dall'estremità dell'apertura della cerniera. Cucire fino a circa 50 mm (circa 2 in) dal bordo del tessuto, quindi fermare la macchina.
- 8 Tirare verso il basso la linguetta della cerniera, quindi continuare a cucire fino al bordo del tessuto.

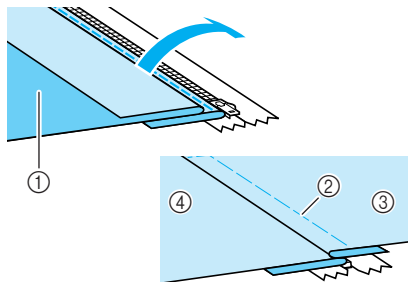


- ① 50 mm (circa 2 in)
- ② 3 mm (circa 1/8 in)

⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi che l'ago non colpisca la cerniera durante la cucitura. Se l'ago colpisce la cerniera, potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

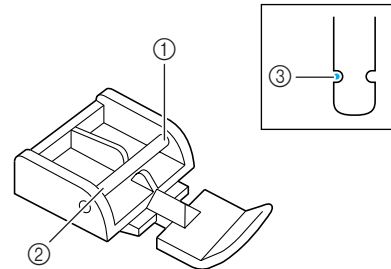
- 9 Chiudere la cerniera, ribaltare il tessuto e cucire un punto di imbastitura.



- ① Parte anteriore della gonna (rovescio del tessuto)
- ② Punti di imbastitura
- ③ Parte anteriore della gonna (diritto del tessuto)
- ④ Parte posteriore della gonna (diritto del tessuto)

- 10 Rimuovere il piedino e rimontarlo in modo che il lato sinistro del perno sia collegato al supporto del piedino premistoffa.

* Quando si cuce il lato sinistro della cerniera, l'ago dovrà scendere sul lato destro del piedino premistoffa. Quando si cuce il lato destro della cerniera, l'ago dovrà scendere sul lato sinistro del piedino premistoffa.



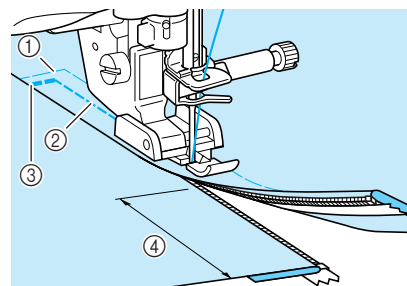
- ① Destra
- ② Sinistra
- ③ Posizione di discesa dell'ago

- 11 Collocare il tessuto in modo che il bordo sinistro del piedino premistoffa tocchi il bordo dei dentini della cerniera.

- 12 Cucire dei punti di fermatura nella parte superiore della cerniera, quindi continuare a cucire.

- 13 Interrompere la cucitura a circa 50 mm (circa 2 in) dal bordo del tessuto, lasciare l'ago nel tessuto e rimuovere i punti di imbastitura.

- 14 Aprire la cerniera e cucire il resto della giunzione.



- ① Punti di imbastitura
- ② da 7 a 10 mm (circa da 1/4 in a 3/8 in)
- ③ Punti di fermatura
- ④ 50 mm (circa 2 in)



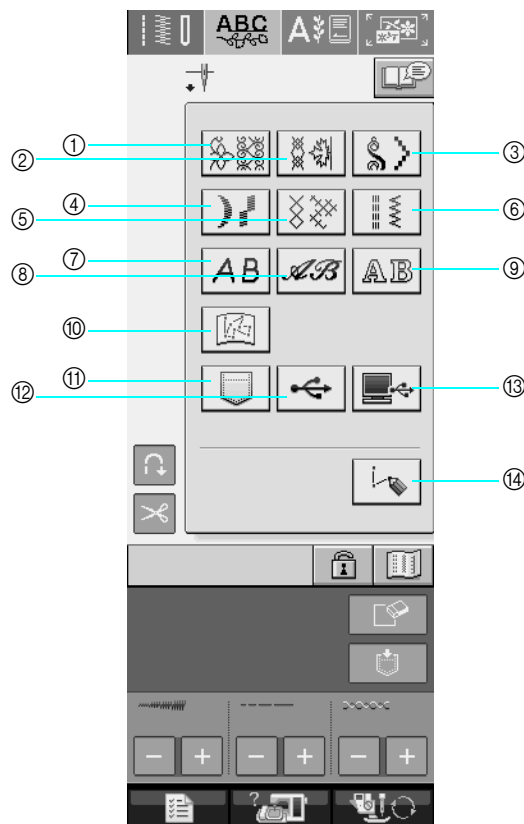
Capitolo 4

Caratteri/punti decorativi

SELEZIONE DI DISEGNI/PUNTI	98
■ Schermate di selezione del punto	99
Selezione di disegni/punti decorativi/disegni/punti decorativi da 7 mm/disegni a punto pieno/ disegni a punto pieno da 7 mm/punto croce/disegni/punti utili decorativi	100
Caratteri alfabetici	100
■ Eliminazione di caratteri.....	101
CUCITURA DI DISEGNI/PUNTI	102
Cucitura di finiture pregevoli.....	102
Cucitura di base	102
Regolazioni.....	103
MODIFICA DEI DISEGNI/PUNTI	105
■ Funzioni dei tasti	105
Modifica delle dimensioni.....	106
Modifica della lunghezza (solo per disegni a punto pieno da 7 mm)	107
Creazione di un'immagine speculare verticale	107
Creazione di un'immagine speculare orizzontale	107
Cucitura continua di un disegno	107
Modifica della densità del filo (solo per disegni a punto pieno)	108
Controllo dell'immagine	108
COMBINAZIONE DI DISEGNI/PUNTI	110
Prima di unire	110
Combinazione di vari disegni/punti	110
Unione di disegni/punti grandi e piccoli.....	112
Unione di punti simmetrici orizzontalmente	112
Combinazione di disegni/punti di differente lunghezza.....	113
Creazione di disegni/punti con avanzamento (solo per disegni a punto pieno da 7 mm)	114
■ Altri esempi	115
UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA.....	116
Precauzioni relative ai dati del punto	116
■ Tipi di dati del punto compatibili	116
■ Tipi di periferiche/supporti USB compatibili	116
■ È possibile utilizzare i computer e i sistemi operativi con le specifiche seguenti	116
■ Precauzioni relative alla creazione e al salvataggio di dati tramite computer	116
■ Marchi di fabbrica	117
Salvataggio di disegni/punti nella memoria della macchina.....	118
■ Se la memoria è piena	118
Salvataggio di disegni/punti su supporti USB (disponibili in commercio)	120
Salvataggio di disegni/punti sul computer	121
Recupero dei disegni/punti dalla memoria della macchina.....	122
Recupero da supporti USB.....	123
Recupero dal computer	123

SELEZIONE DI DISEGNI/PUNTI



Premere  per aprire la schermata riportata di seguito.



- ① Disegni/punti decorativi
- ② Disegni/punti decorativi da 7 mm. È possibile impostare la lunghezza e la larghezza del punto.
- ③ Disegni a punto pieno
- ④ Disegni a punto pieno da 7 mm. È possibile impostare la lunghezza e la larghezza del punto.
- ⑤ Punto croce
- ⑥ Disegni/punti utili decorativi
- ⑦ Caratteri alfabetici (carattere Gothic)
- ⑧ Caratteri alfabetici (carattere corsivo)
- ⑨ Caratteri alfabetici (contorno)
- ⑩ Disegni memorizzati in "MY CUSTOM STITCH™" (PUNTI PERSONALIZZATI) (vedere pagina 208)
- ⑪ Disegni salvati nella memoria della macchina (vedere pagina 122)
- ⑫ Disegni salvati su supporti USB (vedere pagina 123)
- ⑬ Disegni salvati sul computer (vedere pagina 123)
- ⑭ Premere questo tasto per creare i punti con la funzione "MY CUSTOM STITCH™" (PUNTI PERSONALIZZATI) (vedere pagina 202).



Nota

- Se lo schermo è bloccato () , sbloccare lo schermo premendo  . Quando lo schermo è bloccato, non è possibile utilizzare alcun altro tasto.

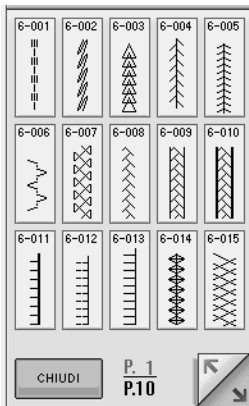
Schermate di selezione del punto

Sono disponibili 9 categorie di caratteri/disegni punto decorativo

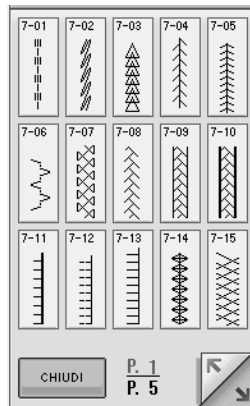


indica la presenza di più di una schermata di selezione del punto per la categoria prescelta.

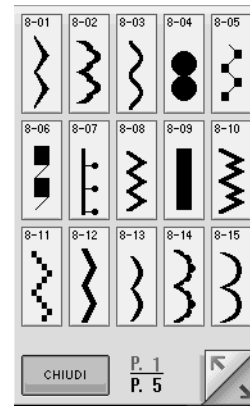
Disegni/punti decorativi



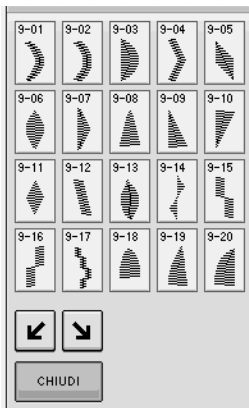
Disegni con punto decorativo da 7 mm



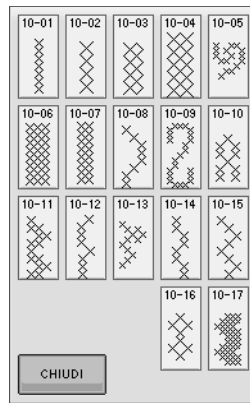
Disegni a punto pieno



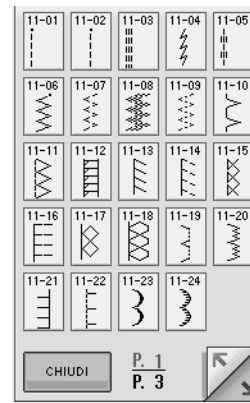
Disegni a punto pieno da 7 mm



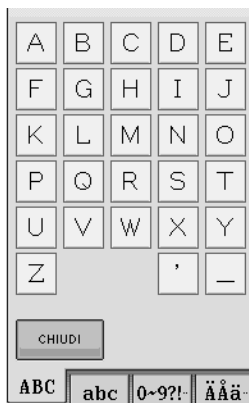
Punto croce



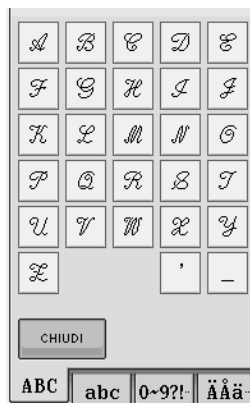
Disegni/punti utili decorativi



**Caratteri alfabetici
(Carattere Gothic)**



**Caratteri alfabetici
(Carattere corsivo)**



**Caratteri alfabetici
(Contorno)**






4

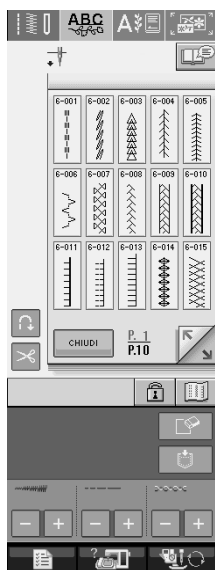
Caratteri/punti decorativi

Selezione di disegni/punti decorativi/disegni/punti decorativi da 7 mm/disegni a punto pieno/disegni a punto pieno da 7 mm/punto croce/disegni/punti utili decorativi

1 Selezionare la categoria corrispondente al disegno da cucire.




2 Premere il tasto corrispondente al disegno da cucire.

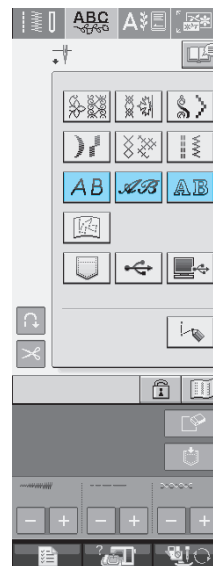
- * Premere  per visualizzare la pagina successiva.
- * Premere  per visualizzare la pagina precedente.
- * Per selezionare un disegno/punto diverso, premere . Quando si cancella il disegno/punto corrente, selezionare il nuovo disegno/punto.








→ Viene visualizzato il disegno selezionato.

Caratteri alfabetici

1 Premere ,  o  per selezionare un carattere.



2 Premere , ,  o  per cambiare la schermata di selezione, quindi inserire i caratteri che si desidera cucire.

- * Se si desidera continuare con l'inserimento di caratteri diversi, premere  e ripetere le operazioni dal passaggio **1**.



Promemoria

Sono disponibili tre tipi di caratteri per la cucitura caratteri alfabetici.

■ Eliminazione di caratteri

- 1 Premere  per eliminare l'ultimo carattere.



Promemoria

I caratteri sono eliminati singolarmente, a partire dall'ultimo carattere inserito.

- 2 Selezionare il carattere corretto.



4

Caratteri/punti decorativi

CUCITURA DI DISEGNI/PUNTI

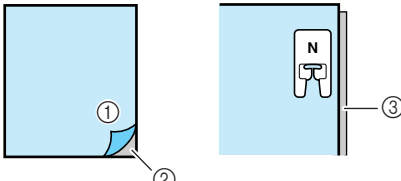
Cucitura di finiture pregevoli

Per ottenere i risultati ottimali quando si eseguono caratteri/punti decorativi, verificare la tabella riportata di seguito per le combinazioni appropriate di tessuto, ago e filo.



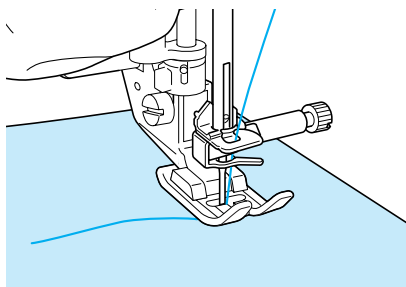
Nota

- Altri fattori, quali lo spessore del tessuto, il materiale stabilizzatore, ecc., influiscono sul punto; pertanto, occorre sempre cucire punti di prova prima di iniziare il lavoro effettivo.
- Quando si eseguono disegni a punto pieno, è possibile che si verifichi un restringimento o un raggruppamento dei punti; si consiglia pertanto di utilizzare un materiale stabilizzatore.
- Guidare il tessuto con la mano in modo da mantenerlo dritto e uniforme durante la cucitura.

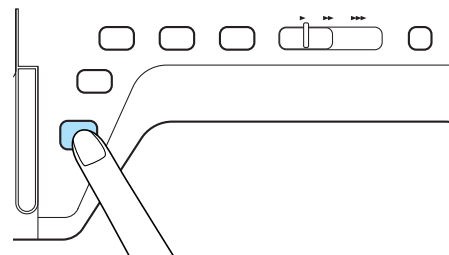
Tessuto	Quando si cuce su tessuti elastici, tessuti leggeri o tessuti con ordito grezzo, applicare uno stabilizzatore sul rovescio del tessuto. Se non si desidera utilizzare tale materiale, posizionare il tessuto su carta sottile, per esempio carta da lucido.  ① Tessuto ② Stabilizzatore ③ Carta sottile
Filo	n. 50 - n. 60
Ago	Con tessuti leggeri, normali o elastici: ago con punta a sfera (colore dorato) Con tessuti pesanti: ago per macchina da cucire domestica 90/14
Piedino premistoffa	Piedino per monogrammi "N". L'uso di un altro tipo di piedino premistoffa può fornire risultati inferiori.

Cucitura di base

- 1 Selezionare un disegno/punto.
- 2 Montare il piedino per monogrammi "N".
- 3 Collocare il tessuto sotto il piedino, tirare il filo superiore sul lato, quindi abbassare il piedino premistoffa.



- 4 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a cucire.



⚠ ATTENZIONE

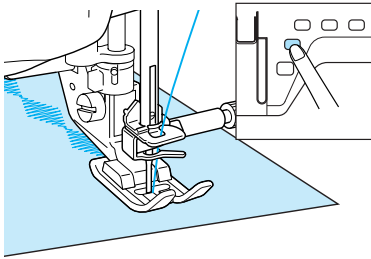
- Quando si eseguono disegni a punto pieno da 7 mm e i punti risultano eccessivamente raggruppati, aumentare la lunghezza del punto. Se si continua a cucire con i punti raggruppati, l'ago potrebbe rompersi o piegarsi (vedere "Impostazione della lunghezza del punto" a pagina 42).

**Promemoria**

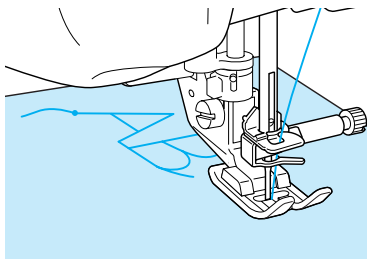
Se si tira o si spinge il tessuto durante la cucitura, il disegno potrebbe non essere eseguito in modo corretto. Inoltre, a seconda del disegno, potrebbero verificarsi movimenti laterali o avanti/indietro. Guidare il tessuto con la mano in modo da mantenerlo diritto e uniforme durante la cucitura.

5 Premere il pulsante “Avvio/Stop” per iniziare a cucire.

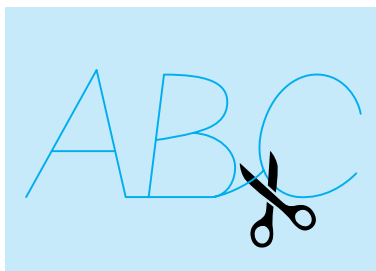
6 Premere il pulsante “Punti di fermatura/rinforzo” per eseguire punti di rinforzo.

**Promemoria**

- Quando si eseguono punti a caratteri, la macchina cucirà automaticamente punti di rinforzo all'inizio e alla fine di ciascun carattere.




- Al termine della cucitura, tagliare il filo in eccesso.



**Nota**

- Quando si eseguono alcuni disegni, l'ago si fermerà in posizione sollevata mentre si alimenta il tessuto; ciò è dovuto al funzionamento del meccanismo di separazione della barra dell'ago utilizzato in questa macchina. A volte, si potrà avvertire un clic diverso dal suono generato normalmente durante la cucitura. Tale suono è normale e non è indice di un funzionamento difettoso.

Regolazioni

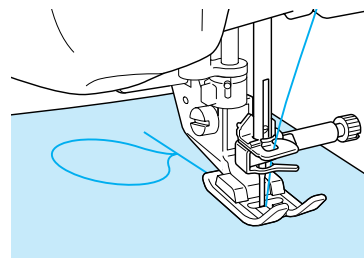
L'esecuzione di disegni/punti può talvolta risultare scadente; ciò è dovuto al tipo di spessore del tessuto, al materiale stabilizzatore utilizzato, alla velocità di cucitura, ecc. Se la cucitura non risulta ottimale, cucire punti di prova ricreando le condizioni della cucitura reale e regolare il disegno/punto come descritto di seguito. Se non si esegue il disegno in modo corretto anche dopo le regola-

zioni basate sul disegno , effettuare individualmente le regolazioni per ciascun disegno.

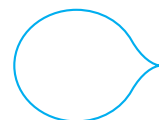
1 Premere  e selezionare  a P.10.



2 Collegare il piedino per monogrammi “N” e cucire il disegno.




3 Confrontare il disegno finito con la figura del disegno corretto riportata sotto.




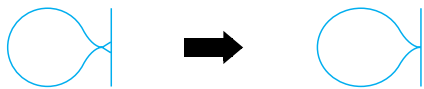
4


Caratteri/punti decorativi

- 4** Premere  e regolare il disegno con le schermate **REGOLAZIONE VERTICALE** o **ORIZZONTALE DI PRECISIONE**.




- * Se il disegno è raggruppato:
Premere  nella schermata **REGOLAZIONE VERTICALE DI PRECISIONE**.
→ Il valore visualizzato aumenta ogni volta che si preme il pulsante e il disegno si allungherà.




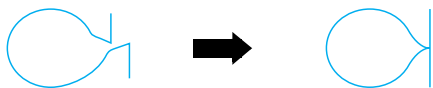
- * Se il disegno presenta spazi:
Premere  nella schermata **REGOLAZIONE VERTICALE DI PRECISIONE**.
→ Il valore visualizzato diminuisce ogni volta che si preme il pulsante e il disegno si accorcerà.



- * Se il disegno non è allineato a destra:
Premere  nella schermata **REGOLAZIONE ORIZZONTALE DI PRECISIONE**.
→ Il valore visualizzato aumenta ogni volta che si preme il pulsante e il disegno si sposterà verso destra.



- * Se il disegno non è allineato a sinistra:
Premere  nella schermata **REGOLAZIONE ORIZZONTALE DI PRECISIONE**.
→ Il valore visualizzato diminuisce ogni volta che si preme il pulsante e il disegno si sposterà verso sinistra.




- 5** Cucire nuovamente il disegno/punto.
* Se il disegno risulta ancora non ottimale, ripetere le regolazioni fino ad ottenere il disegno/punto corretto.



Promemoria

È possibile cucire con la schermata delle impostazioni visualizzata sul display.

- 6** Premere  per tornare alla schermata originale.

MODIFICA DEI DISEGNI/PUNTI

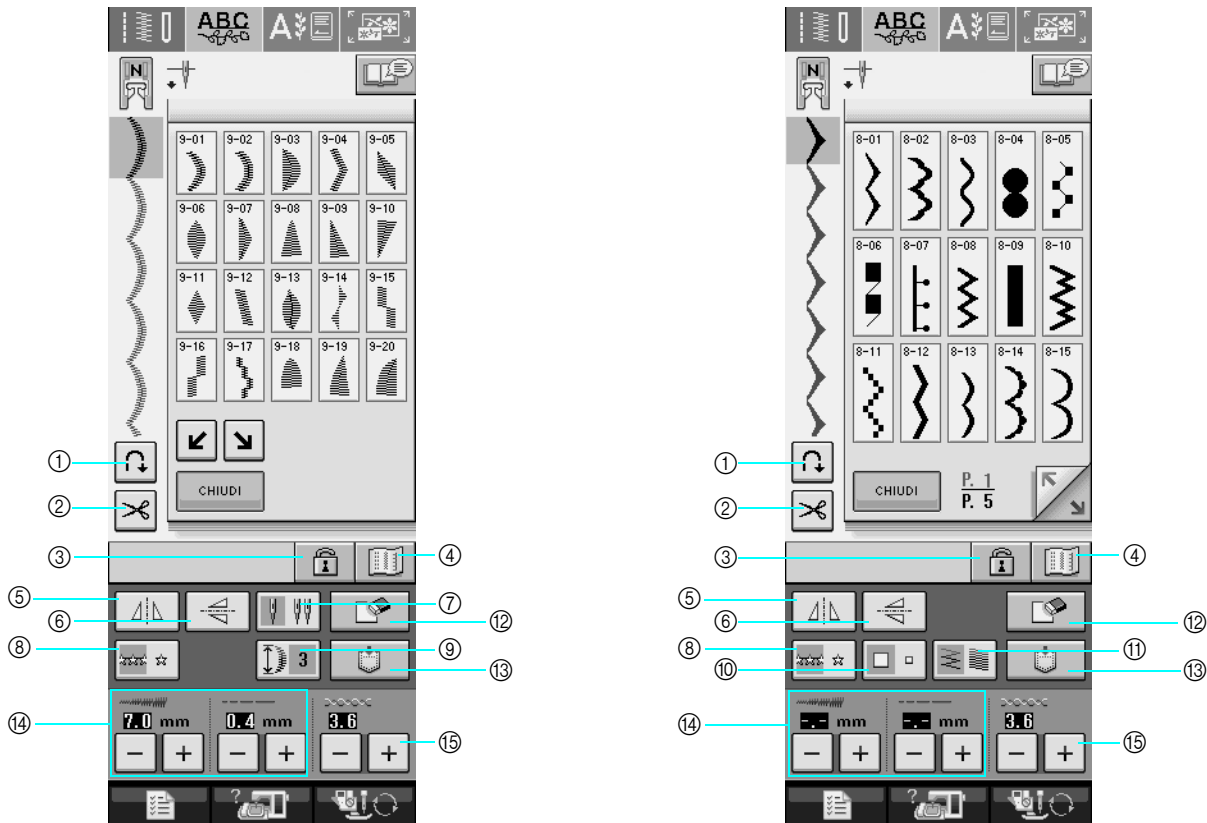
Funzioni dei tasti

Tramite le funzioni di modifica, è possibile creare la finitura desiderata. È possibile ingrandire o rimpicciolire i disegni, creare immagini speculari, ecc.



Nota








- Alcune funzioni di modifica non possono essere utilizzate con determinati disegni/punti. Quando si seleziona un disegno, sono disponibili solo le funzioni per i tasti visualizzati.



4

Caratteri/punti decorativi

N.	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
①		Tasto Punto di rinforzo automatico	Premere questo tasto per attivare la modalità punto di rinforzo automatico.	44
②		Tasto Taglio automatico del filo	Premere questo tasto per attivare la modalità di taglio automatico del filo.	45
③		Tasto di blocco schermo	Premere questo tasto per bloccare lo schermo. Quando lo schermo è bloccato, le varie impostazioni, come la larghezza punto e lunghezza punto, sono bloccate e non possono essere modificate. Premere di nuovo questo tasto per sbloccare le impostazioni.	46
④		Tasto Immagine	Premere questo tasto per verificare disegni combinati di grandi dimensioni.	108
⑤		Tasto Immagine speculare orizzontale	Dopo aver selezionato il disegno/punto, utilizzare questo tasto per creare un'immagine speculare orizzontale del disegno/punto.	107
⑥		Tasto Immagine riflessa verticale	Dopo aver selezionato il disegno/punto, utilizzare questo tasto per creare un'immagine speculare verticale del disegno/punto.	107
⑦		Tasto Selezione modalità ago (singolo/gemello)	Premere questo tasto per selezionare la cucitura ad ago singolo o gemello.	29
⑧		Tasto di cucitura singola/ripetuta	Premere questo tasto per scegliere tra punti singoli e punti continui.	107

N.	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
⑨		Tasto Allungamento	Quando si selezionano disegni a punto pieno da 7 mm, premere questo tasto per scegliere 5 impostazioni automatiche di lunghezza, senza che siano modificate le impostazioni di lunghezza punto o di larghezza zig-zag.	107
⑩		Tasto Selezione dimensioni	Utilizzare questo tasto per selezionare le dimensioni del disegno/punto (grande, piccolo).	106
⑪		Tasto Densità filo	Dopo aver selezionato il disegno/punto, utilizzare questo tasto per modificare la densità filo del disegno.	108
⑫		Tasto Elimina	Quando si seleziona erroneamente un disegno/punto, utilizzare questo tasto per annullare la selezione errata. Quando si combinano erroneamente disegni/punti, utilizzare questo tasto per eliminare i disegni/punti.	100, 101
⑬		Tasto Memoria	Utilizzare questo tasto per salvare le combinazioni di disegni/punti.	118-119
⑭		Tasto Larghezza e Lunghezza punto	Mostra la larghezza e la lunghezza del punto del disegno/punto selezionato. La macchina dispone di impostazioni predefinite.	42-43
⑮		Tasto Tensione filo	Mostra l'impostazione della tensione del filo del disegno/punto selezionato. La macchina dispone di impostazioni predefinite.	43

Modifica delle dimensioni

Selezionare un disegno/punto, quindi premere  per modificare le dimensioni del disegno/punto. Il disegno/punto sarà cucito con le dimensioni evidenziate sul tasto.




Promemoria

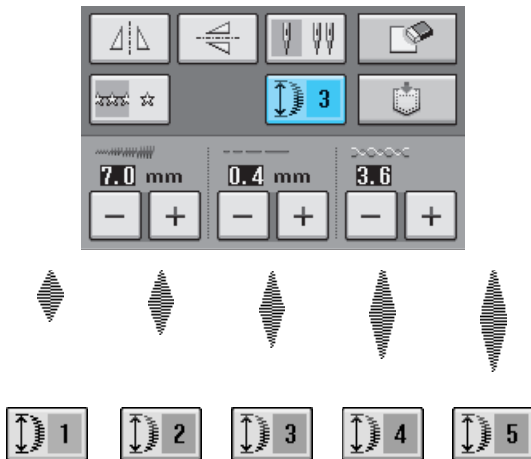
- Se si continua a immettere disegni/punti dopo averne modificato le dimensioni, anche tali disegni saranno cuciti con le nuove dimensioni.
- Non è possibile modificare le dimensioni di disegni/punti combinati se il disegno/punto è già stato immesso.

Dimensioni reali del disegno/punto




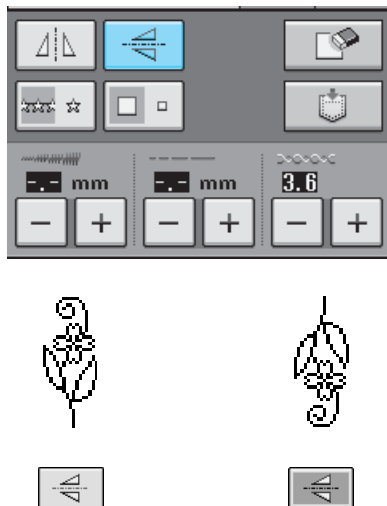
Modifica della lunghezza (solo per disegni a punto pieno da 7 mm)

Quando si selezionano i disegni/punti, premere  per scegliere tra 5 impostazioni automatiche di lunghezza, senza che siano modificate le impostazioni di lunghezza punto o di larghezza zig-zag.




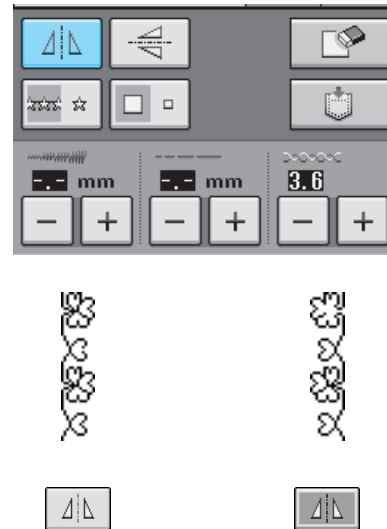
Creazione di un'immagine speculare verticale

Per creare un'immagine speculare verticale, selezionare un disegno/punto e premere .




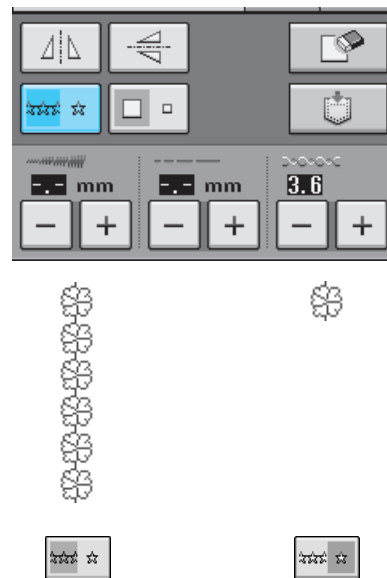
Creazione di un'immagine speculare orizzontale

Per creare un'immagine speculare orizzontale, selezionare un disegno/punto e premere .




Cucitura continua di un disegno

Premere  per selezionare la cucitura continua o la cucitura a punto singolo.



Promemoria


Per terminare un motivo completo durante la cucitura continua del disegno, è possibile premere il tasto  mentre si cuce. La macchina si fermerà automaticamente al termine della cucitura del motivo completo.

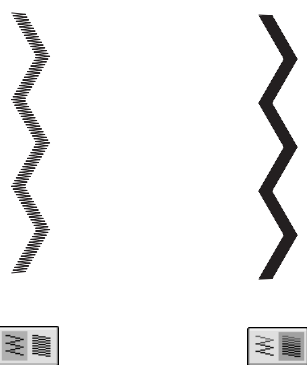


4



Caratteri/punti decorativi

Modifica della densità del filo (solo per disegni a punto pieno)

Dopo aver selezionato il disegno, premere  per selezionare la densità filo desiderata.



ATTENZIONE

Se i punti si raggruppano quando si cambia la densità del filo su , ripristinare la densità su . Se si continua a cucire con i punti raggruppati, l'ago potrebbe rompersi o piegarsi.

Promemoria

- Se si seleziona un nuovo disegno dopo aver modificato la densità, la densità non cambierà fino a una successiva eventuale modifica.
- Non è possibile modificare la densità del filo per un disegno combinato dopo aver ultimato la combinazione.


Controllo dell'immagine

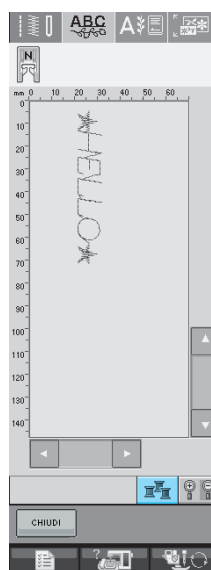
È possibile visualizzare un'immagine di dimensioni reali del disegno/punto selezionato. È inoltre possibile controllare e modificare i colori dell'immagine sullo schermo.

1 Premere  .




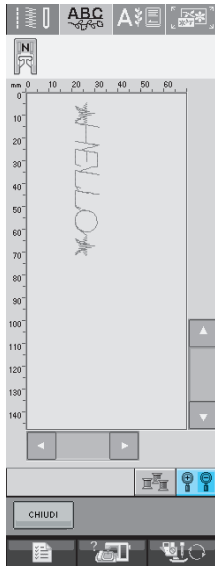
→ Viene visualizzata un'immagine del disegno selezionato.





2 Premere  per cambiare il colore del filo nell'immagine.

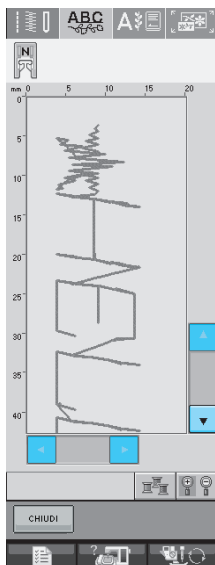



→ Il colore cambia a ogni pressione del pulsante.

- 3** Premere  per visualizzare l'immagine ingrandita.



- 4** Utilizzare     per visualizzare qualsiasi parte dell'immagine al di fuori dell'area di visualizzazione del display.



- 5** Premere  per tornare alla schermata originale.



Promemoria

Quando il simbolo del piedino premistoffa è visualizzato in questa schermata, è anche possibile cucire.




4

Caratteri/punti decorativi

COMBINAZIONE DI DISEGNI/PUNTI

È possibile combinare numerose varietà di disegni/punti, come punti a caratteri, punti croce, punti pieni o punti realizzati con la funzione MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI) (vedere il capitolo 7 per informazioni su MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)). È inoltre possibile combinare disegni/punti di diverse dimensioni, punti simmetrici e altri.

Prima di unire

Per la cucitura di disegni combinati, si seleziona automaticamente la cucitura a punto singolo. Se si desidera cucire il disegno in modo continuo, premere  dopo aver completato l'unione dei disegni/punti.

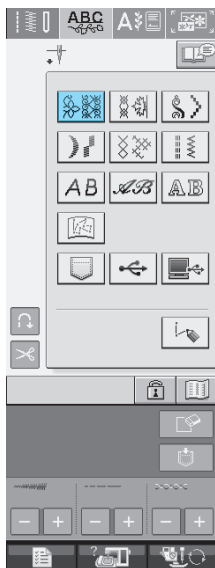
Quando si modificano le dimensioni, si creano immagini speculari o si eseguono altre regolazioni su disegni/punti uniti, assicurarsi di modificare il disegno/punto selezionato prima di selezionare il successivo. Non è possibile modificare un disegno/punto se si è già passati alla selezione del punto successivo.

Combinazione di vari disegni/punti

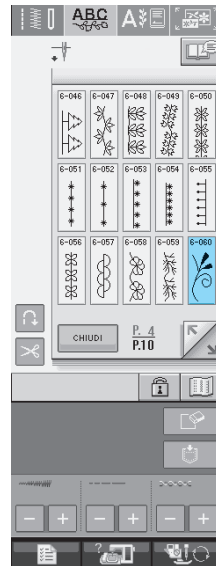
Esempio:



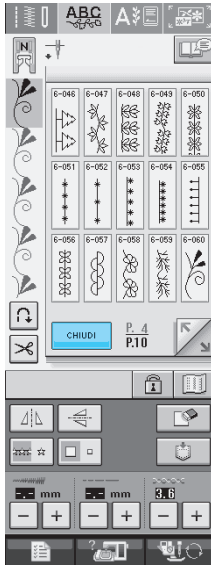
1 Premere .



2 Selezionare .



3 Premere .

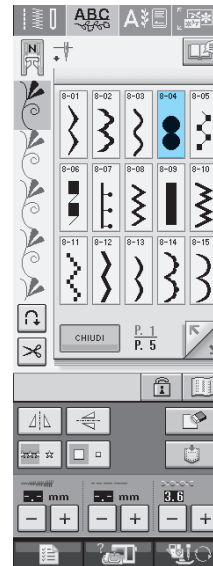


→ Il display torna alla schermata di selezione del punto.

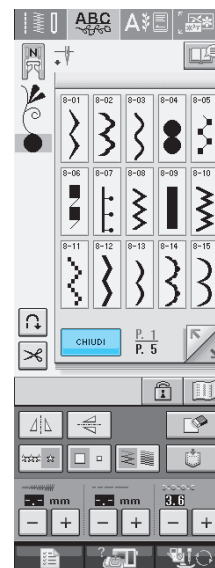
4 Premere .



5 Selezionare .




6 Premere .




 **Promemoria**

I disegni sono eliminati singolarmente, a partire dall'ultimo disegno inserito, premendo



7 Premere  per cucire il disegno in modo continuo.

* Premere  per visualizzare il disegno completo (vedere pagina 108).



4

Caratteri/punti decorativi



Unione di disegni/punti grandi e piccoli

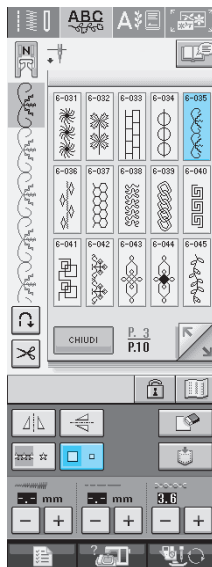
Esempio:




1 Premere  .

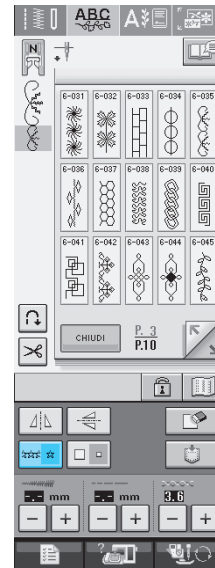
→ Sarà selezionato il punto di dimensioni grandi.

2 Premere nuovamente  , quindi premere  per selezionare le dimensioni ridotte.



→ Il disegno è visualizzato in dimensioni ridotte.

3 Premere  per cucire in modo continuo.



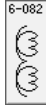

→ Si ripete il disegno selezionato.

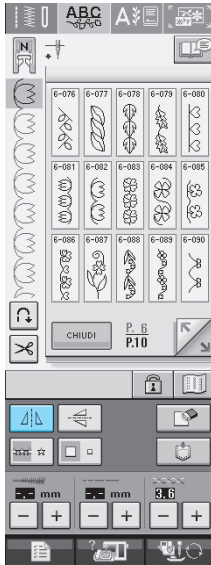
Unione di punti simmetrici orizzontalmente

Esempio:



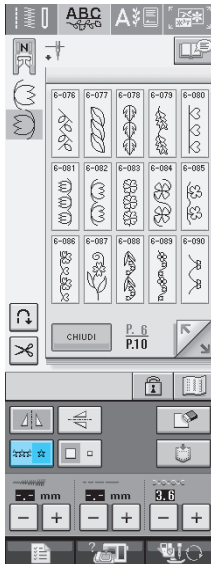
1 Premere .

2 Premere nuovamente , quindi premere .



→ Il disegno è ribaltato lungo un asse verticale.

3 Premere .






→ Si ripete il disegno selezionato.



Combinazione di disegni/punti di differente lunghezza

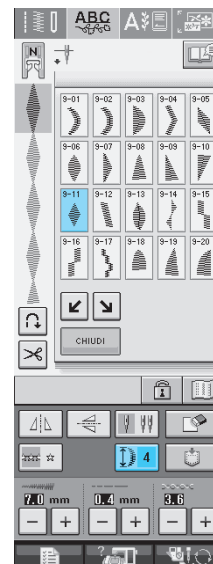
Esempio:



1 Premere , quindi premere una volta .

→ La lunghezza dell'immagine è impostata su .

2 Selezionare nuovamente , quindi premere 3 volte .



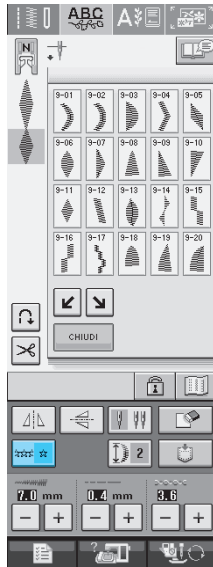
→ La lunghezza dell'immagine è impostata su .



4



Caratteri/punti decorativi

3 Premere .





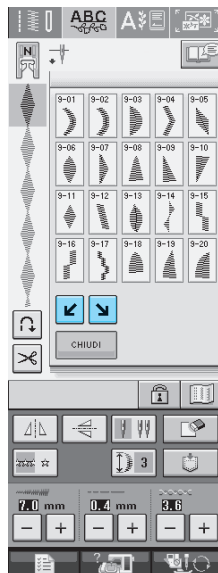
→ Si ripete il disegno selezionato.

Creazione di disegni/punti con avanzamento (solo per disegni a punto pieno da 7 mm)

È possibile utilizzare i tasti   con i disegni a punto pieno da 7 mm per creare un effetto di avanzamento.

I disegni/punti che ricreano un effetto di avanzamento sono denominati disegni/punti con avanzamento.

- * Premere  per spostare verso sinistra il disegno/punto per una distanza pari alla metà delle dimensioni del disegno.
- * Premere  per spostare verso destra il disegno/punto per una distanza pari alla metà delle dimensioni del disegno.



Esempio:




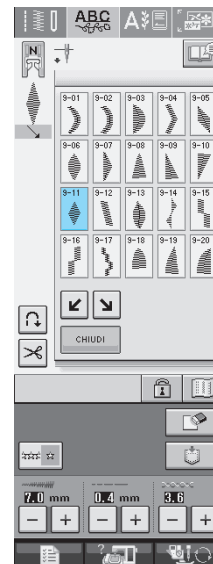
1 Premere .

2 Premere .



→ Il disegno/punto successivo si sposterà verso destra.

3 Premere nuovamente .

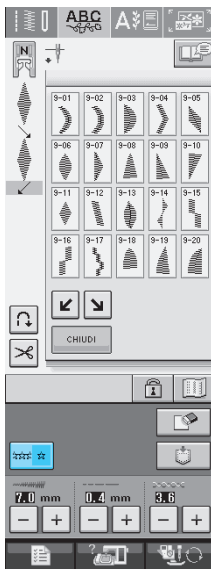


4 Premere .



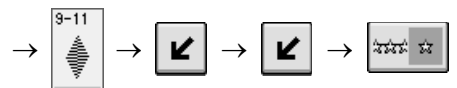
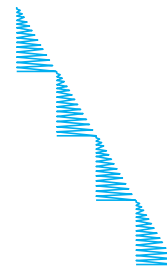
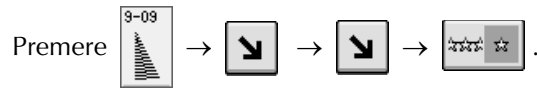
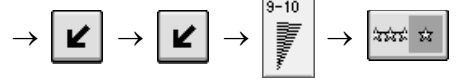
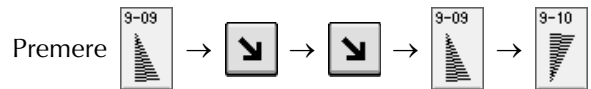
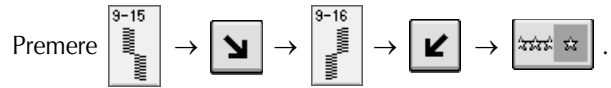
→ Il disegno/punto successivo si sposterà verso sinistra.

5 Premere .



→ Si ripete il disegno selezionato.

Altri esempi



4

Caratteri/punti decorativi

UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA

Precauzioni relative ai dati del punto

Osservare le precauzioni seguenti quando si utilizzano dati del punto diversi da quelli creati e salvati nella macchina.

■ Tipi di dati del punto compatibili

- Con questa macchina è possibile utilizzare solo file di dati del punto .pmu. L'utilizzo di dati diversi da quelli creati con la macchina potrebbe causare un cattivo funzionamento della macchina.

■ Tipi di periferiche/supporti USB compatibili

I dati dei punti possono essere salvati o recuperati da supporti USB. Utilizzare supporti conformi alle specifiche seguenti.

- Disco floppy USB
- Unità Flash USB (Memoria Flash USB).

I dati dei punti possono essere solo recuperati.

- Unità CD-ROM, CD-R, CD-RW USB

È inoltre possibile utilizzare i seguenti tipi di supporti USB con il lettore/scrittore di schede di memoria USB.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- XD-Picture Card



Nota

- Alcuni supporti USB non sono compatibili con questa macchina. Visitare il nostro sito Web per ulteriori dettagli.
- Non è possibile utilizzare hub USB con questa macchina. La macchina non riconoscerà le suddette periferiche o schede di memoria USB tramite un hub USB.
- La luce di accesso inizierà a lampeggiare dopo l'inserimento di dispositivi/supporti USB che saranno riconosciuti dopo circa 5-6 secondi. (Il tempo varierà a seconda del dispositivo/supporto USB).

- Qualora sia necessario creare una cartella di file, utilizzare un computer.

■ È possibile utilizzare i computer e i sistemi operativi con le specifiche seguenti

- Modelli compatibili:
IBM PC con porta USB come standard
Computer IBM PC compatibile con porta USB come standard
- Sistemi operativi compatibili:
Microsoft Windows 98SE/Me/2000/XP
(E' necessario un particolare driver per Windows 98SE). Scaricare il driver dal nostro sito Web (www.brother.com). Il driver può essere utilizzato soltanto con Windows 98 Second Edition).

■ Precauzioni relative alla creazione e al salvataggio di dati tramite computer

- Se non è possibile identificare il nome del file dei dati del punto, per esempio perché il nome contiene caratteri speciali, il file non sarà visualizzato. In questo caso, modificare il nome del file.

■ Marchi di fabbrica

- Secure Digital (SD) Card è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di SD Card Association.
- CompactFlash è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Sandisk Corporation.
- Memory Stick è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Smart Media è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Toshiba Corporation.
- Multi Media Card (MMC) è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Fuji Photo Film Co. Ltd.
- IBM è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation.

Ogni società di cui si menziona il titolo di un software nel presente manuale ha un Contratto di licenza software specifico per i programmi di sua proprietà.

Tutti gli altri marchi e nomi di prodotto menzionati nel presente manuale sono marchi di fabbrica registrati delle rispettive società. Tuttavia, le spiegazioni dei simboli quali ® e ™ non sono fornite chiaramente all'interno del testo.

ATTENZIONE

- **Quando si deve scollegare il cavo USB:**
Prima di scollegare il cavo USB, fare clic sull'icona "Unplug or Eject Hardware" (scollegamento o espulsione hardware) sulla barra delle applicazioni di Windows(r) Me/2000 oppure sull'icona "Safely Remove Hardware" (Rimozione sicura dell'hardware) sulla barra delle applicazioni di Windows(r) XP. Quindi, quando è possibile rimuovere il disco rimovibile, scollegare il cavo USB dal computer e dalla macchina.



Se si utilizza Windows 98 SE, controllare che la luce di accesso non stia lampeggiando prima di scollegare il cavo USB dal computer e dalla macchina.



4

Caratteri/punti decorativi

Salvataggio di disegni/punti nella memoria della macchina

È possibile salvare i disegni/punti utilizzati più frequentemente nella memoria della macchina. La memoria della macchina può contenere fino a 20 disegni/punti.



Nota

- Non spegnere la macchina se è ancora visualizzata la schermata “Salvataggio in corso”. Si perderebbe il disegno/punto che si sta salvando.



Promemoria

- Per salvare un disegno/punto sono necessari alcuni secondi.
- Le istruzioni per la lettura di un disegno/punto salvato si trovano a pagina 122.

1 Premere .



2 Premere .

- * Premere **CHIUDI** per tornare alla schermata originale senza salvare.



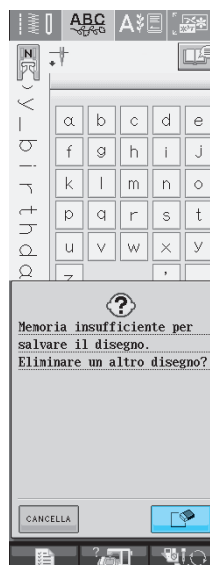
→ Sarà visualizzata la schermata “Salvataggio in corso”. Una volta terminato il salvataggio, la visualizzazione tornerà automaticamente alla schermata originale.

■ Se la memoria è piena



Se viene visualizzata questa schermata quando si cerca di salvare un disegno nella memoria della macchina, la memoria è troppo piena per contenere il disegno/punto selezionato correttamente. Per salvare in memoria il disegno/punto, occorre eliminare un altro disegno/punto precedentemente salvato.

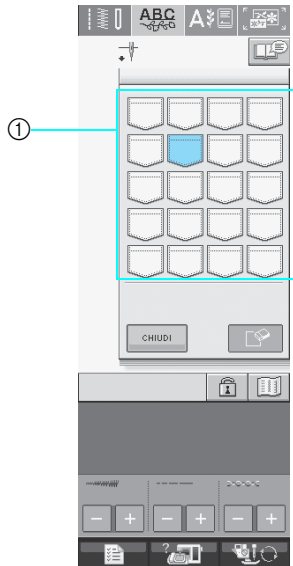
1 Premere .

- * Premere **CANCELLA** per tornare alla schermata originale senza salvare.



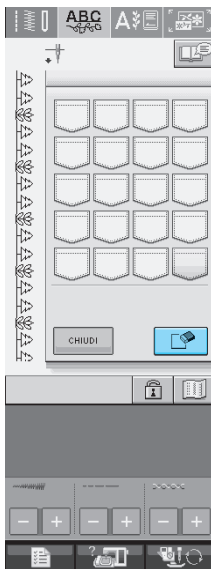
2 Scegliere un disegno/punto da eliminare.

- * Premere  per visualizzare il disegno salvato nella tasca. Se l'intero disegno/punto salvato non è visualizzato, premere  per visualizzare l'intero disegno/punto.
- * Premere **CHIUDI** se si decide di non eliminare il disegno/punto.



① Tasche contenenti i disegni/punti salvati

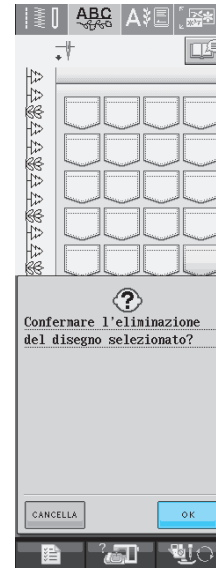
3 Premere .



→ Viene visualizzato un messaggio di conferma.

4 Premere **OK**.

- * Premere **CANCELLA** se si decide di non eliminare il disegno/punto.



→ La macchina elimina il disegno/punto, quindi salva automaticamente il nuovo disegno/punto.



4

Caratteri/punti decorativi

Salvataggio di disegni/punti su supporti USB (disponibili in commercio)

Quando si inviano disegni/punti dalla macchina a supporti USB, collegare il supporto USB alla porta USB della macchina. A seconda del tipo di supporto USB utilizzato, collegare direttamente la periferica USB alla porta USB della macchina o collegare il lettore/scrittore di schede USB alla porta USB della macchina.



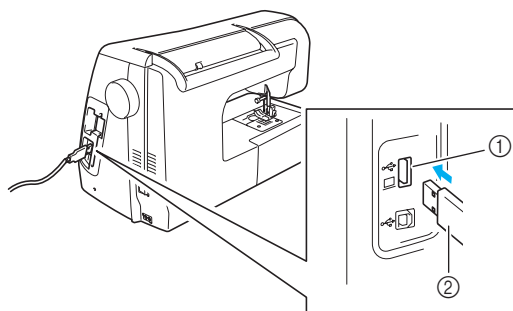
Promemoria

Alcuni supporti USB non sono compatibili con questa macchina. Visitare il nostro sito Web per ulteriori dettagli.

1 Premere  .



2 Inserire il supporto USB nel connettore della porta USB della macchina.




- ① Connettore della porta USB per i supporti
- ② Supporto USB



Promemoria

- È possibile inserire o rimuovere i supporti USB in qualsiasi momento.
- Inserire unicamente supporti USB nel connettore della porta USB. Altrimenti l'unità del supporto USB potrebbe danneggiarsi.

3 Premere  .

- * Premere  per tornare alla schermata originale senza salvare.



→ Sarà visualizzata la schermata "Salvataggio in corso". Una volta terminato il salvataggio, la visualizzazione tornerà automaticamente alla schermata originale.

Salvataggio di disegni/punti sul computer

Utilizzando il cavo USB in dotazione, è possibile collegare la macchina al computer e recuperare nonché salvare temporaneamente i disegni/punti sul computer.

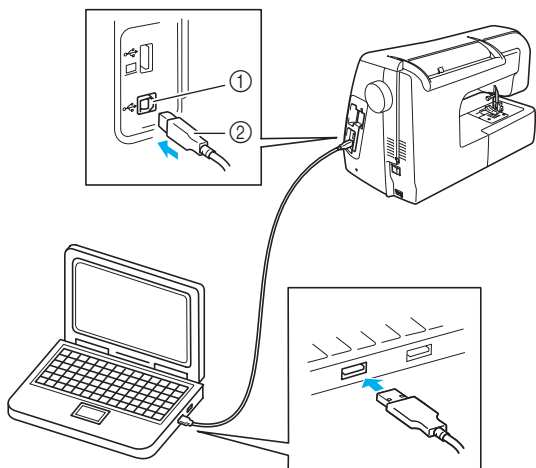


Nota

- Non spegnere la macchina se è ancora visualizzata la schermata “Salvataggio in corso”. Si perderebbe il disegno/punto che si sta salvando.

1 Inserire il connettore del cavo USB nei connettori delle porte USB corrispondenti sul computer e sulla macchina.

- * Il cavo USB può essere collegato ai connettori delle porte USB del computer e della macchina quando questi sono accesi o spenti.



- ① Connettore della porta USB per computer
- ② Connettore cavo USB

→ L'icona “Disco rimovibile” sarà visualizzata in “Risorse del computer” sul computer.




Nota

- I connettori sul cavo USB possono essere inseriti in un connettore in un'unica direzione. Non forzare in caso di difficoltà nell'inserimento del connettore e controllare l'orientamento del connettore.
- Per i dettagli sulla posizione della porta USB sul computer, fare riferimento al manuale di istruzioni dell'apparecchiatura corrispondente.

2 Premere .



3 Premere .

- * Premere  per tornare alla schermata originale senza salvare.



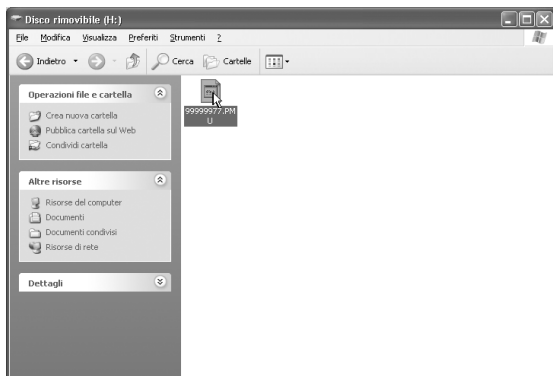
→ Il disegno/punto sarà salvato temporaneamente in “Disco rimovibile” in “Risorse del computer”.



4

Caratteri/punti decorativi

4 Selezionare il file .pmu del disegno/punto e copiarlo nella memoria del computer.

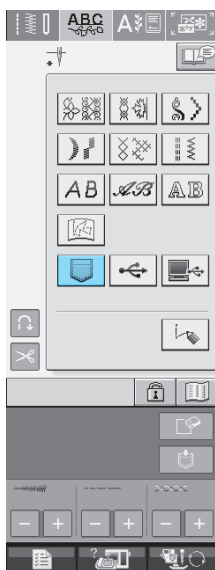


Nota

- Non spegnere la macchina se è ancora visualizzata la schermata “Salvataggio in corso”. Si potrebbero perdere i dati.




Recupero dei disegni/punti dalla memoria della macchina

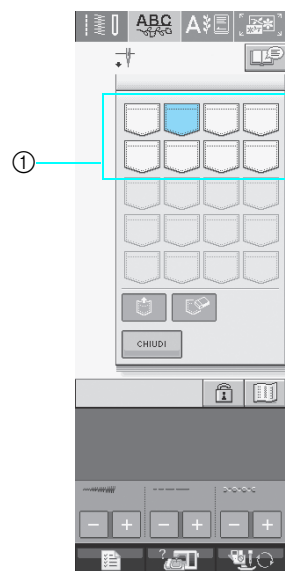
1 Premere .



→ Sarà visualizzata la schermata di selezione della tasca.


2 Scegliere un disegno/punto da recuperare.

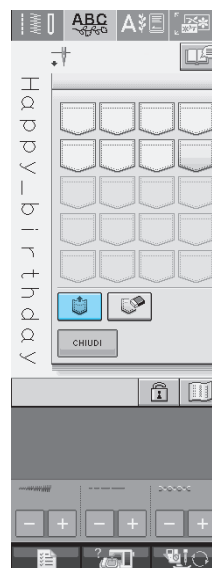
- * Premere  per visualizzare il disegno salvato nella tasca. Se l'intero disegno/punto salvato non è visualizzato, premere  per visualizzare l'intero disegno/punto.
- * Premere  per tornare alla schermata originale senza salvare.



① Tasche contenenti i disegni/punti salvati

3 Premere .

- * Premere  per eliminare il disegno/punto.



→ Il disegno/punto selezionato si recupera e sarà visualizzata la schermata di cucitura.

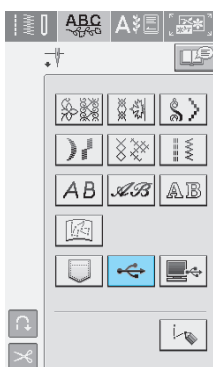
Recupero da supporti USB

Si può accedere ad un disegno/punto specifico direttamente dal supporto USB oppure da una cartella del supporto USB.


Se il disegno/punto si trova nella cartella, spostarsi da un livello all'altro seguendo il percorso necessario per visualizzare il disegno desiderato.


1 Inserire il supporto USB nel connettore della porta USB della macchina (vedere pagina 120).

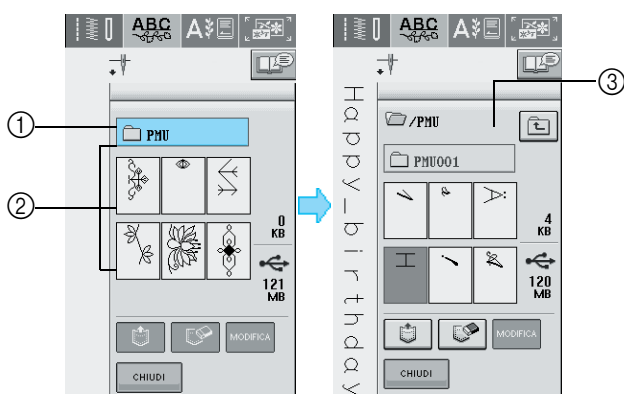
2 Premere .



→ Vengono visualizzati i disegni/punti e una cartella in una cartella superiore.

3 Premere  quando è presente una sottocartella per scegliere due o più disegni/punti nel supporto USB, viene visualizzato il disegno/punto nella sottocartella.

* Premere  per tornare alla schermata originale senza recuperare.

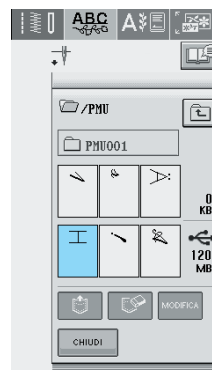


- ① Nome cartella
- ② Disegni/punti in una cartella superiore: il “tasto” mostra soltanto il primo disegno se i disegni sono combinati.
- ③ Percorso


→ Il percorso per accedere alla cartella che al momento si trova in prima posizione nella lista. Vengono visualizzati i disegni/punti e una cartella in una sottocartella.

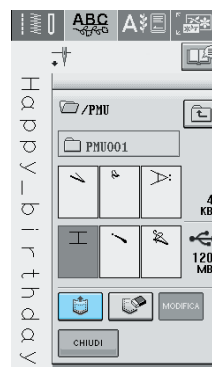
* Premere  per tornare alla cartella precedente.

4 Premere il tasto corrispondente al disegno/punto a cui si vuole accedere.



5 Premere .

* Premere  per eliminare il disegno/punto.



→ Il disegno/punto selezionato si recupera e sarà visualizzata la schermata di cucitura.



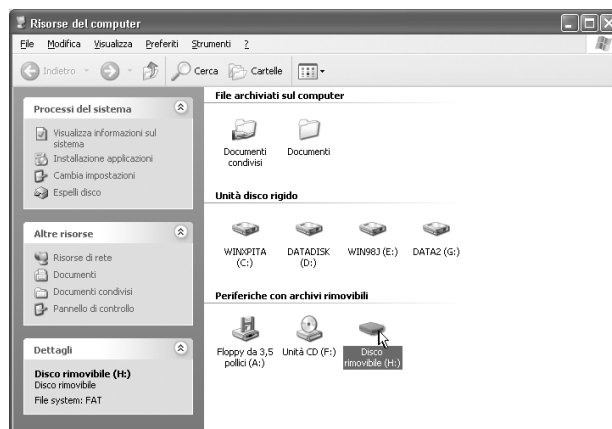
4

Caratteri/punti decorativi

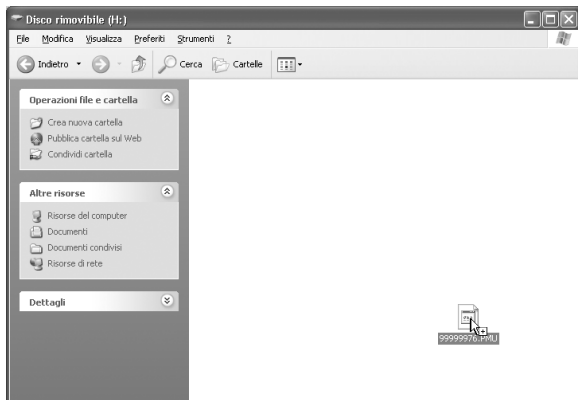
Recupero dal computer

1 Inserire il connettore del cavo USB nei connettori USB corrispondenti sul computer e sulla macchina (vedere pagina 121).

2 Sul computer, aprire “Risorse del computer” e passare a “Disco rimovibile”.



3 Spostare/copiare i dati del disegno su “Disco rimovibile”.

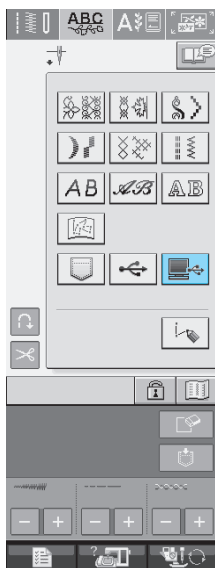


→ I dati del disegno/punto in “Disco rimovibile” sono scritti nella macchina.

Nota


- Durante la scrittura dei dati, non scollegare il cavo USB.
- Non creare cartelle all’interno di “Disco rimovibile”. Poiché le cartelle non sono visualizzate, non è possibile recuperare i dati del disegno/punto all’interno di cartelle.

4 Premere .




→ I disegni/punti nel computer sono visualizzati nella schermata di selezione.

5 Premere il tasto corrispondente al disegno/punto da recuperare.

- * Premere  per tornare alla schermata originale senza recuperare.



6 Premere .

- * Premere  per eliminare il disegno/punto.



→ Il disegno/punto selezionato si recupera e sarà visualizzata la schermata di cucitura.

Nota

- Il disegno recuperato dal computer è salvato nella macchina solo temporaneamente. Spegnendo la macchina sarà cancellato. Se si desidera conservare il disegno/punto, memorizzarlo nella macchina (vedere “Salvataggio di disegni/punti nella memoria della macchina” a pagina 118).



Capitolo 5

Ricamo

PRIMA DI RICAMARE..... 126

- Il ricamo passo per passo..... 126
- Montaggio del piedino per ricamo "W"..... 127
- Montaggio dell'unità da ricamo..... 128
 - Informazioni sull'unità da ricamo..... 128
 - Rimozione dell'unità da ricamo..... 129

SELEZIONE DEI DISEGNI 130

- Informazioni sui diritti d'autore..... 130
- Schermate di selezione del disegno..... 131
- Selezione di disegni da ricamo/disegni decorativi tradizionali/
disegni con bordi/disegni a punto croce/alfabeto floreale..... 132
- Selezione di disegni con caratteri alfabetici..... 133
- Selezione di disegni a cornice..... 134
- Selezione dei disegni da schede per ricamo..... 135
 - Informazioni sulle schede per ricamo
(vendute separatamente)..... 135
- Selezione di disegni da supporti USB/Computer..... 135

VISUALIZZAZIONE DELLA SCHERMATA DI CUCITURA 136

- Funzioni dei tasti..... 137

PREPARAZIONE DEL TESSUTO..... 138

- Applicazione di stabilizzatori trasferibili mediante stiratura
(rivestimento) sul tessuto..... 138
- Inserimento del tessuto nel telaio da ricamo..... 139
 - Tipi di telai da ricamo..... 139
 - Inserimento del tessuto..... 140
 - Utilizzo del foglio per ricamo..... 141
- Ricamo di tessuti piccoli o di bordi di tessuti..... 141
 - Ricamo di tessuti piccoli..... 141
 - Ricamo di bordi o angoli..... 141
 - Ricamo di nastri o strisce di tessuto..... 142

MONTAGGIO DEL TELAIO DA RICAMO 143

- Rimozione del telaio da ricamo..... 143

CONFERMA DELLA POSIZIONE DEL DISEGNO 144

- Controllo della posizione del disegno..... 144
- Anteprima del disegno completato..... 145

RICAMO DI UN DISEGNO 146

- Cucitura di finiture pregevoli..... 146
 - Coperchio placca ago da ricamo..... 146
- Ricamo di disegni..... 147
 - Infilatura manuale..... 148
- Ricamo di disegni con applicazioni..... 148

REGOLAZIONI DURANTE IL RICAMO..... 150

- Termine del filo della spolina..... 150
- Il filo si spezza durante la cucitura..... 151

- Ricominciare dall'inizio..... 152
- Ripresa del ricamo dopo aver spento la macchina..... 152

REGOLAZIONI DEL RICAMO..... 154

- Regolazione della tensione del filo..... 154
 - Tensione corretta del filo..... 154
 - Il filo superiore è troppo teso..... 154
 - Il filo superiore non è teso a sufficienza..... 154
- Utilizzo della funzione di taglio automatico del filo
(RIFINITURA AL TERMINE DEL COLORE)..... 155
- Utilizzo della funzione di rifinitura del filo
(PASSAMANERIA A PUNTO CORTO)..... 155
- Regolazione della velocità di ricamo..... 156
- Modifica della visualizzazione del colore del filo..... 157
- Modifica della visualizzazione del telaio da ricamo..... 158

REVISIONE DEL DISEGNO 159

- Modifica della posizione del disegno..... 159
- Allineamento di disegno e ago..... 159
- Modifica delle dimensioni..... 160
- Rotazione del disegno..... 161
- Creazione di un'immagine speculare orizzontale..... 162
- Modifica della densità (Solo caratteri alfabetici e disegni
a cornice)..... 162
- Modifica dei colori delle scritte..... 163

UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA 164

- Precauzioni relative ai dati di ricamo..... 164
 - Tipi di dati di ricamo compatibili..... 164
 - Tipi di periferiche/supporti USB compatibili..... 164
 - È possibile utilizzare i computer e i sistemi operativi con
le specifiche seguenti..... 164
 - Precauzioni relative alla creazione e al salvataggio di dati
tramite computer..... 165
 - Dati di ricamo Tajima (.dst)..... 165
 - Marchi di fabbrica..... 165
- Salvataggio dei disegni da ricamo nella memoria della
macchina..... 166
 - Se la memoria è piena..... 166
- Salvataggio di disegni da ricamo su supporti USB
(disponibili in commercio)..... 168
- Salvataggio di disegni da ricamo sul computer..... 169
- Recupero dei disegni dalla memoria della macchina..... 170
- Recupero da supporti USB..... 170
- Recupero dal computer..... 171

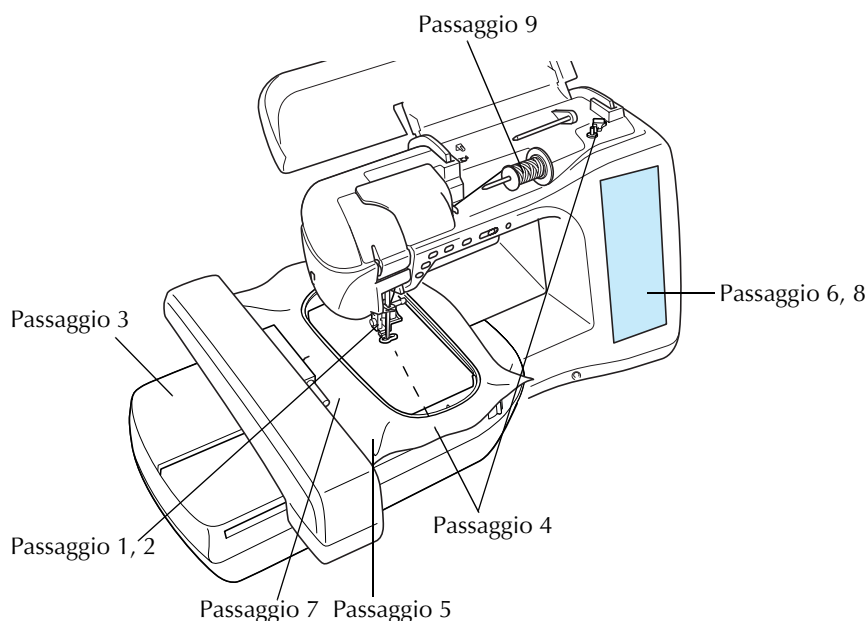
APPLICAZIONI DEI RICAMI..... 173

- Utilizzo di una cornice da ricamo per creare
un'applicazione (1)..... 173
- Utilizzo di una cornice da ricamo per creare
un'applicazione (2)..... 174

PRIMA DI RICAMARE

Il ricamo passo per passo

Per preparare la macchina per il ricamo, attenersi ai passaggi che seguono.




Passaggio n.	Scopo	Azione	Pagina
1	Montaggio del piedino premistoffa	Montare il piedino per ricamo "W".	127
2	Controllo dell'ago	Utilizzare l'ago 75/11 per il ricamo. *	36
3	Montaggio dell'unità da ricamo	Montare l'unità da ricamo.	128
4	Impostazione del filo spolina	Per quanto riguarda il filo della spolina, avvolgere il filo spolina per ricamo e collocarlo in posizione.	19
5	Preparazione del tessuto	Applicare al tessuto un materiale stabilizzatore e inserirlo nel telaio da ricamo.	138
6	Selezione del disegno	Accendere l'interruttore generale e selezionare un disegno da ricamo.	130
7	Montaggio del telaio da ricamo	Montare il telaio da ricamo sull'unità da ricamo.	143
8	Controllo dell'aspetto	Controllare e regolare le dimensioni e la posizione del ricamo.	144
9	Impostazione del filo per ricamo	Impostare il filo per ricamo a seconda del disegno.	25

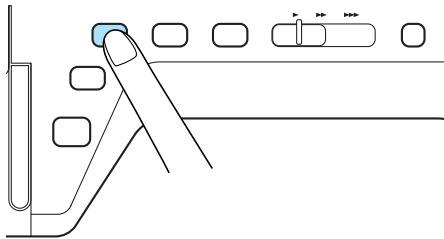
* Si consiglia di utilizzare un ago 90/14 quando si ricama su tessuti pesanti o su materiali stabilizzatori (ad esempio su denim, gommapiuma, ecc.).

Montaggio del piedino per ricamo "W"


! ATTENZIONE

- Quando si monta un piedino premistoffa, premere sempre  sullo schermo. Se si preme accidentalmente il pulsante "Avvio/Stop", possono verificarsi lesioni personali.
- Assicurarsi di utilizzare il piedino per ricamo "W" quando si eseguono ricami. Utilizzando un altro piedino premistoffa, l'ago potrebbe toccare il piedino piegandosi o rompendosi, causando possibili lesioni personali.

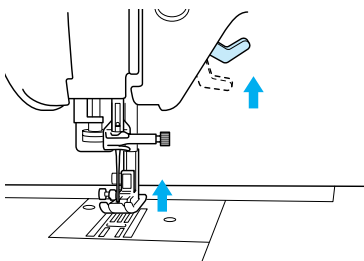
- 1** Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.



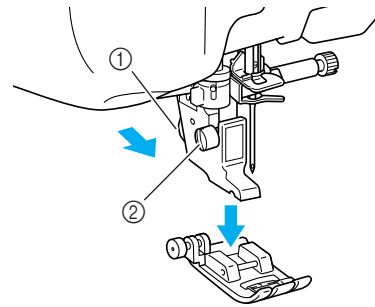
- 2** Premere  .

→ Il tasto appare come  .

- 3** Sollevare la leva del piedino premistoffa.

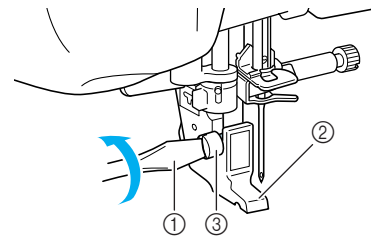


- 4** Premere il pulsante nero del supporto del piedino premistoffa e rimuovere il piedino.



- ① Pulsante nero
② Supporto del piedino premistoffa
→ Rimuovere il piedino premistoffa dal supporto.

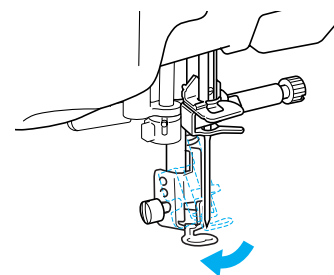
- 5** Utilizzare il cacciavite in dotazione per allentare la vite del supporto del piedino premistoffa, quindi rimuovere il supporto.



- ① Cacciavite
② Supporto del piedino premistoffa
③ Vite del supporto del piedino premistoffa
→ Rimuovere il supporto del piedino premistoffa.

- 6** Abbassare la leva del piedino premistoffa.

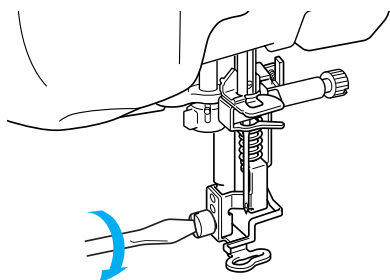
- 7** Collocare il piedino per ricamo "W" sulla barra del piedino premistoffa in modo che il braccio del piedino per ricamo "W" sia a contatto con la parte posteriore del supporto ago.



5

Ricamo

- 8** Utilizzare il cacciavite in dotazione per serrare saldamente la vite del supporto del piedino premistoffa.



⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il cacciavite in dotazione per serrare saldamente la vite del supporto del piedino premistoffa. Se la vite è allentata, l'ago potrebbe colpire il piedino premistoffa e provocare lesioni personali.

- 9** Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.

Montaggio dell'unità da ricamo

■ Informazioni sull'unità da ricamo

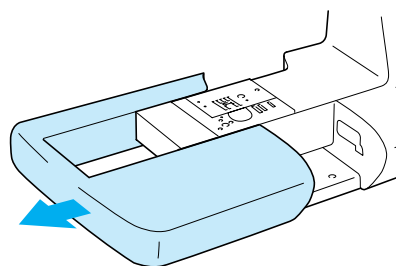
⚠ ATTENZIONE

- Non spostare la macchina quando l'unità da ricamo è montata. L'unità da ricamo potrebbe cadere e provocare lesioni personali.
- Tenere lontano dal carrello e dal telaio da ricamo le mani e qualunque altro oggetto estraneo quando la macchina sta ricamando. In caso contrario si possono subire lesioni personali.
- Se l'unità da ricamo non può essere inizializzata in modo corretto, sarà emesso un segnale acustico. Se ciò accade, ripetere la procedura di inizializzazione. Tale allarme non indica un funzionamento difettoso.

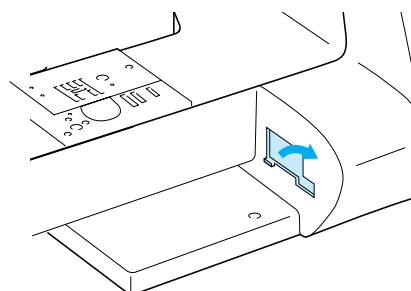
💡 Nota

- È possibile cucire punti utili anche quando l'unità da ricamo è montata.
- Accertarsi di spegnere la macchina prima di installare l'unità da ricamo. In caso contrario si può danneggiare la macchina.
- Non toccare il connettore interno dell'unità da ricamo. I piedini di connessione dell'unità da ricamo si potrebbero danneggiare.
- Non esercitare forza sul carrello dell'unità da ricamo e non afferrare l'unità dal carrello. In caso contrario si potrebbe danneggiare l'unità.
- Riporre l'unità da ricamo nella confezione apposita.

- 1** Spegnere l'interruttore generale e rimuovere la prolunga base piana.



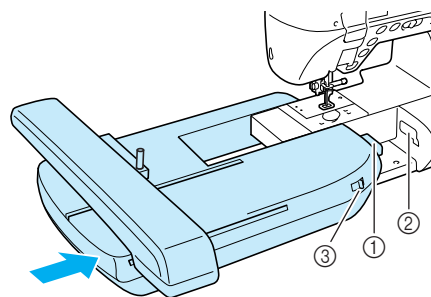
- 2** Aprire lo sportello della porta di connessione.



Promemoria

Quando l'unità da ricamo non è installata, assicurarsi di riposizionare lo sportello.

- 3** Inserire il connettore dell'unità da ricamo nella porta di connessione della macchina. Spingere leggermente fino alla posizione di arresto.



- ① Connettore dell'unità da ricamo
- ② Porta di connessione della macchina
- ③ Interruttore di posizione griffa di trasporto



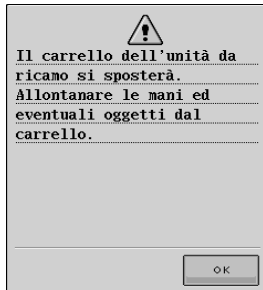
Nota

- Assicurarsi che non vi sia spazio tra l'unità da ricamo e il corpo della macchina da cucire. Se è presente dello spazio, i disegni da ricamo non saranno ricamati con la dovuta precisione.
- Non spingere sul carrello quando si installa l'unità da ricamo sulla macchina. Lo spostamento del carrello può danneggiare l'unità da ricamo.
- Accertarsi di portare l'interruttore di posizione griffa di trasporto verso destra per abbassare la griffa di trasporto.

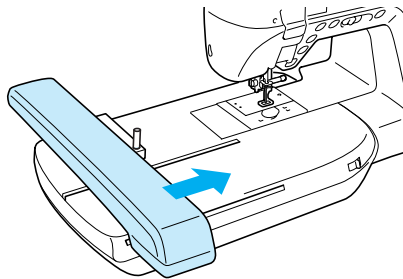
4 Accendere l'interruttore generale della macchina.

→ Sarà visualizzato il messaggio seguente.

5 Premere .



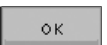
→ Il carrello si porterà nella posizione di inizializzazione.



Nota

- Messaggio di conferma per abbassare la leva di fissaggio del telaio dopo che il carrello si trova nella sua posizione iniziale.



Il messaggio scompare dopo 15 secondi, oppure premere  per passare al punto successivo.


■ Rimozione dell'unità da ricamo

1 Premere o , quindi premere



→ Il carrello si porterà nella posizione di rimozione.

⚠ ATTENZIONE

- Rimuovere sempre il telaio da ricamo prima di premere . In caso contrario, il telaio potrebbe colpire il piedino per ricamo e causare lesioni personali.
- L'unità da ricamo non entra nella sua confezione se non si esegue questo passaggio.

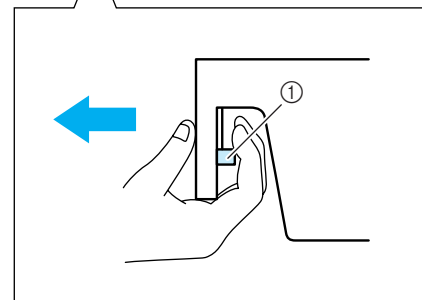
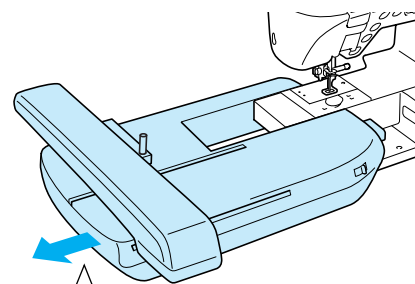
2 Spegner l'interruttore generale.



Nota

- Accertarsi di spegnere l'interruttore generale. In caso contrario si può danneggiare la macchina.

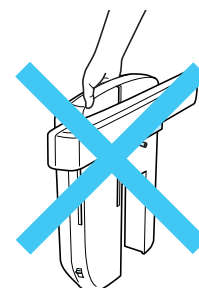
3 Tenere premuto il pulsante di rilascio e rimuovere l'unità da ricamo allontanandola dalla macchina.



① Pulsante di rilascio

⚠ ATTENZIONE

Non trasportare l'unità da ricamo tenendo il vano del pulsante di rilascio.



5

Ricamo


SELEZIONE DEI DISEGNI

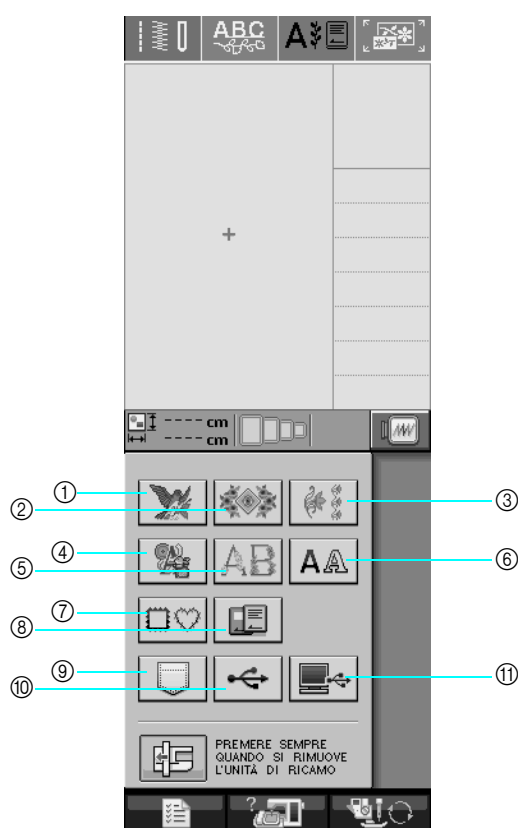
■ Informazioni sui diritti d'autore

I disegni memorizzati nella macchina da cucire e le schede per ricamo sono destinati esclusivamente ad uso personale. Qualunque uso pubblico o commerciale dei disegni protetti da copyright rappresenta una violazione delle norme vigenti ed è severamente proibito.

Nella memoria della macchina sono memorizzati numerosi caratteri e disegni da ricamo (vedere la "GUIDA DI RIFERIMENTO RAPIDO" per un riepilogo completo dei disegni nella memoria della macchina). Si possono anche usare i disegni contenuti nella schede per ricamo (vendute separatamente).


Una volta che la macchina ha terminato l'inizializzazione e il carrello si è portato nella posizione iniziale, sarà visualizzata la schermata di selezione del tipo di disegno.

Se viene visualizzata un'altra schermata, premere  per aprire la videata sotto.



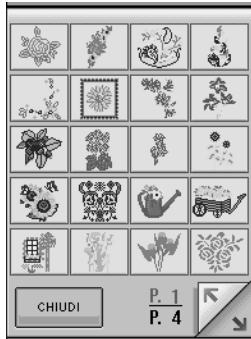
- ① Disegni da ricamo
- ② Disegni decorativi tradizionali
- ③ Disegni con bordi
- ④ Disegni a punto croce
- ⑤ Alfabeto floreale
- ⑥ Disegni con caratteri alfabetici
- ⑦ Disegni a cornice
- ⑧ Disegni da una scheda per ricamo (venduta separatamente)
- ⑨ Disegni salvati nella memoria della macchina (vedere pagina 170)
- ⑩ Disegni salvati su supporti USB (vedere pagina 170)
- ⑪ Disegni salvati sul computer (vedere pagina 171)

■ Schermate di selezione del disegno

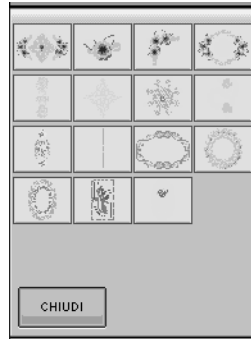
Per questa macchina sono disponibili 7 categorie di disegni.  indica la presenza di più di una schermata di selezione dei disegni per la categoria prescelta.



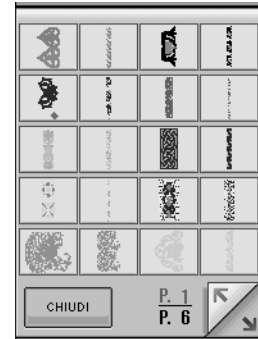
Disegni da ricamo



Disegni decorativi tradizionali



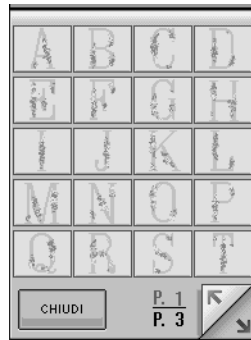
Disegni con bordi



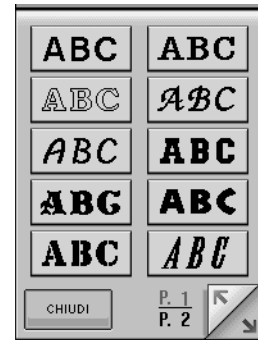
Disegni a punto croce



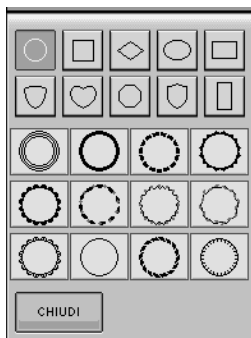
Alfabeto floreale



Caratteri alfabetici





Disegni a cornice

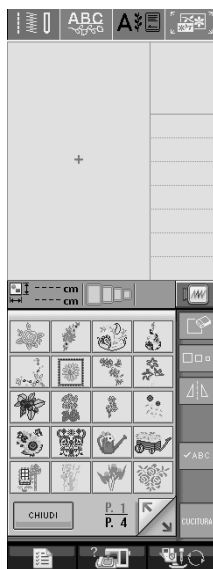


Ricamo


Selezione di disegni da ricamo/ disegni decorativi tradizionali/ disegni con bordi/disegni a punto croce/alfabeto floreale

- 1 Selezionare la categoria corrispondente al disegno da ricamare.
- 2 Premere il tasto corrispondente al disegno da ricamare.

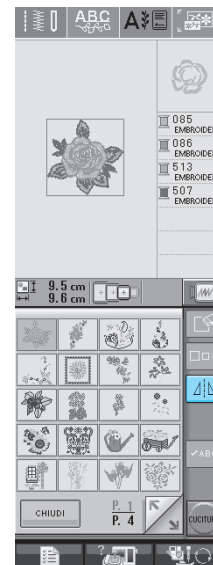
- * Premere  per visualizzare la pagina successiva.
- * Premere  per visualizzare la pagina precedente.



→ Viene visualizzato il disegno selezionato.

- 3 Premere  per creare un'immagine speculare del disegno, come desiderato.


* In caso di errore nella selezione del disegno, premere il tasto corrispondente al disegno che si desidera ricamare.

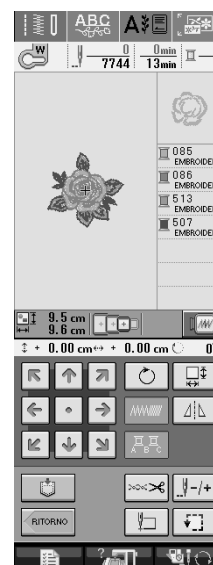


- 4 Premere .

→ Sarà visualizzata la schermata di cucitura.

- 5 Passare a vedere "VISUALIZZAZIONE DELLA SCHERMATA DI CUCITURA" a pagina 136 per ricamare il disegno.

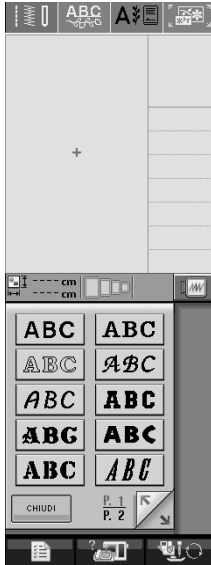
* Per ritornare alla schermata precedente e selezionare un altro disegno, premere .






Selezione di disegni con caratteri alfabetici

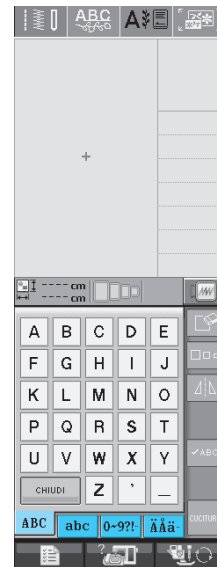
1 Premere **AA**.

2 Premere il tasto corrispondente al tipo di carattere da ricamare.



3 Premere **ABC** **abc** **0-9?!** **ÄÄä** per cambiare la schermata di selezione, quindi inserire i caratteri che si desidera ricamare.

- * Per modificare le dimensioni di un carattere, selezionare il carattere, quindi premere  per modificare le dimensioni. Le dimensioni variano a ogni pressione del tasto, da grande, medio a piccolo.
- * Se si commette un errore, premere  per eliminarlo.
- * Se il disegno non si vede bene perché è troppo piccolo, si può usare il  tasto per controllarlo.



Promemoria

Se si continua ad aggiungere caratteri dopo aver modificato le dimensioni, i nuovi caratteri saranno inseriti con le nuove dimensioni.

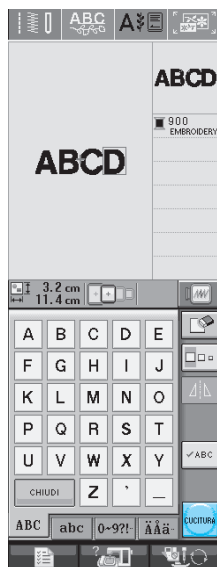
Non è possibile modificare le dimensioni dei caratteri immessi dopo aver combinato disegni con caratteri.



5


Ricamo

4 Premere  .



→ Sarà visualizzata la schermata di cucitura.

5 Passare a vedere “VISUALIZZAZIONE DELLA SCHERMATA DI CUCITURA” a pagina 136 per ricamare il disegno.

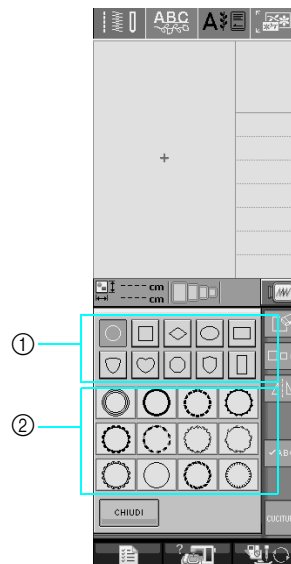
* Per ritornare alla schermata precedente e selezionare un altro disegno, premere  .



Selezione di disegni a cornice

1 Premere  .

2 Premere il tasto corrispondente alla forma della cornice da ricamare, nella parte superiore della videata.



① Forme della cornice
② Disegni a cornice

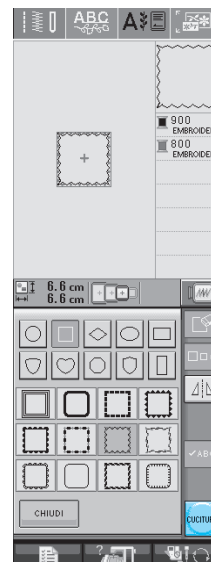
→ Saranno visualizzati diversi disegni a cornice nella parte inferiore della schermata.

3 Premere il tasto corrispondente al disegno a cornice da ricamare.

* In caso di errore nella selezione del disegno, premere il tasto corrispondente al disegno che si desidera ricamare.


→ Il disegno selezionato sarà visualizzato nella schermata.

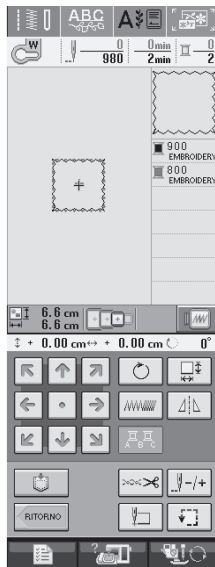
4 Premere  .



→ Sarà visualizzata la schermata di cucitura.

5 Passare a vedere “VISUALIZZAZIONE DELLA SCHERMATA DI CUCITURA” a pagina 136 per ricamare il disegno.

- * Per ritornare alla schermata precedente e selezionare un altro disegno, premere .




Selezione dei disegni da schede per ricamo

■ Informazioni sulle schede per ricamo (vendute separatamente)

- Usare soltanto le schede per ricamo destinate a questa macchina. L'uso di schede non consentite può far sì che la macchina non funzioni correttamente.
- Le schede per ricamo vendute all'estero non si possono usare con questa macchina.
- Riporre le schede per ricamo nella confezione rigida.

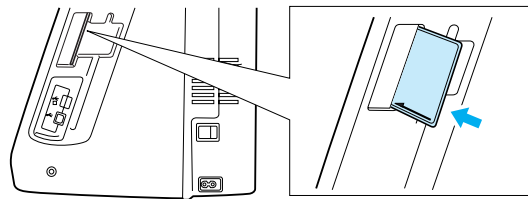


Nota

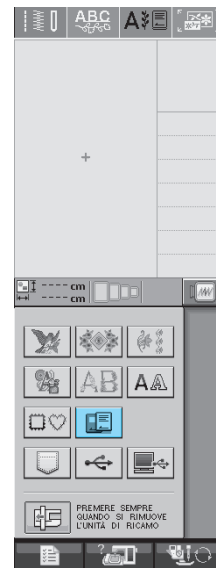
- Inserire e rimuovere la scheda per ricamo soltanto quando è visualizzato  oppure quando l'unità è spenta.
- Non inserire la scheda in una direzione diversa da quella indicata sulla scheda stessa e non forzare la scheda per inserirla. Non inserire nella fessura alcun oggetto che non sia una scheda per ricamo. In caso contrario si può danneggiare la macchina.

1 Inserire completamente la scheda nell'apposita fessura sul lato destro della macchina.

- * Inserire la scheda per ricamo in modo tale che la freccia stampata sia rivolta verso il davanti.



2 Premere .



- I disegni contenuti nella scheda per ricamo sono visualizzati nella schermata di selezione.

3 Seguire i passaggi a pagina 132 per selezionare un disegno.

Selezione di disegni da supporti USB/Computer

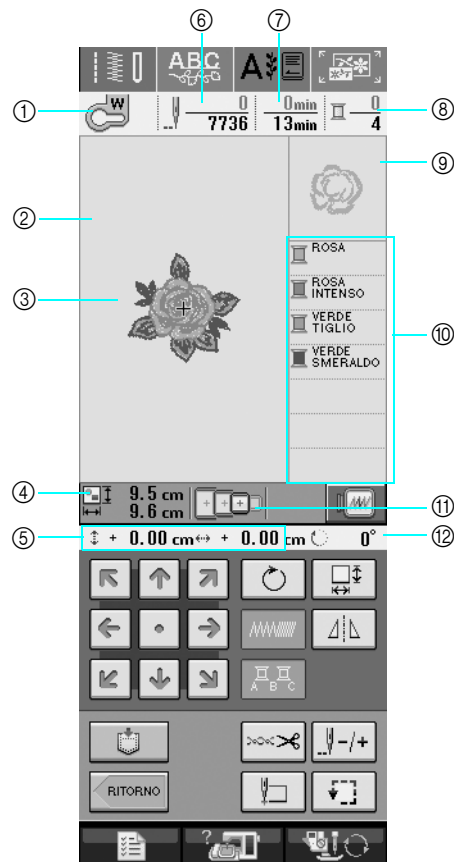
Per richiamare i disegni dal computer o da supporti USB, vedere pagine 170 a 172.



5

Ricamo

VISUALIZZAZIONE DELLA SCHERMATA DI CUCITURA

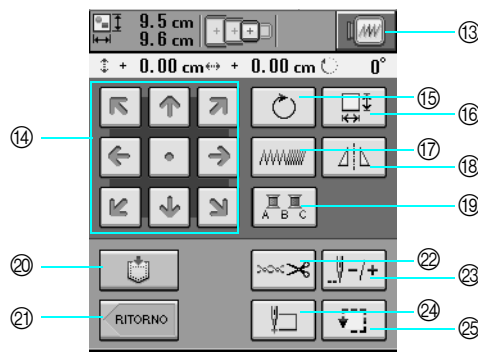


- ① Mostra il codice del piedino premistoffa.
Montare il piedino per ricamo "W" per tutti i progetti di ricamo. Quando il simbolo del piedino premistoffa è visualizzato sullo schermo, è possibile cucire.
- ② Mostra il contorno del ricamo con il telaio extra large (30 cm × 18 cm (circa 12 pollici × 7 pollici)).
- ③ Mostra un'anteprima del disegno selezionato.
- ④ Mostra le dimensioni del disegno selezionato.
- ⑤ Mostra la distanza della posizione di cucitura dal centro (quando si sposta la posizione di cucitura).
- ⑥ Mostra il numero di punti del disegno selezionato e il numero di punti cuciti fino a quel momento.
- ⑦ Mostra il tempo necessario per cucire il disegno e il tempo già passato a cucire il disegno (escluso il tempo per il cambio e l'infilatura automatica del filo).
- ⑧ Mostra il numero di colori del disegno selezionato e il numero del colore della cucitura corrente.
- ⑨ Mostra la parte del ricamo che sarà cucita con il primo colore del filo.
- ⑩ Mostra l'ordine dell'uso dei colori nella cucitura.
- ⑪ Mostra i telai da ricamo che si possono usare per il disegno selezionato. Accertarsi di utilizzare il telaio adatto (vedere pagina 139).
- ⑫ Mostra il grado di rotazione del disegno.

* La spiegazione di ogni funzione dei tasti è fornita nella pagina successiva.

■ Funzioni dei tasti

Con questi tasti si possono modificare le dimensioni del disegno, si può ruotare il disegno, ecc.



N.	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
13		Tasto Immagine	Premere questo tasto per ottenere un'anteprima dell'immagine cucita.	145
14		Tasti Freccia (tasto centrale)	Premere un tasto freccia per spostare il disegno nella direzione indicata dalla freccia. (Premere il tasto centrale per ripristinare il disegno al centro dell'area di ricamo.)	159
15		Tasto Ruota	Premere questo tasto per ruotare il disegno. Si possono ruotare un disegno di un grado, 10 gradi o 90 gradi alla volta.	161
16		Tasto Dimensioni	Premere questo tasto per modificare le dimensioni del disegno.	160
17		Tasto Densità	Premere questo tasto per modificare la densità dei caratteri alfabetici o dei disegni a cornice.	162
18		Tasto Immagine speculare orizzontale	Premere questo tasto per creare un'immagine speculare orizzontale del disegno.	162
19		Tasto Multicolore	Premere questo tasto per cambiare il colore di ciascuna lettera quando si eseguono disegni con caratteri alfabetici.	163
20		Tasto Memoria	Salva un disegno nella memoria della macchina, su un supporto USB o sul computer.	166-169
21		Tasto Ritorno	Premere questo tasto per tornare alla schermata di selezione del tipo di disegno.	—
22		Tasto Taglio/Tensione	Premere questo tasto per specificare il taglio del filo automatico, la rifinitura del filo o la tensione del filo. Per il ricamo, queste funzioni sono impostate automaticamente.	154-155
23		Tasto Avanti/Indietro	Premere questo tasto per spostare l'ago in avanti o indietro nel disegno; utile se il filo si rompe durante la cucitura o se si desidera iniziare nuovamente dal punto di partenza.	151-152
24		Tasto Punto di partenza	Premere questo tasto per spostare la posizione di partenza dell'ago in modo che sia allineata con la posizione del disegno.	159
25		Tasto Prova	Premere questo tasto per controllare la posizione del disegno. Il telaio da ricamo si sposta nella posizione desiderata per poter controllare se è presente spazio sufficiente per cucire il disegno.	144



- Alcune operazioni e funzioni non sono disponibili per certi disegni. Se la visualizzazione del tasto è in grigio chiaro, la funzione o l'operazione corrispondente non potrà essere utilizzata con il disegno selezionato.



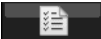


Ricamo

PREPARAZIONE DEL TESSUTO

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare tessuti con uno spessore inferiore a 3 mm (circa 1/8 in). L'utilizzo di tessuti con spessore superiore a 3 mm (circa 1/8 in) potrebbe causare la rottura dell'ago.
- Quando si utilizzano strati con imbottitura di cotone più spessa ecc., è possibile eseguire un ricamo più bello regolando l'altezza del piedino premistoffa nella schermata delle impostazioni di ricamo (vedere sotto).
- Nel caso di asciugamani con tessuto di spugna spesso, si consiglia di applicare un materiale stabilizzatore solubile in acqua sulla superficie superiore dell'asciugamano. In questo modo si ridurrà la peluria dell'asciugamano e si otterrà un ricamo più pregevole.



Premere  e utilizzare  e  nella schermata ALTEZZA PIEDINO PREMISTOFFA delle impostazioni di ricamo per regolare l'altezza del piedino premistoffa.



Applicazione di stabilizzatori trasferibili mediante stiratura (rivestimento) sul tessuto

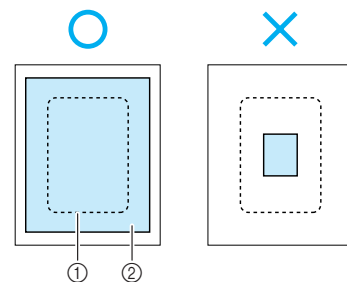
Per risultati ottimali dei lavori di ricamo, utilizzare sempre un materiale stabilizzatore per ricamo. Seguire le istruzioni sulla confezione dello stabilizzatore da utilizzare.

Quando si utilizzano tessuti che non possono essere stirati (ad esempio, asciugamani o tessuti che si espandono con la stiratura), o su tessuti con aree difficili da stirare, collocare il materiale stabilizzatore sotto il tessuto senza applicarlo, quindi inserire il tessuto e lo stabilizzatore nel telaio da ricamo; oppure, contattare il rivenditore locale per informazioni sul tipo appropriato di materiale stabilizzatore.

⚠ ATTENZIONE

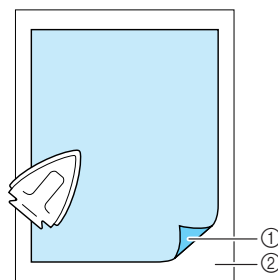
- Utilizzare sempre un materiale stabilizzatore per ricamo quando si cuce su tessuti elastici, leggeri o con ordito grezzo, oppure su tessuti che provocano il restringimento del disegno. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali. Se non si utilizza un materiale stabilizzatore, il lavoro di ricamo potrebbe risultare privo di una finitura ottimale.

- 1 Utilizzare un materiale stabilizzatore che sia più ampio del telaio da ricamo utilizzato.



- ① Dimensioni del telaio da ricamo
- ② Stabilizzatore trasferibile mediante stiratura (rivestimento)

- 2 Stirare il materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto.



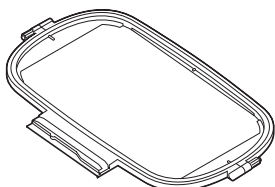
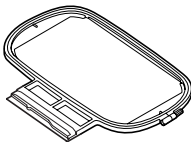
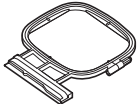
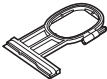
- ① Lato fusibile dello stabilizzatore
- ② Tessuto (rovescio)

Promemoria

- Quando si esegue il ricamo su tessuti sottili quali organza o batista o su tessuti pelosi quali asciugamani o fustagno, utilizzare uno stabilizzatore solubile in acqua (venduto separatamente) per ottenere risultati ottimali. Il materiale stabilizzatore solubile si scioglierà completamente nell'acqua, garantendo un lavoro con finitura ottimale.

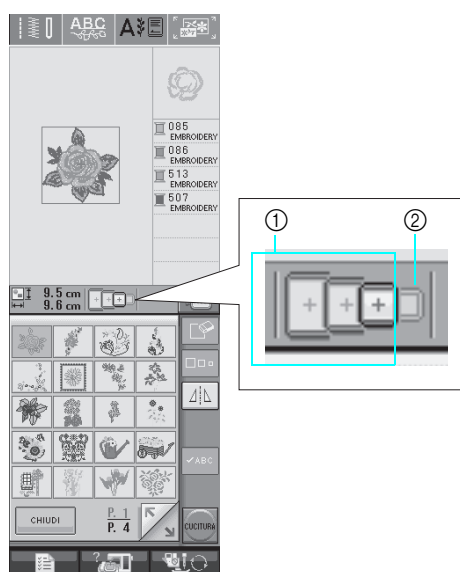
Inserimento del tessuto nel telaio da ricamo

■ Tipi di telai da ricamo

Extra Large	Grande	Medio	Piccolo
			
Per il ricamo di un'area di 30 cm × 18 cm (circa 12 × 7 in)	Per il ricamo di un'area di 18 cm × 13 cm (circa 7 × 5 in)	Per il ricamo di un'area di 10 cm × 10 cm (circa 4 × 4 in)	Per il ricamo di un'area di 2 cm × 6 cm (circa 1 × 2-1/2 in)
Utilizzare per il ricamo di caratteri o disegni collegati o combinati, oppure per il ricamo di disegni grandi.	Utilizzare quando si ricamano disegni da 10 cm × 10 cm (circa 4 × 4 in) e da 18 cm × 13 cm (circa 7 × 5 in).	Utilizzare quando si ricamano disegni inferiori a 10 cm × 10 cm (circa 4 × 4 in).	Utilizzare per il ricamo di nomi o disegni molto piccoli.

Può essere utilizzato il telaio da ricamo da 26 cm × 16 cm (ca. 10-1/4 in × 6-1/4 in).

Selezionare un telaio che corrisponda alle dimensioni del disegno. Le opzioni del telaio sono visualizzate nell'LCD (display a cristalli liquidi).



- ① Utilizzo consentito
- ② Utilizzo non consentito

⚠ ATTENZIONE

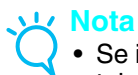
- Se si utilizza un telaio troppo piccolo, il piedino premistoffa potrebbe colpire il telaio durante la cucitura e provocare lesioni personali.



5

Ricamo

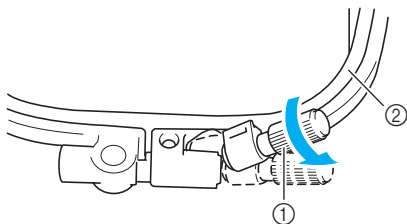
■ Inserimento del tessuto



Nota

- Se il tessuto non è sufficientemente teso nel telaio da ricamo, il disegno da ricamo non sarà cucito nel modo appropriato. Inserire il tessuto su una superficie piana e tenderlo delicatamente nel telaio. Per inserire correttamente il tessuto, attenersi ai passaggi che seguono.

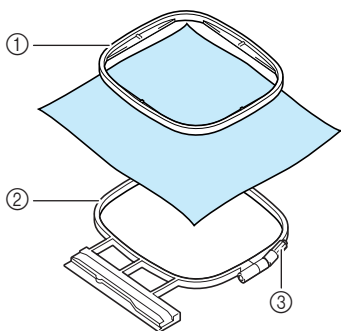
- 1 Sollevare e allentare la vite di regolazione del telaio, quindi rimuovere il telaio interno.**



- ① Vite di regolazione del telaio
- ② Telaio interno

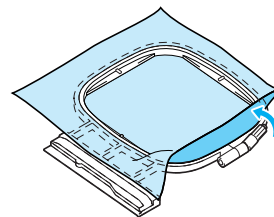
- 2 Distendere il tessuto con il lato diritto verso l'alto sulla parte superiore del telaio esterno.**

Inserire nuovamente il telaio interno accertandosi di allineare il segno \triangle sul telaio interno con il segno ∇ sul telaio esterno.



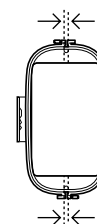
- ① Telaio interno
- ② Telaio esterno
- ③ Vite di regolazione del telaio

- 3 Serrare leggermente la vite di regolazione del telaio, quindi tendere il tessuto tirando sui bordi e sugli angoli. Non allentare la vite.**



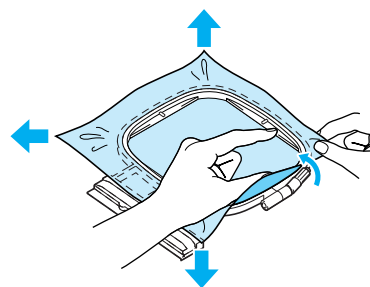
Promemoria

Quando si utilizza un telaio extra large, serrare le viti di regolazione nella parte superiore e inferiore del telaio, in modo che gli spazi superiore e inferiore risultino equivalenti.

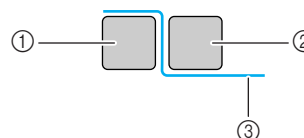


- 4 Tendere delicatamente il tessuto, quindi serrare la vite di regolazione del telaio per evitare che il tessuto si allenti dopo essere stato teso.**

* Assicurarsi che il tessuto sia teso.



* Assicurarsi che i telai interno ed esterno siano allineati prima di iniziare a ricamare.



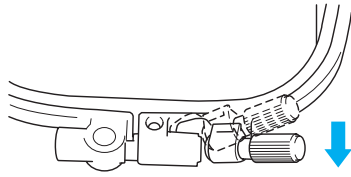
- ① Telaio esterno
- ② Telaio interno
- ③ Tessuto



Promemoria

Tendere il tessuto da ogni angolo e ogni lato. Mentre si estende il tessuto, serrare la vite di regolazione del telaio.

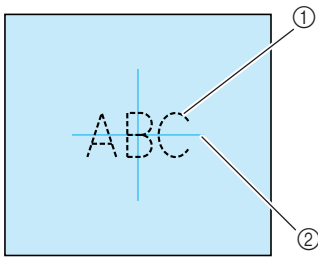
- 5** Riportare la vite di regolazione del telaio nella posizione iniziale.



■ Utilizzo del foglio per ricamo

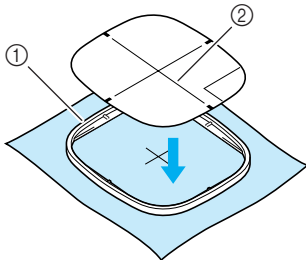
Quando si desidera ricamare un disegno in una posizione particolare, utilizzare il foglio per ricamo insieme al telaio.

- 1** Con un gessetto, segnare l'area del tessuto da ricamare.



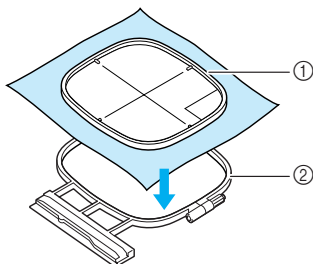
- ① Disegno da ricamo
- ② Segno

- 2** Posizionare il foglio per ricamo nel telaio interno. Allineare le linee guida del foglio per ricamo ai segni eseguiti sul tessuto.



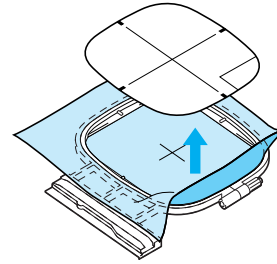
- ① Telaio interno
- ② Linea guida

- 3** Tendere delicatamente il tessuto, in modo che non vi siano pieghe o arricciature, quindi premere il telaio interno all'interno del telaio esterno.



- ① Telaio interno
- ② Telaio esterno

- 4** Rimuovere il foglio per ricamo.

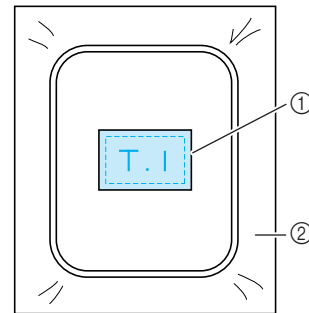


Ricamo di tessuti piccoli o di bordi di tessuti

Usare uno stabilizzatore per ricamo per fornire un maggior supporto. Dopo aver ricamato, rimuovere con cautela lo stabilizzatore. Fissare lo stabilizzatore come mostrato negli esempi qui sotto. Si consiglia di usare uno stabilizzatore per ricamo.

■ Ricamo di tessuti piccoli

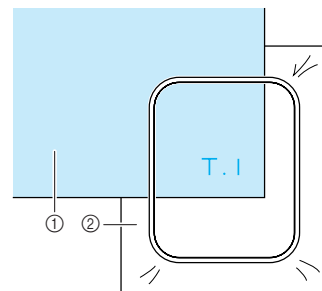
Utilizzare uno spray adesivo temporaneo per fissare il pezzetto di tessuto al pezzo più grande nel telaio. Se non si desidera utilizzare uno spray adesivo temporaneo, fissare lo stabilizzatore con un punto di imbastitura.



- ① Tessuto
- ② Stabilizzatore

■ Ricamo di bordi o angoli

Utilizzare uno spray adesivo temporaneo per fissare il pezzetto di tessuto al pezzo più grande nel telaio. Se non si desidera utilizzare uno spray adesivo temporaneo, fissare lo stabilizzatore con un punto di imbastitura.



- ① Tessuto
- ② Stabilizzatore

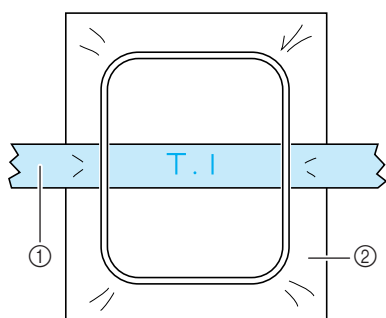


5

Ricamo

■ Ricamo di nastri o strisce di tessuto

Fissare con nastro biadesivo o con uno spray adesivo temporaneo.



① Nastro

② Stabilizzatore

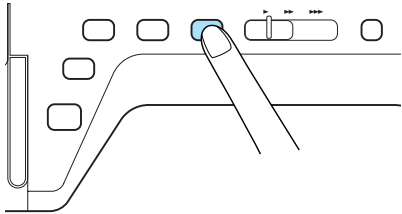
MONTAGGIO DEL TELAIO DA RICAMO



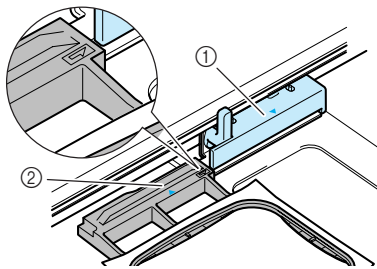
Nota

Prima di montare il telaio da ricamo, avvolgere e inserire la spolina.

- 1** Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per sollevare il piedino premistoffa.

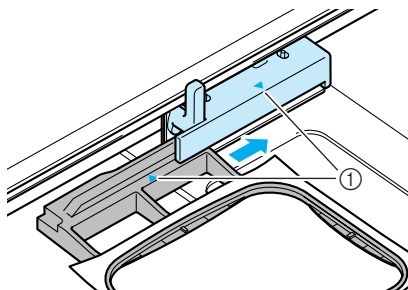


- 2** Allineare la guida del telaio da ricamo al bordo destro del supporto del telaio.



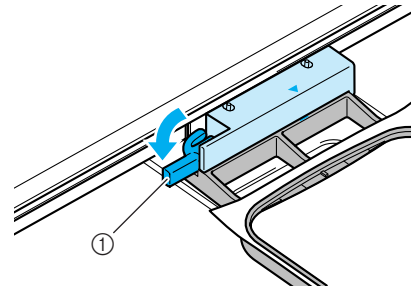
- ① Supporto del telaio da ricamo
② Guida del telaio da ricamo

- 3** Far scorrere il telaio da ricamo sul supporto, accertandosi di allineare il segno \triangle sul telaio da ricamo con il segno ∇ sul supporto.



- ① Segno freccia

- 4** Abbassare la leva di fissaggio del telaio fino al livello del telaio per fissare il telaio da ricamo nel supporto.



- ① Leva di fissaggio del telaio

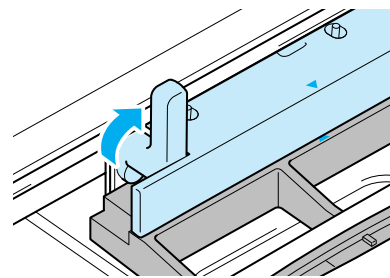


ATTENZIONE

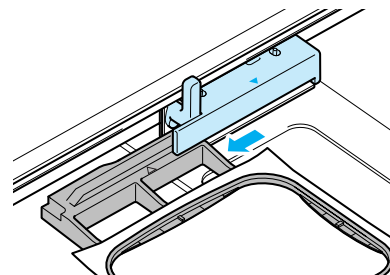
- Se non si abbassa la leva di fissaggio del telaio, il disegno da ricamo potrebbe non essere cucito correttamente oppure il piedino premistoffa potrebbe colpire il telaio da ricamo, causando lesioni.

■ Rimozione del telaio da ricamo

- 1** Sollevare la leva di fissaggio del telaio.



- 2** Tirare il telaio da ricamo verso di sé.



5

Ricamo

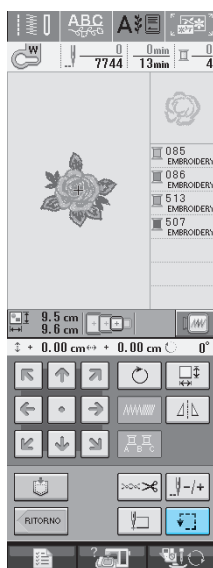
CONFERMA DELLA POSIZIONE DEL DISEGNO

Il disegno è generalmente posizionato al centro del telaio da ricamo. È possibile controllarne l'aspetto prima di iniziare il ricamo e modificarne la posizione.


Controllo della posizione del disegno

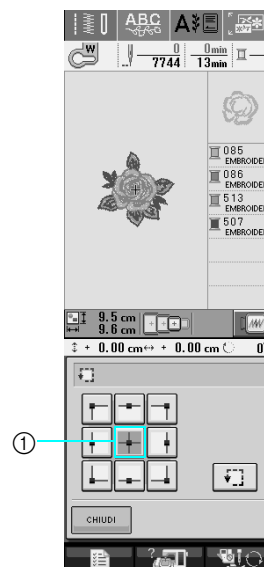
Il telaio da ricamo si sposta per mostrare la posizione del disegno. Guardare attentamente il telaio per controllare che il disegno sia cucito nella posizione corretta.

1 Premere .



→ Sarà visualizzata la schermata seguente.

2 Da , premere il tasto relativo alla posizione che si desidera controllare.




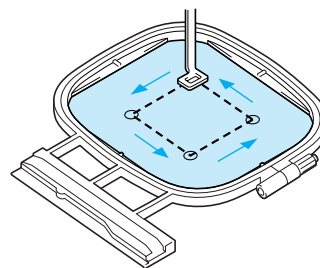
① Posizione selezionata

→ L'ago si sposterà nella posizione selezionata sul disegno.



Promemoria

Per vedere l'area di ricamo completa, premere . Il telaio da ricamo si sposta per mostrare l'area di ricamo.

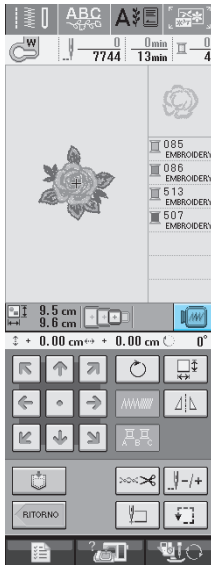


⚠ ATTENZIONE

- Controllare che l'ago sia in alto quando il telaio da ricamo si muove. Se l'ago è in basso si potrebbe rompere causando lesioni personali.


Anteprima del disegno completato

1 Premere .




→ Viene visualizzata un'immagine del disegno così come sarà cucito.

2 Premere  per selezionare il telaio utilizzato nell'anteprima.

- * I telai visualizzati in grigio chiaro non si possono selezionare.
- * Premere  per vedere un'anteprima a tutto schermo.
- * È possibile cucire il disegno così come appare nella visualizzazione seguente.



→ È possibile iniziare la cucitura da questa schermata premendo il pulsante "Avvio/Stop".

3 Premere  per tornare alla schermata originale.



5

Ricamo

RICAMO DI UN DISEGNO

Cucitura di finiture pregevoli

Vi sono molti fattori che concorrono all'ottenimento di ricami pregevoli. L'utilizzo di uno stabilizzatore appropriato (vedere pagina 138) e l'inserimento del tessuto nel telaio (vedere pagina 139) sono due fattori importanti menzionati precedentemente. Un ulteriore fattore importante è la combinazione opportuna di ago e filo utilizzata. Vedere la spiegazione relativa ai fili sotto riportata.

Filo	Filo superiore	Utilizzare un filo da ricamo o un filo da ricamo country studiato per l'uso con questa macchina. Altri fili da ricamo potrebbero non portare a risultati ottimali.
	Filo spolina	Utilizzare un filo spolina da ricamo studiato per l'uso con questa macchina. Quando si utilizzano altri tipi di fili spolina da ricamo, utilizzare la custodia della spolina (vite rosa) in dotazione con questa macchina (La custodia della spolina installata di serie sulla macchina ha una vite verde). (Vedere pagina 210 per la modalità di rimozione della custodia per spolina).



Promemoria

Se si utilizzano dei fili diversi da quelli indicati sopra, il ricamo potrebbe non risultare corretto.

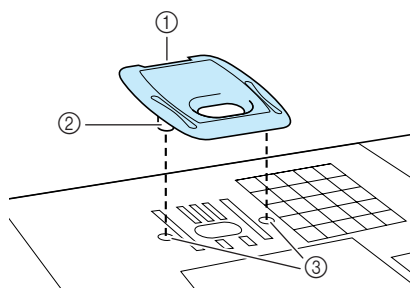


Nota

- Prima di ricamare, verificare che vi sia abbastanza filo nella spolina. Se si continua a cucire senza una quantità sufficiente di filo nella spolina, il filo potrebbe ingarbugliarsi.
- Non lasciare oggetti nel raggio d'azione del telaio da ricamo. Il telaio potrebbe colpire l'oggetto e compromettere la finitura del disegno da ricamo.
- Quando si eseguono ricami su capi di grandi dimensioni (in modo particolare, su giacconi o tessuti pesanti), non lasciare che il tessuto rimanga in sospensione sulla tavola. In caso contrario, l'unità da ricamo non potrà muoversi liberamente e il ricamo potrebbe risultare compromesso.

■ Coperchio placca ago da ricamo

In alcune condizioni dettate dal tipo di tessuto, di materiale stabilizzatore e di filo utilizzato, potrebbero formarsi avvolgimenti nel filo superiore. In questo caso, montare il coperchio placca ago da ricamo sulla placca ago. Montare il coperchio inserendo le due sporgenze sul lato inferiore del coperchio nelle fessure sulla placca ago, come mostrato di seguito.



- ① Scanalatura
- ② Sporgenza
- ③ Fessura

Per rimuovere il coperchio placca ago da ricamo, posizionare l'unghia di un dito nella scanalatura e sollevare la placca.



ATTENZIONE

- Premere sul coperchio placca ago da ricamo fino a ottenere un collegamento saldo. Se il coperchio placca ago non è fissato in modo saldo, potrebbe causare la rottura dell'ago.

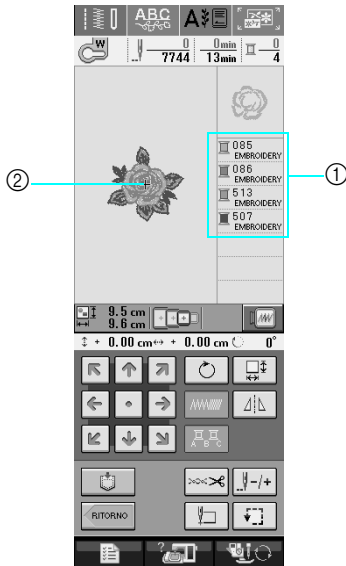


Nota

- Non utilizzare il coperchio placca ago da ricamo per lavori diversi dal ricamo.

Ricamo di disegni

Esempio:



- ① Ordine colori del ricamo
- ② Cursore

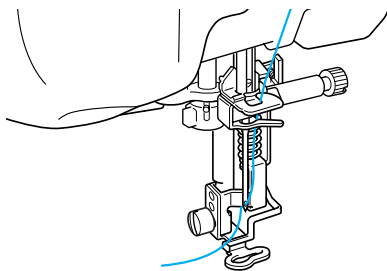


Promemoria

Il cursore [+] si sposta sul disegno per mostrare quale parte del disegno si sta cucendo.

1

Infilare nella macchina il primo colore (vedere "Infilatura con l'utilizzo del pulsante "Infilatura automatica"" a pagina 25).



2

Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino premistoffa, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare il ricamo.

→ Una volta terminata la cucitura con il primo colore, la macchina rifinirà automaticamente i fili e si fermerà. Il piedino premistoffa si alzerà automaticamente. Nella visualizzazione dell'ordine dei colori del ricamo, il colore successivo passerà all'inizio della lista.



Promemoria

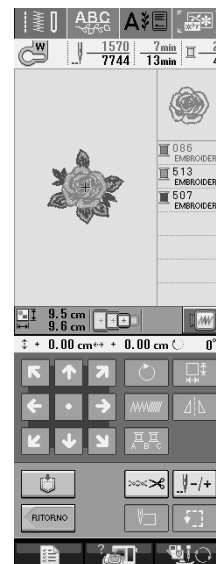
Se rimane del filo dall'inizio della cucitura, potrebbe essere coperto da altri punti del disegno quando si continua a ricamare, rendendone molto difficile la rimozione una volta terminato il disegno. Rifinire i fili in eccesso all'inizio.

3

Rimuovere dalla macchina il filo per il primo colore. Infilare il colore successivo nella macchina.

4

Ripetere la stessa procedura per ricamare con gli altri colori.



→ Una volta cucito l'ultimo colore, sul display viene visualizzato il messaggio "Cucifura rifinita". Premere (OK) per tornare alla schermata iniziale.



Promemoria

La funzione di rifinitura del filo è impostata per rifinire i fili di collegamento in eccesso (fili che uniscono parti del disegno, ecc.). Talvolta, un'estremità del filo superiore può rimanere sulla superficie del tessuto all'inizio della cucitura (a seconda dal tipo di filo e di tessuto utilizzato). Terminato il ricamo, tagliare via il filo in eccesso.

*Se l'impostazione è stata disattivata, rifinire con le forbici i fili di collegamento in eccesso al termine del disegno.

Vedere pagina 155 per maggiori informazioni sulla funzione di rifinitura del filo.

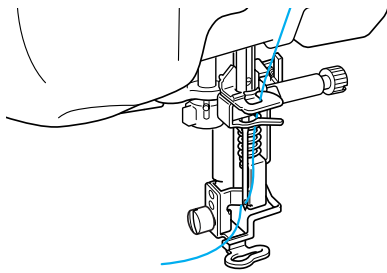


5

Ricamo

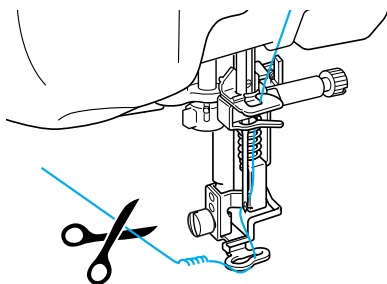
■ Infilatura manuale

- 1** Infilare manualmente nella macchina il primo colore (vedere "Infilatura manuale" a pagina 27).



- 2** Abbassare il piedino premistoffa, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare il ricamo. Dopo 5-6 cuciture, premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop" per arrestare la macchina.

- 3** Rifornire il filo in eccesso dalla fine della cucitura. Se la fine della cucitura si trova sotto il piedino premistoffa, sollevare il piedino premistoffa, quindi rifornire il filo in eccesso.



Promemoria

Se rimane del filo dall'inizio della cucitura, potrebbe essere coperto da altri punti del disegno quando si continua a ricamare, rendendone molto difficile la rimozione una volta terminato il disegno. Rifornire i fili in eccesso all'inizio.

- 4** Premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop" per riavviare la macchina.
- 5** Ripetere i passaggi **3** e **4** della sezione precedente.

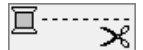
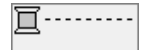
Ricamo di disegni con applicazioni

Alcuni disegni richiedono un'applicazione all'interno del disegno stesso.

Quando si ricama un disegno con un'applicazione, la visualizzazione dell'ordine di cucitura dei colori mostra "Materiale applicazione", "Posizione applicazione", "Applicazione" e quindi l'ordine di cucitura dei colori intorno all'applicazione.

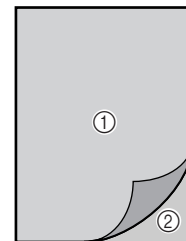
Promemoria

A seconda dell'impostazione della visualizzazione del colore del filo, potrebbe essere

visualizzato  o  o

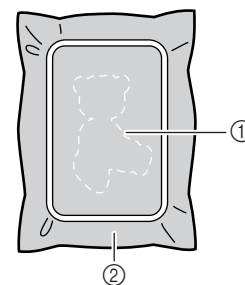


- 1** Applicare uno stabilizzatore trasferibile tramite stiratura sul rovescio del materiale dell'applicazione.



- ① Materiale dell'applicazione (cotone, feltro, ecc.)
- ② Stabilizzatore trasferibile mediante stiratura

- 2** Posizionare il materiale dell'applicazione nel telaio da ricamo e premere il pulsante "Avvio/Stop" per cucire il contorno dell'applicazione.



- ① Contorno dell'applicazione
- ② Materiale applicazione

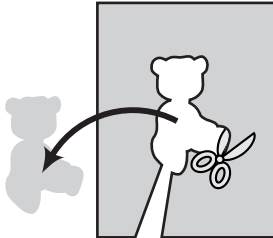
Promemoria

La procedura di ricamo è uguale alla procedura di base spiegata da pagine 147 a 148.

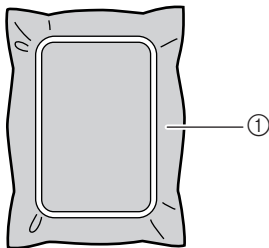
→ La macchina cucirà lungo il contorno dei pezzi dell'applicazione e si arresterà.

- 3** Rimuovere il materiale dell'applicazione dal telaio da ricamo e tagliare attentamente lungo la cucitura. Dopo aver tagliato, rimuovere con attenzione tutto il filo di cucitura.

* Ritagliare attentamente il disegno lungo il contorno appena cucito. Non tagliare all'interno della linea di cucitura, perché il tessuto dell'applicazione non sarà preso dal punto dell'applicazione.



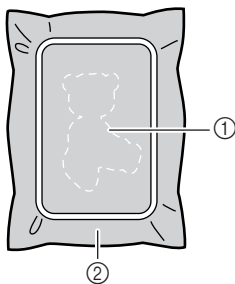
- 4** Posizionare il materiale di base nel telaio da ricamo.



① Materiale di base

- 5** Premere il pulsante "Avvio/Stop" per cucire la posizione dell'applicazione.

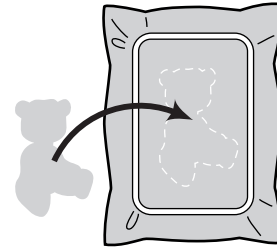
* Utilizzare un filo dello stesso colore che si intende utilizzare per fissare l'applicazione nel passaggio 7.



① Posizione dell'applicazione
② Materiale di base

→ La macchina cucirà intorno alla posizione dell'applicazione e si arresterà.

- 6** Applicare uno strato sottile di adesivo normale o spray sul retro dell'applicazione e fissarlo alla posizione dell'applicazione in modo che segua la cucitura del contorno.

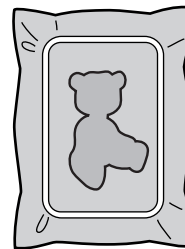


Promemoria

Se il materiale dell'applicazione è un tessuto leggero, può essere meglio utilizzare una retina fusibile sul rovescio per stabilizzare il tessuto e per il posizionamento dell'applicazione. Fissare l'applicazione in posizione con un ferro da stiro.

Non rimuovere il tessuto dal telaio per fissare il materiale dell'applicazione con il ferro da stiro.

- 7** Premere il pulsante "Avvio/Stop".

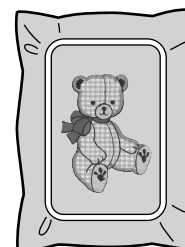


Promemoria

Alcuni disegni non presentano tutte le tre fasi applicazione. A volte la fase "Applicazione" viene indicata come un colore.

→ L'applicazione sarà quindi completata.

- 8** Cambiare il filo superiore e continuare con la parte restante del ricamo.



Promemoria

- A questo punto, la colla potrebbe colare sul piedino premistoffa, sull'ago e sulla placca ago. Terminare il ricamo dell'applicazione e rimuovere la colla.
- Per ottenere risultati di cucitura migliori, tagliare tutti i fili tra fasi di colore.



Ricamo

REGOLAZIONI DURANTE IL RICAMO





Nota

- Non urtare il carrello dell'unità da ricamo né il piedino premistoffa quando si rimuove o si monta il telaio da ricamo. In caso contrario il ricamo non riuscirà bene.

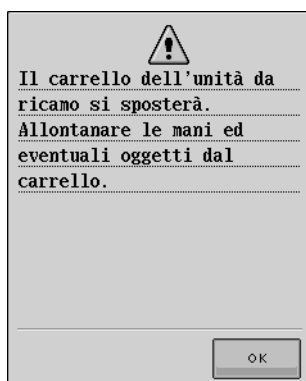
Termine del filo della spolina

Quando il filo della spolina sta per finire durante il ricamo, la macchina si arresterà e sarà visualizzato

il messaggio di seguito. Premere  e seguire le istruzioni di seguito per eseguire nuovamente l'infilatura inferiore. Se rimane una piccola parte da cucire, è possibile eseguire 10 punti finali senza eseguire nuovamente l'infilatura della macchina, premendo . La macchina si arresterà dopo aver cucito 10 punti.



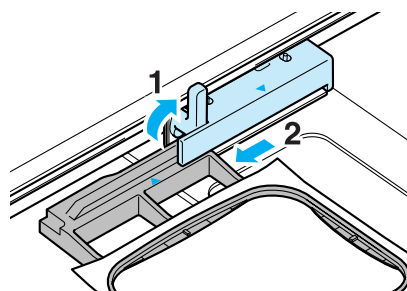
1 Premere .



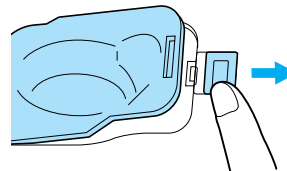
→ Il carrello si sposterà e il filo sarà tagliato automaticamente.

2 Sbloccare la leva di fissaggio del telaio e rimuovere il telaio da ricamo.

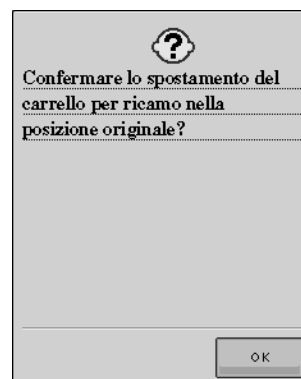
- * Non esercitare una pressione eccessiva sul tessuto in questo momento. In caso contrario il tessuto potrebbe allentarsi nel telaio.



3 Inserire una spolina arrotolata nella macchina, quindi rimontare il telaio da ricamo.





4 Premere .

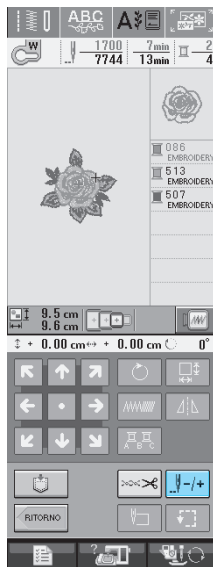





→ Il carrello tornerà nella posizione originale.





5 Per ritornare al punto del disegno in cui si era interrotta la cucitura, seguire i passaggi da **3** a **6** nella sezione successiva.

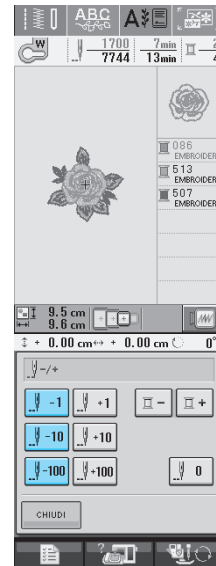
Il filo si spezza durante la cucitura


- 1 Premere il pulsante “Avvio/Stop” per arrestare la macchina.
- 2 Se si è spezzato il filo superiore, eseguire nuovamente l’infilatura superiore. Se si è spezzato il filo della spolina, premere  e seguire le istruzioni nei passaggi 1 - 4 nella sezione precedente per reimpostare la spolina.
- 3 Premere .



- 4 Premere  -1,  -10 o  -100 per riportare l’ago indietro del numero corretto di punti prima della posizione in cui si è rotto il filo.

* Se non si può ritornare al punto in cui si è spezzato il filo, premere  - per selezionare il colore e tornare alla posizione iniziale del colore selezionato, quindi premere  +1,  +10, o  +100 per spostarsi in avanti fino quasi al punto in cui si è spezzato il filo.



- 5 Premere  per tornare alla schermata originale.
- 6 Premere il pulsante “Alzapiedino premistoffa” per abbassare il piedino premistoffa, quindi premere il pulsante “Avvio/Stop” per continuare la cucitura.

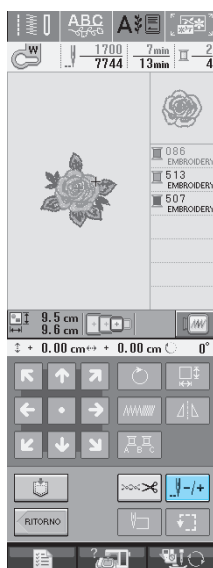


5

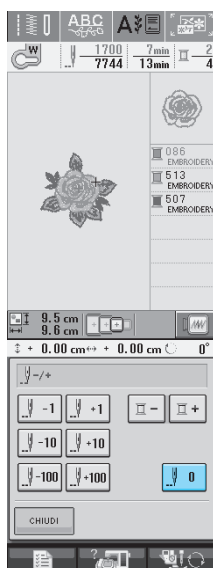
Ricamo

Ricominciare dall'inizio

- 1 Premere .



- 2 Premere .



→ Il telaio da ricamo si muove, riportando l'ago alla posizione iniziale del disegno.

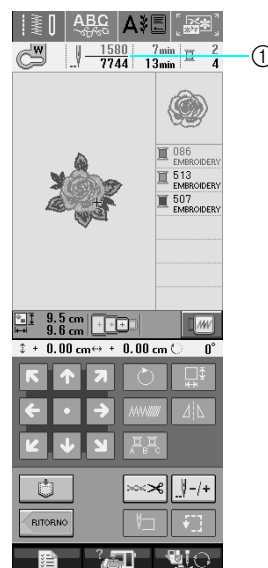
- 3 Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino premistoffa e iniziare a cucire.

Ripresa del ricamo dopo aver spento la macchina

Quando si interrompe il ricamo, il colore e il numero di punti correnti vengono salvati. Alla successiva accensione della macchina, è possibile scegliere se continuare l'operazione di cucitura interrotta o meno.

Promemoria

Anche se mancasse la corrente a metà del ricamo, all'accensione della macchina si tornerà al punto in cui il ricamo era stato interrotto.



- ① Numero di punti corrente al momento dell'interruzione del ricamo

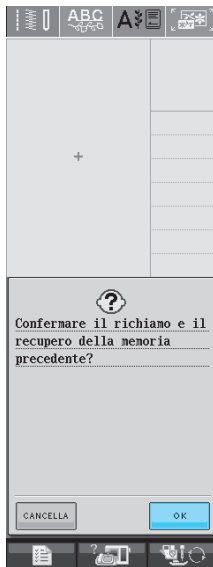
Nota

Non rimuovere l'unità da ricamo, altrimenti il disegno non sarà mantenuto in memoria.

- 1 Accendere l'interruttore generale della macchina.
- 2 Seguire le istruzioni sullo schermo e rimuovere il telaio da ricamo.

→ Sarà visualizzato il messaggio seguente.


3 Premere .



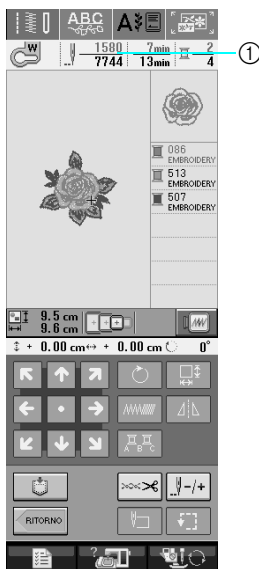
→ Appare la schermata di cucitura precedente visualizzata prima dello spegnimento della macchina.



Promemoria

Se si desidera iniziare una nuova operazione, premere  in modo da visualizzare la schermata di selezione del disegno.

4 Continuare il ricamo.



① Numero di punti alla ripresa del ricamo



5

Ricamo

REGOLAZIONI DEL RICAMO

Regolazione della tensione del filo

Quando si ricama, la tensione del filo deve essere tale che il filo superiore si possa appena vedere sul rovescio del tessuto.

■ Tensione corretta del filo

Il disegno si vede dal rovescio del tessuto. Se la tensione del filo non è corretta, il disegno non sarà completato bene. Il tessuto potrebbe arricciarsi o il filo potrebbe spezzarsi.



(Diritto)



(Rovescio)

Per regolare la tensione del filo, effettuare le operazioni illustrate qui sotto, a seconda della situazione.



Nota

- Se la regolazione della tensione del filo è estremamente debole, la macchina potrebbe arrestarsi durante la cucitura. Ciò non rappresenta un caso di funzionamento difettoso. Aumentare leggermente la tensione del filo e ricominciare a cucire.



Promemoria

- Se si spegne la macchina o si seleziona un disegno diverso, la tensione del filo sarà riportata al valore automatico.
- Quando si recupera un disegno salvato, l'impostazione della tensione del filo sarà la stessa di quando si è salvato il disegno.

■ Il filo superiore è troppo teso

La tensione del filo superiore è eccessiva e rende visibile il filo della spolina sul lato diritto del tessuto.

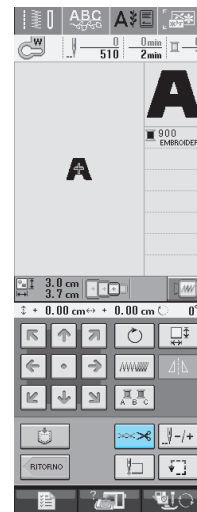



(Diritto)



(Rovescio)

1 Premere  .



2 Premere  per ridurre la tensione del filo superiore. (Il numero relativo alla tensione diminuirà.)



3 Premere  .

■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

La tensione del filo superiore non è sufficiente, causando un allentamento del filo superiore, occhielli del filo allentati o la comparsa di arricciamenti sul lato diritto del tessuto.




(Diritto)




(Rovescio)



1 Premere  .


2 Premere  per aumentare la tensione del filo superiore. (Il numero relativo alla tensione aumenterà.)

3 Premere  .

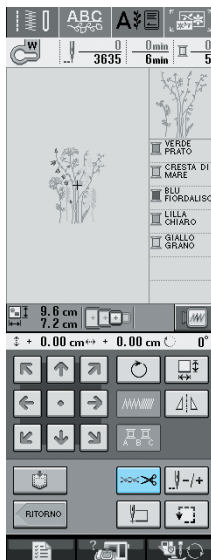
Utilizzo della funzione di taglio automatico del filo (RIFINITURA AL TERMINE DEL COLORE)


La funzione di taglio automatico del filo  consente di tagliare il filo al termine della cucitura di ciascun colore.

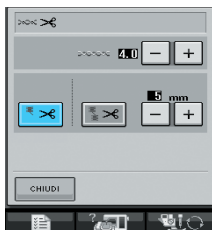
Solitamente questa funzione è attiva. Per disattivare questa funzione, premere il tasto  e quindi . Questa funzione può essere attivata o disattivata durante il ricamo.

- * Spegnendo la macchina, le impostazioni tornano ai livelli di default .

1 Premere .






2 Premere  per disattivare la funzione END COLOR TRIM (RIFINITURA AL TERMINE DEL COLORE).



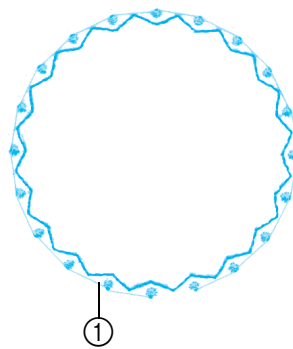
→ Il tasto viene visualizzato come .

- * Se si esegue una cucitura con un solo colore, la macchina si arresta senza tagliare il filo.

Utilizzo della funzione di rifinitura del filo (PASSAMANERIA A PUNTO CORTO)

La funzione di rifinitura del filo  rifinisce automaticamente eventuali fili di collegamento in eccesso all'interno di uno stesso colore. Solitamente questa funzione è attiva. Per disattivare questa funzione, premere il tasto  e quindi . Questa funzione può essere attivata o disattivata durante il ricamo.

- * L'impostazione personalizzata rimane in memoria anche se si spegne e si riaccende la macchina.



① Punto corto

ABCDEF

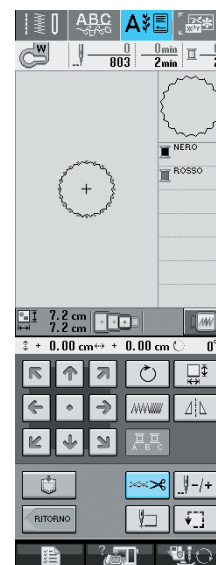
①



Nota


- Se si attiva questa funzione, utilizzare l'ago con punta a sfera 75/107 in dotazione per ricamare disegni con punti corti, per esempio lettere dell'alfabeto. L'uso di un ago di altro tipo potrebbe causare la rottura del filo.

1 Premere .



5

Ricamo


- 2** Premere  per disattivare la funzione JUMP STITCH TRIM (PASSAMANERIA A PUNTO CORTO).



→ Il tasto viene visualizzato come 



- * La macchina non rifinisce il filo prima di passare alla cucitura successiva.


■ Selezione della lunghezza del PUNTO CORTO non da rifinire

Quando la funzione di rifinitura del filo  è attiva, è possibile selezionare la lunghezza del punto corto perché il filo non venga rifinito. Questa funzione può essere attivata o disattivata durante il ricamo.

Selezionare un'impostazione da 5 mm a 50 mm con incrementi di 5 mm.

- * L'impostazione personalizzata rimane in memoria anche se si spegne e si riaccende la macchina.

Premere  o  per selezionare la lunghezza del PUNTO CORTO.




Per esempio: Premere  per selezionare 25 mm (1 in), se si desidera che la macchina non rifinisca i punti corti di 25 mm o di lunghezza inferiore prima di passare alla cucitura successiva.



Nota

- Se il disegno richiede molte rifiniture, si consiglia di selezionare un'impostazione più alta per la passamaneria a punto corto, al fine di ridurre gli eccessi di filo sul retro del tessuto.
- Più è alto il numero selezionato per la lunghezza del punto corto, minore è il numero di rifiniture eseguite dalla macchina. In questo caso, un maggior numero di punti corti rimane sulla superficie del tessuto.

Regolazione della velocità di ricamo

- 1** Premere  e Ricamo.
- 2** Nella visualizzazione VELOCITÀ DI RICAMO MASSIMA, premere   per modificare la velocità massima di ricamo.

- * Si possono scegliere 3 livelli di velocità diversi.



Promemoria

- SPM è il numero di punti cuciti in un minuto.
- Ridurre la velocità di cucitura quando si ricama su tessuti sottili, spessi o pesanti.
- È possibile modificare la velocità di cucitura durante l'esecuzione del ricamo.
- L'impostazione della velocità massima di cucitura non cambia finché non si seleziona una nuova impostazione. L'impostazione specificata prima di spegnere la macchina rimane selezionata alla successiva accensione della macchina.
- Diminuire la velocità di cucitura a 600 spm quando si utilizza un filo particolare come un filo metallico.

- 3** Premere .

Modifica della visualizzazione del colore del filo

Quando la VISUALIZZAZIONE ORA è impostata su OFF, è possibile scegliere un colore del filo da ricamo tra i colori rappresentati di seguito.



Promemoria

E' possibile visualizzare il nome dei colori dei fili, il tempo o il numero di fili del ricamo.

1 Premere .

2 Premere .

3 Nella VISUALIZZAZIONE DEL COLORE DEL FILO, utilizzare per visualizzare il nome dei colori dei fili, il tempo oppure il numero di fili del ricamo.



4 Quando il numero di fili **#123** viene visualizzato, utilizzare per selezionare una delle sei marche di filo da ricamo riportati di seguito.



FILO EMBROIDERY/ POLYESTER N.

	513	EMBROIDERY
	515	EMBROIDERY
	001	EMBROIDERY

FILO COUNTRY/COTTON N.

	444	COUNTRY
	446	COUNTRY
	000	COUNTRY

FILO MADEIRA POLY N.

	1848	MA POLY
	1770	MA POLY
	1801	MA POLY

FILO DI RAYON MADEIRA N.

	1049	MA RAYON
	1369	MA RAYON
	1002	MA RAYON

FILO SULKY POLY N.

	1177	SULKY
	1176	SULKY
	1001	SULKY

FILO POLY ROBISON-ANTON N.

	5622	RA POLY
	9091	RA POLY
	5597	RA POLY

5 Premere .





5

Ricamo

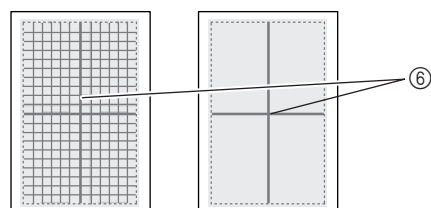
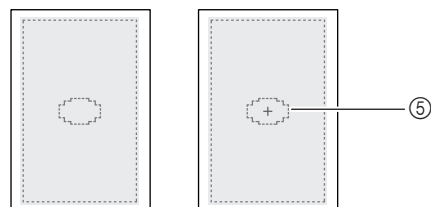
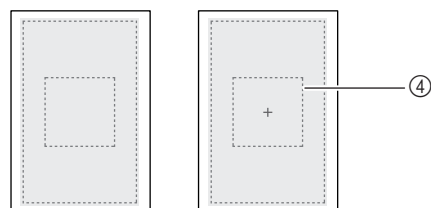
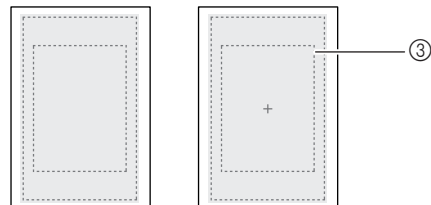
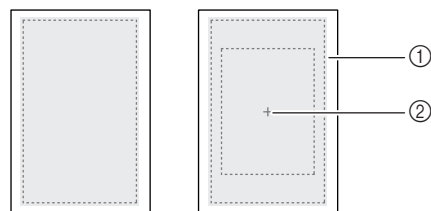
Modifica della visualizzazione del telaio da ricamo

1 Premere  .

2 Premere  .

3 Nella VISUALIZZAZIONE TELAIO, utilizzare   per modificare la visualizzazione del telaio da ricamo.

* Sono disponibili 10 opzioni.



- ① Area di ricamo telaio extra large
- ② Linea centrale
- ③ Area di ricamo telaio grande
- ④ Area di ricamo telaio medio
- ⑤ Area di ricamo telaio piccolo
- ⑥ Linee griglia


4 Premere  .


REVISIONE DEL DISEGNO

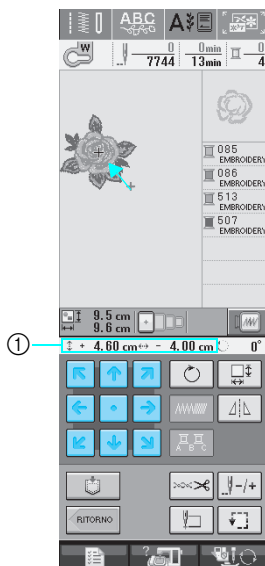
⚠ ATTENZIONE

- Dopo aver rivisto il disegno, controllare la visualizzazione dei telai da ricamo disponibili e utilizzare un telaio appropriato. Se si utilizza un telaio non visualizzato come disponibile, il piedino premistoffa potrebbe colpire il telaio e provocare lesioni personali.

Modifica della posizione del disegno

Utilizzare  per spostare il disegno nella direzione indicata dalla freccia.

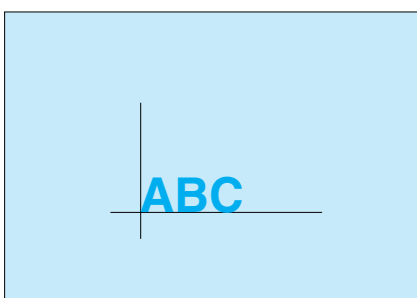
Premere  per centrare il disegno.



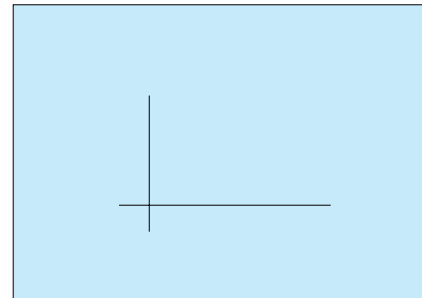
① Distanza dal centro

Allineamento di disegno e ago

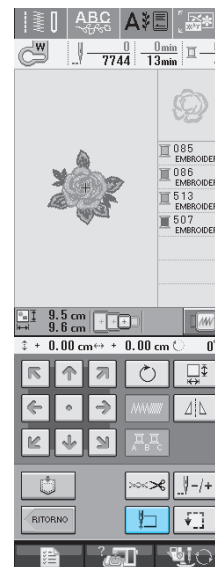
Esempio: Allineamento del lato inferiore sinistro di un disegno con l'ago.



- 1 Segnare sul tessuto la posizione iniziale del ricamo, come indicato.



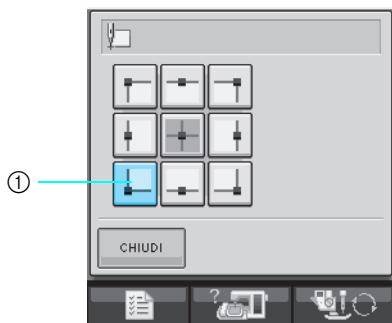
- 2 Premere .



5


Ricamo

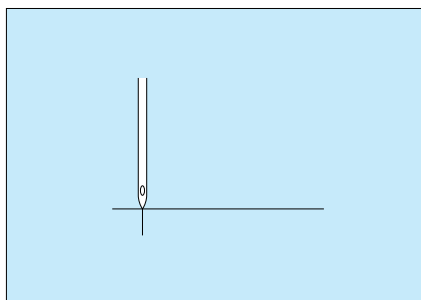
3 Premere .



① Posizione di partenza
 → La posizione dell'ago si sposta nell'angolo inferiore sinistro del disegno (il telaio da ricamo si sposta in modo tale che l'ago sia posizionato correttamente).

4 Premere .

5 Utilizzare  per allineare l'ago e il segno sul tessuto, quindi cominciare a ricamare il disegno.










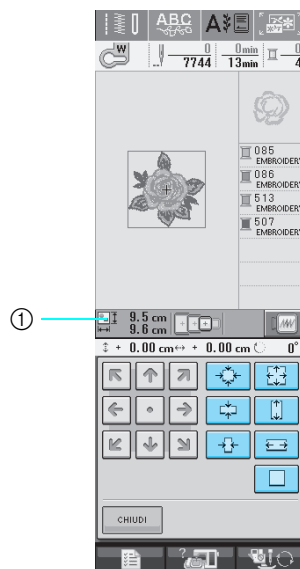
Modifica delle dimensioni

1 Premere .

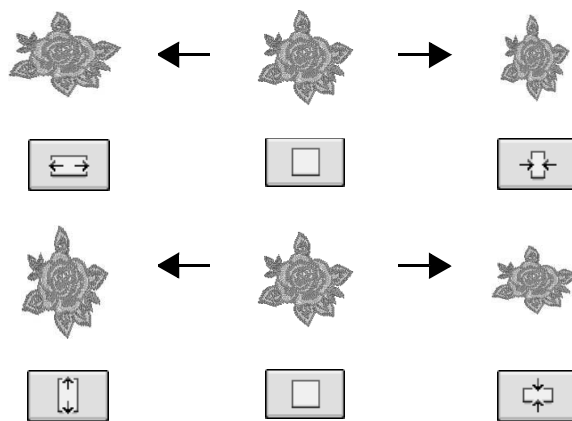


2 Selezionare la direzione in cui si desidera modificare le dimensioni.


- * Premere  per ingrandire il disegno.
- * Premere  per ridurre il disegno.
- * Premere  per allungare il disegno orizzontalmente.
- * Premere  per compattare il disegno orizzontalmente.
- * Premere  per allungare il disegno verticalmente.
- * Premere  per compattare il disegno verticalmente.
- * Premere  per riportare il disegno all'aspetto originale.



① Dimensioni del disegno

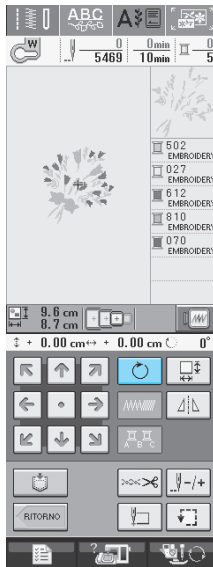


- Promemoria**
- Alcuni disegni e caratteri si possono ingrandire più di altri.
 - Alcuni disegni e caratteri si possono ingrandire di più dopo averli ruotati di 90 gradi.








3 Premere  per tornare alla schermata originale.

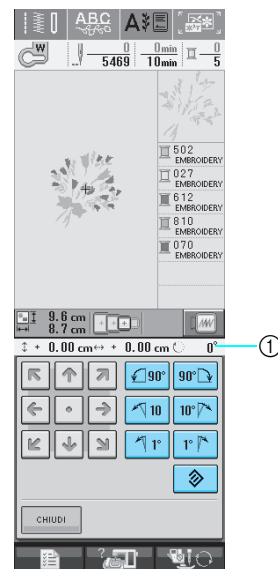
Rotazione del disegno

1 Premere .




2 Selezionare l'angolo di rotazione del disegno.

- * Premere  per ruotare il disegno di 90 gradi verso sinistra.
- * Premere  per ruotare il disegno di 90 gradi verso destra.
- * Premere  per ruotare il disegno di 10 gradi verso sinistra.
- * Premere  per ruotare il disegno di 10 gradi verso destra.
- * Premere  per ruotare il disegno di 1 grado verso sinistra.
- * Premere  per ruotare il disegno di 1 grado verso destra.
- * Premere  per riportare il disegno nella posizione originale.



① Grado di rotazione






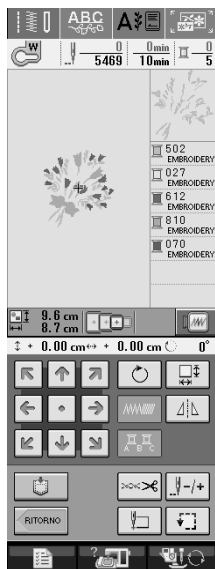
3 Premere  per tornare alla schermata originale.



Ricamo

Creazione di un'immagine speculare orizzontale

Per creare un'immagine speculare orizzontale del disegno selezionato, premere  in modo che appaia come . Premere di nuovo  per riportare il disegno all'angolo originale.

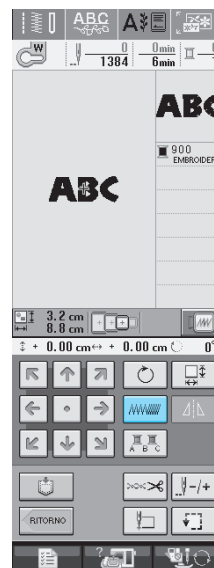


Modifica della densità (Solo caratteri alfabetici e disegni a cornice)

È possibile modificare la densità del filo per alcuni caratteri alfabetici e disegni a cornice.

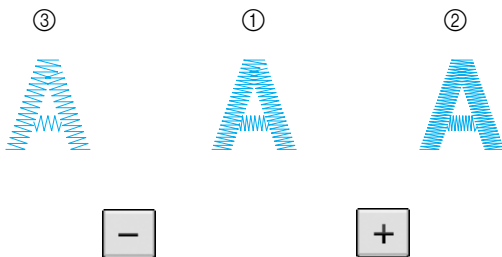
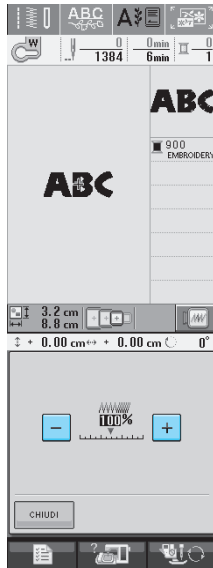
È possibile specificare un'impostazione compresa tra 80% e 120% con incrementi del 5%.

1 Premere .



2 Modificare la densità.

- * Premere **-** per ridurre la densità del disegno.
- * Premere **+** per aumentare la densità del disegno.



- ① Normale
 - ② Fine (i punti sono più vicini).
 - ③ Grezzo (i punti sono più distanti l'uno dall'altro).
- La densità del disegno cambia ogni volta che si preme un pulsante.

3 Premere **CHIUDI** per tornare alla schermata di selezione del disegno.

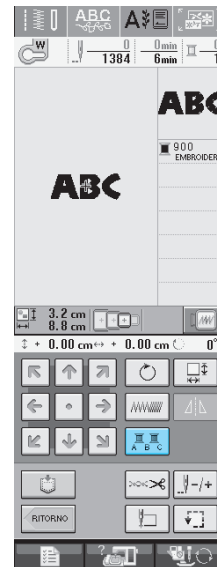
Modifica dei colori delle scritte

È possibile cucire disegni con caratteri alfabetici combinati in cui ogni lettera ha un colore diverso. Se si imposta "MULTICOLORE", la macchina si interrompe dopo aver cucito ogni carattere in modo da poter cambiare il colore del filo.

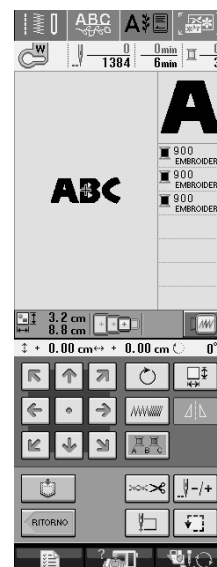
1 Premere in modo che appaia come



- * Premere di nuovo lo stesso tasto per tornare all'impostazione originale.



2 Dopo aver cucito un carattere, cambiare il colore del filo e cucire il carattere successivo.



5

Ricamo

UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA

Precauzioni relative ai dati di ricamo

Osservare le precauzioni seguenti quando si utilizzano dati di ricamo diversi da quelli creati e salvati nella macchina.

ATTENZIONE

- Quando si utilizzano dati di ricamo diversi dai nostri disegni originali, il filo o l'ago potrebbe rompersi durante la cucitura con un punto di densità insufficiente o quando si cuciono tre o più punti sovrapposti. In tal caso, utilizzare uno dei nostri sistemi di creazione dati originali per modificare i dati di ricamo.

■ Tipi di dati di ricamo compatibili

- Con questa macchina è possibile utilizzare solo file di dati di ricamo .pes, .pha, .phb, .phc e .dst. L'utilizzo di dati diversi da quelli salvati con i nostri sistemi di creazione dati o con le nostre macchine da cucire potrebbe causare guasti alla macchina.

■ Tipi di periferiche/supporti USB compatibili

I dati dei punti possono essere salvati o recuperati da supporti USB. Utilizzare supporti conformi alle specifiche seguenti.

- Disco floppy USB
- Unità Flash USB (Memoria Flash USB).

I dati dei punti possono essere solo recuperati.

- Unità CD-ROM, CD-R, CD-RW USB

È inoltre possibile utilizzare i seguenti tipi di supporti USB con il lettore/scrittore di schede di memoria USB.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- XD-Picture Card



Nota

- Alcuni supporti USB non sono compatibili con questa macchina. Visitare il nostro sito Web per ulteriori dettagli.
- Non è possibile utilizzare hub USB con questa macchina. La macchina non riconoscerà le suddette periferiche o schede di memoria USB tramite un hub USB.
- La luce di accesso inizierà a lampeggiare dopo l'inserimento di dispositivi/supporti USB che saranno riconosciuti dopo circa 5-6 secondi. (Il tempo varierà a seconda del dispositivo/supporto USB).

■ È possibile utilizzare i computer e i sistemi operativi con le specifiche seguenti

- Modelli compatibili:
IBM PC con porta USB come standard
Computer IBM PC compatibile con porta USB come standard
- Sistemi operativi compatibili:
Microsoft Windows 98SE/Me/2000/XP
(E' necessario un particolare driver per Windows 98SE). Scaricare il driver dal nostro sito Web (www.brother.com). Il driver può essere utilizzato soltanto con Windows 98 Second Edition).

■ Precauzioni relative alla creazione e al salvataggio di dati tramite computer

- Se non è possibile identificare il nome del file dei dati di ricamo, per esempio perché il nome contiene caratteri speciali, il file non sarà visualizzato. In questo caso, modificare il nome del file.
- Se si selezionano dati da ricamo superiori a 300 mm (A) × 180 mm (L) (circa 12 in. (A) × 7 in. (L)), viene visualizzato un messaggio che richiede se si desidera ruotare il disegno di 90 gradi. Anche in seguito alla rotazione di 90 gradi, non è possibile utilizzare dati di ricamo superiori a 300 mm (A) × 180 mm (L) (circa 12 in (A) × 7 in (L)). (Tutti i disegni devono rientrare nelle dimensioni del campo di 300 mm (A) × 180 mm (L) (circa 12 in (A) × 7 in (L))).
- I file .pes salvati con un numero di punti o un numero di colori superiore ai limiti specificati non possono essere visualizzati. Utilizzare uno dei nostri sistemi di creazioni di dati originali per modificare il disegno da ricamo in modo che risulti conforme alle specifiche.
- La macchina gestirà i dati di ricamo anche se l'unità da ricamo non è montata.

■ Dati di ricamo Tajima (.dst)

- I dati .dst sono visualizzati nella schermata di elenco dei disegni per nome del file (l'immagine effettiva non può essere visualizzata). È possibile visualizzare solo i primi otto caratteri del nome del file.
- Poiché i dati (.dst) Tajima non contengono informazioni specifiche sul colore del filo, sono visualizzati con la sequenza di colori predefinita. Controllare l'anteprima e modificare i colori del filo, se si desidera.

■ Marchi di fabbrica

- Secure Digital (SD) Card è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di SD Card Association.
- CompactFlash è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Sandisk Corporation.
- Memory Stick è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Smart Media è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Toshiba Corporation.
- Multi Media Card (MMC) è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Fuji Photo Film Co. Ltd.
- IBM è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation.

Ogni società di cui si menziona il titolo di un software nel presente manuale ha un Contratto di licenza software specifico per i programmi di sua proprietà.

Tutti gli altri marchi e nomi di prodotto menzionati nel presente manuale sono marchi di fabbrica registrati delle rispettive società. Tuttavia, le spiegazioni dei simboli quali ® e ™ non sono fornite chiaramente all'interno del testo.



⚠ ATTENZIONE

- **Quando si deve scollegare il cavo USB:**
Prima di scollegare il cavo USB, fare clic sull'icona "Unplug or Eject Hardware" (scollegamento o espulsione hardware) sulla barra delle applicazioni di Windows(r) Me/2000 oppure sull'icona "Safely Remove Hardware" (Rimozione sicura dell'hardware) sulla barra delle applicazioni di Windows(r) XP. Quindi, quando è possibile rimuovere il disco rimovibile, scollegare il cavo USB dal computer e dalla macchina.



Se si utilizza Windows 98 SE, controllare che la luce di accesso non stia lampeggiando prima di scollegare il cavo USB dal computer e dalla macchina.

Salvataggio dei disegni da ricamo nella memoria della macchina

È possibile salvare i disegni da ricamo personalizzati che si usano spesso, ad esempio il proprio nome o disegni combinati, disegni ruotati o con dimensioni adattate, disegni con posizione modificata e così via.



Nota


- Non spegnere la macchina se è ancora visualizzata la schermata “Salvataggio in corso”. Si perderebbe il disegno che si sta salvando.

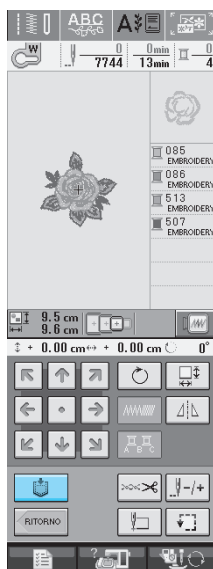


Promemoria

- Per salvare un disegno nella memoria della macchina sono necessari alcuni secondi.
- Le istruzioni per la lettura di un disegno salvato si trovano a pagina 170.

1

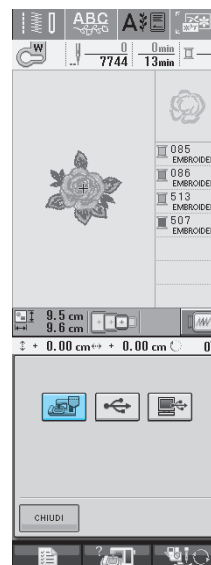
Premere  **quando il disegno che si desidera salvare è nella schermata di cucitura.**



2

Premere .

- * Premere **CHIUDI** per tornare alla schermata originale senza salvare.



→ Sarà visualizzata la schermata “Salvataggio in corso”. Una volta terminato il salvataggio, la visualizzazione tornerà automaticamente alla schermata originale.

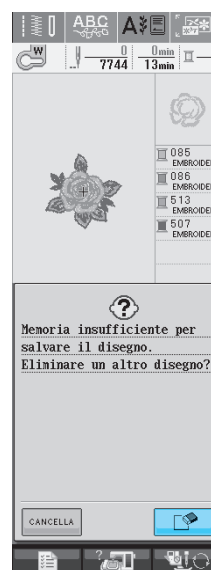
Se la memoria è piena

Se viene visualizzata la schermata sotto, è già stato salvato il numero massimo di disegni oppure il disegno che si desidera salvare richiede molta memoria e la macchina non può salvarlo. Per salvare il disegno, eliminare prima un disegno salvato in precedenza.

1

Premere .

- * Premere **CANCELLA** per tornare alla schermata originale senza salvare.



→ La macchina mostra i disegni salvati fino a questo momento.

2 Selezionare il disegno che si desidera eliminare.



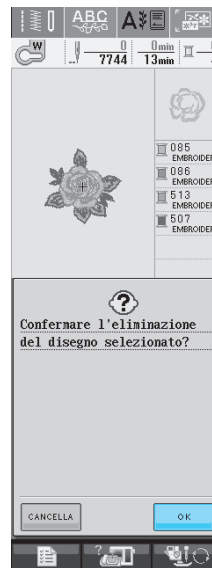
3 Premere .



- ① Quantità di memoria occupata dal disegno da eliminare
- ② Quantità di memoria necessaria per salvare il disegno corrente

4 Premere .

* Se si decide di non eliminare il disegno, premere



→ Sarà visualizzata la schermata "Salvataggio in corso". Una volta terminato il salvataggio, la visualizzazione tornerà automaticamente alla schermata originale.



Nota

- Non spegnere la macchina se è ancora visualizzata la schermata "Salvataggio in corso". Si perderebbe il disegno che si sta salvando.



Promemoria

- Se dopo aver eliminato il disegno è disponibile abbastanza memoria, il disegno che si desidera salvare sarà salvato automaticamente. Se non è ancora disponibile abbastanza memoria dopo aver eliminato il disegno, ripetere i passaggi precedenti per eliminare un altro disegno dalla memoria della macchina.
- Per salvare un disegno sono necessari alcuni secondi.
- Vedere pagina 170 per ulteriori informazioni sul recupero di disegni salvati.



5

Ricamo

Salvataggio di disegni da ricamo su supporti USB (disponibili in commercio)


Quando si inviano disegni da ricamo dalla macchina a supporti USB, collegare il supporto USB alla porta USB della macchina. A seconda del tipo di supporto USB utilizzato, collegare direttamente la periferica USB alla porta USB della macchina o collegare il lettore/scrittore di schede USB alla porta USB della macchina.

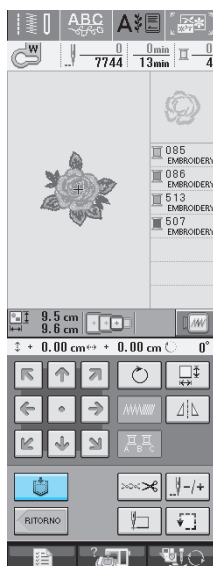


Promemoria

Alcuni supporti USB non sono compatibili con questa macchina. Visitare il nostro sito Web per ulteriori dettagli.

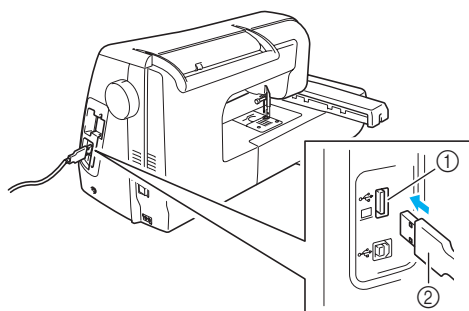
1

Premere  quando il disegno che si desidera salvare è nella schermata di cucitura.



2

Inserire il supporto USB nel connettore della porta USB della macchina.



- ① Connettore della porta USB per i supporti
- ② Supporto USB




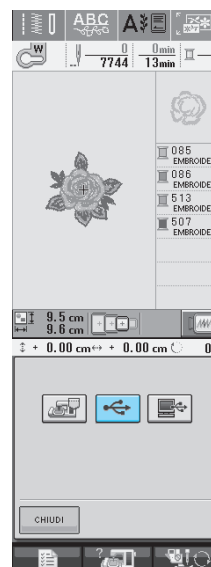
Promemoria

- È possibile inserire o rimuovere i supporti USB in qualsiasi momento.
- Inserire unicamente supporti USB nel connettore della porta USB. Altrimenti l'unità del supporto USB potrebbe danneggiarsi.

3

Premere .

- * Premere  per tornare alla schermata originale senza salvare.



- Sarà visualizzata la schermata "Salvataggio in corso". Una volta terminato il salvataggio, la visualizzazione tornerà automaticamente alla schermata originale.

Salvataggio di disegni da ricamo sul computer

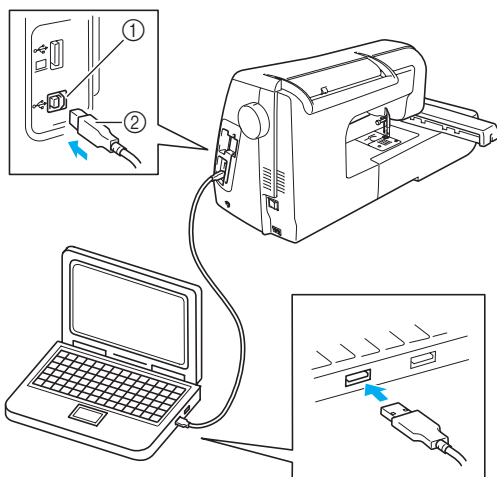
Utilizzando il cavo USB in dotazione, è possibile collegare la macchina al computer e recuperare nonché salvare temporaneamente i disegni da ricamo sul computer.



- Nota**
- Non spegnere la macchina se è ancora visualizzata la schermata “Salvataggio in corso”. Si perderebbe il disegno che si sta salvando.

1 Inserire il connettore del cavo USB nei connettori delle porte USB corrispondenti sul computer e sulla macchina.

- * Il cavo USB può essere collegato ai connettori delle porte USB del computer e della macchina da cucire quando questi sono accesi o spenti.



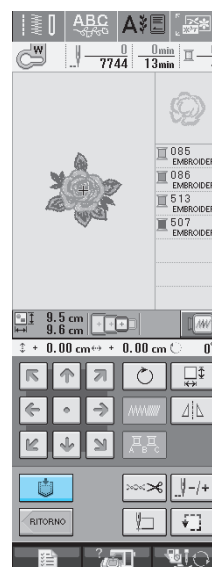
- ① Connettore della porta USB per computer
- ② Connettore cavo USB

→ L'icona “Disco rimovibile” sarà visualizzata in “Risorse del computer” sul computer.




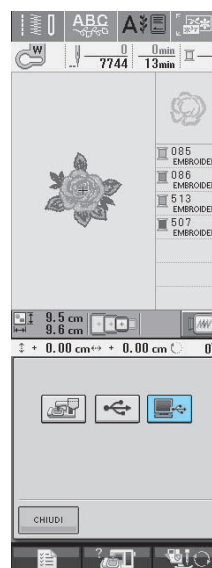
- Nota**
- I connettori sul cavo USB possono essere inseriti in un connettore in un'unica direzione. Non forzare in caso di difficoltà nell'inserimento del connettore. Controllare l'orientamento del connettore.
 - Per i dettagli sulla posizione della porta USB sul computer (o hub USB), fare riferimento al manuale di istruzioni dell'apparecchiatura corrispondente.

2 Premere quando il disegno che si desidera salvare è nella schermata di cucitura.



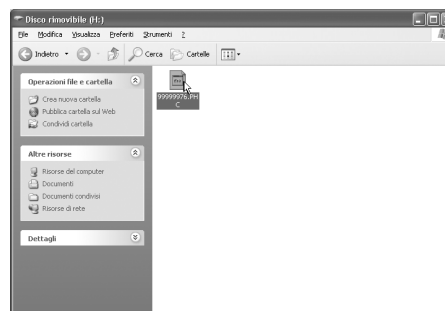
3 Premere .

- * Premere  per tornare alla schermata originale senza salvare.



→ Il disegno sarà salvato temporaneamente in “Disco rimovibile” in “Risorse del computer”.

4 Selezionare il file .phc del disegno in “Disco rimovibile” e copiarlo sul computer.

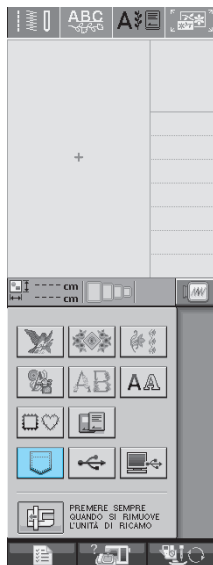


5

Ricamo


Recupero dei disegni dalla memoria della macchina

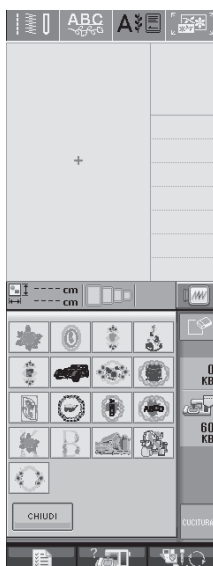
1 Premere .



→ La macchina mostra i disegni correntemente salvati in memoria.

2 Premere il tasto corrispondente al disegno da recuperare.

* Premere  per tornare alla schermata originale.



3 Premere .



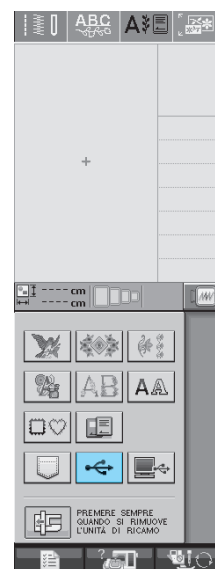
→ Sarà visualizzata la schermata di cucitura.

Recupero da supporti USB


Si può accedere ad un disegno da ricamo specifico direttamente dal supporto USB oppure da una cartella del supporto USB. Se il disegno si trova nella cartella, spostarsi da un livello all'altro seguendo il percorso necessario per visualizzare il disegno desiderato.


1 Inserire il supporto USB nel connettore della porta USB della macchina (vedere pagina 168).

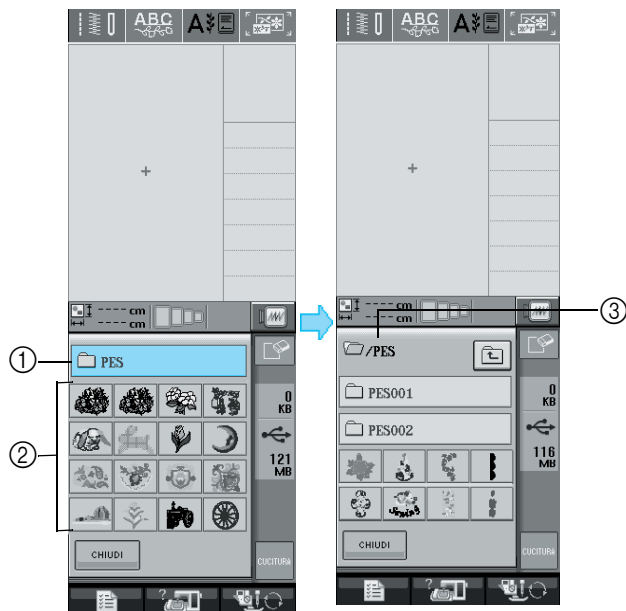
2 Premere .



→ Vengono visualizzati i disegni/punti e una cartella in una cartella superiore.


3 Premere  quando è presente una sottocartella per scegliere due o più disegni/punti nel supporto USB, viene visualizzato il disegno da ricamo nella sottocartella.

* Premere  per tornare alla schermata iniziale senza accedere ad alcun disegno.




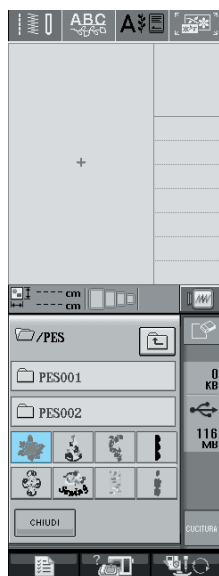
- ① Nome cartella
- ② Disegni da ricamo in una cartella superiore:
- ③ Percorso

→ Il percorso per accedere alla cartella che al momento si trova in prima posizione nella lista. Vengono visualizzati i disegni/punti e una cartella in una sottocartella.

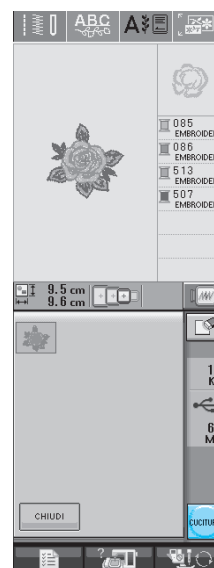
* Premere  per tornare alla cartella precedente.

4 Premere il tasto corrispondente al disegno da recuperare.

* Premere  per tornare alla schermata originale.



5 Premere  .

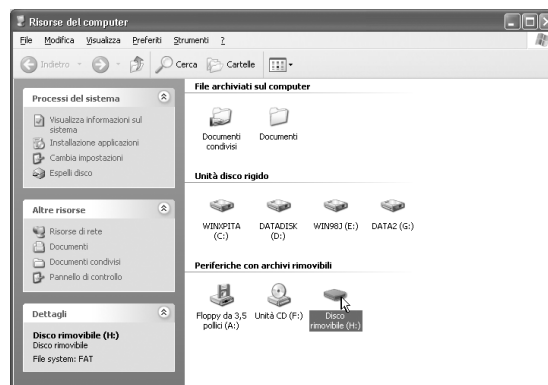


→ Sarà visualizzata la schermata di cucitura.

Recupero dal computer

1 Inserire il connettore del cavo USB nei connettori delle porte USB corrispondenti sul computer e sulla macchina (vedere pagina 169).

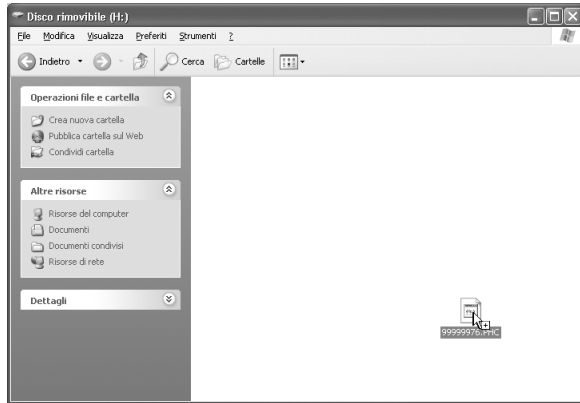
2 Sul computer, aprire “Risorse del computer” e passare a “Disco rimovibile”.



5

Ricamo

3 Spostare/copiare i dati del disegno su "Disco rimovibile".



→ I dati del disegno in "Disco rimovibile" sono scritti nella macchina.

Nota


- Durante la scrittura dei dati, non scollegare il cavo USB.
- Non creare cartelle all'interno di "Disco rimovibile". Poiché le cartelle non sono visualizzate, non è possibile recuperare i dati del disegno all'interno di cartelle.

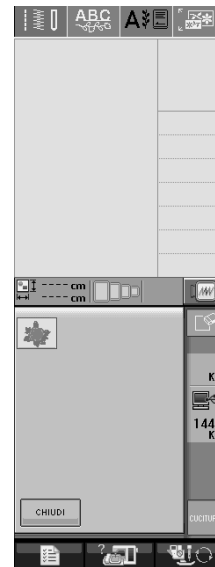
4 Premere .



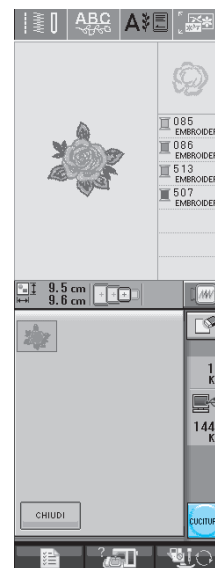
→ I disegni nel computer sono visualizzati nella schermata di selezione.

5 Premere il tasto corrispondente al disegno da recuperare.

- * Premere  per tornare alla schermata originale.



6 Premere .



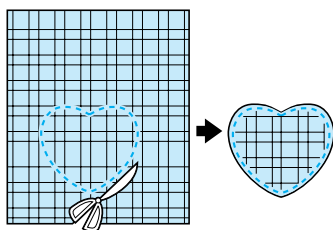
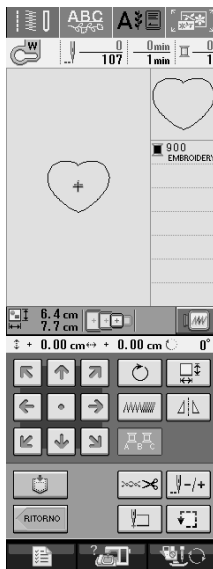
→ Sarà visualizzata la schermata di cucitura.

APPLICAZIONI DEI RICAMI

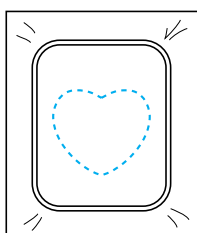
Utilizzo di una cornice da ricamo per creare un'applicazione (1)

Per creare un'applicazione si possono utilizzare disegni a cornice delle stesse dimensioni e della stessa forma. Ricamare un disegno con un punto diritto e uno con un punto pieno.

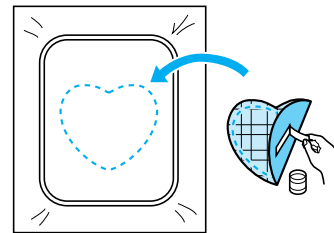
- 1** Selezionare un disegno a cornice con punto diritto. Ricamare il disegno sul materiale dell'applicazione, quindi tagliare accuratamente seguendo il contorno della forma.



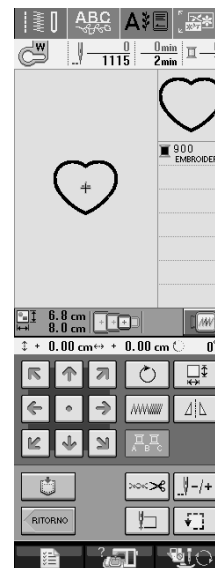
- 2** Ricamare lo stesso disegno del passaggio 1 sul tessuto di base.



- 3** Applicare un sottile strato di colla per tessuti o di spray adesivo temporaneo sul retro dell'applicazione creata nel passaggio 1. Fissare l'applicazione sul tessuto di base facendo coincidere le forme.



- 4** Selezionare il disegno a cornice con punto pieno della stessa forma dell'applicazione. Ricamare sul tessuto di base e sull'applicazione del passaggio 3 per creare l'applicazione.



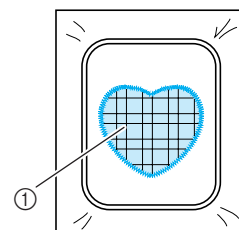
5

Ricamo



Nota

- Se si modifica la dimensione o la posizione dei disegni quando li si seleziona, prendere nota della dimensione e della posizione.

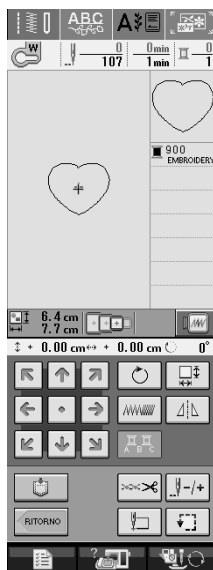


① Materiale applicazione

Utilizzo di una cornice da ricamo per creare un'applicazione (2)

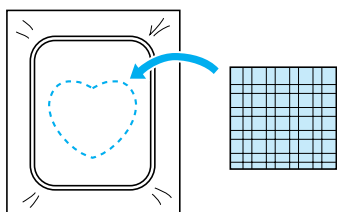
Un secondo metodo per creare applicazioni con disegni da ricamo. Con questo metodo non è necessario cambiare il tessuto nel telaio da ricamo. Ricamare un disegno con un punto diritto e uno con un punto pieno.

- 1** Selezionare un disegno a cornice con punto diritto e ricamarlo sul tessuto di base.

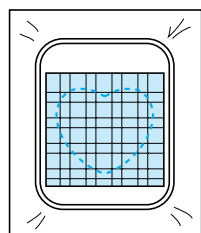


- 2** Posizionare il tessuto dell'applicazione sul disegno ricamato nel passaggio 1.

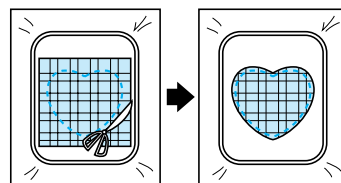
* Controllare che il tessuto dell'applicazione copra completamente la cucitura.



- 3** Ricamare lo stesso disegno sul tessuto dell'applicazione.



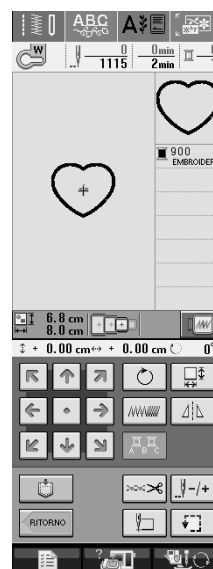
- 4** Rimuovere il telaio da ricamo dall'unità da ricamo e tagliare all'esterno della cucitura.



Nota

- Non rimuovere il tessuto dal telaio da ricamo per tagliarlo. Inoltre, non tirare fortemente il tessuto. In caso contrario il tessuto potrebbe allentarsi nel telaio.

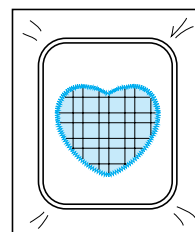
- 5** Selezionare il disegno a cornice con punto pieno della stessa forma dell'applicazione.

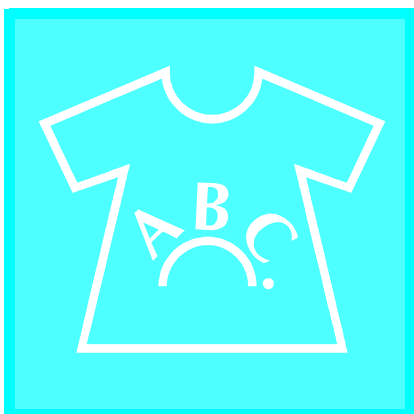


Nota

- Non cambiare la dimensione né la posizione del disegno.

- 6** Rimontare il telaio da ricamo sull'unità da ricamo e ricamare il punto pieno per creare un'applicazione.





Capitolo 6

Modifica dei ricami

SPIEGAZIONE DELLE FUNZIONI..... 176

SELEZIONE DEI DISEGNI DA MODIFICARE..... 177

Selezione di disegni da ricamo/disegni decorativi tradizionali/
disegni con bordi/disegni a punto croce/alfabeto floreale/disegni a cornice 178
Selezione di disegni con caratteri alfabetici 178

MODIFICA DEI DISEGNI 181

■ Funzioni dei tasti 182
Spostamento del disegno 183
Rotazione del disegno 183
Modifica delle dimensioni del disegno 184
Eliminazione del disegno 185
Modifica della configurazione dei disegni con caratteri alfabetici 185
Modifica della spaziatura dei caratteri alfabetici 185
Modifica dei colori di ogni carattere alfabetico in un disegno 186
Modifica del colore del filo 187
Creazione di una tabella di fili personalizzata 188
■ Aggiunta di un colore alla tabella di fili personalizzata dall'elenco..... 189
Scelta di un colore dalla tabella di fili personalizzata 189
Realizzazione di disegni ripetuti 190
■ Cucitura di disegni ripetuti..... 190
■ Ripetizione di un elemento di un disegno ripetuto 192
■ Attribuzione di segni di filo 193
In seguito alla modifica 194

COMBINAZIONE DI DISEGNI..... 195

Modifica di disegni combinati 195
Cucitura di disegni combinati 197

UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA 198

SPIEGAZIONE DELLE FUNZIONI

Con le funzioni di modifica dei ricami si possono unire i disegni da ricamo e i caratteri da ricamare, si possono modificare le dimensioni dei disegni, è possibile ruotare i disegni e si possono effettuare molte altre funzioni di modifica. Questa macchina dispone delle 9 funzioni illustrate qui di seguito.

■ Unione di disegni

Si possono creare con facilità combinazioni di disegni da ricamo, disegni a cornice, caratteri da ricamare, disegni contenuti in memoria, disegni contenuti nelle schede per ricami vendute separatamente e molti altri disegni.

■ Spostamento dei disegni

All'interno dell'area da ricamo di 30 cm x 18 cm (circa 12 x 7 in), si può cambiare la posizione dei disegni e la si può controllare sul display LCD.

■ Rotazione dei disegni

Si possono ruotare i disegni di un grado, di dieci gradi o di novanta gradi alla volta.

■ Ingrandimento e riduzione dei disegni

È possibile ingrandire o ridurre i disegni.

- Questa funzione non è disponibile per alcuni disegni.

■ Creazione di immagini speculari

Si possono creare immagini speculari orizzontalmente.

- Questa funzione non è disponibile per alcuni disegni.

■ Modifica della spaziatura dei caratteri alfabetici

Si può aumentare o diminuire la spaziatura tra i caratteri nei disegni combinati.

■ Modifica dell'aspetto dei caratteri alfabetici

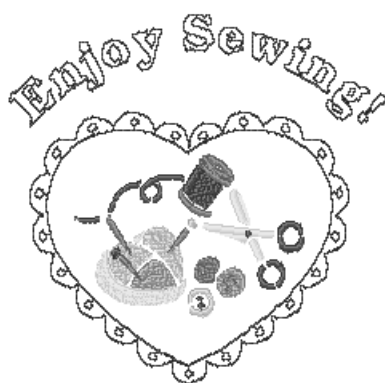
Si può modificare l'aspetto dei caratteri in linea curva, in diagonale, ecc. Sono disponibili 6 opzioni in totale.

■ Modifica del colore del filo dei disegni


Si può modificare il colore del filo dei disegni per usare sempre i propri colori preferiti.

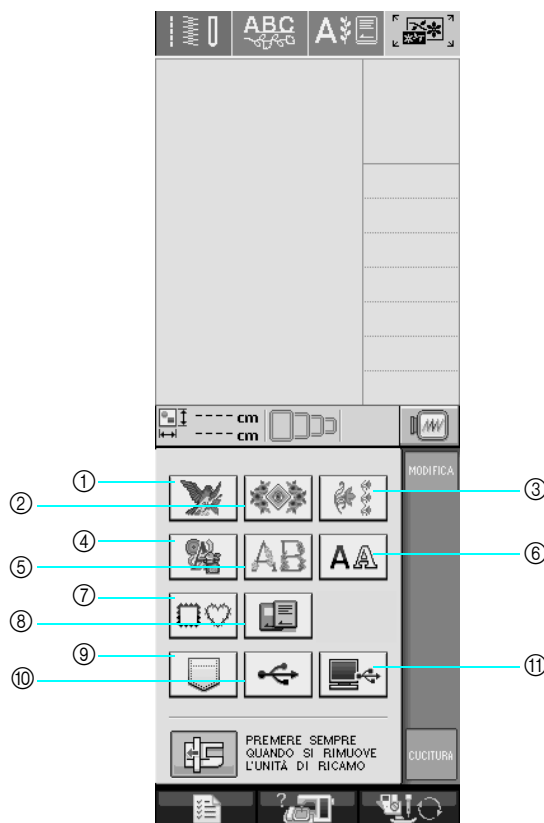
■ Creazione di un disegno ripetuto

Si possono aggiungere copie di un disegno per creare un disegno che si ripeta in direzione verticale o orizzontale.



SELEZIONE DEI DISEGNI DA MODIFICARE

Preparare la macchina per il ricamo, seguendo le istruzioni a pagina 126 e premere  per visualizzare la schermata qui sotto.



- ① Disegni da ricamo
- ② Disegni decorativi tradizionali
- ③ Disegni con bordi
- ④ Disegni a punto croce
- ⑤ Alfabeto floreale
- ⑥ Disegni con caratteri alfabetici
- ⑦ Disegni a cornice
- ⑧ Disegni da una scheda per ricamo (venduta separatamente)
- ⑨ Disegni salvati nella memoria della macchina (vedere pagina 170)
- ⑩ Disegni salvati su supporti USB (vedere pagina 170)
- ⑪ Disegni salvati sul computer (vedere pagina 171)



Promemoria

Vedere pagina 131 per ulteriori informazioni su ogni schermata di selezione categoria.



Nota

È inoltre possibile cucire punti utili o caratteri/punti decorativi con l'unità da ricamo montata, premendo



(sarà visualizzato un messaggio per lo spostamento del carrello). Sollevare la griffa di trasporto e montare il piedino premistoffa appropriato prima della cucitura.



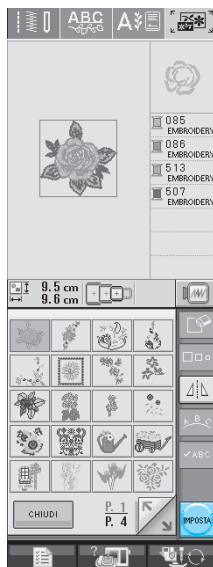
6

Modifica dei ricami

Selezione di disegni da ricamo/ disegni decorativi tradizionali/ disegni con bordi/disegni a punto croce/alfabeto floreale/disegni a cornice

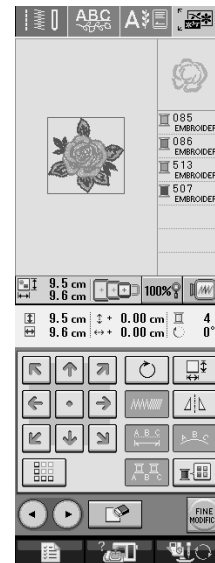
- 1 Selezionare la categoria del disegno.
- 2 Premere il tasto corrispondente al disegno da modificare.
 - * Per ulteriori informazioni sulla selezione dei disegni, vedere pagine 132 e 134.
 - Il disegno sarà visualizzato nella parte superiore della schermata.

- 3 Premere  .



→ Il disegno selezionato per la modifica è visualizzato con un contorno rosso nella visualizzazione della modifica del ricamo.

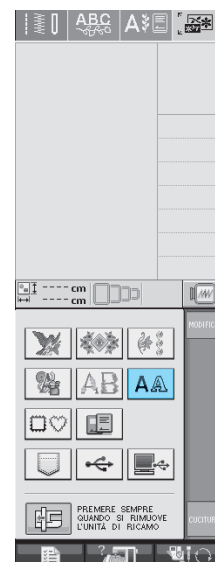
- 4 Passare a vedere “MODIFICA DEI DISEGNI” a pagina 181 per modificare il disegno.



Selezione di disegni con caratteri alfabetici

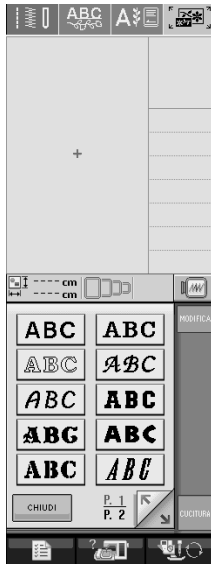
Quando si selezionano caratteri da ricamare dalla schermata di modifica del ricamo, si può modificare nello stesso tempo l'aspetto del disegno.


- 1 Premere  .




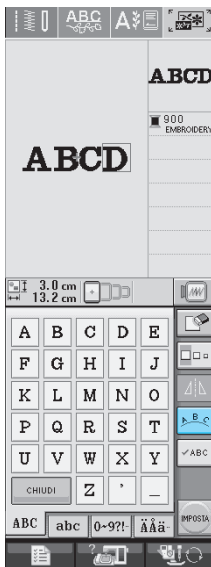
2 Selezionare il tipo di carattere, quindi immettere i caratteri. (Esempio: A B C D)

* Per ulteriori informazioni sulla selezione dei caratteri, vedere pagina 133.







3 Premere  per modificare l'aspetto del disegno.

* Se i caratteri sono troppo piccoli da vedere, premere  per visualizzare tutti i caratteri inseriti.








4 Selezionare l'aspetto. (Esempio: )

Dopo aver selezionato un arco, utilizzare  e  per cambiare l'angolo dell'arco.


- * Premere  per ridurre la curvatura dell'arco.
- * Premere  per aumentare la curvatura dell'arco.

 **Promemoria**

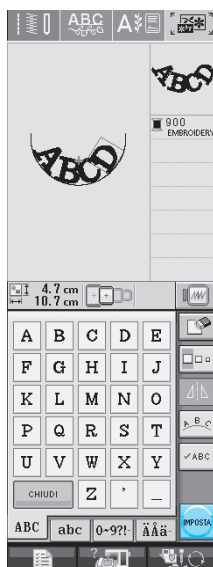
Quando si seleziona   e  cambiare in  e . È possibile aumentare o diminuire l'inclinazione.



Modifica dei ricami

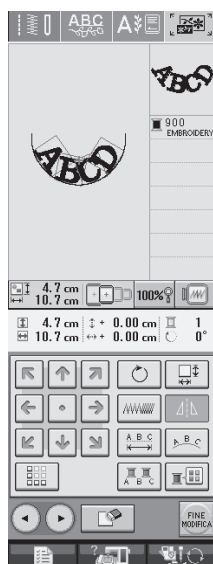
5 Premere  per tornare alla schermata originale.

6 Una volta terminate le selezioni, premere

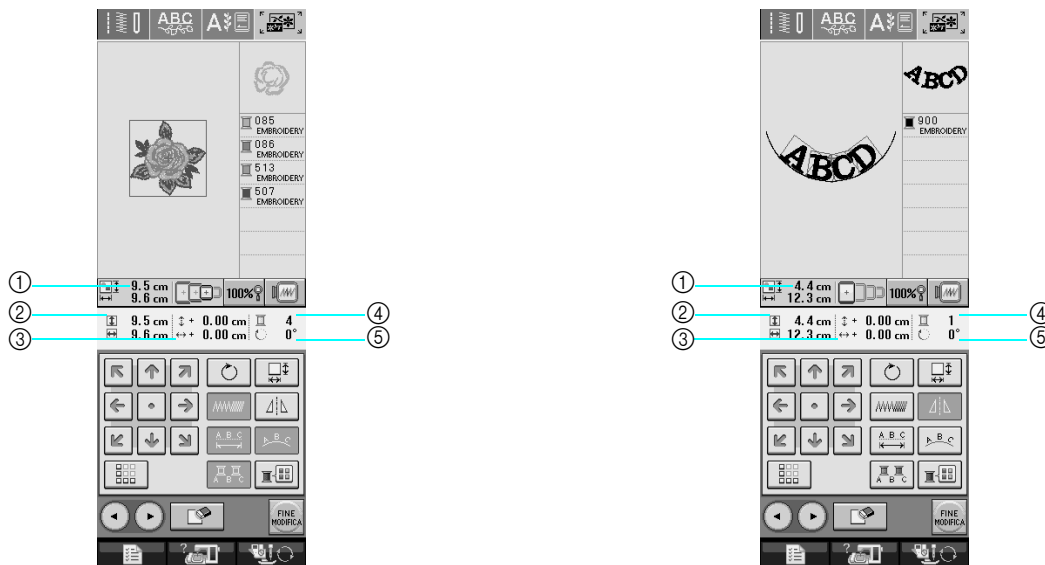


→ Sarà visualizzata la schermata di modifica del ricamo.

7 Passare a vedere “MODIFICA DEI DISEGNI” a pagina 181 per modificare il disegno.



MODIFICA DEI DISEGNI



- ① Mostra le dimensioni dell'intero disegno combinato.
- ② Mostra le dimensioni del disegno selezionato.
- ③ Mostra la distanza dal centro del telaio.
- ④ Mostra il colore selezionato correntemente e il numero di colori nel disegno.
- ⑤ Mostra il grado di rotazione del disegno.



Promemoria

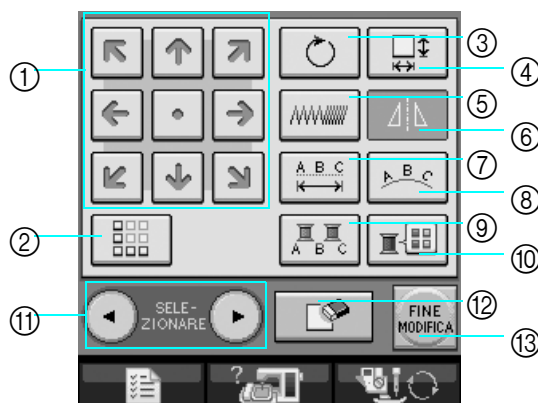
Se la visualizzazione del tasto è in grigio chiaro, la funzione corrispondente non potrà essere utilizzata con il disegno selezionato.



6


Modifica dei ricami

■ Funzioni dei tasti

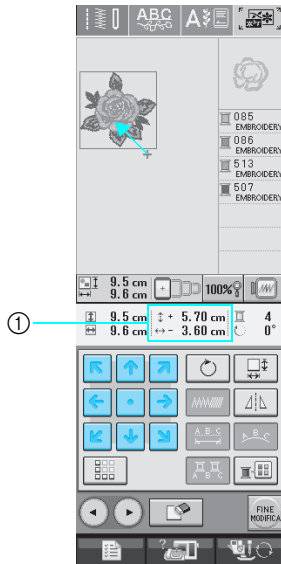


N.	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
①		Tasti Freccia (tasto centrale)	Premere questi tasti per spostare il disegno nella direzione indicata dalla freccia sul tasto. (Premere per riportare il disegno nella posizione originale.)	183
②		Tasto Bordi	Premere questo tasto per eseguire un disegno ripetuto.	190
③		Tasto Ruota	Premere questo tasto per ruotare il disegno. Si può ruotare un disegno di un grado, di dieci gradi o di novanta gradi alla volta.	183
④		Tasto Dimensioni	Premere questo tasto per modificare le dimensioni del disegno. È possibile ingrandire o ridurre i disegni.	184
⑤		Tasto Densità	Premere questo tasto per modificare la densità dei disegni a cornice o dei caratteri da ricamare.	162
⑥		Tasto Immagine speculare orizzontale	Premere questo tasto per creare un'immagine speculare orizzontale del disegno selezionato.	162
⑦		Tasto Spaziatura dei caratteri	Premere questo tasto per modificare la spaziatura dei caratteri da ricamare.	185
⑧		Tasto Serie	Premere questo tasto per modificare la configurazione di un carattere da ricamare.	185
⑨		Tasto Multicolore	Premere questo tasto per modificare il colore dei singoli caratteri in un disegno.	186
⑩		Tasto Tabella dei colori	Premere questo tasto per modificare i colori del disegno selezionato.	187
⑪		Tasto Selezione del disegno	Quando si seleziona un disegno combinato, utilizzare questi tasti per selezionare la parte del disegno da modificare.	—
⑫		Tasto Elimina	Premere questo tasto per eliminare il disegno selezionato (il disegno delimitato dalla casella rossa).	185
⑬		Tasto Modifica fine	Premere questo tasto per portarsi al passaggio successivo.	194

Spostamento del disegno

Premere  per spostare il disegno nella direzione indicata sul tasto.

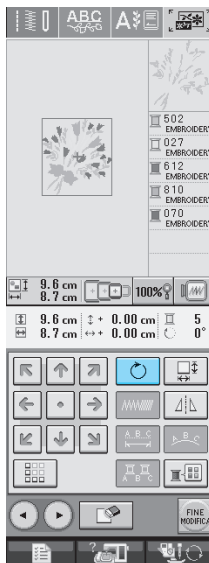
Premere  per riportare il disegno al centro.










① Distanza dal centro

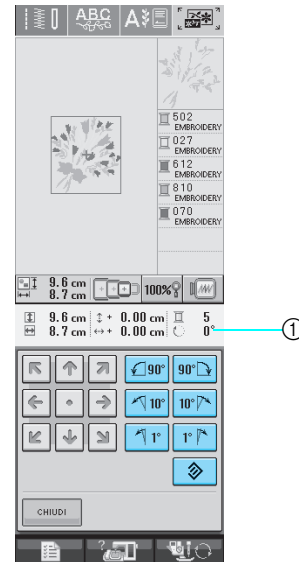
Rotazione del disegno

1 Premere .



2 Selezionare l'angolo di rotazione del disegno.

- * Premere  per ruotare il disegno di 90 gradi verso sinistra.
- * Premere  per ruotare il disegno di 90 gradi verso destra.
- * Premere  per ruotare il disegno di 10 gradi verso sinistra.
- * Premere  per ruotare il disegno di 10 gradi verso destra.
- * Premere  per ruotare il disegno di 1 grado verso sinistra.
- * Premere  per ruotare il disegno di 1 grado verso destra.
- * Premere  per riportare il disegno nella posizione originale.



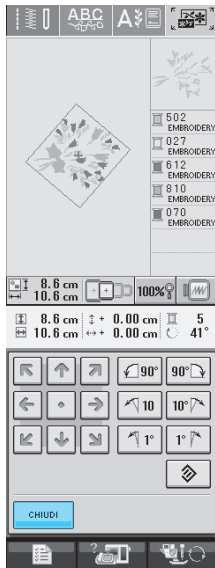
① Grado di rotazione del disegno



6

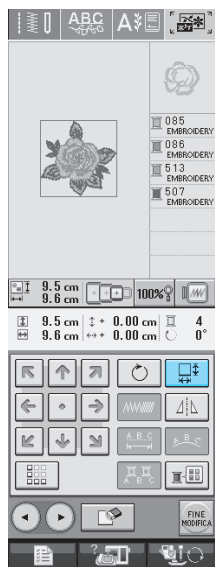
Modifica dei ricami

3 Premere **CHIUDI** per tornare alla schermata originale.










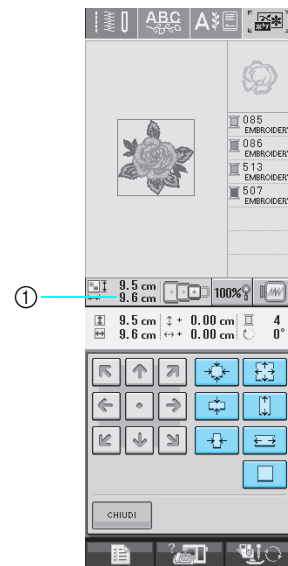
Modifica delle dimensioni del disegno

1 Premere .

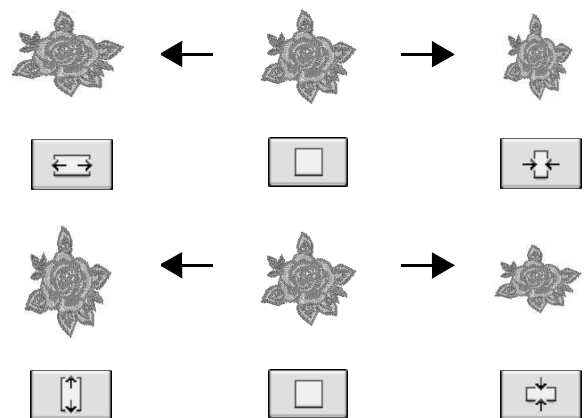


2 Selezionare la direzione in cui si desidera modificare le dimensioni.

- * Premere  per ingrandire il disegno.
- * Premere  per ridurre il disegno.
- * Premere  per allungare il disegno orizzontalmente.
- * Premere  per compattare il disegno orizzontalmente.
- * Premere  per allungare il disegno verticalmente.
- * Premere  per compattare il disegno verticalmente.
- * Premere  per riportare il disegno all'aspetto originale.




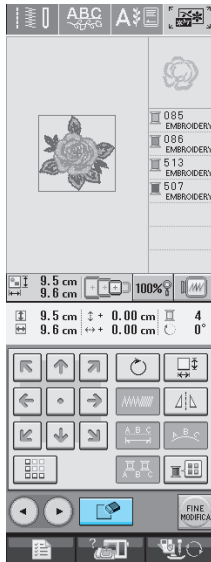
① Mostra le dimensioni del disegno che si sta modificando.



3 Premere **CHIUDI** per tornare alla schermata originale.

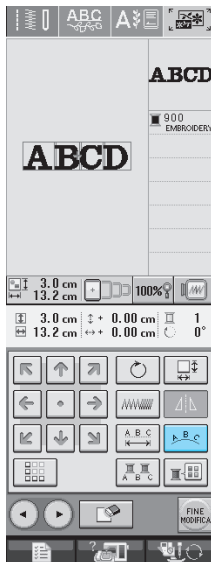
Eliminazione del disegno

Premere  per eliminare il disegno dalla schermata.



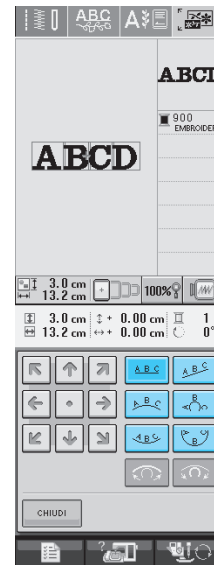
Modifica della configurazione dei disegni con caratteri alfabetici

1 Premere .



2 Premere il tasto corrispondente all'aspetto da ricamare.

* Per ulteriori informazioni sui tipi di aspetto, vedere pagina 179.

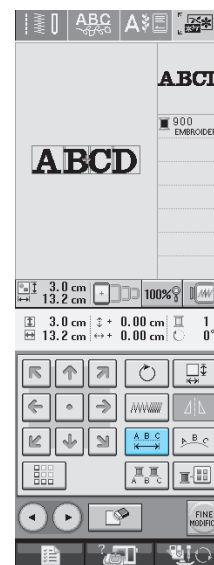


→ Sarà visualizzato l'aspetto selezionato.

3 Premere .



Modifica della spaziatura dei caratteri alfabetici




1 Premere .

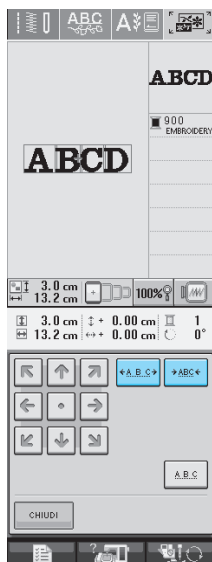


6

Modifica dei ricami


2 Utilizzare  o  per modificare la spaziatura.

- * Premere  per aumentare la spaziatura dei caratteri.
- * Premere  per diminuire la spaziatura dei caratteri.
- * Premere  per riportare il disegno all'aspetto originale.




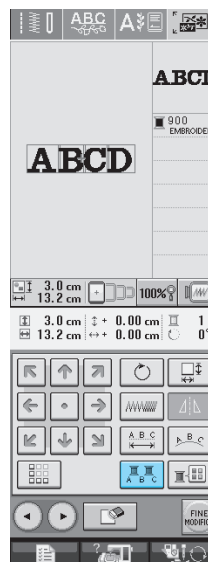
A B C D ↔ **A B C D**




3 Premere  per tornare alla schermata originale.

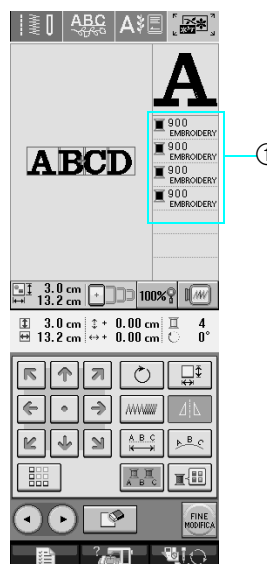
Modifica dei colori di ogni carattere alfabetico in un disegno

1 Premere  per assegnare un colore del filo a ogni carattere.



2 Cambia il filo per cucire ogni carattere con un colore diverso.

- * Premere  per cambiare i colori nell'ordine di cucitura (vedere pagina 187).

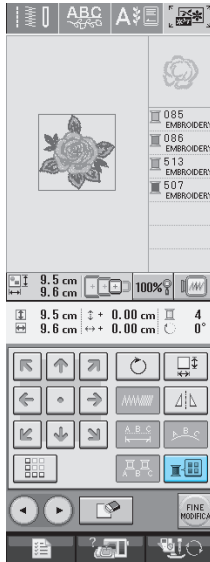


① Colore per ogni carattere



Modifica del colore del filo

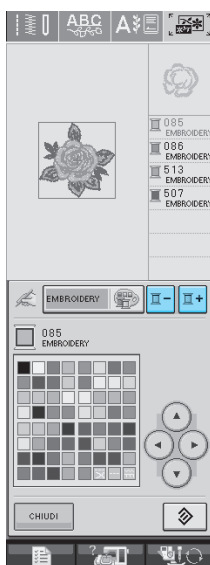
È possibile cambiare il colore del filo spostando il colore da cambiare all'inizio dell'ordine di cucitura e selezionando un nuovo colore dai colori del filo nella macchina.

1 Premere .




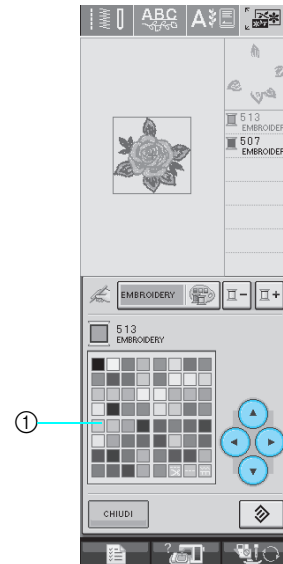
→ Sarà visualizzata la tabella dei colori del filo.

2 Premere  o  per portare il colore che si desidera cambiare all'inizio dell'ordine di cucitura.



3 Premere     per scegliere un nuovo colore dalla tabella dei colori.

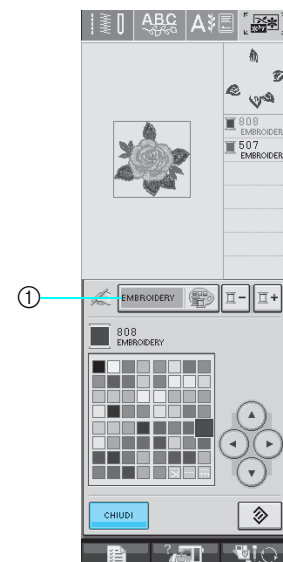
- * Per tornare al colore originale, premere . Se sono stati cambiati colori multipli, questo comando riporterà tutti i colori all'impostazione originale.
- * È possibile selezionare i colori dalla tabella dei colori premeo direttamente la penna a contatto sullo schermo.



① Tabella dei colori

→ Il colore selezionato viene visualizzato all'inizio dell'ordine di cucitura.

4 Premere .



① Tasto Tabella dei colori/tabella dei fili personalizzata

→ La visualizzazione mostra i colori modificati.



Promemoria

Per selezionare un colore dalla tabella di fili personalizzata, vedere "Scelta di un colore dalla tabella di fili personalizzata" a pagina 189.



6

Modifica dei ricami

Creazione di una tabella di fili personalizzata

È possibile creare una tabella di fili personalizzata contenente i colori di filo utilizzati più frequentemente. È possibile selezionare i colori del filo dall'ampio elenco di colori presente nella macchina, da cinque marchi di fili diversi. È possibile selezionare qualsiasi colore e spostarlo nella tabella di fili personalizzata.



Nota

La tabella di fili personalizzata di alcune macchine potrebbe già contenere 300 colori di filo Robison-Anton aggiuntivi.

1 Premere , quindi premere .

Premere per visualizzare P. 5.

2 Utilizzare per selezionare dove aggiungere un colore nella tabella di fili personalizzata.

* È inoltre possibile toccare direttamente la tabella con la penna a contatto.

* È possibile scorrere 100 colori contemporaneamente utilizzando e nella tabella di fili personalizzata.

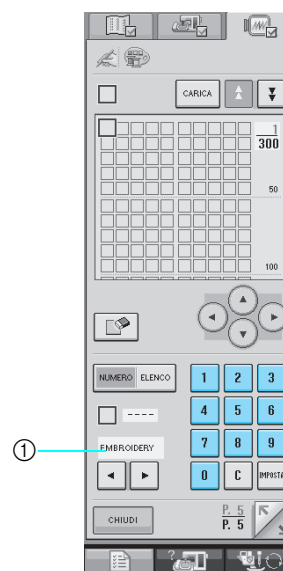


① Tabella di fili personalizzata

3 Utilizzare per selezionare uno dei marchi di filo nella macchina.

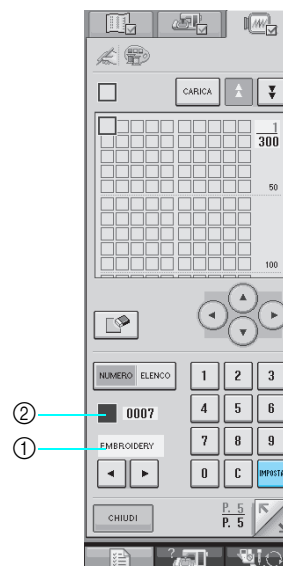
4 Utilizzare per inserire un numero di 4 cifre corrispondente al colore.

* In caso di errore, premere per cancellare il numero inserito, quindi inserire il numero corretto.



① Marchio del filo

5 Premere .



① Marchio del filo
② Numero inserito


→ Il colore del filo selezionato è impostato nella tabella di fili personalizzata.



Nota

• Se non si preme , il numero del colore del filo non sarà cambiato.

6 Ripetere i passaggi precedenti fino a specificare tutti i colori del filo desiderati.

* Per eliminare un colore specificato dalla tabella, premere .



7 Premere **CHIUDI** per tornare alla schermata originale.

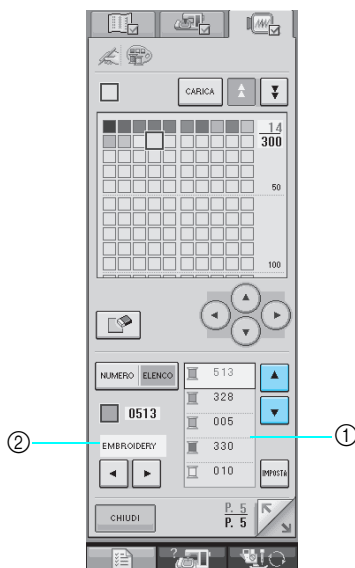


■ Aggiunta di un colore alla tabella di fili personalizzata dall'elenco

1 Ripetere i passaggi precedenti da **1** a **3**.

2 Premere **NUMERO ELENCO** per visualizzare l'elenco di fili.

3 Utilizzare   per selezionare un colore del filo.



- ① Elenco dei fili
- ② Marchio del filo

4 Premere **IMPOSTA**.

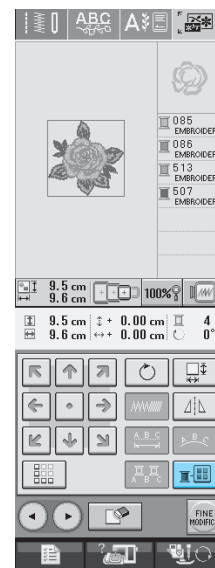
5 Ripetere i passaggi precedenti fino a specificare tutti i colori del filo desiderati.

* Per eliminare un colore specificato dalla tabella, premere .



Scelta di un colore dalla tabella di fili personalizzata

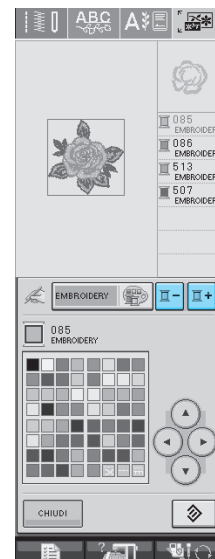
È possibile selezionare un colore tra i 300 colori disponibili nella tabella di fili personalizzata.

1 Premere .



→ Sarà visualizzata la tabella dei colori del filo.

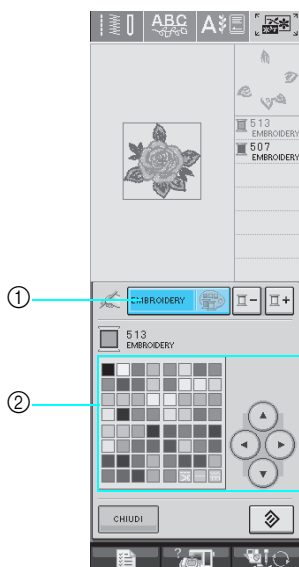
2 Premere  o  per portare il colore che si desidera cambiare all'inizio dell'ordine di cucitura.







6




Modifica dei ricami

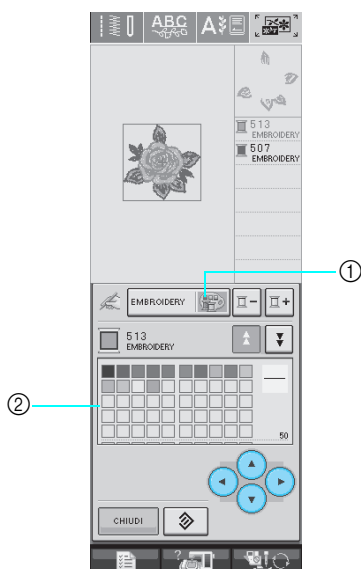
3 Premere  .



- ① Tasto Tabella dei colori/filo personalizzato
 - ② Tabella dei colori
- Sarà visualizzata la tabella di fili personalizzata.

4 Premere     per scegliere un nuovo colore dalla tabella di fili personalizzata.

- * Utilizzare  e  per scorrere la tabella di fili personalizzata.
- * Premere  per tornare al colore originale.
- * È possibile selezionare i colori dalla tabella di fili personalizzata premendo direttamente la penna a contatto sullo schermo.




- ① Filo personalizzato
 - ② Tabella di fili personalizzata
- La visualizzazione mostra i colori modificati.

5 Premere  .

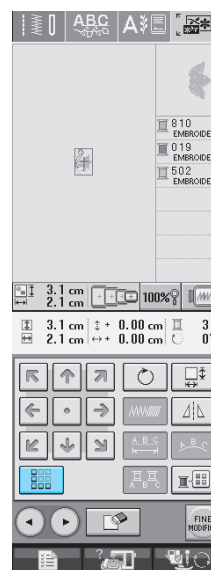
Realizzazione di disegni ripetuti

■ Cucitura di disegni ripetuti

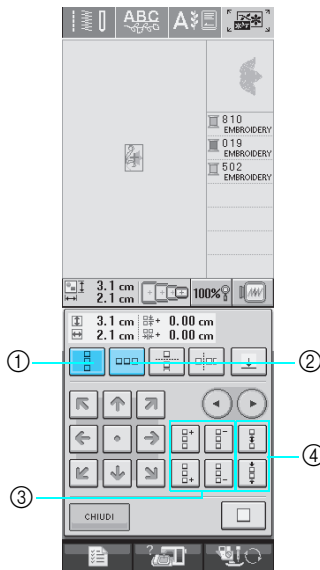
Grazie alla funzione di bordo, è possibile creare punti utilizzando disegni ripetuti. È inoltre possibile regolare la spaziatura dei disegni all'interno di un disegno ripetuto.

1 Selezionare un disegno e premere  .

2 Premere  .







3 Selezionare la direzione in cui si desidera ripetere il disegno.

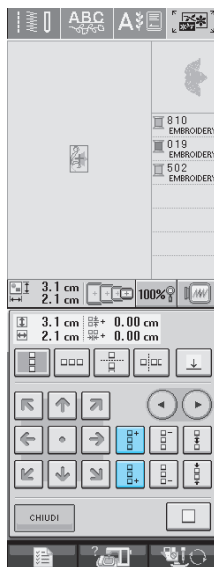


- ① Direzione verticale
- ② Direzione orizzontale
- ③ Tasti per la ripetizione e l'eliminazione
- ④ Tasti per la spaziatura



→ L'indicatore di direzione del disegno cambierà in base alla direzione selezionata.

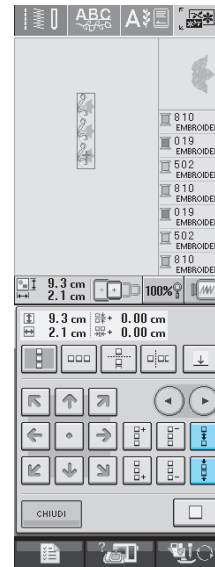
4 Utilizzare  per ripetere il disegno verso l'alto e  per ripetere il disegno verso il basso.

- * Per eliminare il disegno in alto, premere .
- * Per eliminare il disegno in basso, premere .



5 Regolare la spaziatura del disegno ripetuto.


- * Per aumentare la spaziatura, premere .
- * Per diminuire la spaziatura, premere .



 **Promemoria**

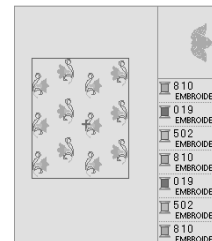
È possibile regolare solo la spaziatura di disegni racchiusi dalla cornice rossa.

6 Completare i disegni ripetuti, eseguendo nuovamente i passaggi da 3 a 5.


7 Premere  per terminare la ripetizione.

 **Promemoria**

- In caso di due o più disegni, tutti i disegni saranno raggruppati insieme come disegno unico all'interno della cornice rossa.



- Quando si cambia la direzione della ripetizione dei disegni, tutti i disegni nella cornice rossa saranno raggruppati automaticamente come un'unica unità di ripetizione. Premere

 per riportare un disegno ripetuto a un disegno singolo. Vedere la sezione seguente su come ripetere un elemento di un disegno ripetuto.





6

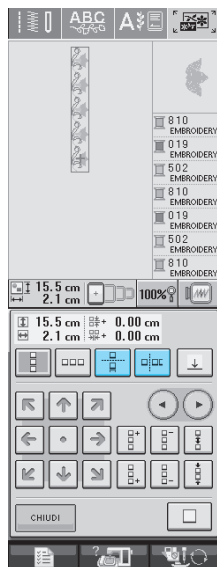
Modifica dei ricami

■ Ripetizione di un elemento di un disegno ripetuto

Grazie alla funzione Taglia, è possibile selezionare un elemento di un disegno ripetuto e ripeterlo singolarmente. Questa funzione consente di ottenere disegni ripetuti complessi.

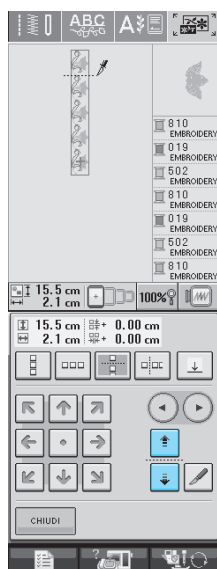
1 Scegliere la direzione in cui si desidera tagliare il disegno ripetuto.

- * Premere  per tagliare orizzontalmente.
- * Premere  per tagliare verticalmente.



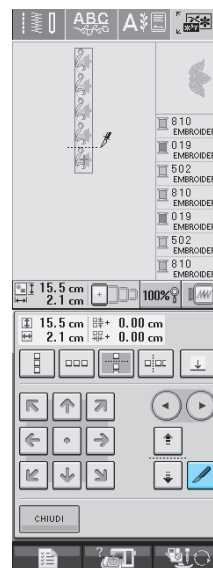
→ L'indicatore di direzione del disegno cambierà in base alla direzione selezionata.

2 Utilizzare e per selezionare la linea di taglio.



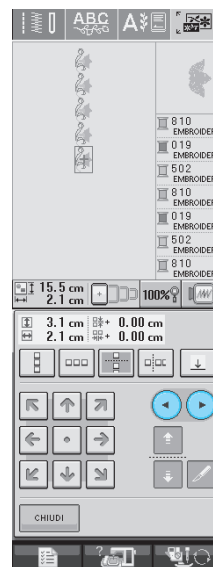
→ La linea di taglio si sposterà.

3 Premere .



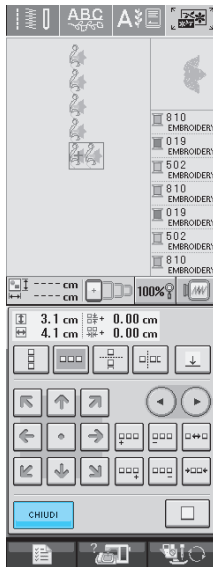
→ Il disegno ripetuto sarà suddiviso in elementi separati.

4 Utilizzare e per selezionare l'elemento da ripetere.



5 Ripetere l'elemento selezionato.

6 Premere **CHIUDI** per terminare la ripetizione.



Nota

- Dopo aver tagliato un disegno ripetuto in elementi separati, non è possibile tornare al disegno ripetuto originale.

■ Attribuzione di segni di filo

Cucendo segni con il filo, è possibile allineare agevolmente i disegni quando si cuce una serie. Al termine della cucitura di un disegno, sarà cucito un segno di filo a forma di freccia utilizzando il filo finale. Quando si cuce una serie di disegni, utilizzare la punta della freccia per posizionare i disegni seguenti da cucire.

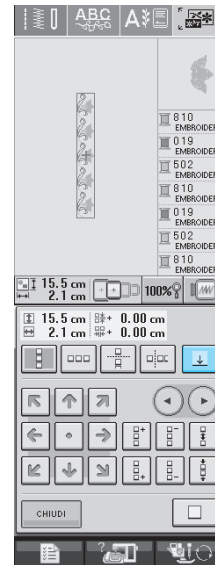


Promemoria

- Quando si cuciono ripetutamente disegni singoli, è possibile cucire segni di filo solo lungo il perimetro del disegno.
- Non è possibile cucire segni in posizioni visualizzate in grigio chiaro.


1 Premere  .

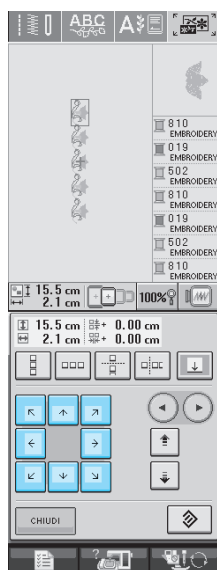
2 Premere  .







6

Modifica dei ricami

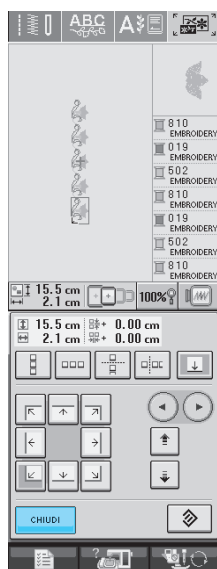
3 Premere  per selezionare il segno di filo da cucire.



Promemoria

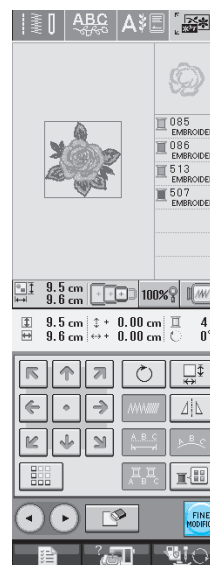
- Quando sono disponibili due o più elementi, utilizzare  e  o  e  per selezionare un disegno a cui si desidera assegnare un segno o più segni di filo.


4 Premere .

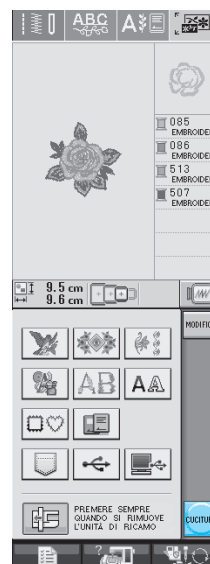



In seguito alla modifica

1 Premere .






2 Se si intende cucire immediatamente il disegno, premere  per richiamare la schermata di cucitura.



- * Premere  per tornare alla schermata di modifica del ricamo.
- * Per unire il disegno con altri, selezionare il disegno successivo da questa schermata (vedere pagina 195).
- * Per ulteriori informazioni sulla cucitura dei disegni vedere pagina 146.

Promemoria


Se si torna alla schermata di modifica dopo aver premuto , premere , quindi .

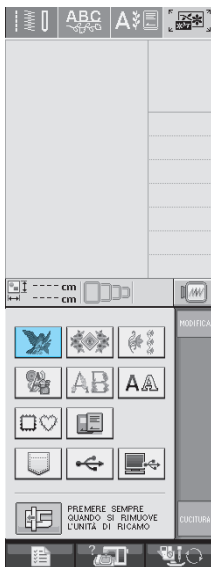
COMBINAZIONE DI DISEGNI



Modifica di disegni combinati

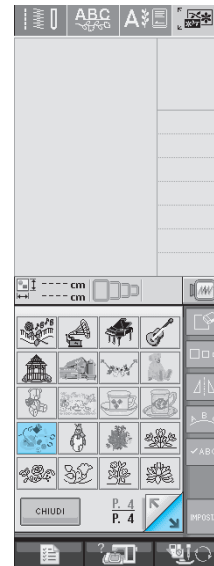
Esempio: Combinazione di caratteri alfabetici con un disegno da ricamo e modifica



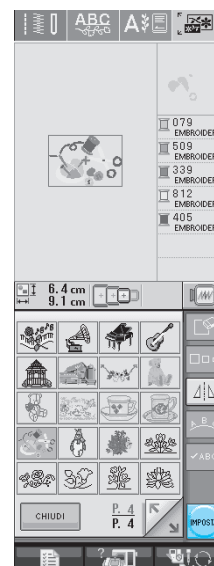
1 Premere  per selezionare un disegno da ricamo.



2 Utilizzare  per visualizzare P.4, quindi selezionare .



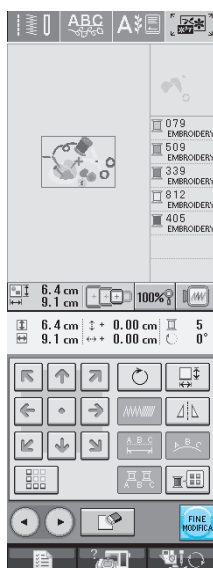
3 Premere .




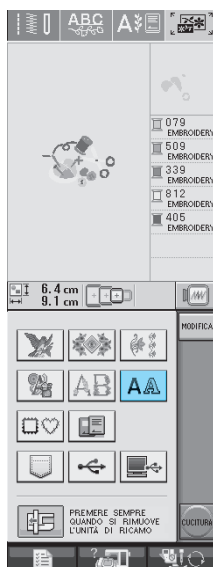
6


Modifica dei ricami



4 Premere  .

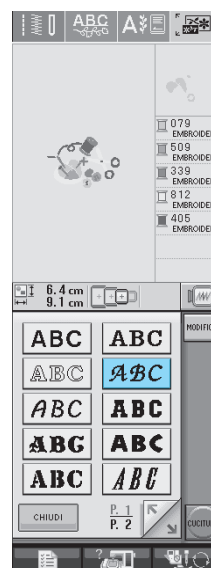


5 Premere  per visualizzare i caratteri alfabetici.



6 Selezionare  e inserire "Sewing".

- * Dopo aver selezionato  , premere  per modificare le dimensioni del carattere in M, quindi inserire i caratteri restanti.




→ I caratteri inseriti saranno visualizzati al centro della schermata.


7 Premere  .



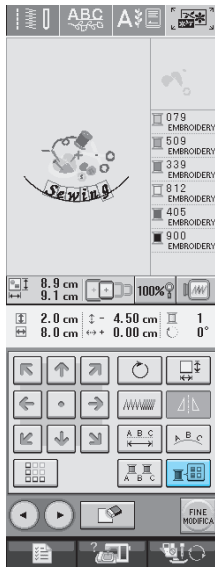
8 Utilizzare  per spostare i caratteri.

9 Premere  per modificare l'aspetto dei caratteri.

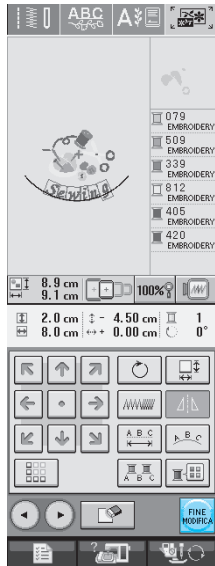
- * Per ulteriori informazioni sulla modifica dell'aspetto vedere pagina 185.

10 Premere  per modificare il colore dei caratteri.

* Per ulteriori informazioni sulla modifica del colore vedere pagina 187.

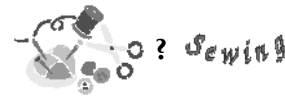


11 Al termine di tutte le modifiche premere



Cucitura di disegni combinati

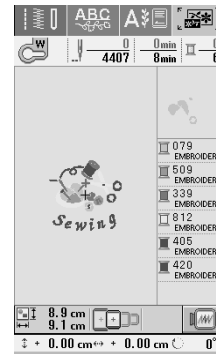
I disegni combinati sono cuciti nell'ordine in cui sono stati immessi. In questo esempio, l'ordine di cucitura sarà il seguente:



Nota

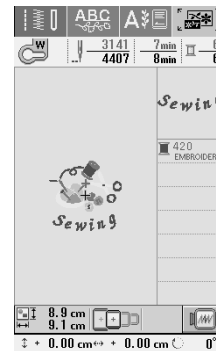
Seguire le istruzioni in "Ricamo di disegni" a pagina 147.

1 Ricamare  seguendo l'ordine dei colori del lato destro della visualizzazione.



→ Dopo il ricamo del bordo, il cursore [+] passerà alla parte "Sewing" del disegno.

2 Ricamare *Sewing*.



→ Una volta terminato il ricamo di "Sewing", la visualizzazione tornerà alla schermata di cucitura.



6

Modifica dei ricami

UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA

È possibile salvare e recuperare disegni da ricamo modificati dalla memoria della macchina, da un personal computer o da supporti USB, esattamente come per i disegni da ricamo descritti nel Capitolo 5. Fare riferimento alle sezioni rilevanti nel Capitolo 5 relative al salvataggio e al recupero di disegni da ricamo e seguire le stesse procedure per salvare e recuperare disegni da ricamo modificati. Per ulteriori informazioni sulla FUNZIONE DI MEMORIA, vedere pagina 164.



Capitolo 7

MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)

DISEGNO DI UN PUNTO200

INSERIMENTO DEI DATI DEL PUNTO202

- Funzioni dei tasti202
- Spostamento di un punto.....204
- Spostamento di una parte o di tutto il disegno205
- Inserimento di nuovi punti206

UTILIZZO DI PUNTI PERSONALIZZATI MEMORIZZATI.....207

Memorizzazione dei punti personalizzati nell'elenco207

- Se la memoria è piena207

Recupero dei punti memorizzati208

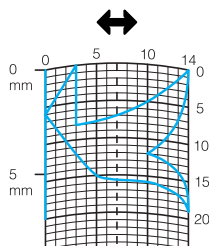
DISEGNO DI UN PUNTO

Utilizzando la funzione MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)TM, è possibile registrare i punti creati personalmente. È inoltre possibile cucire disegni combinando creazioni MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)TM con caratteri incorporati (vedere pagina 110).

Promemoria

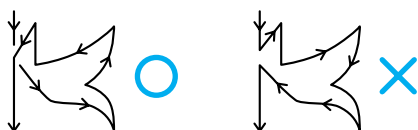
- I punti creati con MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)TM possono avere una larghezza massima di 7 mm (circa 9/32 in) e una lunghezza massima di 37 mm (circa 1-1/3 in).
- Per agevolare il disegno dei punti con MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)TM, disegnare prima il punto sul foglio millimetrato incluso.

1 Tracciare il disegno del punto sul foglio millimetrato (codice parte X81277-001).



Promemoria

Semplificare il disegno affinché possa essere cucito come una linea continua. Per ottenere un punto più bello, chiudere il disegno intersecando le linee.

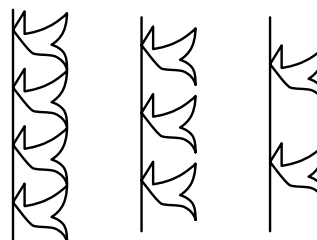
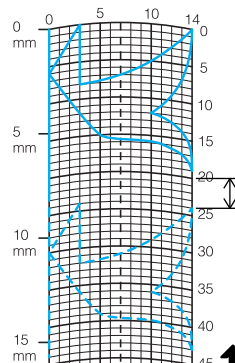


Se il disegno dovrà essere ripetuto e collegato, il punto d'inizio e il punto finale del disegno devono trovarsi alla stessa altezza.

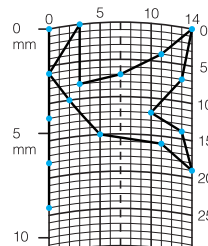


2 Stabilire la spaziatura del punto.

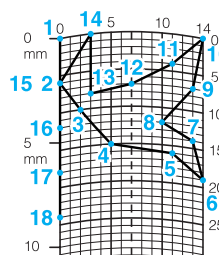
- * Regolando la spaziatura di un punto, è possibile creare vari disegni con un unico punto.



3 Stabilire i punti in cui il disegno di interseca con la griglia e collegare tutti i punti con una linea.



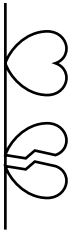
4 Per ogni punto contrassegnato determinare le coordinate x e y.




Promemoria

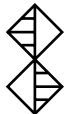
Ciò determinerà il disegno del punto che sarà cucito.

Esempi di punti personalizzati

	Punto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
	↔	0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
	Punto	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
	↔	0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
	Punto	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	45	47	50	54	56	55	51	45	70						
↔	11	13	14	13	10	6	3	0	0							

	Punto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
	↔	0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
	Punto	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
	↔	10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
	Punto	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	16	19	23	22	17	22	23	19	42						
↔	1	0	0	6	10	6	0	0	0							

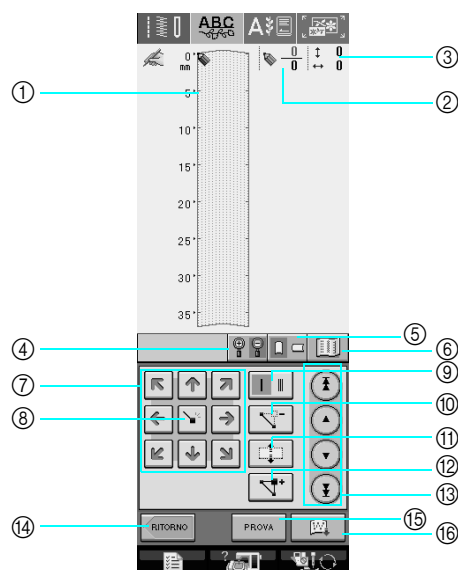
	Punto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
	↔	0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
	Punto	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
	↔	0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
	Punto	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕															
↔																



	Punto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
	↔	7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
	Punto	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
	↔	11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
	Punto	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	23	20	16	20	23	27	32								
↔	14	11	7	3	0	3	7									


















INSERIMENTO DEI DATI DEL PUNTO

■ Funzioni dei tasti

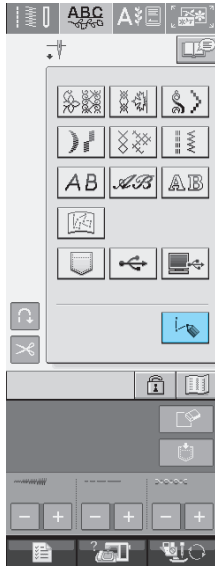




- ① Quest'area visualizza il punto che si sta creando.
- ② Visualizza il numero del punto attualmente impostato in relazione al numero totale di punti nel disegno.
- ③ Visualizza la coordinata y di  in relazione alla coordinata x di .



N.	Visualizzazione	Nome del tasto	Spiegazione	Pagina
④		Tasto Ingrandimento	Premere questo tasto per visualizzare una versione ingrandita del punto creato.	203
⑤		Tasto Direzione griglia	Premere questo tasto per modificare la direzione del foglio millimetrato.	203
⑥		Tasto Immagine	Premere questo tasto per visualizzare un'immagine del punto.	204
⑦		Tasti Freccia	Utilizzare questi tasti per spostare  nell'area di visualizzazione.	203-206
⑧		Tasto Imposta	Premere questo tasto per impostare un punto sul disegno.	203-205
⑨		Tasto Cucitura singola/tripla	Premere questo tasto per selezionare la cucitura di uno o tre punti tra due punti.	203
⑩		Tasto Elimina punto	Premere questo tasto per eliminare un punto selezionato.	204
⑪		Tasto Blocca spostamento	Premere questo tasto per raggruppare i punti e spostarli insieme.	205
⑫		Tasto Inserisci	Premere questo tasto per inserire nuovi punti sul disegno.	206
⑬		Tasto Punto-punto	Utilizzare questi tasti per spostare  da un punto all'altro, oppure al primo o ultimo punto inserito nel disegno.	204-206
⑭		Tasto Ritorno	Premere questo tasto per uscire dalla schermata dei dati del punto.	—
⑮		Tasto Test	Premere questo tasto per eseguire una cucitura di prova del punto.	204, 207
⑯		MY CUSTOM STITCH™ (PUNTI PERSONALIZZATI) tasto Memoria	Premere questo pulsante per memorizzare il punto creato.	207

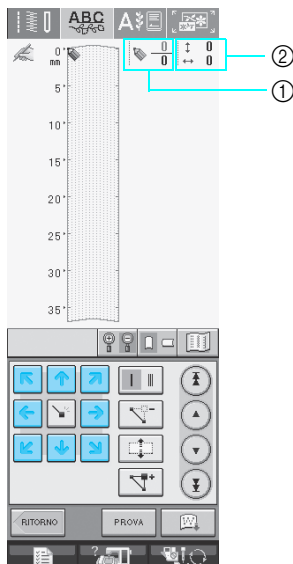
1 Premere .


2 Premere .



3 Utilizzare  per spostare  alle coordinate del primo punto sul foglio millimetrato.

- * Premere  per cambiare la direzione del foglio millimetrato.
- * Premere  per ingrandire l'immagine del punto in fase di creazione.



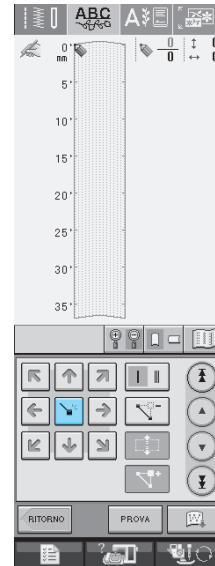
- ① Punto selezionato correntemente/Numero totale di punti
 ② Coordinate di 

Promemoria


Ogni volta che  si trova nell'angolo superiore sinistro del display LCD, è possibile utilizzare la penna a contatto per inserire i dati.

4 Premere  per aggiungere il punto indicato da .

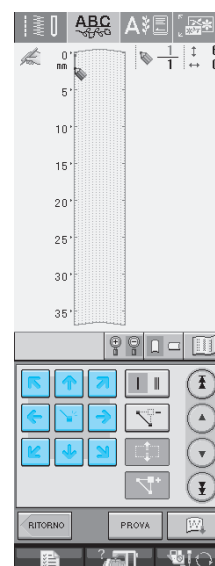
- * Per inserire le coordinate con la penna a contatto, spostare la punta della penna su un punto desiderato. Dopo aver staccato la penna dallo schermo, un punto sarà inserito nel grafico alle coordinate stabilite. Sarà visualizzato il numero del punto correntemente selezionato e il numero totale di punti.



5 Selezionare se tra i primi due punti devono essere cuciti uno o tre punti.

- * Per cucire tre punti, premere il tasto in modo che sia visualizzato .





6 Utilizzare  per spostare  nel secondo punto e premere .

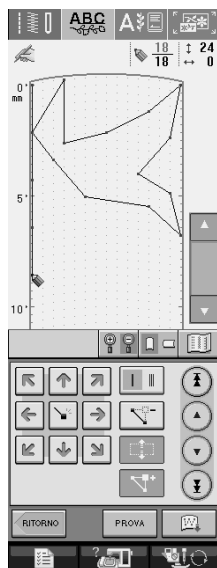


7

MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)

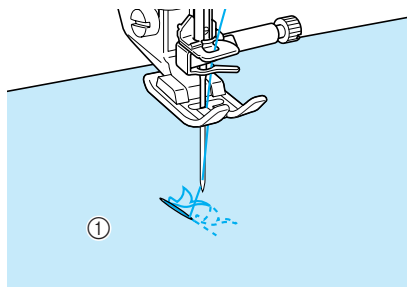
7 Ripetere le suddette operazioni per ciascun punto disegnato sul foglio millimetrato fino a che il disegno del punto sia tracciato sullo schermo come una linea continua.

- * Premere  per eliminare un punto selezionato.
- * Premere  per cucire una prova del punto.
- Premere  per tornare alla schermata originale.
- * Premere  per visualizzare un'immagine del punto.



 **Promemoria**






- Se i punti inseriti sono troppo ravvicinati, il tessuto potrebbe non essere alimentato in modo corretto. Modificare i dati dei punti per lasciare più spazio tra i punti.
- Se occorre ripetere e collegare il disegno del punto, assicurarsi di aver aggiunto i punti di collegamento in modo che i disegni del punto non si sovrappongano.

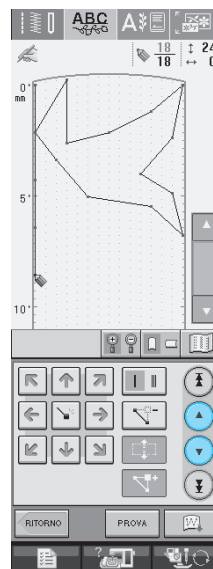


① Punti di collegamento

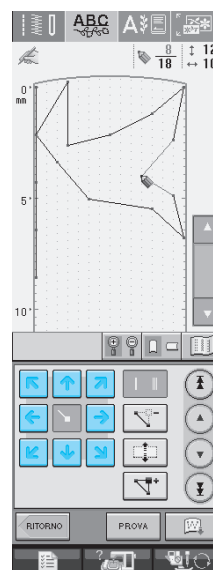
■ Spostamento di un punto

1 Premere  o  per spostare  al punto che si desidera spostare.




- * Per spostare  al primo punto, premere .
- * Per spostare  all'ultimo punto, premere .
- * È inoltre possibile spostare  con la penna a contatto.








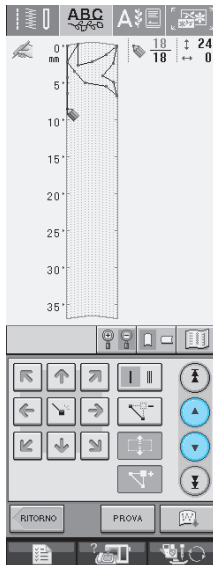
2 Utilizzare  per spostare il punto.



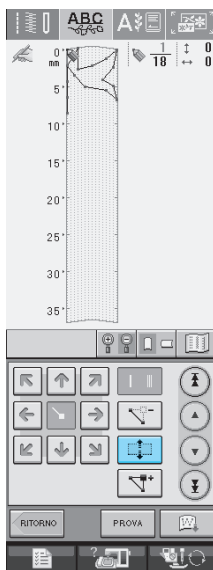
■ Spostamento di una parte o di tutto il disegno

1 Premere  o  per spostare  al primo punto della sezione che si desidera spostare.

- * Per spostare  al primo punto, premere .
- * Per spostare  all'ultimo punto, premere .
- * È inoltre possibile spostare  con la penna a contatto.

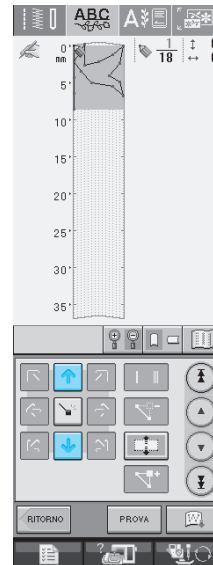


2 Premere .

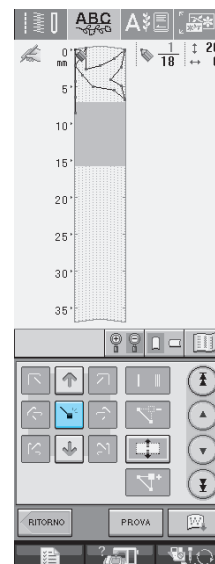


→ Si selezionano il punto selezionato e tutti i punti inseriti in seguito.

3 Premere  o  per spostare la sezione.



4 Premere .






→ La sezione sarà spostata.








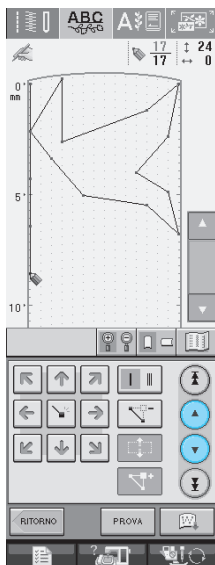
7

MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)

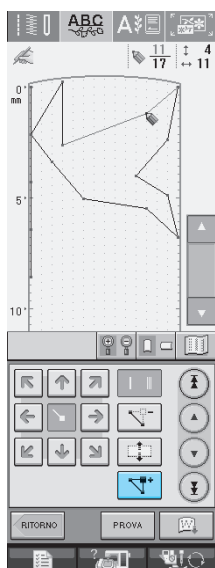
■ Inserimento di nuovi punti


1 Premere  o  per spostare  in un punto sul disegno dove si desidera aggiungere un nuovo punto.

- * Per spostare  al primo punto, premere  .
- * Per spostare  all'ultimo punto, premere  .
- * È inoltre possibile spostare  con la penna a contatto.

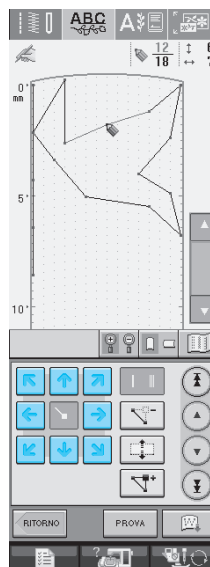


2 Premere  .



→ Si inserisce un nuovo punto e  si sposta su questo.


3 Utilizzare  per spostare il punto.




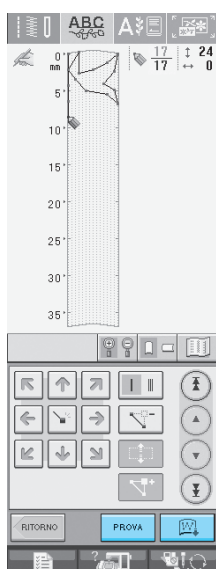
UTILIZZO DI PUNTI PERSONALIZZATI MEMORIZZATI

Memorizzazione dei punti personalizzati nell'elenco

I disegni/punti creati usando la funzione MY CUSTOM STITCH (punti personalizzati)™ possono essere memorizzati per usi futuri. Al termine dell'inserimento dei dati dei punti, premere

. Sarà visualizzato il messaggio "Salvataggio in corso" e il punto sarà memorizzato.

Prima di memorizzare un punto, premere  per cucire una prova del punto.




Promemoria

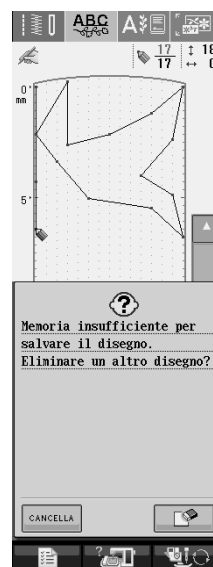
- La memorizzazione di un disegno/punto dura alcuni secondi.
- Per i dettagli sul recupero di un disegno/punto memorizzato, vedere pagina 208.

Nota


- Non spegnere la macchina mentre è visualizzato il messaggio "Salvataggio in corso", altrimenti i dati del disegno/punto in fase di salvataggio possono andare perduti.


■ Se la memoria è piena

Se viene visualizzato il seguente messaggio dopo che si è premuto , il disegno/punto non può essere salvato perché la memoria della macchina è piena o perché il disegno/punto da salvare è più grande dello spazio libero rimanente in memoria. Per poter salvare il disegno/punto nella memoria della macchina, occorre cancellare un disegno/punto salvato precedentemente.



Nota

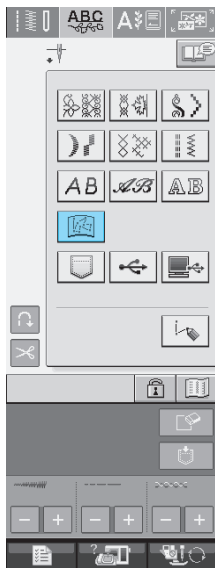
Per salvare i punti personalizzati su supporti USB o sul computer, seguire la procedura descritta precedentemente per memorizzare il punto personalizzato, quindi premere  per selezionare il punto (vedere la sezione seguente "Recupero dei punti memorizzati").

Premere  per salvare il punto su un supporto USB o sul computer. (Per i dettagli, vedere "Salvataggio di disegni/punti su supporti USB (disponibili in commercio)" a pagina 120 o "Salvataggio di disegni/punti sul computer" a pagina 121.)




Recupero dei punti memorizzati

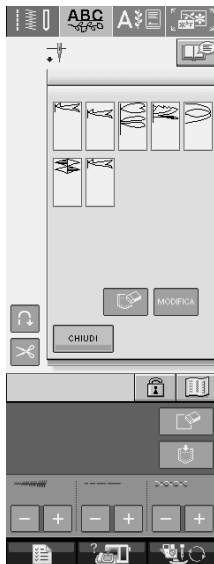
1 Premere  .





→ Viene visualizzato un elenco di disegni/punti memorizzati.

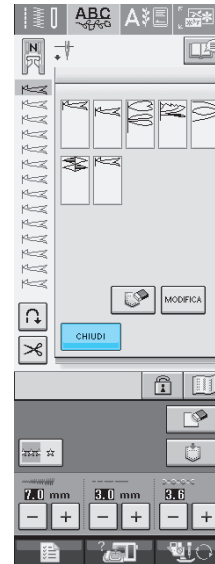
2 Selezionare il disegno/punto.

* Premere  per tornare alla schermata precedente senza recuperare.



3 Premere  .

- * Per eliminare il disegno/punto memorizzato, premere  .
- * Per modificare il disegno/punto memorizzato, premere  .





Capitolo 8

Appendice

CURA E MANUTENZIONE	210
Pulizia del display a cristalli liquidi	210
Pulizia del corpo della macchina	210
Pulizia della guida del crochet	210
REGOLAZIONE DEL DISPLAY	212
La visibilità dello schermo è bassa.....	212
La tastiera a sfioramento non funziona correttamente	212
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	214
MESSAGGI DI ERRORE	217
■ Segnali acustici di allarme	222
SPECIFICHE	223
AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA	224
Procedura di aggiornamento utilizzando un supporto USB.....	224
Procedura di aggiornamento utilizzando un computer	224

CURA E MANUTENZIONE

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di scollegare la macchina dalla presa di corrente prima di pulirla. In caso contrario, vi sono rischi di scossa elettrica o lesioni personali.

Pulizia del display a cristalli liquidi

Se il display è sporco, pulirlo delicatamente con un panno morbido e asciutto. Non impiegare detersivi o solventi organici.

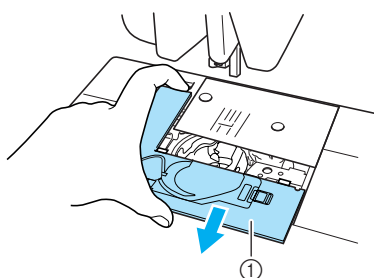
Pulizia del corpo della macchina

Se la superficie della macchina è sporca, bagnare leggermente un panno con detersivo neutro, strizzarlo bene e pulire la superficie. Quindi, strofinare nuovamente con un panno asciutto.

Pulizia della guida del crochet

Se si accumula polvere nella guida del crochet o nella custodia della spolina, la macchina non funzionerà in modo appropriato e non risulterà operativa la funzione di rilevamento del filo della spolina. Per risultati ottimali, mantenere pulita la macchina.

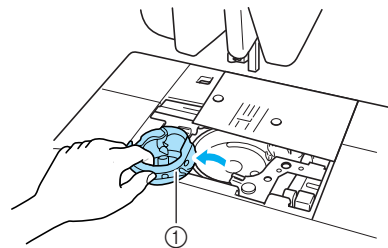
- 1 Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.
- 2 Abbassare il piedino premistoffa.
- 3 Spegner l'interruttore generale.
- 4 Rimuovere il supporto del piedino premistoffa e l'ago (vedere da pagine 33 a 34).
- 5 Rimuovere la prolunga base piana o l'unità da ricamo se montate.
- 6 Afferrare entrambi i lati del coperchio placca ago e farlo scorrere verso di sé.



① Coperchio placca ago

→ Il coperchio placca ago è stato rimosso.

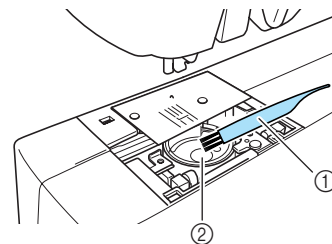
- 7 Afferrare la custodia della spolina ed estrarla.



① Custodia della spolina

- 8 Rimuovere polvere e filamenti dalla guida del crochet e dall'area circostante con lo spazzolino di pulizia o con un aspirapolvere.

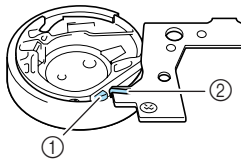
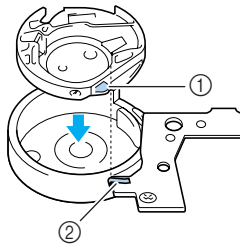
* Non applicare olio sulla custodia della spolina.



① Spazzolino di pulizia

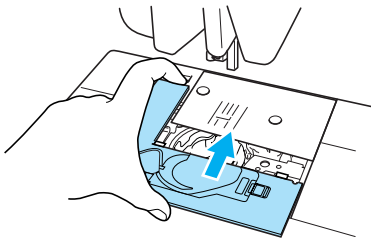
② Guida del crochet

- 9** Inserire la custodia della spolina in modo che la sporgenza su di essa sia allineata con la molla.



- ① Sporgenza
② Molla

- 10** Inserire le linguette sul coperchio placca ago nella placca ago e riposizionare il coperchio facendolo scorrere.



Nota

- Non utilizzare una custodia della spolina graffiata, perché il filo superiore potrebbe ingarbugliarsi, l'ago potrebbe rompersi o le prestazioni di cucitura potrebbero essere compromesse. Per una nuova custodia della spolina (codice parte: XC3153-051 (vite verde), XC8167-051 (vite rosa)), contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino.
- Accertarsi che la custodia della spolina sia installata correttamente. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi.

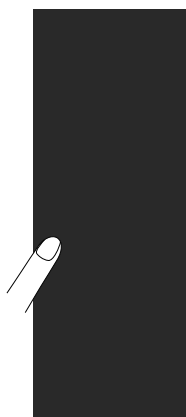


REGOLAZIONE DEL DISPLAY



La visibilità dello schermo è bassa

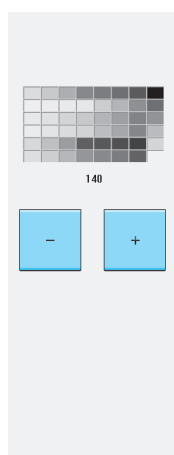
Se all'accensione lo schermo non si vede chiaramente, eseguire le seguenti operazioni.

- 1 **Premere con un dito in un punto qualsiasi dello schermo. Tenendo sempre il dito premuto sullo schermo, spegnere e riaccendere l'interruttore di alimentazione principale.**



→ Viene visualizzato LUMINOSITÀ DEL DISPLAY LCD

- 2 **Con i tasti  e  regolare lo schermo fino a ottenere una visione ottimale.**

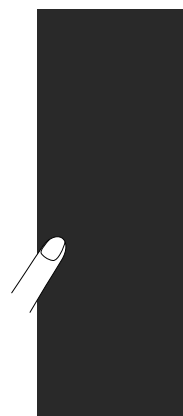


- 3 **Spegnere e riaccendere l'interruttore generale della macchina.**

La tastiera a sfioramento non funziona correttamente

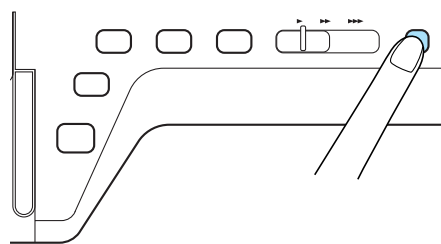
Se al tocco di un tasto lo schermo non risponde in modo corretto (la macchina non esegue l'operazione o ne esegue una diversa), effettuare le seguenti operazioni.

- 1 **Premere con un dito in un punto qualsiasi dello schermo. Tenendo sempre il dito premuto sullo schermo, spegnere e riaccendere l'interruttore di alimentazione principale.**



→ Viene visualizzato LUMINOSITÀ DEL DISPLAY LCD

- 2 **Premere il pulsante "Infilatura automatica".**



→ Viene visualizzata la schermata di regolazione della tastiera a sfioramento.

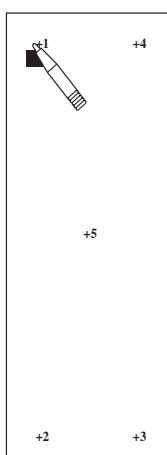
3 Con la penna a contatto fornita con la macchina, toccare leggermente il centro di ogni simbolo +, in sequenza da 1 a 5.

- * Se il cicalino suona una volta dopo aver premuto il numero 5, l'operazione è conclusa. Se il segnale acustico emette due suoni, significa che c'è stato un errore. In questo caso, ripetere le operazioni descritte.



Nota

- Per toccare lo schermo utilizzare soltanto la penna a contatto fornita con la macchina. Non utilizzare matite automatiche, spilli o altri oggetti appuntiti. Non esercitare una pressione eccessiva sullo schermo. Altrimenti si potrebbero provocare danni allo schermo.



4 Spegner e riaccendere l'interruttore generale della macchina.




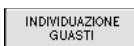

Nota

- Se al termine della regolazione dello schermo questo continua a non rispondere o se la regolazione risulta impossibile, contattare il proprio rivenditore autorizzato.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI





Se si verifica un problema minore sulla macchina da cucire, controllare le soluzioni proposte di seguito. Se le soluzioni suggerite non risolvono il problema, contattare il proprio rivenditore autorizzato. È inoltre

possibile premere  e  per ottenere suggerimenti su problemi di minore importanza durante la cucitura. Premere  in qualsiasi momento per tornare alla schermata originale.

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
Il filo superiore si rompe	L'infilatura della macchina non è corretta (fermo per rocchetto errato o allentato, filo non preso nell'infila ago della barra, ecc.)	Eseguire nuovamente l'infilatura della macchina procedendo in modo corretto.	25
	Il filo è annodato o ingarbugliato.	Eseguire nuovamente l'infilatura superiore e inferiore.	22, 25
	Il filo è troppo spesso per l'ago.	Verificare le combinazioni di ago e filo.	36
	La tensione del filo superiore è eccessiva.	Regolare la tensione del filo.	43, 154
	Il filo è attorcigliato.	Utilizzare le forbici per tagliare il filo attorcigliato e rimuoverlo dalla guida del crochet, ecc.	—
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	34
	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	34
	Vi sono graffi vicino al foro della placca ago.	Sostituire la placca ago o contattare il proprio rivenditore autorizzato.	55
	Vi sono graffi vicino al foro nel piedino premistoffa.	Sostituire il piedino premistoffa o contattare il proprio rivenditore autorizzato.	32
	Vi sono graffi nella guida del crochet.	Sostituire la guida del crochet o contattare il proprio rivenditore autorizzato.	210
Il filo della spolina si rompe	La spolina è impostata in modo non corretto.	Impostare il filo della spolina in modo corretto.	22
	Vi sono graffi sulla spolina o la spolina non ruota in modo corretto.	Sostituire la spolina.	22
	Il filo è attorcigliato.	Utilizzare le forbici per tagliare il filo attorcigliato e rimuoverlo dalla guida del crochet, ecc.	—
Punti saltati	L'infilatura della macchina non è stata eseguita correttamente.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	25
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Verificare la tabella delle "combinazioni Tessuto, filo e ago".	36
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	34
	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	34
	L'ago è difettoso.	Sostituire l'ago.	34
	Accumulo di polvere o filamenti sotto la placca ago.	Rimuovere la polvere o i filamenti con lo spazzolino.	210
Arricciamenti del tessuto	Si è verificato un errore nell'infilatura superiore o della spolina.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	22, 25
	Il fermo del rocchetto non è impostato in modo corretto.	Controllare la procedura per il montaggio del fermo per rocchetto, quindi ricollegare il fermo.	25
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Verificare la tabella delle "combinazioni Tessuto, filo e ago".	36
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	34
	I punti sono troppo lunghi quando si cuce su tessuti leggeri.	Diminuire la lunghezza del punto.	42
	La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	Regolare la tensione del filo.	43, 154
	Piedino premistoffa errato.	Utilizzare il piedino premistoffa corretto.	"TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO"
Segnale acustico durante la cucitura	Presenza di polvere o filamenti nella griffa di trasporto.	Rimuovere la polvere o i filamenti.	210
	Presenza di filamenti nella guida del crochet.	Pulire la guida del crochet.	210
	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	25
	Vi sono graffi nella guida del crochet.	Sostituire la guida del crochet o contattare il proprio rivenditore autorizzato.	210
Impossibile infilare l'ago	L'ago non è nella posizione corretta.	Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.	3
	Il gancio di infilatura non passa attraverso la cruna dell'ago.	Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare l'ago.	3
	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	34

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
Impossibile abbassare il piedino premistoffa con l'apposita leva	Il piedino premistoffa è stato sollevato utilizzando il pulsante "Alzapiedino premistoffa".	Premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per abbassare il piedino premistoffa.	3
La tensione del filo non è corretta	L'infilatura superiore non è corretta.	Attenersi ai passaggi per l'infilatura della macchina e infilare il filo in modo corretto.	25
	La spolina non è impostata in modo corretto.	Impostare nuovamente la spolina.	22
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Verificare la tabella delle "combinazioni Tessuto, filo e ago".	36
	Il supporto del piedino premistoffa non è montato in modo corretto.	Montare il supporto del piedino premistoffa in modo corretto.	33
	La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	Regolare la tensione del filo.	43, 154
Il carattere da ricamare non è realizzato	Si è utilizzato il piedino premistoffa sbagliato.	Montare il piedino premistoffa corretto.	"TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO"
	Le impostazioni di regolazione del disegno sono state specificate in modo errato.	Ricontrollare le impostazioni di regolazione del disegno.	103
	Non è stato utilizzato il materiale stabilizzatore su tessuti leggeri o su tessuti elastici.	Applicare un materiale stabilizzatore.	102
	La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	Regolare la tensione del filo.	43, 154
Il disegno da ricamo non è cucito in modo corretto	Il filo è attorcigliato.	Tagliare il filo attorcigliato con forbici, ecc. e rimuoverlo dalla guida del crochet, ecc.	—
	Il tessuto non è stato inserito correttamente nel telaio (il tessuto era allentato, ecc.).	Se il tessuto non è ben teso nel telaio, il disegno potrebbe essere cucito in modo scadente o potrebbe verificarsi un restringimento del disegno. Impostare correttamente il tessuto nel telaio.	140
	Non è stato applicato il materiale stabilizzatore.	Utilizzare sempre il materiale stabilizzatore, in modo particolare quando si cuce su tessuti elastici, leggeri o con ordito grezzo, oppure su tessuti che provocano il restringimento del disegno. Per suggerimenti sul materiale stabilizzatore appropriato, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.	138
	Presenza di un oggetto vicino alla macchina; il carrello o il telaio da ricamo ha urtato l'oggetto durante la cucitura.	Se il telaio urta gli oggetti durante la cucitura, il disegno verrà cucito in modo scadente. Non collocare oggetti nell'area di cucitura in modo da evitare eventuali urti accidentali durante la cucitura.	146
	Il tessuto esterno al telaio interferisce con il braccio di cucitura con impossibilità dell'unità da ricamo di muoversi.	Reinserire il tessuto nel telaio da ricamo in modo che il tessuto in eccesso risulti lontano dal braccio di cucitura e ruotare il disegno di 180 gradi.	140
	Il tessuto è troppo pesante; l'unità da ricamo non è in grado di muoversi liberamente.	Collocare un libro grande e spesso o un oggetto simile sotto la testa del braccio, in modo da sollevare leggermente il lato pesante e mantenerlo in piano.	—
	Il tessuto sporge dal tavolo.	Se il tessuto sporge dal tavolo durante il ricamo, l'unità da ricamo non potrà spostarsi liberamente. Posizionare il tessuto in modo che non sporga dal tavolo oppure tenere il tessuto in modo da impedirne il trascinarsi.	146
	Il tessuto è impigliato da qualche parte.	Fermare la macchina e posizionare il tessuto in modo che non si impigli.	—
	Il telaio da ricamo è stato rimosso durante la cucitura (ad esempio, per reimpostare la spolina). Il piedino premistoffa è stato urtato o spostato durante la rimozione o il montaggio del telaio da ricamo, oppure il telaio da ricamo è stato spostato.	Se si urta il piedino premistoffa o si sposta l'unità da ricamo durante la cucitura, il disegno non sarà cucito in modo appropriato. Fare attenzione quando si rimuove o si monta il telaio da ricamo durante la cucitura.	150
	Comparsa di arricciamenti sulla superficie del tessuto quando si ricama	La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	Regolare la tensione del filo.
La tensione del filo superiore non è impostata in modo corretto per la combinazione di tessuto, filo e disegno in uso.		Utilizzare il coperchio placca ago per ricamo.	146
La combinazione custodia della spolina e filo della spolina non è corretta.		Modificare la custodia della spolina o filo della spolina per utilizzare la combinazione corretta.	146




Problema	Causa	Soluzione	Pagina
L'ago si rompe	L'ago è installato in modo errato.	Reinstallare l'ago in modo corretto.	34
	La vite morsetto ago non è serrata.	Serrare la vite morsetto ago.	35
	L'ago è girato o piegato.	Sostituire l'ago.	34
	Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	Verificare la tabella delle "combinazioni Tessuto, filo e ago".	36
	Si è utilizzato il piedino premistoffa sbagliato.	Utilizzare il piedino premistoffa consigliato.	"TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO"
	La tensione del filo superiore è eccessiva.	Regolare la tensione del filo.	43, 154
	Si tira il tessuto durante la cucitura.	Non tirare il tessuto durante la cucitura.	—
	Il fermo del rocchetto non è impostato in modo corretto.	Controllare la procedura per il montaggio del fermo per rocchetto, quindi ricollegare il fermo.	25
	Vi sono graffi attorno ai fori nella placca ago.	Sostituire la placca ago o contattare il proprio rivenditore autorizzato.	55
	Vi sono graffi attorno al foro (fori) nel piedino premistoffa.	Sostituire il piedino premistoffa o contattare il proprio rivenditore autorizzato.	32
Vi sono graffi nella guida del crochet.	Sostituire la guida del crochet o contattare il proprio rivenditore autorizzato.	210	
L'ago è difettoso.	Sostituire l'ago.	34	
Il tessuto non è alimentato nella macchina	La griffa di trasporto è impostata in posizione abbassata.	Sollevare la griffa di trasporto tramite l'apposita leva di posizione.	71
	I punti sono troppo vicini tra loro.	Aumentare l'impostazione relativa alla lunghezza del punto.	42
	Si è utilizzato il piedino premistoffa sbagliato.	Utilizzare il piedino premistoffa corretto.	"TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO"
	L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	Sostituire l'ago.	34
La macchina non funziona	Il filo è ingarbugliato.	Tagliare il filo ingarbugliato e rimuoverlo dalla guida del crochet.	—
	Non vi sono disegni selezionati.	Selezionare un disegno.	48, 98, 130, 177
	Non è stato premuto il pulsante "Avvio/Stop".	Premere il pulsante "Avvio/Stop".	3
	L'interruttore generale non è acceso.	Accendere l'interruttore generale della macchina.	8
	Il piedino premistoffa non è abbassato.	Abbassare il piedino premistoffa.	3
	Si è premuto il pulsante "Avvio/Stop" con il pedale reostato collegato.	Rimuovere il pedale reostato e utilizzare il pulsante "Avvio/Stop" per azionare la macchina.	39
	La leva di controllo velocità è impostata per il controllo della larghezza del punto a zig-zag.	Utilizzare il pedale reostato per azionare la macchina al posto del pulsante "Avvio/Stop".	39
Tutti i tasti e i pulsanti sono stati bloccati da  .	Premere  per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.	32, 34	
L'unità da ricamo non funziona	Non vi sono disegni selezionati.	Selezionare un disegno.	130, 177
	L'interruttore generale non è acceso.	Accendere l'interruttore generale della macchina.	8
	L'unità da ricamo non è montata in modo corretto.	Montare correttamente l'unità da ricamo.	128
	Il telaio da ricamo è stato montato prima dell'inizializzazione dell'unità.	Eseguire in modo corretto la procedura di inizializzazione.	128
Il display LCD è difficile da leggere	Il contrasto del display LCD non è regolato correttamente.	Regolare il contrasto del display LCD.	15, 212
Non accade nulla anche se si preme il display LCD	Lo schermo è stato bloccato.	Premere uno dei tasti seguenti per sbloccare lo schermo.  	—

⚠ ATTENZIONE

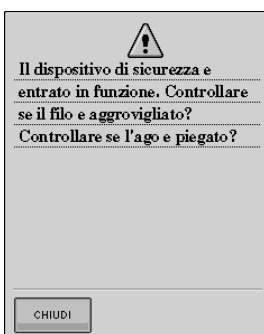
- Questa macchina è dotata di un dispositivo di rilevamento del filo. Se si preme il pulsante "Avvio/ Stop" prima del termine dell'infilatura superiore, la macchina non funzionerà in modo appropriato. Inoltre, a seconda del disegno selezionato, la macchina potrebbe alimentare il tessuto anche se l'ago è sollevato. Ciò è dovuto al meccanismo di rilascio della barra dell'ago. In questi casi, la macchina emetterà un suono diverso dal suono della cucitura normale. Ciò non rappresenta un caso di funzionamento difettoso.
- Se si disconnette l'alimentazione durante la cucitura:
Spegnerne l'interruttore generale e scollegare la macchina.
Se si riavvia la macchina, seguire le istruzioni per il funzionamento corretto della macchina.

MESSAGGI DI ERRORE

Se la macchina non è impostata in modo corretto e si preme il pulsante “Avvio/Stop” o il pulsante “Punti di fermatura/rinforzo”, oppure se la procedura di funzionamento non è corretta, la macchina non si avvia. Sarà emesso un segnale acustico di allarme e sul display LCD (a cristalli liquidi) sarà visualizzato un messaggio di errore. Se viene visualizzato un messaggio di errore, seguire le istruzioni del messaggio. Di seguito viene riportata una descrizione di 55 messaggi di errore. Fare riferimento a tali messaggi quando risulta necessario (se si preme  o si esegue l'operazione in modo corretto durante la visualizzazione del messaggio, il messaggio scompare dal display).

⚠ ATTENZIONE

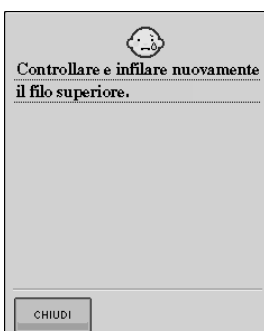
- Assicurarsi di eseguire nuovamente l'infilatura della macchina. Se si preme il pulsante “Avvio/Stop” senza aver eseguito l'infilatura della macchina, la tensione del filo potrebbe risultare errata o l'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.



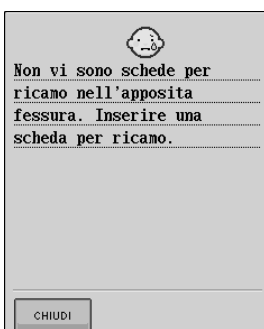
Questo messaggio viene visualizzato quando il motore si blocca a causa di filo ingarbugliato o altri motivi relativi all'alimentazione del filo.




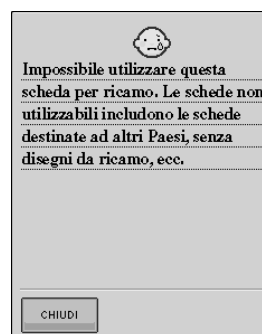
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme un pulsante, ad esempio il pulsante “Avvio/Stop”, mentre il piedino premistoffa è sollevato.




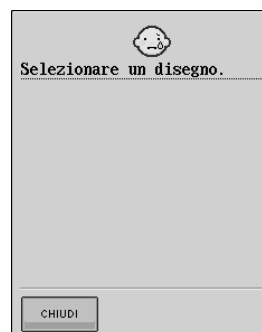
Questo messaggio viene visualizzato quando il filo superiore è rotto o non è infilato in modo corretto e si preme il pulsante “Avvio/Stop” o il pulsante “Punti di fermatura/rinforzo”.



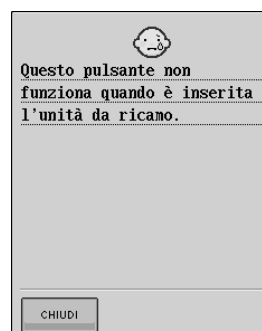
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme  senza che vi sia una scheda per ricamo inserita.



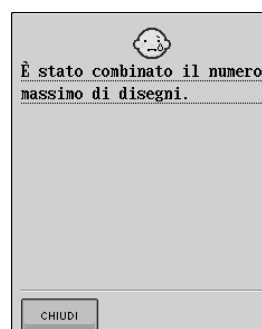
Questo messaggio viene visualizzato quando si tocca il tasto  con inserita una scheda illeggibile dalla macchina.



Questo messaggio viene visualizzato quando non è stato selezionato alcun punto o disegno da ricamo e si preme il pulsante “Avvio/stop” o il pulsante “Punti di fermatura/rinforzo”.

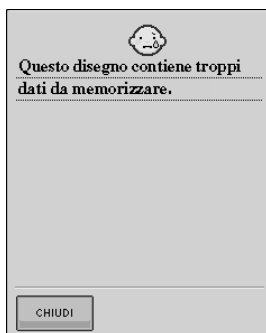


Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante “Punti di fermatura/rinforzo” mentre l'unità da ricamo è collegata.

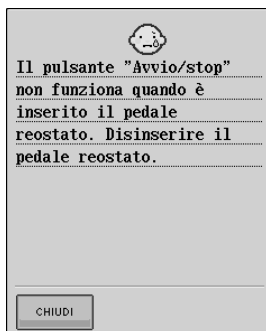


Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di combinare più di 71 disegni.

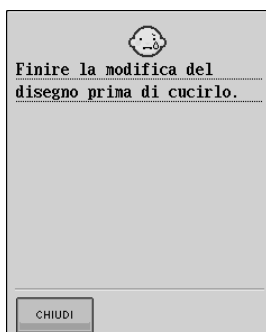




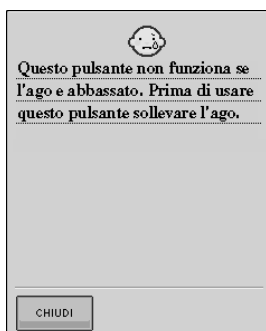
Questo messaggio viene visualizzato quando i disegni che si sta modificando occupano troppa memoria, oppure se si stanno modificando troppi disegni.



Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante "Avvio/Stop" per cucire punti utili o caratteri/punti decorativi mentre il pedale reostato è collegato. (Questo messaggio non viene visualizzato durante il ricamo).



Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante "Avvio/Stop" mentre la macchina è in modalità di modifica del ricamo e si sta modificando un disegno.



Questo messaggio viene visualizzato quando si preme un tasto del display LCD mentre l'ago è abbassato.



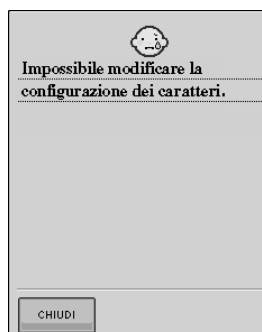
Questo messaggio viene visualizzato quando la leva per asole è abbassata, si seleziona un punto diverso dalle'asole e si preme il pulsante "Avvio/Stop" o il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".



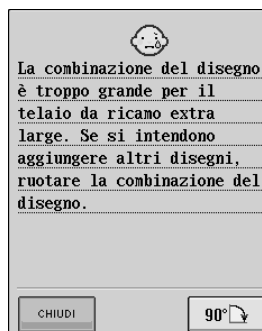
Questo messaggio viene visualizzato quando l'unità da ricamo è collegata e si accende la macchina con l'ago in posizione abbassata.



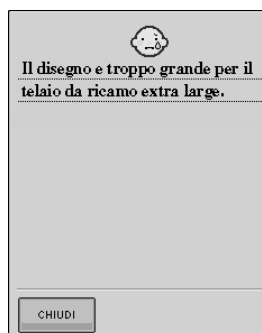
Questo messaggio viene visualizzato quando la leva per asole è in posizione sollevata, si seleziona un punto per asole e si preme il pulsante "Avvio/Stop" o il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".



Questo messaggio viene visualizzato quando vi sono troppi caratteri e la configurazione a caratteri curvi non risulta possibile.



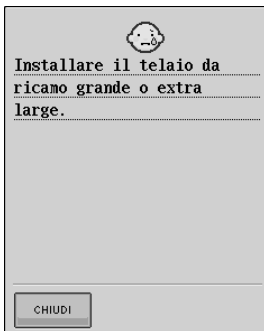
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di ricamo e il disegno a caratteri combinati è troppo grande per il telaio da ricamo. È possibile ruotare il disegno di 90 gradi e continuare a combinare i caratteri.



Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di ricamo e la combinazione del carattere da ricamare è troppo grande per rientrare nel telaio da ricamo.



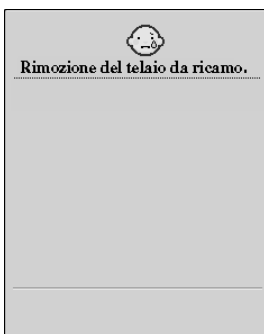
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di ricamo con applicato il telaio piccolo e il disegno selezionato non rientra nel telaio piccolo.



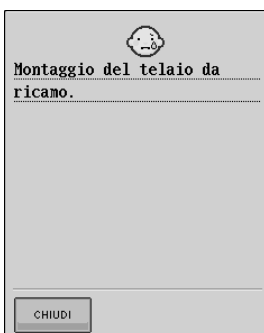
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di ricamo con applicato il telaio da ricamo piccolo o il telaio da ricamo medio e il disegno selezionato non rientra nell'area di ricamo del telaio da ricamo medio.



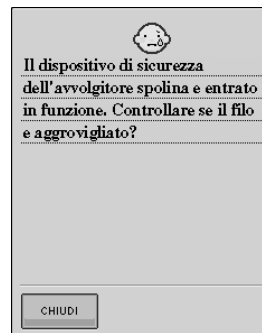
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di ricamo con applicato il telaio da ricamo piccolo, il telaio da ricamo medio o il telaio da ricamo grande e il disegno selezionato non rientra nell'area di ricamo del telaio da ricamo grande.



Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di ricamo e l'unità da ricamo tenta di inizializzare mentre è applicato il telaio da ricamo.



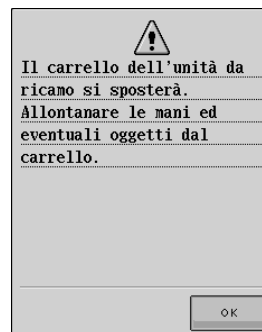
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è pronta per cucire un disegno da ricamo e si preme il pulsante "Avvio/Stop" con il telaio da ricamo non installato.



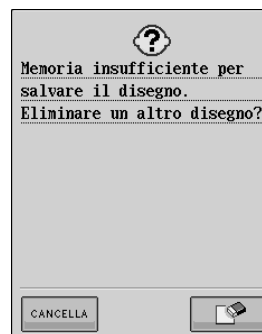
Questo messaggio viene visualizzato quando si avvolge la spolina e il motore si blocca a causa di filo ingarbugliato, ecc.



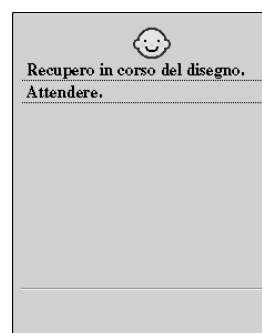
Questo messaggio viene visualizzato quando il filo della spolina è in fase di esaurimento.



Questo messaggio viene visualizzato quando l'unità da ricamo è in fase di inizializzazione.

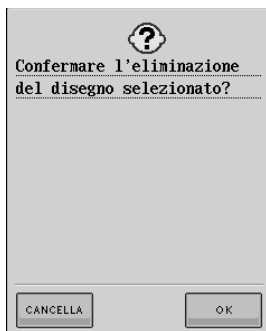






Questo messaggio viene visualizzato quando la memoria è piena e il punto o il disegno non può essere salvato.

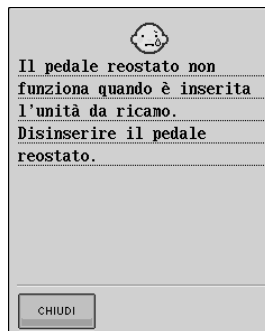


Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina sta recuperando un disegno precedentemente salvato e si è in modalità di modifica del ricamo.

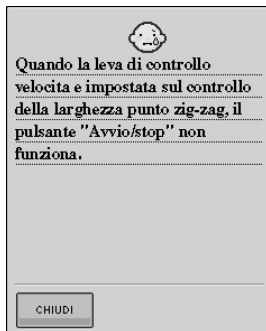




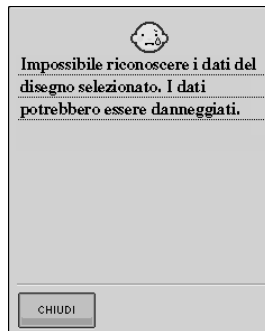
Questo messaggio viene visualizzato quando, dopo la selezione di un disegno, si preme , ,  o  e il disegno sta per essere eliminato.



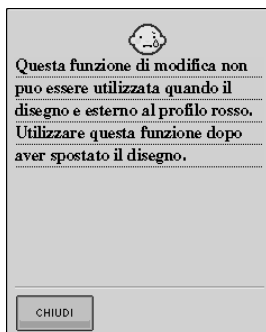
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pedale reostato mentre l'unità da ricamo è collegata.



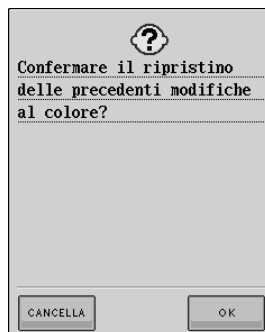
Questo messaggio viene visualizzato quando la leva di controllo della velocità è impostata per il controllo della larghezza del punto a zig-zag e si preme il pulsante "Avvio/Stop". Utilizzare il pedale reostato per azionare la macchina.




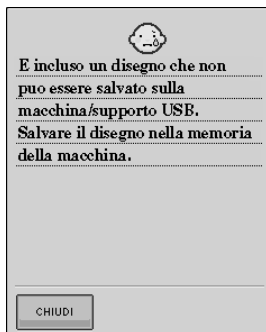
Questo messaggio viene visualizzato nel caso in cui è possibile che i dati del disegno selezionato siano corrotti.



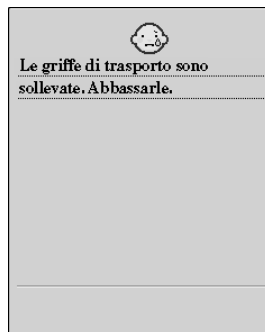
Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di modifica del ricamo e si tenta di utilizzare la funzione di modifica quando il disegno non è completamente entro il profilo rosso.



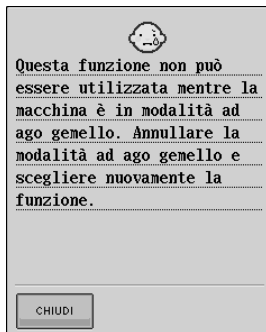
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme  per la modifica del colore del filo.



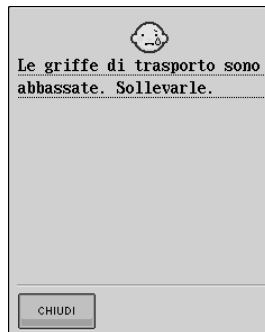
Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di salvare su supporti USB/computer un disegno protetto da diritti d'autore. In base alle norme sul diritto d'autore, i disegni la cui riproduzione o modifica è vietata non possono essere salvati su dischi floppy. Se viene visualizzato questo messaggio, salvare il disegno nella memoria della macchina.





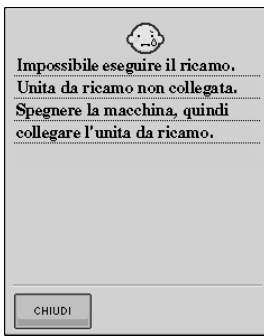
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante "Avvio/Stop" senza sollevare la griffa di trasporto dopo che è stata abbassata o dopo che è stata collegata l'unità da ricamo.



Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità ad ago gemello e viene selezionato un disegno non eseguibile con l'ago gemello.



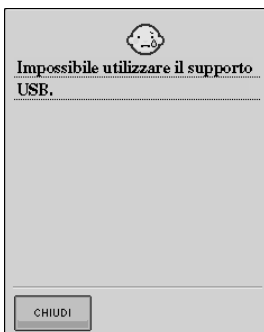
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme  o  con la griffa di trasporto abbassata.



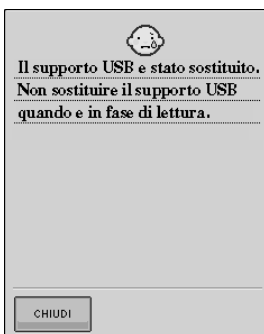
Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante "Avvio/Stop" mentre la macchina è in modalità di modifica del ricamo ma senza che l'unità da ricamo sia collegata.



Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di recuperare o salvare un disegno senza che sia stato caricato alcun supporto USB.



Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di utilizzare un supporto non compatibile.



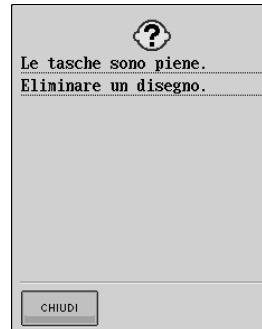
Questo messaggio è visualizzato quando si cerca di selezionare un disegno dopo aver cambiato il supporto USB su cui il disegno è salvato.



Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un errore a carico del supporto USB.



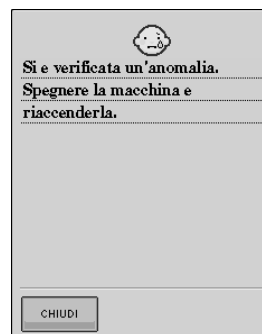
Questo messaggio viene visualizzato durante la trasmissione dati da parte del supporto USB.



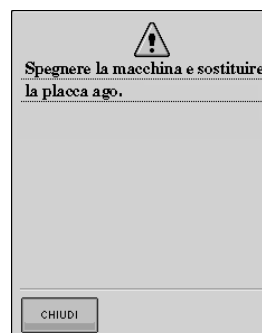
Questo messaggio viene visualizzato quando la memoria è piena ed è necessario eliminare un disegno.



Questo messaggio viene visualizzato quando preme il pulsante "Alzapiedino premistoffa" mentre la leva del piedino premistoffa è sollevato o l'ago è abbassato.

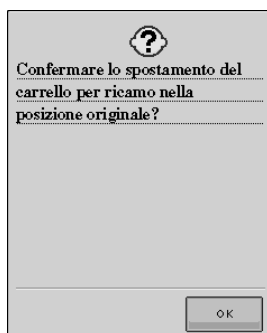


Questo messaggio viene visualizzato in caso di cattivo funzionamento.

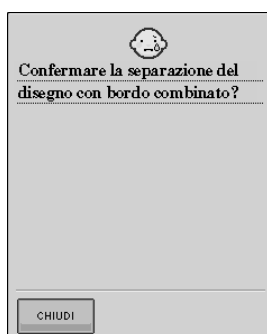


Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di cucire un punto diverso da un punto con ago in posizione centrale mentre è installata la placca ago con foro singolo. Questo messaggio viene visualizzato quando si rimuove la placca ago mentre la macchina è accesa o quando è in funzione in modalità di ricamo o di modifica del ricamo.





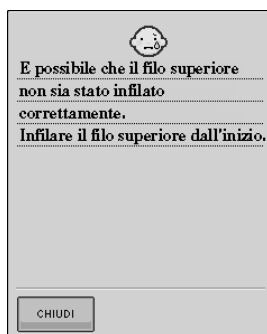
Questo messaggio viene visualizzato quando si cambia il filo della spolina per ricamo.



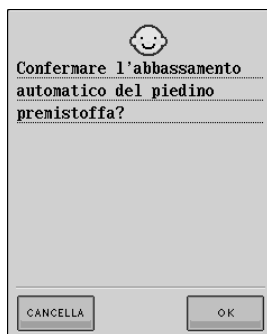
Questo messaggio viene visualizzato quando si visualizza un disegno con bordi nella schermata di modifica del ricamo dopo che è stato visualizzato nella schermata di cucitura.



Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di utilizzare un supporto USB non compatibile.



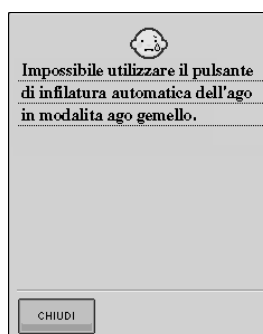
Questo messaggio viene visualizzato quando sembra che il filo superiore non sia stato eseguito correttamente.



Questo messaggio viene visualizzato quando si preme



(il piedino premistoffa si solleva).



Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante di infilatura automatica mentre si imposta la cucitura ad ago gemello.




Questo messaggio di conferma appare dopo che la macchina viene accesa e il carrello dell'unità da ricamo è tornato alla sua posizione iniziale.

■ Segnali acustici di allarme

Se la procedura di funzionamento eseguita è corretta, la macchina emetterà un singolo bip. Se la procedura di funzionamento eseguita non è corretta, la macchina emetterà due o quattro bip.



Promemoria

Se si desidera disattivare gli allarmi acustici, premere . Vedere pagina 12 per ulteriori dettagli.

SPECIFICHE

	Elemento	Specifica
Macchina da cucire	Dimensioni	55,6 cm (L) × 30,5 cm (A) × 25,8 cm (P)
	Dimensioni della custodia	58,2 cm (L) × 31,9 cm (A) × 28,4 cm (P)
	Peso	12 kg (con custodia: 14,3 kg)
	Velocità di cucitura	Da 70 a 1000 punti al minuto
	Aghi	Aghi per macchina da cucire per uso domestico (HA × 130)
Unità da ricamo	Dimensioni	45,8 cm (L) × 13,1 cm (A) × 46,2 cm (P)
	Dimensioni della macchina con l'unità da ricamo montata	72,4 cm (L) × 30,5 cm (A) × 46,2 cm (P)
	Peso	3,6 kg



8

Appendice

AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA

È possibile utilizzare un supporto USB o un computer per scaricare gli aggiornamenti del software per la macchina da cucire.



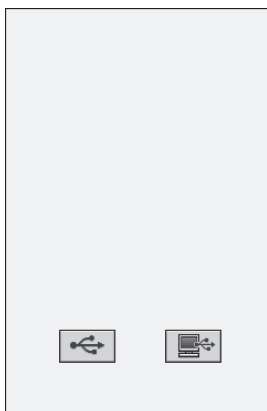
Promemoria

Durante la procedura di aggiornamento del software, non sarà emesso alcun segnale acustico quando si preme un tasto.

Procedura di aggiornamento utilizzando un supporto USB

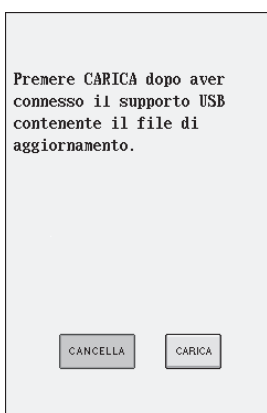
- 1 Accendere l'interruttore di alimentazione generale premendo il pulsante "Infilatura automatica".
→ Sarà visualizzata la schermata seguente sul display LCD.

- 2 Premere  .



- 3 Inserire il supporto USB nel connettore della porta USB sulla macchina, accertandosi che il supporto contenga il file di aggiornamento.

- 4 Premere  .



→ Il file di aggiornamento è stato scaricato.



Nota

In caso di errori, sarà visualizzato un messaggio di errore in rosso. Se l'aggiornamento è stato eseguito correttamente, sarà visualizzato il messaggio "Aggiornamento terminato".

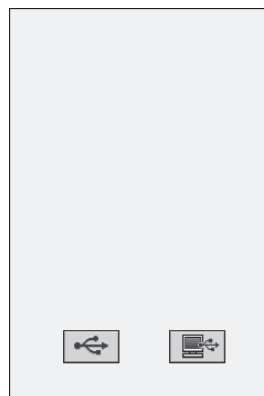
- 5 Rimuovere il supporto USB, quindi spegnere e riaccendere la macchina.

Procedura di aggiornamento utilizzando un computer

- 1 Accendere l'interruttore di alimentazione generale premendo il pulsante "Infilatura automatica".
→ Sarà visualizzata la schermata seguente sul display LCD.

→ Sarà visualizzata la schermata seguente sul display LCD.

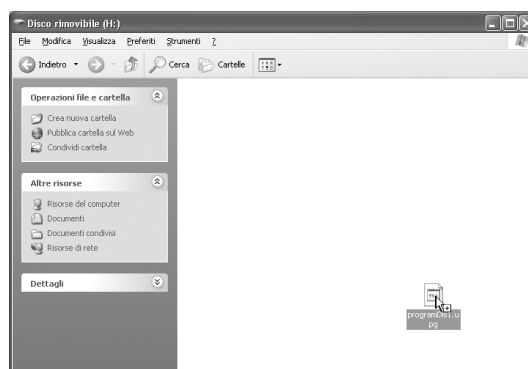
- 2 Premere  .



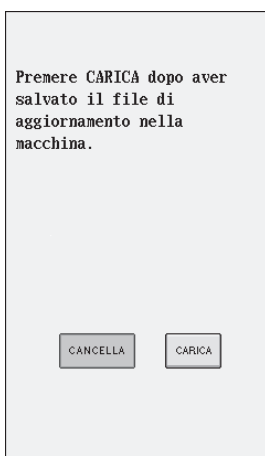
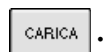
- 3 Inserire il connettore del cavo USB nei connettori delle porte USB corrispondenti sul computer e sulla macchina.

→ Sarà visualizzato "Disco rimovibile" in "Risorse del computer".

- 4 Copiare il file di aggiornamento su "Disco rimovibile".



→ Sarà visualizzato il messaggio "Connesso al PC. Non disconnettere il cavo USB".

5 Quando il messaggio scompare, premere

→ Il file di aggiornamento è stato scaricato.

**Nota**

In caso di errori, sarà visualizzato un messaggio di errore in rosso. Se l'aggiornamento è stato eseguito correttamente, sarà visualizzato il messaggio "Aggiornamento terminato".

6 Scollegare il cavo USB, quindi spegnere e riaccendere la macchina.









































8









































Appendice









































TABELLA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO









































La tabella seguente mostra le informazioni per ogni punto utile relative ad applicazioni, lunghezza del punto, larghezza del punto e se è possibile utilizzare la modalità ad ago gemello.









































Punto	Nome del punto	Piedino premi-stoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto diritto (sinistra)		Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di fermatura viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Punto diritto (sinistra)		Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di rinforzo viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Punto diritto (centro)		Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di fermatura viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Punto diritto (centro)		Cuciture in generale, arricciature, nervature, ecc. Il punto di rinforzo viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Punto elastico triplo		Cuciture di rinforzo in generale e cuciture superiori decorative	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto elastico		Punti di rinforzo, cuciture e applicazioni decorative	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto decorativo		Punti decorativi, cucitura superiore	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto di imbastitura		Imbastitura	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20,0 (3/4)	5,0 - 30,0 (3/16 - 1-3/16)	NO
	Punto zig-zag		Sopraggito, rammendo. Il punto di fermatura viene cucito tenendo premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Punto zig-zag		Sopraggito, rammendo. Il punto di rinforzo viene cucito tenendo premuto il tasto "Punti di fermatura/rinforzo".	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Punto zig-zag (destra)		Inizio con posizione destra dell'ago, cucitura a zig-zag a sinistra.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Punto zig-zag (sinistra)		Inizio con posizione sinistra dell'ago, cucitura a zig-zag a destra.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Punto elastico zig-zag (2 fasi)		Sopraggito (tessuti medi ed elastici), applicazione nastro ed elastico	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Punto elastico zig-zag (2 fasi)		Sopraggito (tessuti medi ed elastici), applicazione nastro ed elastico	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Punto elastico zig-zag (3 fasi)		Sopraggito (tessuti medi, pesanti ed elastici), applicazione nastro ed elastico	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)







Punto	Nome del punto	Piedino pre-stoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto sopraggito		Rinforzo di tessuti leggeri e medi	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto sopraggito		Rinforzo di tessuti pesanti	5,0 (3/16)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto sopraggito		Rinforzo di tessuti medi, pesanti e facilmente sfilacciabili o per punti decorativi.	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto sopraggito		Cuciture rinforzate di tessuti elastici	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Punto sopraggito		Rinforzo di tessuti elastici medi e tessuti pesanti, punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Punto sopraggito		Rinforzo di tessuti elastici, punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto sopraggito		Cuciture su tessuti elastici a maglia	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Sopraggito diamante singolo		Rinforzo e cucitura di tessuti elastici	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Sopraggito diamante singolo		Rinforzo di tessuti elastici	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Con taglierina laterale		Punto diritto durante il taglio del tessuto	0,0 (0)	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NO
	Con taglierina laterale		Punto zig-zag durante il taglio del tessuto	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NO
	Con taglierina laterale		Punto sopraggito durante il taglio del tessuto	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Con taglierina laterale		Punto sopraggito durante il taglio del tessuto	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Con taglierina laterale		Punto sopraggito durante il taglio del tessuto	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto rammendo (destra)		Rammendo/patchwork con giuntura destra consentita di 6,5 mm (circa 1/4 in)	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NO
	Punto rammendo (centro)		Rammendo/patchwork	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NO
	Punto rammendo (sinistra)		Rammendo/patchwork con giuntura sinistra consentita di 6,5 mm	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NO
	Trapunta tipo "fatto a mano"		Punto per trapunta con aspetto simile al punto a mano	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto zig-zag per applicazioni trapunte		Punto a zig-zag per trapuntare e cucire su pezzi di trapunta applicati	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NO
	Punto per applicazioni trapunte		Punto per trapunta per applicazioni invisibili o giunture	1,5 (1/16)	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO

Punto	Nome del punto	Piedino premi-stoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Trapunta punteggiata		Trapuntatura su sfondo	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo invisibile		Orli su stoffe tessute	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NO
	Punto orlo invisibile elastico		Orli su tessuti elastici	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NO
	Punto coperta		Applicazioni, punto coperta decorativo	3,5 (1/8)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Orlo conchiglia		Finitura con orlo a conchiglia su tessuti	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Punto smerlo raso		Decorazione di colletti di bluse, orli di fazzoletti	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,1 - 1,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Punto smerlo		Decorazione di colletti di bluse, orli di fazzoletti	7,0 (1/4)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto unione patchwork		Punti patchwork, punti decorativi	4,0 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Punto doppio soprappiù patchwork		Punti patchwork, punti decorativi	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto per fissare		Punto decorativo, fissaggio di cordicelle	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Punto smock		Smock, punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto piuma		Punto a giorno, punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto a giorno incrociato		Punto a giorno, punti decorativi e di collegamento	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Applicazione nastri		Applicazione di nastro su giunture su tessuto elastico	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/61 - 3/16)	OK (J)
	Punto a scala		Punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8)	2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto rick-rack		Cucitura superiore decorativa	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto decorativo		Punti decorativi	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto decorativo		Punti decorativi	5,5 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto a serpentina		Punti decorativi e fissaggio elastico	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Punto decorativo		Punti decorativi e applicazioni	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)

Punto	Nome del punto	Piedino pre-mistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto decorativo punteggiato		Punti decorativi	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo		Orli decorativi, punto diritto triplo a sinistra	1,0 (1/16)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto orlo		Orli decorativi, punto diritto triplo al centro	3,5 (1/8)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Orlo zig-zag		Orli decorativi, cucitura superiore	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto orlo		Orli decorativi, cuciture di merletti, punti spillo	3,5 (1/8)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo		Orli decorativi	3,0 (1/8)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo		Orli decorativi con punto a margherita	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo		Decorazioni tradizionali, orli decorativi	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo		Decorazioni tradizionali, orli decorativi	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo		Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto orlo		Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto orlo		Decorazione tradizionale, orli decorativi	4,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto a nido d'ape		Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (3/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto a nido d'ape		Decorazione tradizionale, orli decorativi	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto orlo		Decorazione tradizionale, orli decorativi	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto orlo		Decorazioni tradizionali, orli decorativi	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo		Decorazione tradizionale, orli decorativi	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto orlo		Decorazioni tradizionali, orli decorativi	4,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo		Decorazione tradizionale, orli decorativi	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto orlo		Orli decorativi e punto di collegamento	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)

Punto	Nome del punto	Piedino premi-stoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Punto orlo		Orli decorativi. Punto a giorno, applicazione di nastri	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Punto orlo		Orli decorativi, smock	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo		Orli decorativi, smock	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo		Orli decorativi, smock	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto orlo		Orli decorativi	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NO
	Punto a scala		Orli decorativi. Punto a giorno, applicazione di nastri	7,0 (1/4)	5,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 2,5 (1/16 - 3/32)	NO
	Asola arrotondata stretta		Asole su tessuti da leggeri a medi	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola larga a estremità tonda		Asole con spazio supplementare per bottoni grandi	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola affusolata a estremità tonda		Asole affusolate di chiusura con rinforzo	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola con estremità arrotondata		Asole con rinforzo verticale per tessuti pesanti	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola con estremità arrotondata		Asole con travetta	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola con estremità doppia arrotondata		Asole per tessuti sottili da medi a pesanti	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola rettangolare stretta		Asole per tessuti da leggeri a medi	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola rettangolare larga		Asole con spazio supplementare per bottoni decorativi grandi	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola rettangolare		Bottoni di resistenza con travette verticali	5,0 (7/32)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola elastica		Asole per tessuti elastici o orditi	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16)	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NO
	Asola decorativa		Asole per decorazioni tradizionali e tessuti elastici	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/1 - 1/8)	NO
	Asola a cornice		Primo passo per eseguire asole a cornice	5,0 (3/16)	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NO
	Asola a serratura		Asole su tessuti pesanti o spessi per bottoni piatti grandi	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Asola a serratura affusolata		Asole su tessuti da medi a pesanti per bottoni piatti grandi	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO

Punto	Nome del punto	Piedino pre-mistoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
	Asola a occhio		Asole con travetta verticale per tessuti pesanti spessi	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	asola 1 (4 fasi)		Lato sinistro dell'asola a 4 passaggi	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	asola 2 (4 fasi)		Travetta dell'asola a 4 passaggi	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	asola 3 (4 fasi)		Lato destro dell'asola a 4 passaggi	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	asola 4 (4 fasi)		Travetta dell'asola a 4 passaggi	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Rammendo		Rammendo di tessuti medi	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NO
	Rammendo		Rammendo di tessuti pesanti	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NO
	Travetta		Rinforzo di aperture di tasche, ecc.	2,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NO
	Cucitura di bottoni		Applicazione di bottoni	3,5 (1/8)	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NO
	Occhiello		Per esecuzione di occhielli, fori su cinture, ecc.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NO
	Occhiello a stella		Per esecuzione di occhielli a forma di stella su fori.	—	—	—	—	NO
	Diagonale sinistra su (Diritto)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Indietro (Diritto)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Diagonale destra su (Diritto)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Laterale a sinistra (Diritto)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—	—	—	NO
	Laterale a destra (Diritto)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—	—	—	NO
	Diagonale sinistra giù (Diritto)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Avanti (Diritto)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Diagonale destra giù (Diritto)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
	Laterale a sinistra (Zig-zag)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—	—	—	NO

Punto	Nome del punto	Piedino premi-stoffa	Applicazioni	Larghezza del punto [mm (in)]		Lunghezza del punto [mm (in)]		Ago gemello
				Auto.	Manuale	Auto.	Manuale	
5-10 	Laterale a destra (Zig-zag)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto	—	—	—	—	NO
5-11 	Avanti (Zig-zag)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO
5-12 	Indietro (Zig-zag)		Per applicazioni su pezzi tubolari di tessuto e giuntura di angoli	—	—	—	—	NO

INDICE

A

Accessori	
accessori in dotazione	3
accessori opzionali	6
Aggiornamento	224
Ago	
modifica della posizione dell'ago	55
sostituzione dell'ago	34
Apertura d'ingresso scheda da ricamo	1
Applicazione di nastri o elastici	77
Applicazione nastri	62
Applicazioni	73
con punto a zig-zag	60
trapuntatura	69
utilizzo di una cornice da ricamo	173
Arricciature	57
Asole	
bottoni di forma particolare o bottoni che non entrano nel supporto bottone	83
passaggio singolo	80
quattro passaggi	84
Avvolgitore spolina	1

C

Caratteri alfabetici	
caratteri/punti decorativi	100
modifica dei ricami	178
ricamo	133
Caratteri/punti decorativi	
cucitura	102
regolazioni	103
schermate di selezione del punto	99
selezione	98
Cavo di alimentazione	8
Codice del piedino premistoffa	9, 136
Connettore della presa	1
Connettore porta USB	
per computer	1
per supporti	1
Coperchio placca ago da ricamo	146
Coperchio superiore	1
Crazy quilt	61
Cucitura di bottoni	90
bottoni a 4 fori	91
gambo	91
Cucitura di cerniere	
centrale	94
laterale	95
Cucitura multi-direzionale	93
Cucitura pinces	57
Cuciture superiori	75
Custodia della spolina	210
Custodia rigida	5

D

Decorazioni tradizionali	78
Disco di pretensionamento	1, 20, 22
Disegni da ricamo	
controllo della posizione	144
recupero	171
ricamo	146
schermate di selezione del disegno	131
selezione	177
utilizzo di una cornice da ricamo per creare un'applicazione	173, 174
Disegni ripetuti	190
Disegni/punti con avanzamento	114

Display LCD	1, 9
blocco	46
regolazione	212

F

Fermo per rocchetto	1
Fessure di ventilazione	1
Foglio per ricamo	141
Funzioni dei tasti	
MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)	202

G

Ginocchiera Alzapiedino	46
Ginocchiera alzapiedino	1
Griffa di trasporto	2, 71, 90
Guida del crochet	210
Guidafilo	1, 20, 22, 30
Guide del filo della barra dell'ago	2, 28, 29

I

Imbastitura	56
Impostazioni	
impostazioni di base	13
impostazioni di ricamo	14
larghezza punto	42
lingua del display	16
lunghezza punto	42
punto di rinforzo automatico	44
taglio automatico del filo	45
Infilatura superiore	
infilatura manuale	27
utilizzo del perno rocchetto verticale	31
utilizzo del pulsante "Infilatura automatica"	25
utilizzo della retina	31
Interruttore di posizione griffa di trasporto	1, 2, 71, 90
Interruttore generale	1, 8

L

Leva del piedino premistoffa	1, 41
Leva per asole	2, 82, 87

M

Manico	1
Messaggi di errore	217
Modalità	
ago	9
Modifica	
MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)	202
Modifica dei ricami	
disegni combinati	195, 197
disegni ripetuti	190
Modifica del colore del filo	187
spiegazione delle funzioni	176
tabella di fili personalizzata	189
MY CUSTOM STITCH (PUNTI PERSONALIZZATI)	
realizzazione	200

N

Nervature	59
-----------	----

O

Occhiello	92
Orli decorativi	
orlo a giorno	79
punto margherita	78

P

Patchwork	61
Pedale reostato	1, 39
Penna a contatto	187, 203, 213
supporto	1
Perno rocchetto verticale	31
Piedino doppio trasporto	33
Piedino per punto diritto	55
Piedino per ricamo "W"	127
Piedino premistoffa	
montaggio	32
rimozione	32
Placca ago	2
Placca ago per punto diritto	55
Placca guidafilo	1, 22, 25
Portarocchetto	1
Portarocchetto supplementare	1, 19, 29
Posizione dell'ago	55
Prolunga base piana	1, 128
Pulizia	
corpo della macchina	210
guida del crochet	210
Pulsante Alzapiedino premistoffa	3
Pulsante Avvio/Stop	3
Pulsante Infilatura automatica	3, 25
Pulsante Posizione ago	3
Pulsante Punti di fermatura/rinforzo	3, 40, 44
Pulsante Tagliafilo	3
Pulsanti di funzionamento	1, 3
Punti a zig-zag	60
Punti di fermatura/rinforzo	40, 44
Punti diritti	53
Punti elastici a zig-zag	62
Punti orlo a conchiglia	74
Punti orlo invisibile	72
Punti pieni	70, 108
Punti smerlo	75
Punti smock	76
Punti utili	
schermate di selezione del punto	48
selezione	48
tasto Descrizione disegno	18
tasto di selezione tipo cucitura	51
Punto a giorno	76

R

Rammendo	68, 86
Recupero	
computer	171
Regolatore della velocità di cucitura (leva di regolazione velocità)	1, 3, 38
Regolazioni	
display	212
Retina	31
Ribattitura piatta	58
Ricamo	
bordi o angoli	141
nastri o strisce di tessuto	142
ricominciare dall'inizio	152
ripresa manuale	152
tessuti piccoli	141
visualizzazione colore del filo	157
Risoluzione dei problemi	214

S

Scatola accessori	3
Scheda per ricamo	135
Segnali acustici di allarme	222
Segni di filo	193
Sopraggitto	60, 62, 63
Specifiche	223
Spolina	
termine del filo	150

Sportello della spolina	2, 22
Sportello della spolina con guida per cordoncino	61
Stabilizzatore	138
Supporti USB	
compatibili	116, 164
Supporto del piedino premistoffa	2, 32
Supporto della spolina (interruttore)	21

T

Tabella di fili personalizzata	189
Tagliafilo	1, 39
Taglierina laterale	65
Tasti Freccia	159, 183, 196, 203
Tasto 1-3 punti	203
Tasto Allungamento	107
Tasto Avanti/Indietro	151, 152
Tasto Blocca spostamento	205
Tasto Bordo	190, 193
Tasto Densità	162
Tasto Densità del filo	108
Tasto di cucitura singola/ripetuta	107
Tasto di selezione tipo cucitura	51
Tasto Dimensioni	160, 184
Tasto Direzione griglia	203
Tasto Elimina punto	204
Tasto Immagine	49, 108, 204
Tasto Immagine riflessa	49, 107, 162
Tasto Immagini	145
Tasto Imposta	203
Tasto Ingrandimento	203
Tasto Inserisci	206
Tasto Modalità di funzionamento della macchina	17, 214
Tasto Modifica fine	194
Tasto Multicolore	163, 186
Tasto Prova	144
Tasto Punto di partenza	159
Tasto Punto di rinforzo automatico	44
Tasto Ruota	161, 183
Tasto Selezione dimensioni	106
Tasto Serie	179, 185
Tasto Sostituzione ago/piedino premistoffa	29, 32, 34, 127
Tasto sostituzione ago/piedino premistoffa	27
Tasto Spaziatura caratteri	185
Tasto Tabella dei colori	186, 187, 189
Tasto Taglio automatico del filo	45
Tasto Taglio/Tensione	154
Tasto Test	204, 207
Telai da ricamo	
inserimento del tessuto	140
montaggio	143
rimozione	143
tipi	139
utilizzo del foglio per ricamo	141
Tessuti	
cucitura di tessuti elastici	83
cucitura di tessuti leggeri	41
cucitura di tessuti pesanti	41
Trapuntatura	67
con punti pieni	70
moto libero	71
Travette	88
Unità da ricamo	2, 128
carrello	2
custodia di trasporto	3

U

Unità da ricamo	2, 128
carrello	2
custodia di trasporto	3

V

Visualizzazione del colore del filo	156
Visualizzazione del telaio da ricamo	157
Vite del supporto del piedino premistoffa	2
Vite morsetto ago	2
Volantino	1, 27

